VIVRE ICI

Pour l'amour des croisièrs!



. manon DENICOURT

Cette catégorie de vêtements apparaît vers les mois de novembre et décembre et s'adresse aux vacanciers qui iront passer quelques temps sous le soleil des îles ou qui s'embarqueront sur un bateau qui fera croisière dans ces mêmes îles.

Il y a quelques années, ce segment du marché du vêtement était presque inexistant. Les voyageurs fouillaient dans leur garde-robe de l'année précédente pour faire leur valise. Quant au maillot de bain, il a toujours été disponible toute l'année. Maintenant, il y a les collections pour hommes, pour femmes. Ces collections se surpassent par leur design et leur qualité. Ils sont habituellement de très bonne qualité et peuvent également être très à la mode pour plus d'une saison. Contrairement au flot de vêtements qui seront mis sur le marché pour l'été et qui souvent ne dure que la saison.

La maison Salon du Corset, rue Champlain et Michel Tamalia du Carrefour Richelieu se spécialisent dans ce segment de marché qu'est le vêtement croisière.

La mode est inondée de soleil. Aux allures très séduisantes, elle adopte la décontraction de bon aloi qui sied bien aux beaux jours. Même les costumes affichent une certaine nonchalance avec leurs coupes confortables. Dans le «sportswear», le short colonial prend ses quartiers d'été en ville. Beaucoup de madras et d'imprimé rafraîchissant.



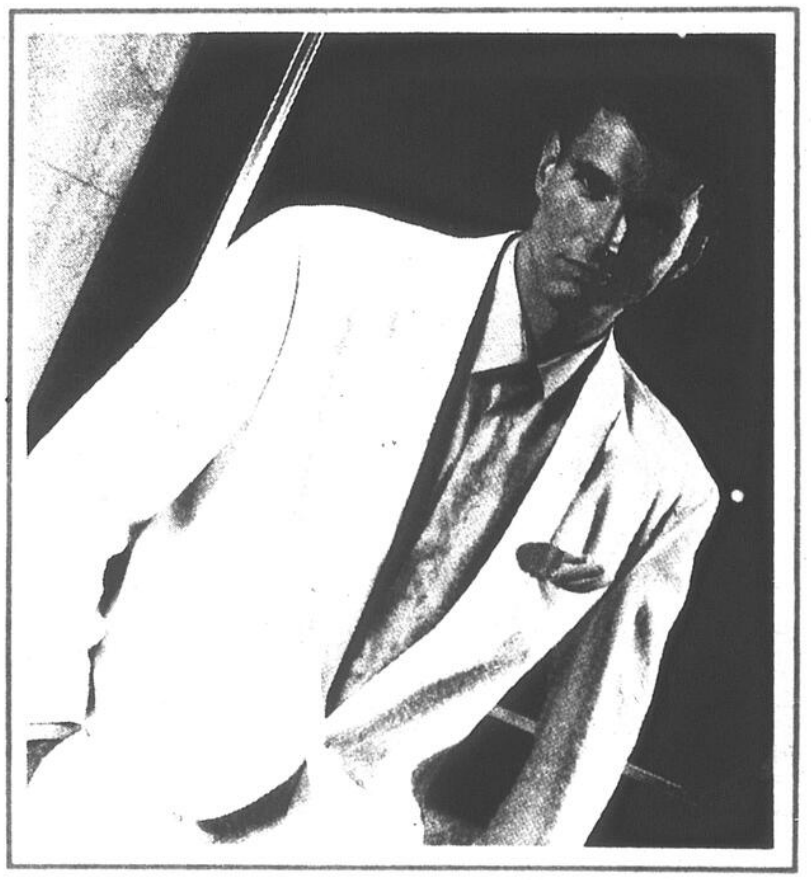
Le sport chez Grenier (Salon du Corset).



Maman et moi à la plage. (Grenier).



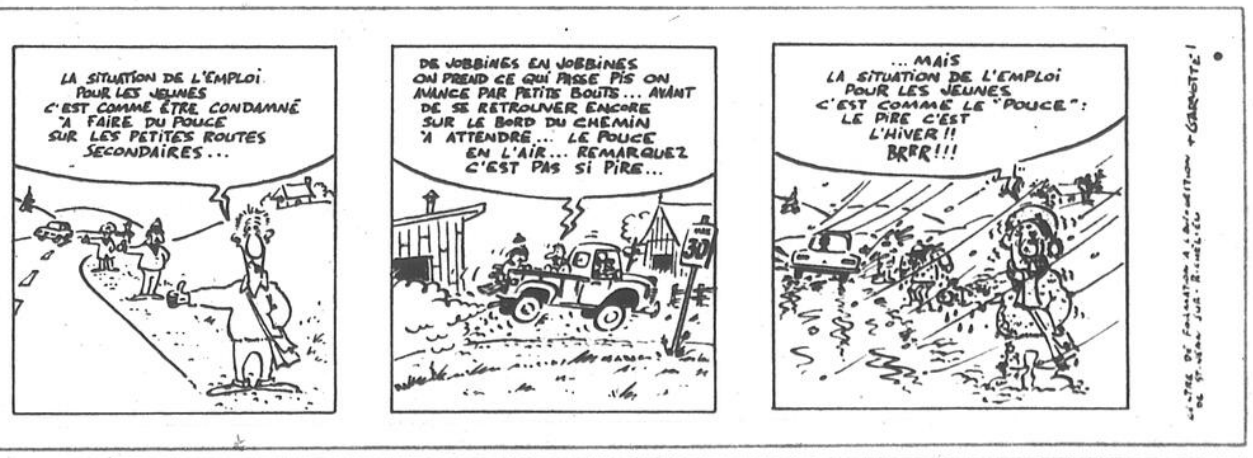
Ensemble pour séduire. (Baltrik-Autriche).



Soirée au casino de Morwill (Michel Tamilia).

SOMMAIRE

Alcool	B-21
Astrologie	B-24
Belle chaque jour	B-22
Chronique Déclic	B-18
Découvrons la montagne	B-13
Handi-capable	B-25
Ici Marguerite-Bourgeoys	B-18
La boustifaille	B-12
L'Église d'ici	B-26
Le notaire	B-21
Notre mobilier	B-22
Notre santé	B-11
Poly-express	B-16
Québec peut nous aider	B-17
Venez jouer dehors	B-23
Votre sécurité	B-23
Voyages	B-20
Gens d'ici	B-6 à B-10
Clinique de prévention	B-51
Dates à retenir	B-51, B-52, B-53, B-54
Naissances	B-54
Nécrologie	B-54, B-55



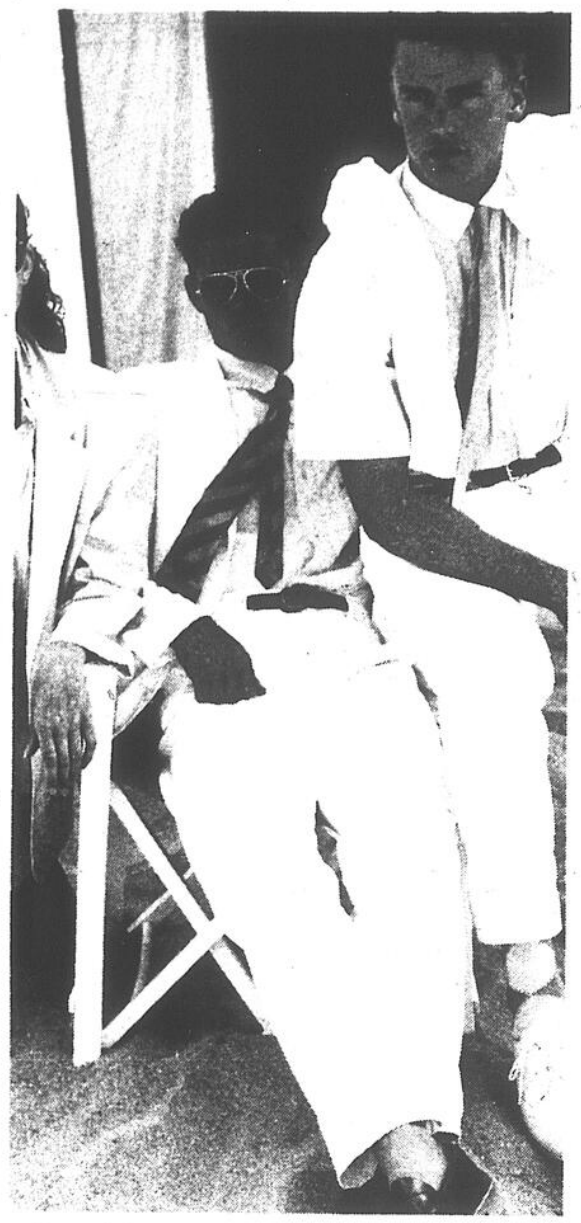
NOS JEUX

Le johannais philatélique	B-47
Les entrecroisés dynamiques	B-48
Mot caché	B-49
Mot mystère	B-49
Mots croisés recherchés	B-49
Petites annonces	B-56 à B-60

Pour l'amour des croisières



Prêt pour l'attaque messieurs, le reggae vous appelle (Morwill-Michel Tamilia).



Essentiel pour les voyages, le jeans habillé (NewMan).



Style très rafraîchissant le «colonial» (Baltrik-Autriche).



Ohé du navire. (NewMan).



Vêtement Jantzen (Michel Tamilia).



Spécialiste de la relaxation et hypnothérapeute

Stress - anxiété - insomnie - abus de tabac - phobies - tous les problèmes d'ordre psycho-somatique.

Richard Rousseau, m.s.s.

Maîtrise en service social de l'Université de Montréal

72-A, rue Bouthillier
Saint-Jean-sur-Richelieu

Pour rendez-vous: 346-5056

action
COIFFURE
·U N I S E X E·

«Un petit salon pour un meilleur service»



Danielle



Tony



Lise

Nous sommes heureuses de vous annoncer la venue de Tony, coiffeur pour hommes, parmi nous. Tony invite tous ses clients à venir le rencontrer.

25-A, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu

347-5485

Ne manquez pas une seule édition

Abonnez-vous

à l'hebdo du Haut-Richelieu

LE CANADA FRANÇAIS



Abonnement LE CANADA FRANÇAIS
6 mois: 20$
12 mois: 38$

Nom:_____

Adresse:_____

_____

Code postal_____ Tél.:_____

Envoyez votre chèque ou mandat-poste à:
Paul Pendleton, directeur
Messageries Saint-Jean,
84, rue Richelieu, Saint-Jean, Qué.
J3B 6X3

NUMÉRO DE LA CARTE

VALIDE AU CANADA SEULEMENT
DATE LIMITE 31 DÉCEMBRE 1986

VISA ☐ ☐ EXP.

$13,000 pour la Roseraie Bleue

L'Association ibervilloise la Roseraie Bleue Rayon d'Espoir remettait dernièrement une plaque honorifique au président d'honneur de la campagne 1986, le député Jacques Tremblay pour souligner son implication tout au long de l'activité.

En effet c'est grâce à son appui qui s'est manifesté par de nombreux appels à la générosité, que La Roseraie a pu dépasser son premier objectif et cumuler la fabuleuse somme de $13,000.

Comme en fait foi la photo, lors de la remise se trouvaient présents la directrice de l'institution Lise Dugas, Marcel Ménard bénéficiaire, le président d'honneur et député d'Iberville Jacques Tremblay ainsi que Marie Bernier, la présidente du conseil d'administration.



Nouvel exécutif chez les Jeunes Aînés

Le jeudi 27 novembre dernier le Club des Jeunes Aînés de Saint-Jean a formé un nouveau conseil exécutif qui se compose maintenant de cinq membres dont une nouvelle présidente en la personne de Jeannette Lussier.

Le départ de Mme Éva Rémillard à ce poste a été bien sûr souligné puisque celle-ci quitte apès avoir assumé le rôle de présidence de cette association pendant dix-huit ans.

La présidente actuelle sera entourée de la vice-présidente Yvonne Haché, de la secrétaire Annette Marquis, de la trésorière Laurianne Dubuc et de la directrice Lucille Pelletier.



Rappelons que ce club pour «jeunes gens âgés» célébrait l'été dernier son trentième anniversaire de fondation et que pas moins de 300 adhérants bénéficient des activités qui y sont offertes.

Mme Éva Rémillard quitte après dix-huit années de services, son poste de présidente au sein du Club des Jeunes Ainés. «Une retraite bien méritée», a-t-on commenté.

RÉOUVERTURE DU PRÊT-À-MANGER DU GOURMET ENR.
75, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-0484

NOUVELLE ADMINISTRATION

«la meilleure salade césar en ville»

ATTENTION: ouverture le midi à compter du 3 décembre
- restaurant
- mets cuisinés à emporter
- buffets à domicile

Heures d'ouverture:
Lundi et mardi: fermé
Mercredi et jeudi: 11h à 22h
Vendredi: 11h à 23h
Samedi: 16h à 23h
Dimanche: 16h à 21h

BOUCHERIE pour vous INC.

VISA MasterCard

au 727, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-4729

Nos spéciaux sont en vigueur jusqu'au dimanche suivant la parution ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

SUPER-SPÉCIAL
Rôti de palette
coupe régulière
1.59 lb
3,51$ kg

Bifteck minute
(steak délicatisé)
partie de la fesse
2.99 lb
6,59$ kg

Boeuf en cubes genre bourguignon
2.99 lb
6,59$ kg

Porc haché
1.89 lb
4,17$ kg

Veau haché
2.09 lb
4,61$ kg

Boeuf haché
maigre 85%
5 lb et plus
1.99 lb
4,38$ kg

SUPER-SPÉCIAL
Cuisse de poulet avec dos
produit congelé
99¢ lb
2,18$ kg

Aile de poulet
produit congelé
59¢ lb
1,30$ kg

Jambon cuit
extra-maigre
2.69 lb
5,93$ kg

Viande fumée
(smoked meat)
oeil de ronde
extra-maigre
3.99 lb
8,80$ kg

Saucisse au boeuf
produit congelé
1.49 lb
3,28$ kg

Côte levée
(SPARE RIBS)
produit congelé
1.49 lb
3,28$ kg

DÉPANNEUR 709 INC. BONI SOIR
OUVERT 7 JOURS DE 7 H À 23 H
709, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE
bout. 2 litres + dépôt + taxe 1.49

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les erreurs résultant d'une erreur typographique
Le texte prévaut sur la photo lorsqu'elle ne correspond pas à la description du produit annoncé

BON APPETIT!

CARTE DE CRÉDIT VISA MasterCard

ça bouge chez nous













Au hockey avec les Casteurs

(Visiteurs: Les Draveurs de Trois-Rivières)
Le dimanche 21 décembre à 19h30
Gagnez une des 2 paires de billets
(Valeur: $6.50 du billet)
(Gracieuseté Paul Laforest et LE CANADA FRANÇAIS)

Nom: .....

Adresse: .....

.....

Téléphone: .....

Attribution des prix le jeudi 18 décembre à 17h00
Pour être éligibles les coupons-réponses devront nous parvenir avant cette date.

«L'Inconnu» au Cégep

(Film de ski)
Le samedi, 6 décembre à 20h00
Gagnez une des 6 paires de billets
(Valeur: $8.00 du billet)
(Gracieuseté Paul Laforest et le CANADA FRANÇAIS)

Nom: .....

Adresse: .....

.....

Téléphone: .....

Attribution des prix le jeudi 4 décembre à 17h00
Pour être éligibles les coupons-réponses devront nous parvenir avant cette date.

Vous pouvez faire parvenir vos coupons-réponses à l'adresse suivante avant le 25 septembre: 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8 ou venir les porter au journal

Tout litige quant à l'attribution de ces prix peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Par ailleurs, comme le stipulent les règlements de la loterie, «la personne au bénéfice de laquelle un concours publicitaire est tenu, son employé, son représentant, son agent ou membre du jury et les personnes avec qui ils sont domiciliés, ne peuvent pas participer à ce concours.

Les gagnants seront avisés par téléphone et pourront venir réclamer leur prix au secrétariat de la rédaction durant les heures ouvrables

Vous pouvez venir consulter les règlements des concours au secrétariat du journal aux mêmes heures.

Des élèves-modèles!

C'est à un défilé de mode très animé et dans le ton du Temps des Fêtes que les visiteurs du Carrefour Richelieu ont eu droit la fin de semaine dernière alors que près de vingt-cinq élèves-modèles du collège Lasalle de Montréal sont venus présenter à leur façon les derniers atours de la mode.

Le spectacle, puisque c'en était un, a obtenu un grand succès auprès des quelque 400 personnes qui ont assisté à chacune des représentations. «Le public participait en tapant des mains et se laissait entraîner à cette parade animée où les chorégraphies et la mise en scène étaient étudiées», rapporte Manon Larose, la directrice du marketing du centre d'achats.

En effet, au moins sept tableaux diversifiés composaient la parade et chacun d'eux faisait référence au thème central intitulé «Allégorie». «De la tenue sobre au vêtement classique et sophistiqué, tout y a passé y compris le très populaire jeans», relate Mme Larose. Et toujours beaucoup de rythme dans les mouvements.

Il faut dire que ces étudiants spécialisés dans la mode et sa mise en marché passaient à la même occasion un examen de fin de session et leurs performances étaient évaluées par leur professeure Lise Warden.

Selon la porte-parole Larose la «cerise sur le sundae» a été, au terme du défilé, l'arrivée sur scène d'une vingtaine d'élèves officiers du collège militaire de Saint-Jean qui à la demande des étudiants ont accepté de s'intégrer à la parade. Ce qui a contribué de beaucoup à donner une touche inusitée au défilé.

«La forte tendance à l'allure militaire de cette année a motivé les étudiants à inviter les élèves officiers à se joindre à eux et la formule a été plus qu'appréciée de la part du public», termine sur ce la porte-parole.

Théâtre au Pavillon de l'Érable

286, Rang de l'Église, Henryville, tél.: 299-2506
Le dimanche 13 décembre à 20h30
Gagnez une des 5 paires de billets
(Valeur: $8.50 du billet)
«Les Misères Sexuelles des Québécois»
(Gracieuseté Paul Laforest et LE CANADA FRANÇAIS)

Nom: .....

Adresse: .....

.....

Téléphone: .....

Attribution des prix le jeudi 11 décembre à 17h00
Pour être éligibles les coupons-réponses devront nous parvenir avant cette date.

La BOUCHERIE D'AUJOURD'HUI

917, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

348-3888

Porc haché maigre

5 LB ET PLUS 4,39$ kg **1.99** lb

10 LB ET PLUS 4,18$ kg **1.89** lb

PRODUIT FRAIS

POUR FINS GOURMETS

Poulet de grain	5,49$ kg **2.49** lb	Perdrix	**8.59** ch.
Lapin	10,12$ kg **4.59** lb	Canard	10,12$ kg **4.59** lb
Caille	**1.39** ch.	Faisan	13,20$ kg **5.99** lb
Pintade	11,66$ kg **5.29** lb	Pigeon	**7.99** ch.

TOUS CES PRODUITS SONT FRAIS OU CONGELÉS

Boeuf haché maigre

5 LB ET PLUS 4,39$ kg **1.99** lb

10 LB ET PLUS 4,18$ kg **1.89** lb

BOEUF CANADA A

Tournedos au boeuf **1.69** ch.

Brochette de poulet **2.59** ch.

Rôti de surlonge désossée

GENRE PARISIEN

7,91$ kg **3.59** lb

boeuf Canada A

Rôti de veau

fesse désossée et roulée

7,25$ kg **3.29** lb

Bifteck boston en tranches

10,12$ kg **4.59** lb

boeuf Canada A

Boeuf en cubes

genre bourguignon

6,59$ kg **2.99** lb

Boeuf haché

GENRE TARTARE
boeuf Canada A

Bifteck boston complet

coupé et emballé à votre goût

6,59$ kg **2.99** lb

Unseren europaeischen kunden danken wir fuer das vertraven in uns.
Habt ihr schon gehoert dass wir ihnen den sonntags - braten so zubereiten wie sie es gewoehnt sind.
Sie koennen mir auch telephonieren fuer ihre bestellung, verlangen sie Hans banke und auf wiedersehen.

Carré d'agneau frais ou style provençal

13,20$ kg **5.99** lb

Escalope de veau

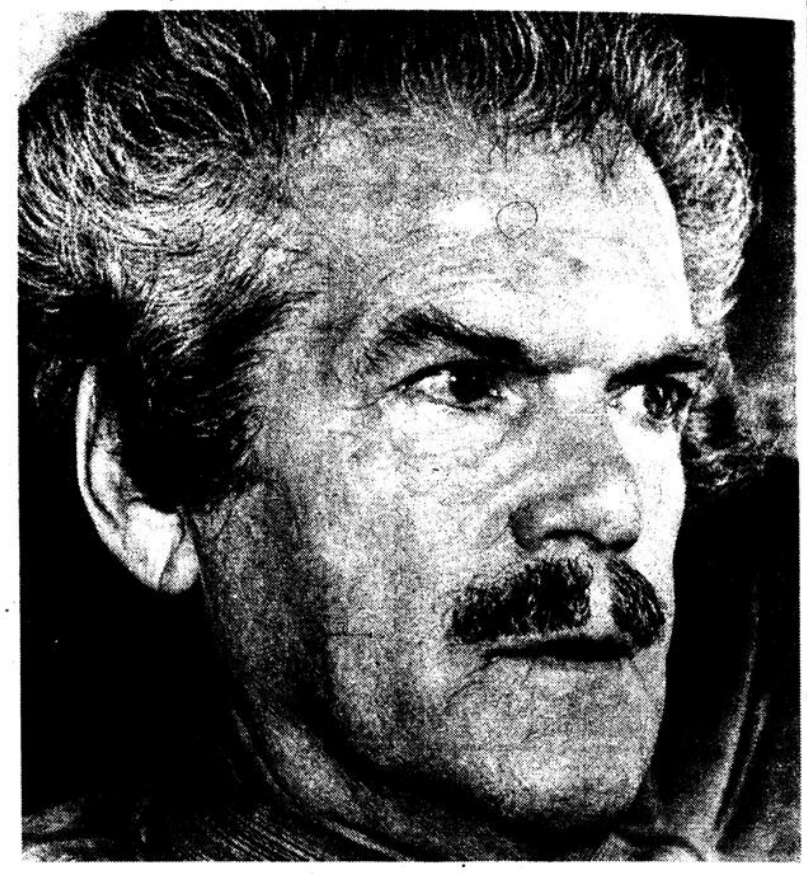
17,61$ kg **7.99** lb

PRODUIT FRAIS

gens d'ici

Lionel AUDETTE

Depuis quinze ans, il combat le cancer



En 1971, Lionel Audette était condamné par les médecins. Atteint de cancer, il n'en avait pas pour longtemps à vivre. Tout en se soumettant à différents traitements, il a décidé de se prendre en main pour devenir le propre artisan de sa guérison.

En 1970, Lionel Audette était à la tête d'une exploitation agricole prospère à l'entrée du village de Sainte-Brigide. Propriétaire d'une ferme de 400 arpents qui comptait 115 têtes de bétail, il était seul à accomplir tout le travail.

Monsieur Audette ne se plaignait pas de la lourde tâche qu'il avait sur les bras. Dans la fleur de l'âge, il avait 45 ans, il jouissait d'une bonne santé. S'il travaillait dur, il pouvait compter par contre sur une grande facilité de récupération.



daniel SIMARD

«Jamais, glisse-t-il, je n'avais connu ce que c'était la maladie. Jusqu'à ce que je commence à ressentir des douleurs persistantes à la jambe gauche. Comme elles ne diminuaient pas, elles allaient au contraire en augmentant, je me suis finalement décidé à aller consulter un médecin».

«Pendant un an, enchaîne monsieur Audette, j'ai été traité pour des rhumatismes, avec les médicaments en conséquence. Si je continuais à pouvoir faire ma besogne régulière de peine et de misère, ma santé était loin de s'améliorer. Tellement qu'un bon jour, je me suis décidé à aller consulter un spécialiste à l'Hôtel-Dieu de Montréal».

À ce moment-là, il était plus que mal en point: il avait la jambe gauche toute enflée. Hospitalisé pendant huit jours, monsieur Audette a subi une batterie de tests et d'examens de tous les genres. Le verdict que tous redoutent dans de telles circonstances lui est tombé en plein visage: il souffrait d'une tumeur cancéreuse maligne, de la grosseur d'un pamplemousse. Le mot était lancé, monsieur Audette était cancéreux. Le diagnostic, on l'aura deviné, fut difficile à accepter.

Pendant les quelques semaines qui ont suivi le traitement au cobalt pour «brûler» cette masse, il s'est rattaché à un mince espoir de guérison définitive.

■ Condamné

Il n'en fut rien, malgré les efforts de la médecine et les soins qu'il a reçus pendant les mois qui ont suivi.

En 1971, il fut de nouveau hospitalisé. Son état de santé s'était agggravé considérablement. Les pieds et les jambes lui enflaient de façon démesurée. Sa circulation du sang était mauvaise. Une autre fois notre interlocuteur a dû se soumettre à une nouvelle série d'examens.

Le verdict fut plus cruel que le premier: froidement le médecin-spécialiste qui l'avait pris en main lui annonça sans ménagement: «Il n'y a plus rien à faire dans votre cas. Remettez-vous entre les mains de la Providence. Elle seule peut arranger ça», a-t-il lancé à monsieur Audette en tournant les talons.

Quinze ans plus tard, Lionel Audette est encore vivant. Bien sûr, la médecine compte dans sa guérison. Même s'il a été déclaré «décompté» et qu'il n'était pas «opérable», il n'a jamais désespéré. Loin de là. Il a décidé qu'il continuerait à vivre. Il a réussi. Aujourd'hui, il mène une existence normale, même davantage. Pour le réaliser, suffit de dresser le bilan de ce qu'il a fait depuis une dizaine d'années et de regarder ce qu'il fait encore tous les jours.

■ Pas de miracle

Croyant et pratiquant, Lionel Audette n'attribue pas ces résultats inespérés au miracle. Il a été à l'origine de son retour à la santé. «J'ai été le propre artisan de ma guérison, affirme-t-il. Plusieurs répliqueront que je m'en orgueillis outremesure. Tel n'est pas le cas. J'ai tout simplement décidé moi-même de me prendre en main et de puiser dans toutes les forces que j'avais en moi».

On connaît la suite. Il n'ignore pas que le cancer qui a failli l'emporter est toujours là. Qu'il est en rémission comme l'ont décrété les médecins qui l'ont soigné.

Il est le premier à l'admettre. Si présentement, il voit la vie avec optimisme, malgré tout ce qu'il a vécu, tous les jours ce n'est pas la fête.

«Comme le commun des mortels, notamment lorsque la température est maussade ou que le ciel est sombre, je vis des moments difficiles. Mais à travers les épreuves que j'ai traversées, j'ai appris à vivre de semaine en semaine. J'ai découvert que pour passer à travers les périodes moins gaies, il fallait alimenter son subconscient de pensées optimistes». Une règle de vie et une façon de se comporter face à l'adversité qui le sert encore admirablement bien.

C'est de cette façon que Lionel Audette est parvenu, sinon à vaincre le cancer, tout au moins à le surmonter.

«Il n'y a plus rien à faire pour vous»

Il est une scène que Lionel Audette n'est pas prêt d'oublier. En 1971, hospitalisé depuis 15 jours à l'Hôtel-Dieu, le spécialiste qui le traitait est venu lui faire part du résultat de la série d'examens qu'il venait de subir.

N'y allant pas par quatre chemins, il lui annonça la «bonne nouvelle» sans détour, sans aucune forme de ménagements en plus: «Je vous signe votre congé aujourd'hui, vous pouvez quitter l'hôpital immédiatement. Il n'y a plus rien à faire pour vous. Seule la Providence peut vous venir en aide». Il quitta la chambre de monsieur Audette, après lui avoir remis des prescriptions pour avoir des pilules contre la douleur, pour les nerfs et pour l'aider à dormir.

«Cependant, se souvient Lionel Audette, j'avais eu le temps de demander au médecin si j'avais des chances de m'en tirer. Il ne fut guère plus encourageant. Sur le même ton, il m'a répondu: «Vous avez une chance sur cent de vous en sortir. Peut-être deux tout au plus».

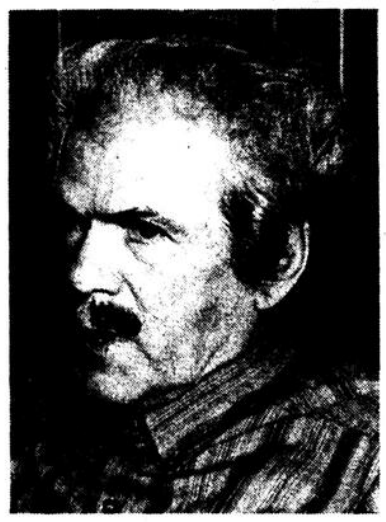
«Puis, question de me rassurer, sans doute pour m'aider à partir en paix, ajoute en souriant monsieur Audette, il me suggéra de faire mon testament. Il n'avait rien trouvé de mieux à me dire pour m'encourager. Je le vois encore avec ses six pieds et deux pouces, alors qu'il prenait le chemin du corridor».

Inutile de le préciser, les trois compagnons de chambre de Lionel Audette n'étaient pas revenus du choc, quand l'aîné du groupe, il avait 84 ans, s'est permis cette remarque: «Ce n'est pas un docteur celui-là. Ce n'est pas une façon d'annoncer une nouvelle comme celle-là à un malade. Même un maréchal-ferrant prend plus de précautions pour faire savoir à un cultivateur qu'il va devoir faire abattre son cheval».

«Les deux autres malades qui étaient avec moi, enchaîne monsieur Audette, des dénommés Paquette et Bourgeois étaient du même avis. Bien sûr, il m'a fallu quelques minutes pour me remettre du choc. Après avoir appelé mon notaire pour faire mon testament le soir même, je me suis ressaisi et je me suis dit en moi-même: «Ce cancer, il ne m'aura pas, même si je n'ai qu'une ou deux chances sur cent de m'en sauver».

■ Guérison

Déjà, car il devait le réaliser plus tard, Lionel Audette était sur le chemin de la guérison. Mais il ignorait qu'il aurait un long et pénible chemin à parcourir avant d'y parvenir.



«En 1971, comme mon état ne s'améliorait pas, je fus hospitalisé une deuxième fois à l'Hôtel-Dieu. Après une quinzaine de jours d'examens, le verdict du spécialiste était sans retour: il n'y avait plus rien à faire dans mon cas. Le médecin me l'a appris sans ménagement. Ce qui a eu le don de me choquer. Je me suis alors dit en moi-même: «Le cancer ne m'aura pas». Monsieur Audette ne s'était pas trompé.

Cinq années pénibles de traitement l'attendaient. Il passa par la chimiothérapie avec tout ce qu'elle pouvait comporter d'effets secondaires. Dès le lendemain de la fameuse visite du médecin, il a reçu son premier traitement. «À pleine dose», pour employer sa propre expression.

«Les trois premières semaines, explique-t-il, j'y allais une fois par semaine, pour diminuer par la suite à deux par mois, puis à un seul par mois pendant cinq ans. Chaque visite à l'hôpital pour recevoir ces traitements était suivie de nausées intenses qui pouvaient durer entre 18 et 20 heures. J'étais tellement malade, que je ne retournais pas chez nous. En allant à l'hôpital, je louais une chambre dans un motel. Je demeurais là au retour pendant une journée avant de retourner à la maison, question de se remettre sur pied. Ce manège a duré jusqu'en 1976».

Si, aujourd'hui, monsieur Audette en parle avec un certain détachement, cette période n'en fut pas moins passablement éprouvante. Pour lui et sa famille.

«Tout d'abord, rappelle-t-il, j'ai perdu mes cheveux complètement à trois reprises. Vous ne pouvez pas vous imaginer ce qu'un tel phénomène peut représenter que de se voir du jour au lendemain, plus un cheveu sur la tête». Heureusement, ils ont repoussé. Pour le mieux. La chevelure de monsieur Audette ferait l'envie de plusieurs.

Pendant deux ans par exemple, même si son état s'améliorait, monsieur Audette devait se déplacer avec une canne. En plus, il n'était pas capable de continuer à travailler sur sa ferme comme il l'avait toujours fait. Avant de prendre une décision définitive à ce sujet, il l'avait louée. Ce qui représentait déjà pour lui, ajouté aux souffrances physiques qu'il endurait, une épreuve supplémentaire à surmonter. Le bien paternel qu'il avait acheté et considérablement amélioré à travers les années, représentait beaucoup plus.

Malgré tout, en 1976, son état général s'était tellement amélioré qu'il a pu être opéré: on lui a enlevé la rate, des ganglions et la vésicule biliaire. Médicalement, il était sauvé. Pour demeurer en santé, il ne lui restait qu'à faire le reste.

Sa volonté, son goût de vivre lui a permis de le faire. Dix ans plus tard, regardant le genre de vie qu'il mène, il y est parvenu.

Contrairement au diagnostic posé par son médecin cinq ans plus tôt, il y avait encore quelque chose à faire. Monsieur Audette a su employer les une ou deux chances sur cent qu'il avait de survivre au cancer.

Lionel AUDETTE

J'ai en moi-même toutes les ressources

Lionel Audette, en faisant le bilan de tout ce qu'il a vécu depuis plus de 15 ans, conclut qu'il a été en grande partie l'artisan de sa propre guérison. Sans pour autant rejeter la part importante jouée par le médecin dans le combat qu'il a livré contre le cancer.



«À travers cette épreuve j'ai eu le temps de penser à bien des choses. Entre autres, qu'on ne devrait jamais dire à un malade, peu importe son état de santé: «Qu'il n'y a plus rien à faire dans son cas». Je parle en toute connaissance de cause. Je suis passé par-là».

«Ce ne fut pas toujours facile, loin de là, confesse-t-il en toute humilité. Tout d'abord, souligne-t-il, les traitements, s'ils étaient difficiles à supporter physiquement, l'étaient tout autant sur le plan moral. Tellement, qu'à un moment donné je n'avais plus le goût de vivre. Peut-être à cause de mon état général et aussi avec les médicaments que je devais prendre tous les jours, j'étais devenu comme insensible à tout ce qui se passait autour de moi. Pour résumer en un seul mot, explique notre interlocuteur, j'étais comme «indolent».

■ Transformation physique

En plus de se savoir atteint d'un mal que plusieurs considèrent malheureusement encore aujourd'hui comme insurmontable, monsieur Audette a subi une transformation physique importante. À un tel point, que pendant quelque temps, il avait peine à se regarder dans le miroir.

«Ainsi, pour ne citer qu'un seul fait, enchaîne-t-il, j'avais engraissé de plus de soixante livres en l'espace de quelques mois. Cet embonpoint était dû aux traitements et à la quantité de pilules que je prenais pour calmer la douleur. Heureusement, petit à petit, je suis revenu à mon poids normal, entre 135 et 140 livres. Je l'ai gardé depuis».

Malgré tout, les progrès furent lents. Pendant cette période, Lionel Audette a eu des hauts et des bas. Régulièrement il avait des périodes creuses. C'est à ce moment-là qu'il s'est réellement pris en main. Dans un tel état, la science médicale ne pouvait plus rien faire pour lui. Sa seule force morale pouvait le sauver. Autrement, comme il le dit lui-même, «il y aurait passé».

■ De semaine en semaine

La recette employée par monsieur Audette pour passer au travers de ces années décisives est relativement simple à première vue. «Pendant cette période-là, raconte-t-il, j'ai procédé comme je l'avais toujours fait à l'époque où j'étais seul sur ma ferme, avec la lourde besogne que j'avais sur les bras. Chaque soir avant de m'endormir, je prenais alors une quinzaine de minutes pour établir mon programme du lendemain: les instruments dont la réparation était urgente, les achats à faire, les comptes à payer. Ainsi, je savais toujours à l'avance ce que j'avais à accomplir. Rarement, ou jamais, je n'étais pris au dépourvu. C'est avec cette façon de procéder que j'ai réussi à arriver. En y mettant aussi le temps et les efforts, il va sans dire», tient à souligner notre interlocuteur.

Pour ce qui a trait à sa maladie, il n'a pu procéder de la même façon. «Les progrès étaient tellement lents, que je me serais rapidement découragé, si j'avais voulu les évaluer jour après jour. Je m'étais fixé comme objectif de le faire de semaine en semaine. Ce qui ne m'empêchait pas de me répéter tous les soirs: «J'ai en moi-même toute la puissance et les ressources pour m'en sortir». Puis, continue monsieur Audette, hebdomadairement, je faisais le bilan. Même s'il n'y avait pas eu de progrès très apparents, j'étais par contre en mesure d'évaluer que mon état s'était amélioré depuis la semaine précédente».

■ Chose à ne pas dire

Dans l'intervalle, monsieur Audette qui avait tout le temps de méditer sur bien des sujets, avait fait des découvertes importantes sur le comportement des humains. Notamment des attitudes à prendre et des choses à ne pas dire, devant telle situation.

«J'ai surtout appris une chose, même si je ne suis pas médecin.» Jamais au grand jamais, peu importe son état, on ne devrait dire à un malade: «Vous n'avez pas de chance de vous en sauver». C'est là la meilleure façon de lui faire perdre les minces espoirs qu'il lui reste. Le moral et le physique vont ensemble. Dans mon cas, c'était bien important, compte tenu de la gravité du mal dont je souffrais. Il faut être en mesure d'alimenter son subconscient de pensées positives. Autrement, si on le nourrit d'idées noires et morbides, il est difficile, sinon impossible, de sortir d'une situation. Qu'on souffre moralement ou physiquement».

■ Évasion

Simultanément à ces découvertes, Lionel Audette a appris qu'il était facile de trouver des moyens d'évasion. Comme les médicaments et les boissons. Avec la volonté et le désir d'abandonner «ces béquilles» comme il les appelle, j'en suis arrivé à ne plus en être leur esclave.

«Sans devenir pour autant un alcoolique, après avoir laissé de côté les calmants, j'en étais rendu à devoir prendre du cognac pour pouvoir m'endormir. De jour en jour, j'en buvais davantage pour y parvenir, l'organisme s'habituait. Finalement, j'ai pu m'en passer».

Aujourd'hui, il se contente des médicaments prescrits lors des derniers examens. Il est devenu autonome. C'est peut-être là sa plus grande victoire.



«Sans pour autant nier que la science médicale a fait beaucoup pour moi, je puis affirmer que j'ai été en grande partie responsable de ma propre guérison. Par mon désir de vivre et de surmonter le terrible mal qui me minait. Dans n'importe quelle situation, le moral et le physique vont ensemble».



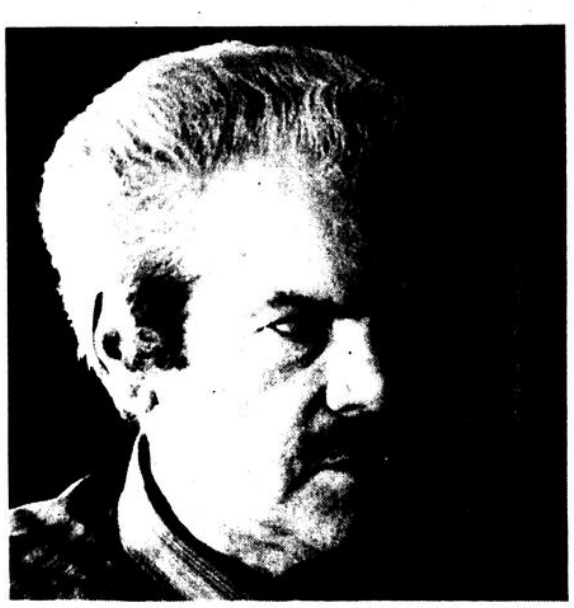
gens d'ici

J'ai retrouvé 80% de mes capacités

Quand il affirme avoir surmonté son cancer et qu'il peut désormais mener une vie normale et autonome, comme il le faisait avant d'être atteint par cette maladie, Lionel Audette n'emploie pas une figure de style. Il ne se berce pas d'illusion en essayant de se convaincre qu'il en est ainsi.

Suffit de le rencontrer et de jaser quelques instants avec lui, pour s'en convaincre. Il est loin d'avoir le comportement, encore moins l'attitude d'une personne en convalescence.

«J'ai retrouvé 80% de mes capacités. Mais je peux ajouter une chose, s'empresse-t-il d'ajouter du même souffle: «Aujourd'hui, même si j'ai perdu 20% de mes forces et de ma résistance, je suis beaucoup plus heureux que je l'étais avant ma maladie». Il explique pourquoi.



«Je mène une vie normale. J'ai été inspecteur des travaux mécanisés pendant un an. J'ai travaillé également pour le ministère des Transports. Depuis deux ans et demi, je conduis un autobus scolaire 20 heures par semaine. Ce qui me tient occupé du lundi au vendredi, dix mois par année. Il n'est pas question que j'arrête de travailler».

■ Apprécier la vie

«Quand on a vu la mort de si près, il est impossible de s'imaginer, continue-t-il, jusqu'à quel point on peut apprécier le fait d'être encore vivant. Pour la première fois, j'ai pu le constater. Après avoir vécu ce que j'ai vécu, avec les souffrances et l'inquiétude que j'ai connues, tout ce qui m'entoure prend une nouvelle signification. Je goûte maintenant chaque minute et tous les moments de la journée. Peu importe ce qui survient».

C'est précisément ce qu'il apprécie peut-être davantage, être capable de voir à ses affaires lui-même. De se déplacer sans canne, d'aller où il veut sans avoir à attendre après les autres ou encore pire, devoir demander de se faire conduire. Voilà ce que veut dire Lionel Audette quand il explique de quelle façon il apprécie davantage la vie depuis qu'il a traversé cette dure épreuve.

Bien sûr, après avoir appris que le cancer dont il souffrait était en période de «rémission», monsieur Audette aurait pu facilement jouir d'une retraite bien méritée. Surtout après tout ce qu'il venait de traverser.

Âgé de 55 ans, lui qui avait toujours trimé dur sur sa ferme, il en avait en plus les moyens. Sans être millionnaire pour autant. Dans l'intervalle, il avait vendu son exploitation agricole, tout en se gardant un lopin de terrain pour son usage personnel.

■ Projets

Il n'en fut rien. À peine sorti de l'hôpital après ses dernières interventions chirurgicales, il s'est remis à la tâche. Comme si rien ne s'était passé. Signe évident de sa guérison, il avait encore des projets en tête.

Dont celui de se faire construire une maison à son goût. Il a fait venir un dessinateur et lui a expliqué ce qu'il voulait avoir. Monsieur Audette l'avoue bien humblement: il n'a pas raté son coup. Quand on passe par Sainte-Brigide, à l'entrée du village, à gauche quand on va en direction de Farnham depuis Saint-Jean, cette résidence ne manque pas d'attirer l'attention. «Même si plusieurs constructions qui ont coûté beaucoup plus cher que la mienne, passent inaperçues».

Faut dire que celle de monsieur Audette a été bien réussie. Autant par le choix et la qualité des matériaux, que par l'agencement de toutes les parties de la maison. Dont la disposition du garage et l'emplacement de l'abri d'auto.

Tellement, qu'il n'est pas rare que les passants s'arrêtent pour la photographier. Ce qui se présente fréquemment. Inutile de le préciser, son propriétaire n'hésite pas à accorder la permission.

D'autres sont allés encore plus loin. Ils lui ont demandé les plans. «J'en avais sept copies. Aujourd'hui, raconte-t-il en riant, il ne m'en reste plus un seul. Personne ne me les a rapportés. Même ceux et celles qui m'avaient bien juré de le faire. Ça ne me fait rien, admet notre interlocuteur, je n'en aurai plus jamais besoin. Il n'est pas dans mes projets immédiats d'en construire une autre semblable».

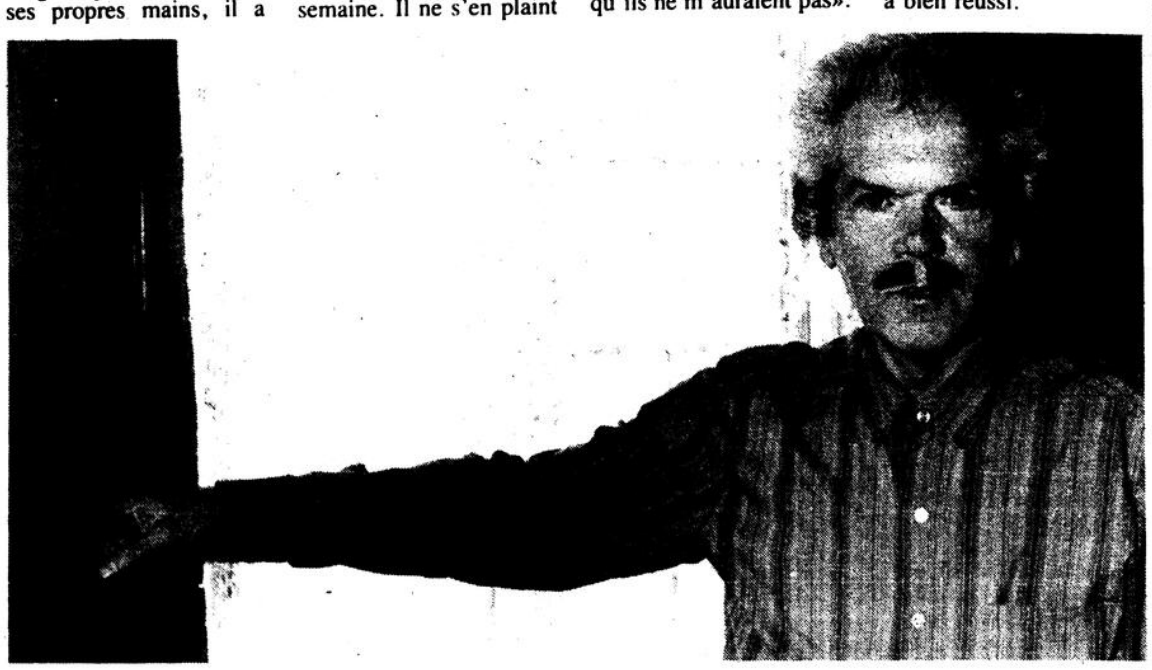
Ce qui ne devait pas l'empêcher pour autant de se lancer dans un autre chantier de moindre envergure par la suite. De ses propres mains, il a bâti une autre maison, presqu'en face de la sienne. «J'ai tout fait moi-même, à part le toit», souligne-t-il.

Depuis, il a des moments libres. Il y a deux ans et demi, il a commencé à conduire les autobus scolaires. Un travail difficile qui le tient occupé 20 heures par semaine. Il ne s'en plaint pas.

Dans ses nouvelles responsabilités, il a fait preuve de la même force de caractère qui l'avait si bien servi au cours de sa maladie. «Les premiers temps que j'ai conduit l'autobus, je pensais devoir abandonner. Mes passagers étaient trop turbulents. Je me suis dit, qu'ils ne m'auraient pas».

Un peu comme il l'avait fait quand le médecin de six pieds et deux pouces lui avait lancé «qu'il n'y avait plus rien à faire dans son cas». Monsieur Audette n'y a jamais cru.

Telle est sa façon bien personnelle d'affronter la vie et tout ce qu'elle peut lui réserver. La recette lui a bien réussi.



«Même si je n'ai retrouvé que 80% de mes capacités, j'apprécie davantage la vie que si j'avais 100% de mes forces. Vous ne pouvez pas vous imaginer ce que ça peut représenter de pouvoir voir à ses affaires, aller où on veut, après avoir vécu tout ce que j'ai passé».



«Une fois guéri, après mes interventions chirurgicales en 1976, j'aurais bien pu prendre ma retraite et ne plus travailler. Il n'en fut rien. Je me suis fait construire une nouvelle maison, avant d'en bâtir une autre moi-même par la suite. J'ai tout fait de mes propres mains, à part la couverture». À l'entrée du village de Sainte-Brigide, la maison de Lionel Audette ne passe pas inaperçue. Il l'a fait construire lui-même en 1976, à partir de la conception qu'il s'en était fait.

Salaison Chagnon
boucherie charcuterie
204, rue Jean-Talon St-Luc 348-6378
LA BOUCHERIE DE QUALITÉ SANS COMPROMIS
Boeuf marque «A»

SUPER-SPÉCIAUX DU 3 AU 7 DÉCEMBRE 1986

* NOS SUGGESTIONS *

Bifteck faux filet	10,56$ kg 4,79 lb	Boeuf haché maigre	4,39$ kg 1,99 lb
Rôti de côtes croisées	4,39$ kg 1,99 lb	Porc haché	4,39$ kg 1,99 lb
Haut de pattes de porc	2,40$ kg 1,09 lb	Fondue chinoise au boeuf	8,58$ kg 3,89 lb
Fondue chinoise au porc	8,36$ kg 3,79 lb	Bacon extra-maigre	4,39$ kg 1,99 lb
Rôti de porc et veau	7,47$ kg 3,39 lb	Fromage cheddar doux	7,25$ kg 3,29 lb
Fromage emmental	10,12$ kg 4,59 lb	Saucisson de bologne	2,84$ kg 1,29 lb
Poulet pressé	3,73$ kg 1,69 lb		

FESTIVAL DE FRUITS DE MER

Grosse pétoncle	21,32$ kg 9,69 lb	Crevette à cocktail	23,96$ kg 10,89 lb
Cuisse de grenouille	12,30$ kg 5,59 lb	Grosse langoustine	23,96$ kg 10,89 lb

Lionel AUDETTE

Lutter plutôt que d'attendre le miracle...

«Je suis croyant et pratiquant. Comme je crois à l'au-delà. Cependant, j'ai une confiance limitée aux miracles. J'ai davantage foi à la force que nous avons en nous, qui permet de se guérir soi-même», affirme Lionel Audette. À ce chapitre, il parle en connaissance de cause.

On l'aura deviné, il est appelé à l'occasion auprès de personnes atteintes de cancer. Question de les encourager ou encore de les soutenir. «Pourrais-tu aller voir un tel, il souffre de cancer», lui demande-t-on. Monsieur Audette s'y prête de bonne grâce.

«La plupart du temps, il n'y a pas grand'chose à faire. Ils sont rendus trop bas. Ils ne veulent plus lutter. Rien ne les retient à la vie. Dans bien des cas, raconte Lionel Audette, ils ont mis tous leurs espoirs dans la prière et ils se préparent à entrer dans l'éternité. Remarquez bien, souligne-t-il, il n'y a pas de mal à cela. Bien au contraire. Mais il me semble, qu'ils pourraient peut-être puiser dans les ressources qu'ils possèdent en eux, plutôt que d'attendre le miracle qui vient rarement».

Ainsi que l'a fait monsieur Audette. Certains éléments extérieurs l'ont motivé à persévérer. En commençant par le médecin qui lui avait appris un peu brutalement le sort qui l'attendait. «J'ai toujours eu mauvais caractère, rappelle-t-il en riant. Je n'ai pas été long à réagir. Il avait eu le don de me provoquer et de me piquer au vif par son attitude. Il n'en fallait pas davantage pour que je commence à résister»..

Un autre facteur, plus sérieux celui-là, est également entré en ligne de compte à ce moment-là. Les enfants de monsieur Audette. «Nous en avons cinq, quatre filles et un garçon, dont l'âge variait de 15 à 7 ans. Je me suis alors dit: «C'est impensable que je les laisse se débrouiller sans moi dans la vie». Cette motivation a été suffisante pour l'inciter à amorcer le combat contre le cancer. Pour monsieur Audette il y avait encore quelque chose à faire dans la vie.

C'est aussi vrai aujourd'hui, que ce l'était il y avait 16 ans.



«J'ai une confiance limitée aux miracles, même si je suis croyant et pratiquant. Je crois davantage aux ressources intérieures que nous avons en nous, pour se guérir».



Rôti parisien
partie de la fesse
boeuf Canada cat. A
3.69 lb
8,13$ kg

Bifteck de contre-filet tranché
boeuf Canada A
6.59 lb
14,53$ kg

Escalope de veau
NOIX DE VEAU
8.99 lb
19,82$ kg

Osso Bucco
jarret de veau
2.99 lb
6,59$ kg

Tournedos
6 à 7 onces
1.49 ch.

Tournedos campagnard
boeuf Canada cat. A
99¢ ch.

SUPER-SPÉCIAL
un vrai délice!
Rôti à gogo
PORC ET VEAU
(longe de porc et fesse de veau)
2.99 lb
6,59$ kg

Mélange à tourtière
paquet 5 lb
9.95 ch.

Porc haché 4,39$ kg 1.99 lb

Veau haché 5,05$ kg 2.29 lb

Haut de pattes 1,74$ kg 79¢ lb

SUPER-SPÉCIAL
Rôti de veau
fesse désossée et roulée
un vrai délice!
3.69 lb
8,13$ kg

Cuisse de poulet
2,18$ kg 99¢ lb

Boeuf haché maigre
5 lb et plus
4,39$ kg 1.99 lb

Cube de boeuf
idéal pour fondue
boeuf Canada cat. A
3.99 lb
8,80$ kg

Fondue chinoise
OEIL DE RONDE BOEUF CANADA CAT. A
8,80$ kg 3.99 lb

Cube de boeuf
idéal pour bourguignon
boeuf Canada cat. A
3.29 lb
7,25$ kg

La main qui partage vos dons

centraide Richelieu-Yamaska
Aidez-nous à vous aider...
Souscrivez à Centraide Richelieu-Yamaska

gens d'ici

Je résiste tous les jours

Lionel Audette parle librement et avec un certain recul de cancer. Particulièrement de celui dont il est atteint. S'il l'a surmonté depuis maintenant 16 ans, il est toujours là. Il le sait.

Après avoir terminé sa série de traitements en chimiothérapie, de concert avec les médecins qui l'avaient suivi pendant toute cette période-là, des spécialistes en endocrinologie l'ont examiné. «J'ai répondu en plus à 180 questions se souvient monsieur Audette. Par la suite, on m'a prescrit des médicaments à la dose appropriée dans mon cas. Je dois les prendre tous les jours».

Le test final fut concluant. Il n'y avait maintenent plus de doute dans l'esprit des médecins qui avaient étudié à fond le dossier de notre interlocuteur: le cancer dont il était atteint et qui avait mis sa vie en danger était «sous rémission».

«En d'autres mots, précise monsieur Audette, il est encore en moi. Il dort. Combien de temps, demeurera-t-il dans cet état, s'interroge-t-il. Personne ne peut répondre. Même pas les médecins. Il peut rester endormi comme c'est le cas présentement, autant qu'il peut refaire surface à n'importe quel moment. Pour résumer, conclut-il il faut apprendre à vivre avec un cancer».

■ Espoir

Malgré tout, par son témoignage, il veut apporter un message d'espoir à ceux et celles ou à leurs proches, qui sont dans la même situation que lui. «Je continue à réagir de la même façon que la journée où le fameux médecin m'avait dit qu'il n'y avait plus rien à faire pour moi, qu'il me retournait finir mes derniers moments à la maison. J'ai résisté. Comme je le fais encore tous les jours. Je ne cesse pas de me dire: «Ce cancer-là qui est toujours en moi, il ne reviendra plus. À mon subconscient, je transmets également sans cesse le même message: «Je n'en mourrai pas».

Ce qui ne signifie pas pour autant que la vie est toujours rose pour Lionel Audette. Tel n'est pas le cas, même si elle est loin d'être un drame quotidien. «Par contre, confesse-t-il, j'ai dû m'habituer à vivre avec le cancer. Ce n'est pas la fête tous les jours. À l'instar du commun des mortels, comme n'importe qui d'entre nous, j'ai des journées plus sombres que d'autres. La température et certains contretemps peuvent m'influencer. Il m'arrive parfois de souffrir d'insomnie, d'avoir des idées noires qui me passent par la tête, si ce n'est l'espace d'un moment. Dans ces circonstances-là, alors que le sommeil tarde à revenir, je me lève, m'habille et va prendre un café dans un restaurant ouvert 24 heures par jour. Une façon comme une autre d'avoir la tête ailleurs. C'est ce qui me permet d'entreprendre la journée qui va suivre sur un bon pied».

■ Glandes

Il est un autre aspect que ne néglige pas monsieur Audette. Sans vouloir jouer au médecin, il n'ignore pas que les traitements qu'il a subis ont détruit certaines glandes susceptibles de faire propager le cancer dans son organisme.

«Du même coup, ils en ont détruit d'autres qui avaient leur raison d'être et qui contribuaient à l'équilibre de l'organisme. C'est ce que je veux dire, lorsque je rappelle que j'ai dû apprendre à vivre avec un cancer et tout ce qu'il comportait d'inconvénients».

Si la volonté de vivre de monsieur Audette compte pour beaucoup dans sa «guérison», en guise d'encouragement pour ceux et celles qui sont atteints du même mal, il cite de mémoire une statistique. «D'après les renseignements qui m'ont été donnés, affirme-t-il, 70% des cas, il est possible de s'en tirer. Reste le 30%, dont les chances sont moins grandes d'être épargnés. Plusieurs dans cette catégorie, assure notre interlocuteur, pourraient «se» guérir, s'ils le désiraient réellement. Ou tout au moins s'ils parvenaient à se convaincre qu'il y a encore de l'espoir». Ainsi qu'il a réussi à le faire. Avec les résultats qu'on connaît.



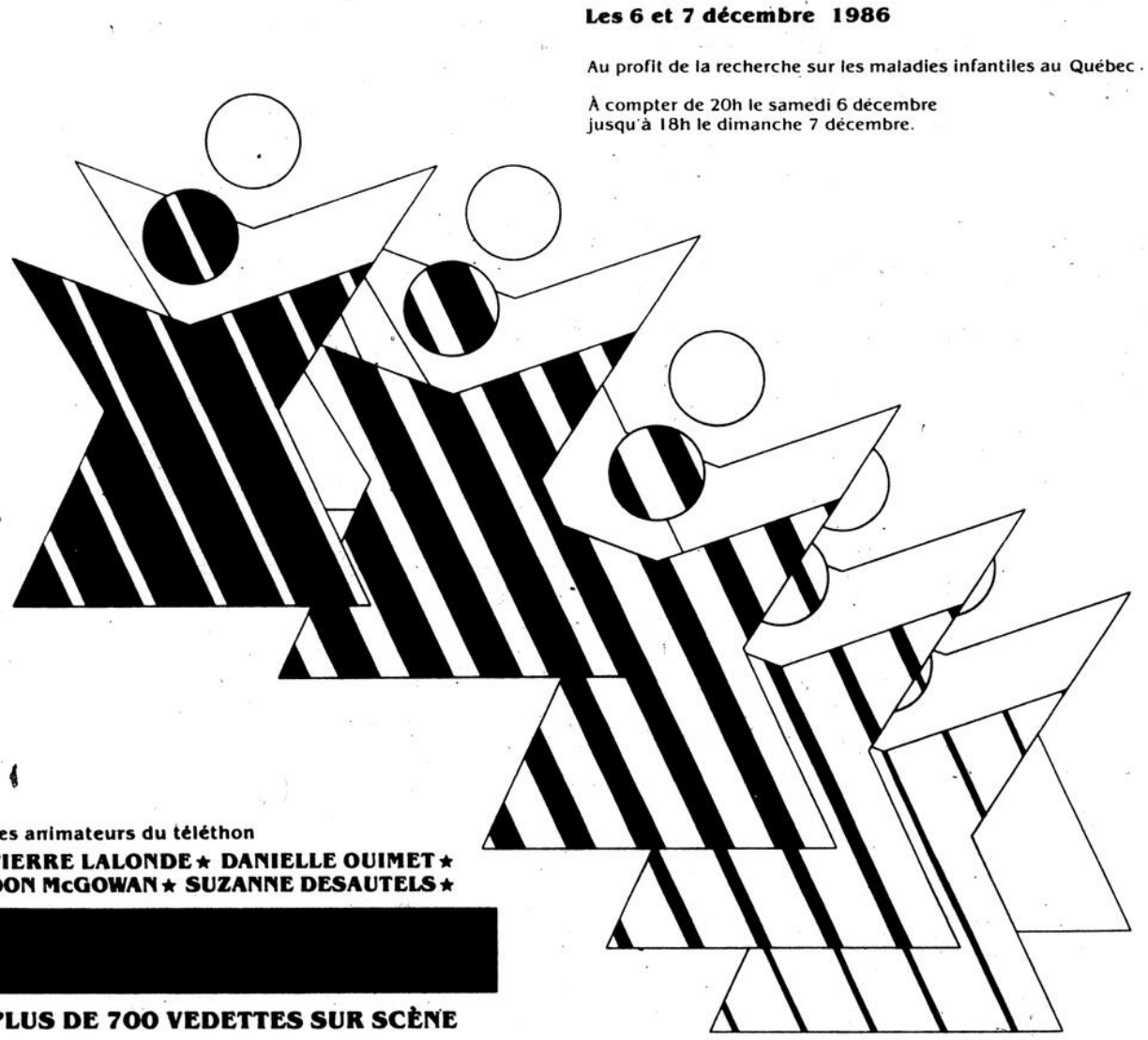
«On doit apprendre à vivre avec un cancer. Même si j'ai survécu, je sais qu'il est encore en moi. Qu'il n'est que «sous rémission», comme l'ont déclaré les spécialistes qui m'ont examiné à la fin de mon traitement en chimiothérapie. Je n'ignore pas qu'il peut se «réveiller» et continuer ses ravages à n'importe quel moment».

TÉLÉTHON
des étoiles / of stars

Les 6 et 7 décembre 1986

Au profit de la recherche sur les maladies infantiles au Québec.

À compter de 20h le samedi 6 décembre
jusqu'à 18h le dimanche 7 décembre.



Les animateurs du téléthon
PIERRE LALONDE ★ DANIELLE OUIMET ★
DON McGOWAN ★ SUZANNE DESAUTELS ★

PLUS DE 700 VEDETTES SUR SCÈNE

CFCF cable 11 — Télévision Quatre Saisons

RÉGION DU SUD
Boucherville (514) 655-1360• Chambly (514) 658-1753•
Marieville (514) 460-4444• St-Basile (514) 653-3613•
St-Hubert (514) 656-4110• St-Hyacinthe (514) 774-6436•
St-Jean / Richelieu (514) 346-1616• Sorel (514) 742-6641•
Valleyfield (514) 377-1666.

Sous l'égide du Conseil des clubs de service.

Pour votre beauté... Madame!
STUDIO XI
Traitement biologique du visage
• déshydratation - couperose
• asphyxie, etc.
• peeling végétal
• phyto-masque
• masque de caoutchouc
• modelage
Maquillage typologique
• cours de maquillage
Traitement du buste
Épilation à la cire
Cours de massage suédois
Traitement de la cellulite
Épilation électrique, prose

notre santé

Le suicide chez les adolescents relié aux tensions familiales

Il y a six fois plus de Canadiens qui se suicident aujourd'hui qu'en 1969. Au Québec, huit fois plus. Ainsi, de deux sur cent mille qu'il était en 1961, le taux est maintenant de seize sur cent mille.

Le suicide fait des ravages chez les jeunes: au Québec, 200 jeunes de 15-19 ans se suicident par année. Et un adolescent sur cinq a des pensées suicidaires sérieuses au moins une fois dans sa vie.

Telles sont quelques-unes des données recueillies à Montréal en 1984 par l'équipe du professeur Michel Tousignant, directeur au Laboratoire de recherche en écologie humaine et sociale de l'Université du Québec à Montréal (LAREHS).

■ Les tensions familiales

La cause principale de ce phénomène? Sans doute les tensions familiales, qui se manifestent par le divorce, l'alcoolisme, la tentative de suicide de l'un des parents ou l'hospitalisation psychiatrique de l'autre, et ainsi de suite.

Le suicide n'est sûrement pas une mode: «Il manifeste au contraire une relation de cause à effet due à l'isolation sociale de la famille telle qu'on l'observe de nos jours, explique Michel Tousignant. Les familles sont actuellement plus isolées qu'il y a une vingtaine d'années. Les jeunes trouvent alors moins facilement un appui, ce qui contribue à faire d'eux une population particulièrement vulnérable à n'importe quel incident par la suite.»

Au-delà des chiffres se cache une détresse sérieuse chez les jeunes. En fait, 20% d'entre eux ont traversé, au moins une fois dans leur vie, un moment pénible. On n'a qu'à penser à la peine d'amour. «Les jeunes, souligne Michel Tousignant, investissent souvent démesurément dans une relation. Lorsque cette dernière cesse, ils ont alors l'impression qu'il ne leur reste plus rien et ils deviennent particulièrement vulnérables».

La maladie physique ou chronique explique également la hausse du taux de suicide chez les 15-19 ans. Ainsi, 10% des adolescents connaissent un problème physique grave, tel l'ulcère, l'asthme, le diabète, allant jusqu'aux maladies dites incurables, par exemple la leucémie. Chez ces adolescents, confirme Michel Tousignant, 40% ont un comportement suicidaire: soit qu'ils pensent au suicide, ou qu'ils fassent une tentative, ce qui est quand même révélateur.

■ Moyens d'interventions

Un problème majeur est que ces jeunes refusent carrément qu'on les aide. «Si on leur offre des services professionnels gérés par des adultes, dit le professeur Tousignant, il y a des risques qu'ils ne s'en servent pas sous prétexte qu'ils ne veulent pas être aidés». La sensibilisation de l'entourage et le dialogue pourraient être la solution idéale, mais c'est très rare: dans la moitié des cas où le jeune parle de suicide, c'est reçu négativement par l'entourage. Des organismes tel Suicide-Action Montréal, travaillent à identifier avec l'aide de l'entourage, les comportements suicidaires.

■ Programmes d'aide

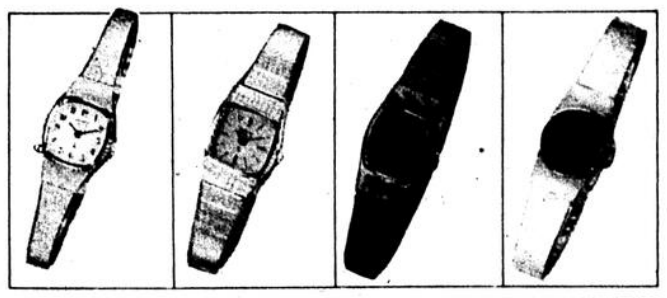
Actuellement, on implante dans certaines écoles des programmes d'aide, surtout à titre expérimental. Ces programmes impliquent à la fois des psychologues, la direction de l'école, les professeurs, les étudiants et les parents. «Pour l'instant, il est encore trop tôt pour se prononcer sur la validité de ces programmes, souligne Michel Tousignant.»

Une chose est certaine, il n'existe pas de remède magique qui va s'attaquer aux causes profondes des suicides, soit les tensions familiales. Actuellement, la société n'est pas prête à intervenir dans les problèmes familiaux; le suicide n'est pas une maladie physique, mais le témoignage d'un malaise social.



Ça s'peut chez Dextraze!

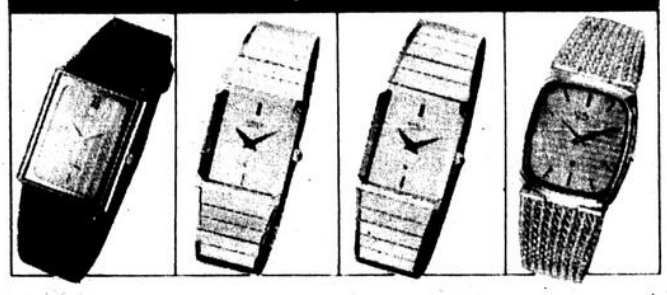
MONTRES CITIZEN
Collection d'elegantes montres au quartz pour dames
Nos montres sont garanties 5 ans



Venez voir nos colliers et bagues de perle

40% D'ESCOMPTE sur tous nos modèles
PRIX: 68.75 et plus

Collection de montres CITIZEN pour hommes



Bijouterie Dextraze
845, rue St-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-6129
Plan mise de cote pour Noel
(Sous le même toit que «Ameublement Dextraze»)

Grande vente

Stores vénitiens P.V.C.
blanc ou ivoire - en magasin

22" x 45" - 12,98$	22" x 64" - 15,98$
24" x 45" - 13,98$	24" x 64" - 17,98$
26" x 45" - 16,98$	26" x 64" - 19,98$
28" x 45" - 17,98$	28" x 64" - 20,98$
30" x 45" - 18,98$	30" x 64" - 24,98$
33" x 45" - 19,98$	33" x 64" - 25,98$
36" x 45" - 19,98$	36" x 64" - 28,98$
38" x 45" - 22,98$	38" x 64" - 31,98$
40" x 45" - 24,98$	40" x 64" - 33,98$
44" x 45" - 27,98$	44" x 64" - 35,98$
48" x 45" - 28,98$	48" x 64" - 36,98$
54" x 45" - 29,98$	54" x 64" - 38,98$
60" x 45" - 36,98$	60" x 64" - 39,98$
72" x 45" - 45,98$	72" x 64" - 54,98$



Stores verticaux PVC
prêts à poser
75 x 84 - blanc ou Ivoire
Spécial 59.98

DRAPERIES - STORES - DOUILLETTES



Stores verticaux
(faits sur mesure)
50% à 60% de rabais
du prix de liste
«toutes les qualités»



Nous vous garantissons les plus bas prix en ville!

DRAPERIES RICHELIEU
238, RUE RICHELIEU,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
TÉL.: 346-4770



la boustifaille

PAR MICHÈLE TRAHAN

Mini-gâteaux aux cerises

2 c. à table de beurre
3 c. à table de cassonade
1/2 tasse de farine
1/4 tasse de noix hachées
1 paquet de fromage à la crème (250 g)
1 oeuf
1/4 tasse de sucre
2 c. à table de lait
2 c. à table de jus de citron
1 c. à thé de zeste de citron râpé
1/2 c. à thé d'essence de vanille
1 boîte de cerises dénoyautées (14 oz)
2 c. à thé de fécule de maïs

- Mélanger beurre et cassonade; incorporer farine et noix. Bien mêler jusqu'à l'obtention d'un mélange grumeleux. Calculer 1/2 c. à thé de mélange et presser dans le fond de caissettes de papier. Cuire au four à 350°F environ 10 minutes.
- Battre le fromage à la crème et le sucre; incorporer l'oeuf, le lait, le jus et le zeste de citron et la vanille.
- Égoutter les cerises et conserver le jus; hacher les fruits et égoutter à nouveau. Déposer quelques morceaux dans le fond de chaque caissette.
- Verser environ 1 1/2 c. à thé de préparation au fromage sur les cerises dans chaque caissette. Placer sur une plaque à biscuits et cuire au four à 350°F environ 18 minutes ou jusqu'à ce que la préparation soit ferme. Laisser refroidir.
- Cuire 1 tasse de jus réservé et la fécule de maïs et amener au point d'ébullition, sans cesser de tourner.
- Cuire 1 minute et retirer du feu. Verser 1 c. à thé environ sur chaque mini-gâteau.
- Conserver à couvert au réfrigérateur ou au congélateur.

ENVIRON 4 DOUZAINES

Bouchées à l'oignon

1 lb de fromage cheddar, râpé
1/2 tasse de beurre ramolli
1 oeuf
1/4 tasse d'eau
2 tasses de farine
1 c. à thé de sel
1/2 c. à thé de bicarbonate de soude
1/2 c. à thé de paprika
1/2 tasse d'oignon haché
1/4 tasse de persil haché

- Battre le fromage et le beurre; ajouter l'oeuf et l'eau. Bien mêler.
- Mélanger farine, sel, bicarbonate et paprika; ajouter à la première préparation. Ajouter oignon et persil. Bien mêler.
- Déposer par cuillerées à thé combles sur une plaque à biscuits graissée. Cuire au four à 350°F environ 15 minutes ou jusqu'à ce que les bouchées soient dorées. Servir froid ou chaud.

* Les bouchées se congèlent parfaitement; pour servir, laisser dégeler et servir à la température de la pièce ou réchauffer au four à 375°F environ 5 minutes.

ENVIRON 8 DOUZAINES

Truffles

8 oz de chocolat mi-sucré
1 tasse de beurre non salé
2 1/2 tasses de sucre à glacer
2 c. à table de lait
2 c. à table de sirop de maïs
4 c. à thé de café instantané
1 tasse de cacao non sucré

- À feu très doux, fondre le chocolat.
- Défaire le beurre en crème et incorporer le sucre à glacer; ajouter le chocolat fondu, le lait, le sirop de maïs, le café et 1/2 tasse de cacao. Battre jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène et réfrigérer quelques minutes.
- Façonner en boules et rouler dans le cacao. Conserver au réfrigérateur.
- Pour congeler: congeler séparément en étalant les boules sur une plaque à biscuits; placer dans la boîte d'emballage et remettre au congélateur.



Cadeaux «gourmandises»

Offrir un cadeau confectionné «maison» n'est pas une idée nouvelle! Mais le plaisir qui accompagne le cadeau est à chaque fois une joie renouvelée; la personne qui recevra ce présent ne pourra qu'apprécier le temps que vous aurez mis à confectionner, en pensant à elle, un cadeau aussi personnel!

De plus, la liste des présents à offrir est toujours trop longue; les suggestions viennent à manquer. Mais, en cuisine, il y a toujours une recette qui convient, un plat qui plaît, une gourmandise qui séduit! Relevez donc les manches et cuisinez vos cadeaux; ensuite, faites vos propres boîtes d'emballage avec du ruban et du papier que vous aurez choisis.

N.B.: Les recettes que nous suggérons se préparent aisément; dès que vous aurez terminé la préparation, préparez l'emballage et congelez le cadeau déjà prêt à offrir.

Pavés croustillants

1 tasse de beurre d'arachide
1 tasse de cassonade
1/2 tasse de sirop de maïs
1/2 tasse de miel
1 tasse d'arachides hachées
1 c. à thé d'essence de vanille
8 tasses de céréales Corn Flakes
2 tasses de brisures de chocolat
2 c. à table de graisse végétale

- Mélanger les 4 premiers ingrédients et chauffer à feu moyen en tournant jusqu'à ce que la préparation soit onctueuse.
- Retirer du feu et incorporer arachides et vanille. Verser graduellement les céréales et bien mélanger. Presser ce mélange dans un moule graissé de 15 x 10 pouces.
- Fondre le chocolat et la graisse au bain-marie. Verser sur les céréales et laisser refroidir jusqu'à fermeté.
- Couper en pavés de 3 x 1 pouce et envelopper individuellement dans un papier transparent.

ENVIRON 50 PAVÉS

astuce maison

Garnitures des fêtes...

Présentez des légumes et des fruits de façon originale... par exemple, taillez des citrons assez gros en deux et évidez-les; remplissez de gelée de canneberges coupée en petits cubes. Disposez le tout sur une verdure de votre choix. Ou encore, égouttez parfaitement des poires ou des pêches en demies et farcissez-les de fruits confits que vous aurez laissé macérer quelques heures auparavant dans le vin blanc ou le jus de raisin blanc. Ou évidez des oranges et garnissez-les de purée de citrouille, saupoudrée de noix hachées. Ou lavez et asséchez des grosses têtes de champignons et remplissez-les de fèves de lima. Enfin, égouttez des rondelles d'ananas, incisez-en une et insérez une 2e rondelle dans la première de façon à former une chaîne. C'est beau et bon!

Chaussons aux hachis de fruits

1 1/2 tasse de hachis de fruits (mincemeat)
4 tasses de farine
1 lb de beurre
1 tasse de crème sure

- Préparer la pâte en coupant le beurre dans la farine jusqu'à l'obtention d'un mélange grumeleux. Incorporer la crème sure et mêler à la fourchette. La pâte sera molle. Façonner en boule et réfrigérer au moins 2 heures.
- Diviser la pâte en deux et abaisser une moitié; pendant ce temps, conserver l'autre moitié au réfrigérateur. Couper en carrés de 3 pouces et déposer 1 c. à thé de garniture au centre de chacun. Plier en triangle et bien sceller.
- Répéter l'opération avec l'autre moitié. Déposer les chaussons sur une plaque non graissée et cuire au four à 375°F de 15 à 20 minutes jusqu'à ce qu'ils soient bien dorés.

Boules aux pacanes

250 mL de beurre, ramolli
65 mL de sucre
500 mL de farine
500 mL de pacanes hachées
60 mL de sucre

- Défaire le beurre en crème et ajouter graduellement le sucre et la farine et bien battre.
- Incorporer les pacanes et bien mêler. Calculer 15 mL et façonner en boules; déposer sur une plaque non graissée et cuire au four à 300°F (150°C) environ 45 minutes.
- Retirer du four et rouler dans le sucre.

ENVIRON 7 DOUZAINES

Biscuits Calico

1 tasse de graisse végétale
2 1/2 tasses de sucre
4 oeufs
1/4 tasse de jus de citron
1 c. à table de zeste de citron râpé
1/2 c. à thé d'essence de vanille
4 1/2 tasses de farine
3 c. à thé de bicarbonate de soude
1 c. à thé de sel
1 tasse de cerises confites hachées
1 tasse de raisins
1 tasse de noix hachées

- Défaire la graisse végétale en crème et ajouter le sucre. A jouter les oeufs, le jus et zeste de citron et la vanille.
- Mélanger farine, bicarbonate et sel et incorporer à la première préparation. Ajouter cerises, raisins et noix et bien mêler. Réfrigérer la pâte.
- Diviser la pâte en 8 boules et les façonner en rouleau de 1 1/2 pouce de diamètre. Couper chaque rouleau en tranche de 1 1/4 pouce et cuire au four à 375°F environ 10 minutes.

8 ROULEAUX/15 BISCUITS CHACUN

* Les rouleaux se conservent au réfrigérateur, bien enveloppés, de papier transparent.

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3.

découvrir la montagne

PAR CIME MONT ST-GRÉGOIRE

Couleuvres et tortues

Si les reptiles ne sont pour vous que d'horribles et dégoûtantes créatures, alors vous voudrez bien croire qu'ils sont les descendants directs des non moins repoussants amphibiens. Mais croirez-vous que ce sont ces mêmes reptiles qui dans l'échelle évolutive, sont les ancêtres des oiseaux et des mammifères?

Les couleuvres et les tortues sont au Québec, les seuls représentants de la classe des reptiles qui compte aussi les serpents, les lézards et les crocodiles. Les reptiles sont généralement beaucoup mieux protégés que les amphibiens. Grâce à leur peau écailleuse, leurs doigts munis de griffes et à leurs dents ou leurs mâchoires tranchantes, ils sont relativement aptes à se défendre contre d'éventuels prédateurs. Comme les amphibiens, ils sont ectothermes. Ils ne peuvent donc maintenir leur température corporelle constante. Ils deviennent inactifs lorsqu'arrivent les grands froids et maintiennent alors leur température corporelle à un simple niveau de subsistance. À ce niveau, la nourriture n'est pas nécessaire et les besoins en oxygène sont minimes.

Les reptiles peu évolués (tortues et crocodiles) pondent des oeufs à coquille alors que plusieurs espèces de serpents et de lézards donnent directement naissance à des petits qui sont à leur image. Après leur naissance, les petits, parfaitement aptes à se défendre et à trouver leur nourriture, sont généralement laissés à eux-mêmes.

Des quelques espèces reptiliennes recensées dans le monde, seulement une quinzaine vivent au Québec. Les deux principales espèces recensées au mont Saint-Grégoire sont: la couleuvre rayée et la couleuvre tachetée. Ces reptiles sont des plus utiles car ils dévorent de nombreux rongeurs nuisibles.

Grâce à leurs mâchoires très mobiles, qu'ils peuvent distendre à volonté, ils peuvent avaler des proies de grande taille.

La couleuvre rayée est sans doute l'espèce la plus commune. On la reconnaît par l'alternance des bandes jaune claire et des bandes foncées qui parcourent longitudinalement son corps. Bien qu'inoffensive, elle se défend, lorsqu'on la saisit, en dégageant un liquide nauséabond qui ne manquera pas de vous laisser un souvenir plus ou moins agréable.

Bien qu'elle soit d'un naturel farouche, la couleuvre tachetée s'aventure parfois dans les bâtiments, à la recherche de petits mammifères. Ceci aura permis à certains agriculteurs de faire naître la légende selon laquelle elle se nourrirait du lait des vaches en les têtant. C'est par cette croyance qu'elle aura mérité le nom anglais de «milk snake». On la reconnaît par ses nombreuses taches dorsales brunes à bordure noire et ses deux autres séries de taches latérales. Le ventre est blanc avec un motif noir plus ou moins en damier.

S'il vous arrive maintenant de rencontrer une de ces «horribles créatures», rappelez-vous qu'aucune des espèces québécoises n'est venimeuse et qu'elles sont des plus utiles à éliminer certains rongeurs nuisibles. De plus, il suffit de vous y attarder davantage pour découvrir en ces animaux toute une série de caractéristiques insoupçonnées qui ne tarderont pas à vous les rendre plus sympathiques. Peut-etre même les trouverez-vous jolis. Après tout, E.T. était-il réellement plus beau?

Pantorama

Selection de chemises pour hommes dans une variété de couleurs $16.99

Collection de Hauts d'hiver
·BLOUSES ·CHANDAILS & CHEMISES
20% DE RABAIS (du prix régulier)



JORDACHE JEANS $10.00 DE RABAIS (du prix régulier)

Lois JEANS $10.00 DE RABAIS (du prix régulier)

GALERIES RICHELIEU / CARREFOUR RICHELIEU

AUSSI DISPONIBLE CHEZ LES MAGASINS D'GALA VALIDE JUSQU'AU: 6 DÉCEMBRE 1986

VENTE du PÈRE NOËL



JEUNE ÈRE
Ne cherchez plus d'endroit où rangement. Les meubles combinés de l'unité murale JEUNE ÈRE vous feront la vie. Tenez: trois modèles 37 P x 186 H en bois: - module T.V. 76 cm - module téléphonique 69 cm - module bar 76 cm. En ensemble, gris ou blanc.

SPÉCIAL: 399$ Rég. 599$



TOSHIBA

Enregistrez vos émissions favorites grâce au MAGNÉTOSCOPE à 105 canaux TOSHIBA de qualité HI. Il est compatible avec le câble et possède un boîtier de télécommande sans fil à 15 fonctions; système-lion à 105 canaux compatibles avec câble; minuterie de 7 jours; mise sous et hors tension automatique.

SPÉCIAL 498$ Rég. 589$



KROEHLER

BERCEUSE PIVOTANTE KROEHLER
Vous ne voudrez plus quitter votre berceuse pivotante KROEHLER au *TISSU EXCLUSIF À B.V.* 100% acrylique. Disponible en beige, rose, brun pâle ou bleu.

SPÉCIAL 198$ Rég. 298$

Roger Fleury Inc.
979, rue Principale
Saint-Paul-Île-aux-Noix
291-3220
BV Bonne Valeur

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3.

* Le seul expert dans la région

POISSONNERIE 349-3222

La Barque du Pêcheur

Bâtonnet de poisson
3,91$ kg **1.81** lb

Truite arc-en-ciel
6,59$ kg **2.99** lb

Cuisses de grenouille
10,99$ kg **4.99** lb

Filet de sole
9,99$ kg **4.54** lb

Simili-crabe
9,99$ kg **4.54** lb

LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

Préparez vos gâteries du temps des fêtes et faites vos provisions!

Toute la gamme et les produits nécessaires pour combler vos petites gentillesses!
Nouveaux produits pour la fabrication du chocolat maison
* Utilisez nos moules spéciaux (père noël, cloche, etc.)

Pour un p'tit bec sucré!

* ***pastilles de chocolat***
* ***chocolat au lait***
* ***chocolat blanc***
* ***chocolat noir***

La chocolaterie des Halles

«Bon à s'en lécher les doigts!»

145, boul. St-Joseph, St-Jean-sur-Richelieu

LES HALLES ST-JEAN

** fraîcheur * service * variété*

Économie et choix

SUCRE 70¢ kg **32¢** lb

NOUILLES AUX OEUFS 2,62$ kg **1.19** lb

RIZ MINUTE 2,79$ kg **1.27** lb

Poudre de caroube 2,99$ kg **1.31** lb

Pruneaux avec noyaux 3,72$ kg **1.69** lb

BÂTONS AU SÉSAME minces 3,99$ kg **1.81** lb

LES HALLES ST-JEAN
145 boul. St-Joseph
St-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 349-4520

La Vieille Dépense
aliments en vrac

TIRAGE D'UN SUPER «BAS DE NOËL» LE 24 DÉCEMBRE

la Réserve ÉPICERIE

UNE ÉPICERIE DE CHOIX DES CONNAISSEURS

LES HALLES ST-JEAN

Spéciaux en vigueur du 1er au 7 décembre 1986

Maïs en grains fantaisie
Niblets
boîte 341 mL
59¢ ch.

Papier hygiénique
Cottonelle
paq. 4 roul.
1.55

Clamato régulier ou extra-épicé
Mott's
bout. 1 L
1.49 ch.

Mayonnaise régulière ou légère
Hellmann's
pot 500 mL
1.59 ch.

Shortening
Crisco
cont. 1,3 kg
3.29 ch.

Pepsi-Cola
bout. cons. 750 mL
6/3.99

* AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix résultant d'une erreur d'impression.
Pas de vente aux marchands!

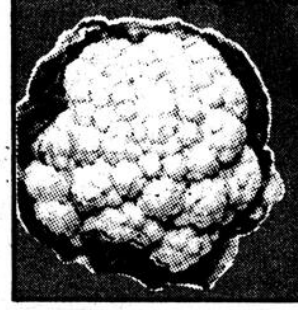
145, BOUL. SAINT-JOSEPH
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

L'Avenue du potager

Spéciaux en vigueur du mercredi au dimanche inclusivement.

Spéciaux en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise.

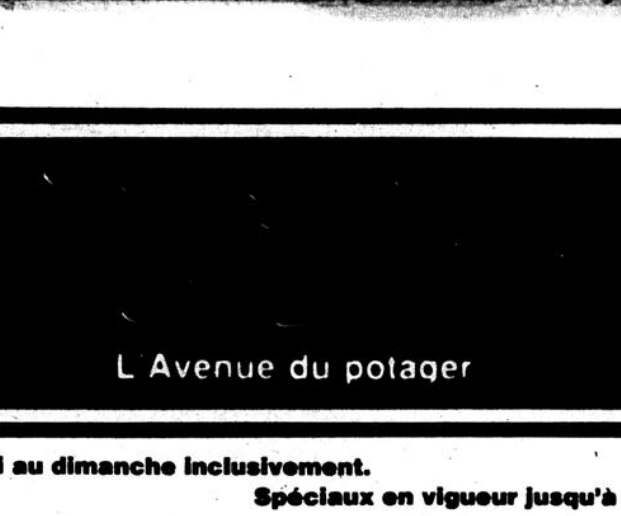
Chou-fleur



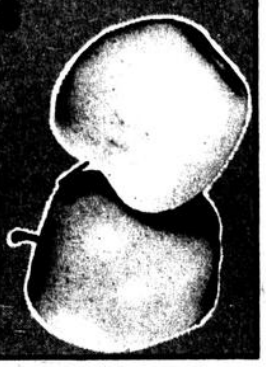
Oranges Sunkist

sans pepin
pr. E.-U. no 1

99¢ dz

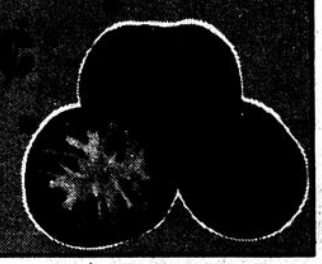


Pommes



Tomates rouges

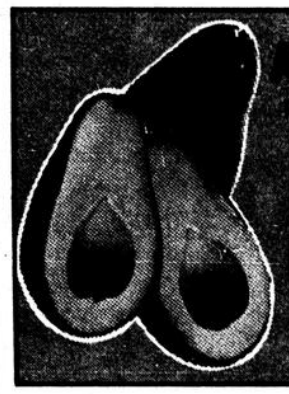
69¢ 2,26 kg



Avocats

pr. E.-U. no 1

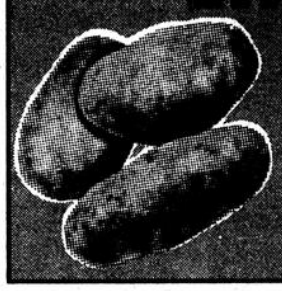
99¢



Pommes de terre

pr. E.-U. no 1

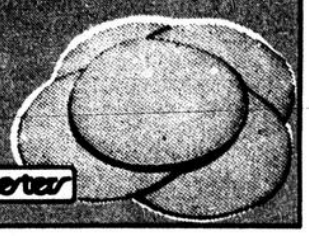
5.49



Saucisson de bologne

1.29 lb 2,45 kg

Lester



Piments verts

pr. E.-U. no 1

59¢ lb



Clémentines du Maroc

sans pepin
pr. Maroc no 1

2,18S kg **99¢** lb

Salami

1.99 4,36 kg

Lester







poly-express

POLYVALENTE MARCEL-LANDRY

Une grande fête du Pain Partagé

Pour une 8e année le projet «Pain Partagé» se vit à la polyvalente. C'est un projet de collaboration de personnel en animation pastorale au secondaire. Cette activité permet aux élèves de 1re et de 2e secondaires de s'ouvrir à la dimension «Engagement» dans son milieu.

Suite à une 'première rencontre avec Mme Marie-Claire Gauthier du Centre de Bénévolat (Iberville), les élèves ont porté un Regard sur leur milieu et ont pris conscience qu'ils peuvent eux aussi travailler à un mieux-être de la collectivité.

C'est ainsi que plus de 300 élèves de 1re et 2e secondaires s'engagent sur la «Route du Pain» en gardant bien en tête que le geste qu'ils posent est sous le signe du Partage.

Les bénéfices de la vente de pains seront versés au Centre de Bénévolat qui répond aux besoins des gens des différentes municipalités.

Ce vendredi 5 décembre date de l'arrivée des pains à la polyvalente tout le monde met les mains à la pâte.

C'est dans un geste de collaboration et d'appartenance que le personnel de la polyvalente s'implique: certains offrent leurs autos pour transporter les pains, d'autres s'occupent de la vente au kiosque-midi, quelques-uns s'affairent à compter les pains pour chacune des municipalités — certains accumulent leurs sacs en papier brun toute l'année, pour le projet. D'autres invitent leur groupe-classe à réfléchir sur le sens du partage dans leur vie.

Les élèves de 1re et 2e secondaires, pour qui le projet est réservé, eux sillonnent les municipalités pour livrer leurs pains à ceux et celles qui les ont commandés, d'autres élèves s'impliquent en étant responsables des points de distribution.

Cette journée du Pain vendredi (5 décembre) est préparée depuis un mois, le résultat: plus de 1,000 personnes s'empressent à faire de la polyvalente une ruche bourdonnante où les valeurs de l'Accueil, du Partage, du Sens communautaire, de l'Ouverture sont liées à l'apprentissage de l'engagement.

Merci au personnel et aux élèves de la polyvalente Marcel-Landry qui à chaque année redoublent d'ardeur pour faire du Projet Pain Partagé, un projet collectif, une Fête d'école avec «UN COEUR POUR VOIR... ET POUR PARTAGER.»

Animation Pastorale
Michel Leclerc
Nola Chalifoux



Pain Partagé: un projet où les valeurs de l'Accueil, du Partage, du Sens communautaire et de l'Ouverture, sont liées à l'apprentissage de «l'Engagement».

Concours Optimiste

Dans le cadre de ses programmes «Activités Jeunesse», le Club Optimiste d'Iberville désire t'inviter à participer aux deux concours suivants: essai littéraire et art oratoire.

■ Essai littéraire

Le concours d'essai littéraire s'adresse principalement aux élèves de 3e, 4e et 5e secondaires. Le thème du concours est: «Liberté, notre héritage le plus précieux». L'essai peut être écrit à la main ou dactylographié. Chaque essai ne doit pas avoir moins de 450 mots et plus de 550 mots. Tous les concurrents doivent écrire leurs propres essais — sans l'aide de personne. Le tout doit être terminé pour le 15 décembre 1986.

Ce que le Club Optimiste d'Iberville t'offre pour ton courage et ta détermination: 600,00$ qui sera réparti comme suit: 300,00$, 200,00$ et 100,00$ pour le premier, deuxième et troisième prix.

■ Art oratoire

Le concours d'art oratoire s'adresse à tous les niveaux du secondaire. Cependant le candidat ne doit pas avoir atteint l'âge de 16 ans avant le 31 décembre 1986. En collaboration avec les clubs Optimistes de la zone 3, c'est-à-dire Iberville, Mont Saint-Grégoire, Sabrevois, Saint-Alexandre, Henryville, Saint-Sébastien, Bedford, nous proposons une seule finale de zone qui devrait avoir lieu à la fin février. Le titre officiel du sujet du concours est: «Je promets». Le candidat ne doit pas avoir de texte de son discours. Cependant on peut lui permettre quelques notes et l'usage d'un lutrin. La durée de chaque discours ne devra pas être moins de 4 minutes, ni excéder 5 minutes.

Au niveau de la zone, il y aura une première, deuxième et troisième positions selon les deux catégories suivantes, garçon et fille. Les gagnants de la première position se mériteront 200,00$ chacun. Les autres gagnants recevront 150,00$ pour la deuxième position et 100,00$ pour la troisième.

Si tu es intéressé(e) à ces concours, donne ton nom à ton professeur de français.



Les centaines d'élèves qui s'engagent sur la «Route du pain» s'ouvrent à la dimension du «Partage».

Première édition!

Attention! Attention! Le 11 décembre prochain sera le jour «J» la première édition de Poly-Express, version polyvalente, sera mise en vente, le coût sera de 50¢, surtout, ne le manquez pas!

Myriam Nicol

agenda

4 décembre: concert de Noël donné par les élèves de 5e secondaire et offert aux élèves de l'école Chabanel.

5 décembre: Pain Partagé (cf article).

10 décembre: concert 2e, 3e, 5e secondaires. À cette occasion, il y aura la chorale du personnel de l'école.

11 décembre: parution du journal «Poly-Express» à l'école.

11 décembre: concert des élèves de 5e secondaire offert aux élèves de 1re secondaire.

calcul et logique

Le dimanche, 28 septembre

Chère Pierrette,

Lors de ta visite il y aura deux semaines vendredi, tu as oublié ton collier de perles. Malheureusement, je ne l'ai retrouvé qu'hier. Préfères-tu que je te l'envoie, ou si tu vas le reprendre à ta prochaine visite le 1er novembre?

Ton amie,
Virginie

À quelle date en septembre, Pierrette a-t-elle rendu visite à Virginie?

Réponse de la semaine dernière: 7 pêches.

expression

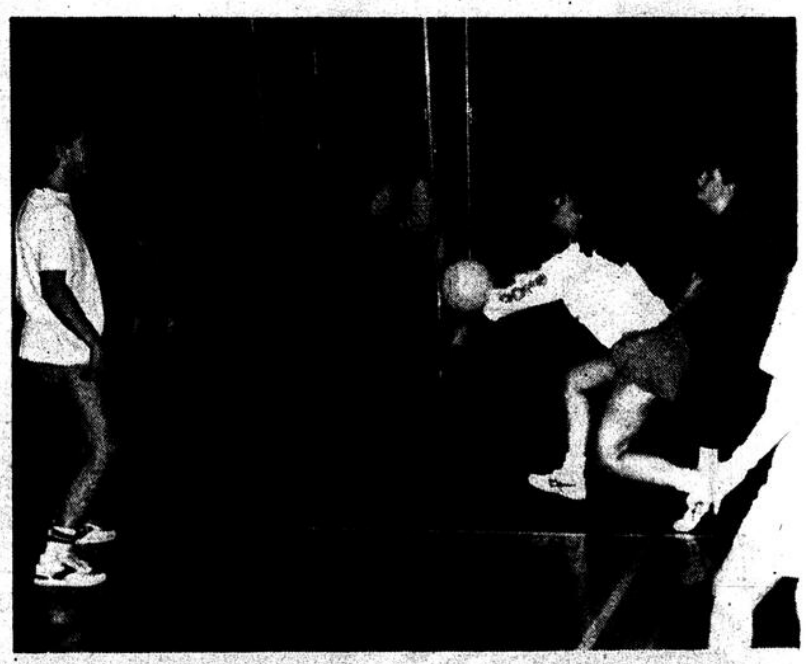
Un suppléant pas comme les autres

N.D.L.R.: Voici une composition française réalisée par Daniel Raymond de première secondaire.

Consigne donnée: «imagine que ton professeur est absent et remplacé par un personnage de bande dessinée. Invente des mots nouveaux».

Vendredi matin: dernière journée de classe avant la fin de semaine. Les étudiants attendent impatiemment que le timbre sonne le commencement des cours. La cloche retentit; les étudiants se hâtent de se rendre à leur local de français. À l'intérieur, des projectiles de toutes sortes se promènent dans la classe: avion en papier, boule de papier et gomme à effacer. J'apprends très vite que le professeur est absent et que pour l'instant nous attendons un suppléant. Quelques minutes passent et on dirait qu'un «papyrocyclone» s'est abattu dans la classe. J'aperçois à la fenêtre de la porte, la silhouette d'une personne. La porte s'entrouve et Gaston Lagaffe le célèbre personnage de bandes dessinées, se manifeste à l'intérieur de la classe avec un large sourire fendu jusqu'aux oreilles. Il fait quelques pas, s'enfarge dans ses cordons mal attachés et tombe la face la première contre terre. Une explosion de rires se fait entendre et comme à contrecoup Gaston se fâche et s'exclame: «M'enfin! quelle classe de... de «mézaptes» ai-je ce matin!» «Où suis-je tombé!» «Silence dans cette basse-cour» s'écrit-il en frappant violemment sur son bureau... tandis qu'un dernier modèle réduit lui passe sous le «pif». Un silence religieux s'installe immédiatement dans la classe. Gaston Lagaffe pousse un soupir de soulagement: «Je vais enfin pouvoir commencer». Gaston débute le cours en décrivant sa dernière invention, les élèves restent bouche bée lorsque Gaston sort l'instrument de son «inventotrousse». Il s'agit d'un détecteur d'élèves tannants: «l'indisciplinomètre». Il fixe l'appareil sur moi et l'aiguille s'affole. Un épais nuage de fumée s'élève au-dessus de l'appareil suivi d'un «pouf» retentissant. Gaston Lagaffe, le visage noirci de fumée tombe à la renverse et se «pète» la tête sur le tableau. «M'enfin qu'est-ce qui m'arrive encore!» Un immense éclat de rire retentit dans la classe pendant que la cloche signale la fin du cours de notre ami Gaston Lagaffe.

Daniel Raymond
1re secondaire



À Sport-midi

À tous les midis, des activités sportives sont offertes dans le cadre du programme «Sport-midi». La participation massive des élèves prouve la popularité de cette activité.



québec peut vous aider

PAR DANY GRANGER

On peut résilier un bail pour déménager dans un HLM

Un locataire à qui a été attribué un logement dans un HLM, dans un foyer d'accueil ou tout autre loyer modique sans but lucratif, peut faire résilier son bail en cours, pour déménager dans son nouveau logement.

Pour ce faire, il devra aviser son propriétaire par écrit, par courrier recommandé, en y incluant une copie de l'attestation de l'autorité comme preuve d'admission dans un HLM ou loyer modique sans but lucratif. La résiliation du bail prend effet dès que le logement est loué à un nouveau locataire. À défaut de cela la résiliation prendra effet trois mois après l'envoi de l'avis si le bail est à durée fixe de douze mois ou un mois après le bail si le bail est à durée fixe de moins de 12 mois.

Cela signifie que la responsabilité financière du logement est la charge du locataire jusqu'à la résiliation du bail. Le locataire peut déménager, mais il doit payer son logement jusqu'à l'entrée en vigueur de la résiliation.

■ Publications gratuites

Souvent dans la vie courante des événements heureux ou malheureux nous amènent, bien malgré nous, à confronter un système judiciaire difficile à comprendre. Pour nous aider à se démêler dans tout ça le ministère de la justice du Québec a publié une série de brochures très bien faites qui traitent de 4 sujets différents:

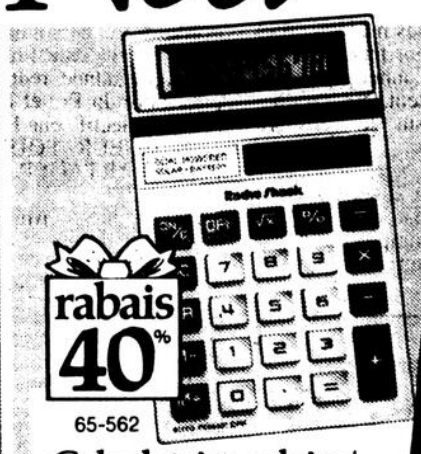
- Le mariage.
- Successions et testaments.
- L'Union libre.
- Séparation et Divorce.

Ces petits documents d'une cinquantaine de pages vulgarisent des lois qui seraient autrement difficiles d'accès pour le profane. Ces brochures sont disponibles au palais de Justice ou au bureau de Communication-Québec.

Fêtons mieux Noël



rabais $40
99.95 139.95
Robie Jr... plaisir du futur
Robie Jr. vous suit partout où vous allez à l'aide de la télécommande. Il parle aussi — il connait 9 expressions différentes! 60-2397*
En français. 60-8001*



rabais 40%
65-562
Calculatrice solaire/ pile pour vos bas de Noël 11.88 19.95

Radio Shack



Un magnétoscope; bon choix!
449.95 549.95 16-507*
■ Minuterie 14 jours/ 4 programmes, télécommande
rabais $100

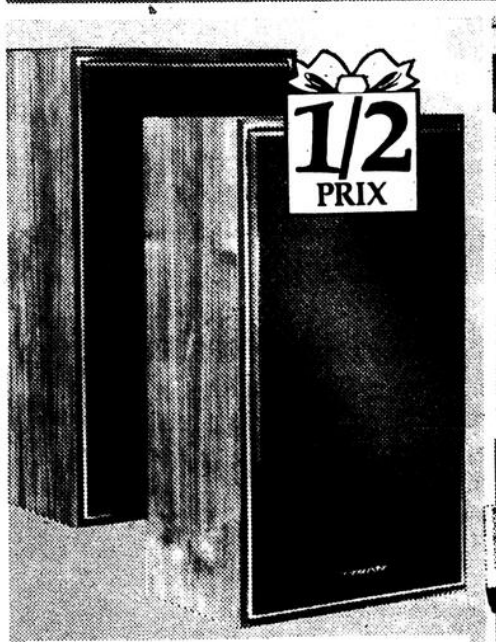
Quelque chose de spécial
■ SCP-5 AM/FM (14-1013*) et casque d'écoute Nova®-45 (33-1021)
114.00 Total des prix cour. 164.90



rabais $50



Montre numérique idéale pour le bas de Noël 63-5059
■ Est une alarme/ calendrier/ calculatrice
14.95 19.95
rabais 25%



rabais 1/2 PRIX
Enceinte Nova®-15 ... du beau son à bon prix
59.97ch. 119.97
■ Va sur le plancher ou tablette
40-4034



rabais 22%
KitchenMate®... quel cadeau!
■ Un radio-horloge avec minuterie programmable
69.95 89.95 12-1558*



rabais $10
Créez de la belle musique
■ Programmable avec 4 tonalités préréglées, 10 rythmes et effets spéciaux.
42-4003*
59.95 69.95

Si l'espace est limité
■ Récepteur AM/FM
■ Deux platines†
■ Tourne-disque
■ Deux enceintes
13-1226*
179.95 229.95
rabais $50



Téléphone très pratique
■ Un téléphone sans cordon pour les gens très occupés sur votre liste de Noël
43-544
99.95 139.95
rabais $40



Radio Shack
DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE
Les prix de solde expirent le 24 déc. 1986

Si notre stock d'un article renouvelable de nôtre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. ©Tandy Corporation détient les droits de propriété. INTERTAN CANADA LTÉE. est un usager inscrit.
†AVERTISSEMENT: La reproduction de matériel avec droits d'auteurs est strictement défendue par la Loi sous peine d'amende ou d'emprisonnement.
*Piles/bandes/adaptateurs non fournis

LE CARREFOUR RICHELIEU, 600, rue Pierre-Caisse 349-1331



chronique déclic

PAR CLAUDE PONTON

Le goût du voyage?

«J'ai découvert que ce n'était pas du tourisme, mais une occasion d'apprendre, d'éprouver mes talents, d'accélérer mon développement, de connaître le monde et de me connaître» (Arshar Ali Khan, Inde).

Ces commentaires sont d'un participant au programme Jeunesse Canada Monde. Cet organisme vise à favoriser, chez les jeunes de 17 à 20 ans, une compréhension de diverses cultures tout en leur faisant prendre mieux conscience des questions relatives au développement, tant au Canada qu'à l'étranger.

De façon générale, les programmes d'échange comportent trois mois de travail volontaire dans une communauté, au Canada et trois mois dans un des 17 pays d'échange comme la Colombie, le Mali, l'Indonésie, etc. Tout cela au sein d'un groupe composé de sept Canadiens et de sept participants du pays d'échange, réunis pour la durée du programme.

Les participants à J.C.M. travaillent tout à fait bénévolement; toutefois, les frais relatifs à la nourriture, au logement et au transport sont assumés par l'organisme. Un peu d'argent de poche est même prévu pour chaque participant.

Pour obtenir un formulaire d'inscription ou de plus amples renseignements, il suffit de t'adresser au Centre Travail-Québec, Centre de main-d'oeuvre du Canada ou cégep le plus près de chez toi, ou encore de communiquer avec le Bureau régional du Québec de J.C.M. (4824, Côte des Neiges, Montréal, H3V 1G4, tél.: (514) 342-6880).

Ça te plairait de découvrir une nouvelle culture, de vivre une expérience hors de l'ordinaire? Oui, eh bien, tu as jusqu'au **16 janvier 87** pour soumettre ta candidature. Bon voyage.

ici marguerite-bourgeoys

Des gens pour écouter les élèves

L'équipe du service à l'élève se compose des personnes ressources suivantes: une psychologue, une aide pédagogique, une orthopédagogue, une infirmière et une animatrice de pastorale. Cette semaine nous parlerons du travail de l'animatrice de pastorale et de l'infirmière.

Le rôle de l'animatrice de pastorale, tel que je le conçois présentement, comprend deux volets: la vie de l'élève et la vie du milieu. À travers les différentes animations pastorales avec les jeunes, nous faisons une réflexion sur le vécu de chacun. Nous expérimentons certaines valeurs évangéliques, à savoir: le respect de l'autre, la fraternité, le partage et l'écoute. L'emphase est mise sur la promotion de ces différentes valeurs humaines.

Différents comités sont formés pour ceux et celles qui désirent s'engager. Ces petites équipes sont de véritables lieux de fraternité, de réflexion et de participation.

Pour la sixième année consécutive, le projet «Pain Partagé» est en marche. L'objectif est de sensibiliser les jeunes à différentes pauvretés qui se vivent dans le milieu et de permettre leur engagement. Les profits de la vente du pain vont permettre à certaines personnes plus défavorisées de nos paroisses de vivre une plus belle fête de Noël. Ce projet est le fruit de la collaboration étroite des élèves et du personnel de l'école.

Par l'intermédiaire du service de santé scolaire, le C.L.S.C. Vallée des Forts offre ses services aux adolescents(es) de l'école secondaire Marguerite-Bourgeoys.

L'infirmière s'occupe de prévention dans le milieu scolaire, y compris la prévention des maladies infectieuses. De plus,



elle est une personne-ressource pour l'élève qui veut conserver et améliorer sa santé physique et mentale. Elle offre à l'élève de l'information de groupe (cours de gardiennage, d'hygiène, moyens contraceptifs), de la consultation individuelle (test visuel, test auditif, test de grossesse) et de l'animation dans le milieu lors des campagnes de santé (exemple: campagne anti-tabac).

L'infirmière est avant tout une oreille attentive à l'adolescent et à l'adolescente.

N.B.: L'équipe des personnes-ressources de l'école secondaire Marguerite-Bourgeoys est majoritairement employée à temps partiel. Si vous désirez communiquer avec l'un ou l'autre des membres de l'équipe des personnes-ressources, téléphonez à l'école.

Lucie Vallée,
animatrice de pastorale
Francine Jalbert,
infirmière



Avec Wawanesa à St-Jean, vous avez l'esprit tranquille.

Vous n'êtes plus seul à courir le risque.

Confier ses assurances à Wawanesa, c'est choisir un partenaire financièrement fort pour assurer les risques que l'on n'est pas en mesure de prendre seul.

Roulez l'esprit tranquille.

L'assurance-automobile Wawanesa offre différentes protections suivant les besoins de chacun. Si nécessaire, vous pouvez profiter de modalités de paiement souples et pratiques. Bien assuré, vous prenez la route en toute tranquillité d'esprit.

Vivez l'esprit tranquille.

Que l'on soit propriétaire d'une maison unifamiliale, d'un duplex, triplex ou logement en copropriété, ou encore locataire, il y a une police d'assurance-habitation Wawanesa qui répond à nos besoins. Quand tout est bien protégé, on vit mieux et l'on a l'esprit tranquille.

Un simple appel téléphonique

pour être renseigné sur les taux, les limites de protection, les modalités de paiement... et, si vous voulez venir nous voir, vous serez bienvenu. On vous attend.

ST-JEAN:
923, boul. du Séminaire Nord, suite 101
J3A 1B6
Tél.: 348-3020
Ouvert du lundi au mercredi et le vendredi de 9h30 à 17h30. Le jeudi de 9h30 à 21h.



1896-1986 Wawanesa

BAIE-COMEAU • CHICOUTIMI • DRUMMONDVILLE • GRANBY
HULL • JOLIETTE • MONTRÉAL • QUÉBEC • RIMOUSKI • ROUYN-NORANDA • STE-FOY

ST-EUSTACHE • ST-HYACINTHE • ST-JEAN • ST-JÉRÔME
SEPT-ÎLES • SHERBROOKE • TROIS-RIVIÈRES • VALLEYFIELD • VICTORIAVILLE

CENTRE DE LIQUIDATION

PROFITEZ DÈS MAINTENANT DE CES FORMIDABLES AUBAINES POUR LES FÊTES!

CHOIX IMPOSANT DE JOUETS!

1/2 PRIX

SUPER SÉLECTION DE CADEAUX POUR TOUS!

SUR TOUTE LA MARCHANDISE!

CE RABAIS S'APPLIQUE AUX PRIX ÉTIQUETÉS.

228 RICHELIEU, ST-JEAN

PEOPLES

VISA

LES GENS FONT CONFIANCE AU MONDE DE PEOPLES.

MasterCard

voyages

Les assurances-voyage Vous y avez déjà pensé?

Texte: L.M. BLAIS

Tous tant que nous sommes, possédons une assurance-vie (dont on ne touchera jamais les bénéfices). Nous assurons nos maisons contre le feu, le vol, nous assurons les visiteurs au cas où ils seraient victimes d'accident sur notre propriété. A-t-on songé à s'assurer soi-même lorsqu'on part en voyage à l'étranger?

Personne n'est à l'abri d'accidents ou de maladies qui nécessitent des soins médicaux ou l'hospitalisation. Avez-vous pensé combien vous devriez débourser pour une jambe cassée ou une crise cardiaque aux États-Unis par exemple? L'assurance-maladie du Québec en défraie une partie mais la balance qui doit être payée sur place et comptant n'est malheureusement pas comprise dans la somme qu'on apporte pour des vacances. Et, à part les problèmes de santé, d'autres déconvenues peuvent également survenir: retour précipité à la suite d'un décès, vol et pertes de bagages.

Les assurances-voyage s'avèrent donc non seulement une aide sur le plan pécuniaire, mais une sécurité morale. Elles peuvent transformer en simple incident ennuyeux, ce qui aurait pu devenir une tragédie.

Assurance-maladie, hospitalisation, frais médicaux

L'assurance-maladie est fortement suggérée lorsque l'on quitte la province de Québec, principalement pour aller aux États-Unis. Différentes compagnies offrent une protection variée pour couvrir les médicaments, les services professionnels, l'hospitalisation, retour par avion et autres. C'est une police «au cas où». Mais si on néglige de s'assurer et que l'on tombe malade aux États-Unis il y a grand danger que l'on soit dans la rue au retour. Elle est suggérée pour tous ceux qui se déplacent en voiture, en train, à bicyclette, etc.

Il existe cependant certaines restrictions. Cette assurance ne protège pas pour les maladies dont on peut souffrir au départ. Mais s'il s'agit d'un accident de voiture survenu durant le séjour à l'étranger, l'assurance couvrira les frais entourant cet accident mais non pas la maladie dont souffrait la victime avant de partir. La Compagnie d'assurance peut exiger un certificat médical indiquant que le patient est en mesure de voyager et que la maladie est sous contrôle le cas échéant. Il est très important de mentionner ce fait à l'agent de voyage, car si l'on découvre que le voyageur était déjà traité pour une maladie, la police déjà émise par l'agent qui l'ignorait est nulle et sans effet.

Assurance-automobile

S'il s'agit de la location d'une voiture en pays étranger, l'assurance-automobile est prise sur place, elle ne peut être émise au Canada. Le dépôt de location varie entre 100,00$ et 200,00$ U.S. s'il s'agit des États-Unis. Dans ce cas l'assurance dommages-collision est obligatoire et coûte environ 8,00$ U.S. par jour et l'assurance personnelle 2,75$. Elle est optionnelle. Il serait important de vérifier avant le départ, avec votre courtier afin de savoir si vous êtes protégés par vos assurances personnelles.

S'il s'agit d'un voyage en Europe, le plan achat-rachat est d'une durée de trois semaines et plus, le coût de l'assurance est inclu dans le prix d'achat. Dans le cas de location pour une période de moins de trois semaines il faudra alors ajouter les assurances collision et personnelle plus la taxe imposée par le pays visité.

Assurance pour gens d'affaires

Les personnes qui sont appelées à voyager constamment par affaires, peuvent se prévaloir d'une police d'assurance qui est émise pour une année complète, à un prix fixe. Le nombre de voyages assuré est illimité mais le même voyage ne peut être couvert pour plus de trente jours. Cette assurance comprend les frais médicaux jusqu'à une certaine limite, les bagages, les accidents en vol aérien, les transports publics et tout autre incident. Les assurés doivent comme la loi le demande payer 9% de taxes sur ce genre d'assurance à l'exception des frais médicaux et les assurances-vie si elles sont prises séparément.

Assurances annulation

L'assurance annulation doit être prise au moment du dépôt demandé au moment de l'achat des billets. Elle protège, comme son nom l'indique en cas d'annulation du voyage. Elle défraie la portion non remboursable qui peut atteindre parfois 100% du prix du voyage et également les dépenses pendant le voyage, s'il s'agit d'un retour prématuré. Il faudra débourser les frais mais la compagnie rembourse au retour. De là l'importance de garder ses reçus. Le voyageur peut annuler pour cause de blessures graves, maladie, quarantaine, décès d'un compagnon de voyage ou l'un des membres de la famille. Il faut alors présenter des preuves écrites, transfert du lieu de travail ou encore s'il est demandé pour faire partie d'un jury. Cette assurance n'est pas obligatoire mais elle est recommandée fortement car nul ne peut prédire l'issue d'un voyage.

Autres protections

Il existe plusieurs autres formes d'assurance. Assurances pour personnes âgées qui partent pour un long séjour, assurances bagages, assurances vol aérien, accidents, protection de vacances, assurance dans le cas de voyage à forfait ou multi-risques et autres. Plusieurs compagnies offrent des protections diverses à des taux différents. La meilleure suggestion est encore de vérifier avec votre agent de voyages qui vous aidera à déterminer ce qui vous convient le mieux et selon vos besoins. Il peut émettre lui-même ces polices ce qui évite bien des démarches inutiles.

Ou encore, vous pouvez toujours consulter votre courtier. Il peut certes vous donner de précieux conseils.



Partir c'est bien, mais partir assuré c'est encore mieux!



Un accident est vite arrivé. Mais si on est assuré on peut skier en toute sécurité...

Notre prochaine page voyage:

LA BOURGOGNE



le notaire

PAR ME CLAUDINE MONETTE

Qu'advient-il de la résidence familiale lors d'un décès?

Roméo est décédé il y a quelques jours. Juliette son épouse depuis 20 ans, essaie de régler sa succession. En recherchant des documents elle découvre un testament par lequel Roméo lègue tous ses biens à ses enfants et rien à Juliette. D'autre part elle retrace son contrat de mariage lequel stipule qu'ils sont unis sous le régime de la séparation de biens et que Juliette est avantagé d'une donation de 2 000,00$ au décès de Roméo. Juliette a travaillé toute sa vie mais elle n'a jamais accumulé ses revenus car elle a toujours remis son salaire à Roméo qui s'en est servi pour acheter leur maison laquelle n'est enregistrée qu'au nom de Roméo. Juliette est désemparée car après toutes ces années de travail elle se retrouve déshéritée et ne pourra récupérer que la donation de 2 000,00$. Peut-elle faire quelque chose contre cette situation injuste?

Certainement car en vertu du nouveau code civil du Québec il existe deux notions qui se recoupent dans un cas de succession. Premièrement rappelons-nous que depuis avril 1981 la principale résidence de la famille est protégée. Même si lors du décès de Roméo il n'y avait plus un seul des enfants qui demeurait à la maison avec eux, elle n'en demeure pas moins la principale résidence du couple et conserve donc son caractère de principale résidence de la famille. Or au décès le code accorde au conjoint survivant la possibilité de faire valoir certains droits sur cette résidence principale.

Deuxièmement le nouveau code civil a également institué la notion de règlement compensatoire entre les conjoints. Lorsque le régime matrimonial prend fin par jugement de séparation de corps ou de divorce, ou par le décès d'un des conjoints, cette notion permet à un des conjoints de demander à l'autre compensation pour sa contribution à l'enrichissement de cet autre conjoint.

Donc d'une part en cas de décès le conjoint survivant peut demander que la résidence familiale lui soit attribuée soit gratuitement, soit à titre de règlement compensatoire complet, soit moyennant le paiement d'une certaine somme d'argent. Il faudra donc que Juliette et les enfants s'entendent si Juliette désire conserver la maison.

Si Juliette et les enfants ne réussissent pas à s'entendre alors c'est le tribunal qui tranchera le différend entre eux.

■ Règle générale

Somme toute le testament et le contrat de mariage ne sont donc plus les 2 seuls éléments à considérer dans un règlement de succession. Il faut aussi tenir compte des droits du conjoint survivant dans la résidence principale de la famille. En conséquences aucune succession ne sera complète sans qu'il y ait une entente avec le conjoint survivant ou renonciation de la part de ce dernier à tous droits dans la résidence familiale.

l'alcool

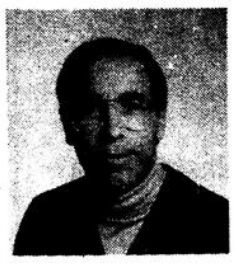
Une heure ne suffit pas

Lorsqu'on avance en âge, ou qu'on souffre d'une affection chronique ou qu'on prend certains médicaments, il se peut que même l'observation de la règle prescrivant d'attendre «une heure après chaque verre» soit insuffisante.

Les personnes qui, pour quelle que cause que ce soit, ont la vue ou l'ouie basse, souffrent de durcissement des artères, de maladies cardiaques, ou qui prennent des drogues (par exemple des tranquillisants, des médicaments pour haute pression, allergies ou rhumes) peuvent être particulièrement susceptibles aux effets d'une consommation d'alcool, même réduite. Certaines de ces personnes ne devraient pas boire du tout quand elles conduisent. D'autres devraient modifier la «règle» et ne boire qu'un verre toutes les heures et demie ou deux heures. Le mieux cependant serait de consulter un médecin et de suivre ses avis.

A Saint-Jean tu peux rejoindre A.A. au 347-6580.

AGENCE DE VOYAGES ARÈS INC.
Cora Arès, seule propriétaire
130, 6e Avenue, Iberville - 347-8480
Permis du Québec
Puerto Valarta: 5 - 12 - 19 janvier 1987
Marival: 7 nuits 469$ - 14 nuits 689$
Acapulco: 11 - 18 janvier 1987
Panoramic standard - 7 nuits: 499$ - 14 nuits: 819$
Cuba: 4 - 11 - 18 - 25 janvier- 7 nuits: 599$ - petit déjeuner et souper inclus tous les jours.
Costa-Rica: 2 semaines à partir de 786$
Portugal - Eskpagne - Maroc - Jamaïque - etc. - Départ toutes les semaines
J'ai de très bons agents, aimables, honnêtes. Rencontrez nous, nous ferons notre possible pour les meilleurs prix. Merci. Ne partez pas sans assurances. Shaklee en vente ici.

Mexique - Planitours
7 AU 21 FÉVRIER 1987
Cancun, Merida, Uxmal, Campeche, Chichen-Itza
PRIX ~~1 295$~~

1 149$ p.p.
Une invitation de
Paul Laforest et Club Voyages Eden
permis du Québec
346-8415

Les Voyages ***Richelain Inc.***
Permis du Québec
227, Richelieu
Tél.: 347-4418
Saint-Jean-sur-Richelieu
GROUPE VENEZUELA
12 au 27 février 1987
Accompagné par Nicole Larivière
à Cumana
Hôtel Cumanagoto
Renseignements: 346-6558
PRÉSENTATION
sur le **Venezuela** au **restaurant le Louvre,** 232, rue Richelieu, **dimanche 14 décembre** à 13 heures.
Bienvenue à tous

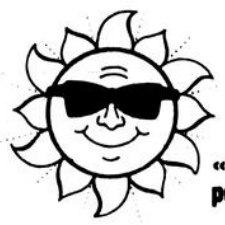
SKI EUROPE
VAL THORENS
sommet des 3 vallées
(France) 2 300 - 3 200 mètres
du 7 au 21 mars 1987
Avion, studio, remontées mécaniques
1 379$
Accompagné par Denis Landry de
VOYAGES ST-DENIS INC.
Permis du Québec
277-1126 ou 346-2011


BOUTIQUE DU VOYAGE
VOUS SUGGÈRE
CUBA
20 FÉVRIER - 2 SEMAINES
VILLA CABANAS DELSOL
ACCOMPAGNÉ PAR LISE MAURICE
CROISIÈRE JAMAÏQUE
Britanis - Wardair - 21 fév. - 2 sem.
Escales: en mer, Aruba, Cartagène, San Blas, Panama, en mer, Montego Bay
2e sem. à Montego Bay
Accompagné par Paul Lecours
SKI SKI
HAUTE NENDAZ (SUISSE)
Du 27 fév. au 7 mars - 1 sem.
Avion, hôtel, remontées Plan repas
Accompagné par Jean-Guy Lacroix
LES ARCS (FRANCE)
HAUTE NENDAZ (SUISSE)
2e départ: 7 au 21 mars - 2 sem.
Avion, studio, remontées
Accompagné par André Vaillancourt
avec J.G. Lacroix
RENSEIGNEMENTS - RÉSERVATIONS
BOUTIQUE DU VOYAGE
TOURS D'ARGENT
950, boul. du Séminaire Nord
Place du Boulevard, voisin de l'hôpital
Détenteur d'un permis du Québec
348-4945
CENTRE COMMERCIAL KING SHERBROOKE 563-7343
CENTRE COMMERCIAL D'ASBESTOS 879-7188
CENTRE COMMERCIAL LAC MÉGANTIC 583-1812
177 RUE LINDSAY, DRUMMONDVILLE 477-3838

Ho! Ho! Ho!
2 POUR 1
(sur abonnement
de 9 h à 16 h)

ÊTRE BIEN BRONZÉ POUR NOËL
• valide sur Super-Sun 28 tubes jusqu'au 31 décembre 1986
BRONZAGE
349-3820 *INTERNATIONAL*
950, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Les vrais spécialistes du voyage en groupe
VOYAGES Jocelyne Côté
détenteur d'un permis du Québec
358-1050
204, rue Richelieu, suite 109, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tous nos départs en groupe partent de Saint-Jean
CARTHAGÈNE - COLOMBIE: 2 semaines - départ 18 janvier
ACAPULCO - MEXIQUE: 2 semaines - départ 18 janvier
ARGENTINE - BRÉSIL: 2 semaines - départ 14 février
LA FLORIDE: choix de 6 départs en avion ou autocar
CUBA: 2 semaines - 28 mars


Offrez-vous le soleil en cadeau...
Demandez votre brochure «Voyages Jocelyne Côté» pour vos voyages en groupe

GISÈLE PAPIN

HÉLÈNE BÉLIVEAU
APPELEZ-NOUS AU 358-1050
Surveillez l'ouverture de nouvelles succursales Shawinigan - Québec - Nicolet - Montréal
En plus de nos deux bureaux existants Trois-Rivières - Saint-Jean
Guy Jourdenais, C.A. P.D.G.
PROFITEZ DE NOTRE SERVICE INDIVIDUALISÉ POUR VOS VOYAGES D'AFFAIRES OU DE VILLÉGIATURE



belle chaque jour

PAR GHISLAINE LEMAIRE

L'exercice physique pour la beauté du corps

Les années 80 pourront être reconnues par les historiens comme étant la période de dynamisme. L'activité sportive est maintenant un phénomène social. Maintenant, il est de bon ton de pratiquer jogging, tennis, marche, natation, etc. Notez, que je ne parle pas des athlètes ainsi que des personnes qui s'entrainent pour des performances de haut niveau (compétition).

L'activité physique agit sur plusieurs plans: l'état d'esprit, le cardio-vasculaire, les poumons, les vaisseaux. Toutefois ces résultats n'apparaissent aucunement, alors que si la silhouette s'amincit, vous attacherez plus d'importance, puisque c'est le résultat que vous vouliez obtenir (pour la majorité des personnes).

Les bienfaits de l'exercice sur l'état d'esprit sont les suivants:

- réduction de la tension nerveuse;
- diminution de l'agressivité;
- stimulation de la volonté et de la motivation;
- coup de pouce précieux pour réduire la consommation de tabac, d'alcool et des excès de table.

Quant aux effets physiques sur la silhouette, ils procurent les améliorations suivantes:

- augmentation des dépenses énergétiques du corps;
- réduit l'obésité avec la combinaison d'une diète alimentaire équilibrée;
- le corps demeure plus ferme, plus attirant et est dépourvu de rondeurs disgracieuses;
- retarde l'apparition des varices;
- élimine la constipation;
- améliore la qualité du sommeil;
- retarde la déminéralisation osseuse qui apparaît avec le vieillissement;
- aide au problème de la cellulite mais celle-ci ne s'éliminera pas complètement.

On peut mentionner que le sport c'est pour tout le monde, et à tous les âges. Cependant, une visite à votre médecin pourra s'imposer si vous éprouvez quelques ennuis de santé. Il éliminera peut-être quelques exercices trop violents et vous suggérera un rythme à suivre. Le point important à retenir: exercer un sport adapté à votre tempérament. Un exemple: j'aime le jogging mais je le dis à mes clientes vous pouvez pratiquer un exercice moins éprouvant. Ce n'est pas tout le monde qui aime (et doit pratiquer) le jogging. La marche peut être plus naturelle pour vous.

Je peux vous suggérer quelques activités sportives qui ont le mérite de demander un effort lent, continu, adaptable, selon votre condition et sans esprit de compétition.

- Le cyclisme
- le golf,
- la marche,
- la natation,
- le ski de fond
- la randonnée pédestre,
- ...

Une activité physique ne doit pas être pratiquée n'importe comment et il est important d'établir des modalités en fonction de l'âge et de l'aptitude de chacun. Cependant, le sport peut retarder le vieillissement car il combat la sédentarité, oxygène le coeur, poumons, vaisseaux, etc.

En conclusion, sachez que vous pouvez faire de l'exercice en prenant du plaisir. Comment?

En donnant un baiser! Sachez que:

- Quand vous embrassez quelqu'un sur les lèvres, vous dépensez 10 calories.
- Un baiser plus appuyé: 17 calories.
- Lorsqu'il est passionné: 26 calories!

Si vous avez des questions, vous pouvez me rejoindre à: Nouvelle Image, 598 boul. Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu, 349-2744.

Bonne semaine.



notre mobilier

PAR MARCEL GIROUX

Choisissez un bon bois

Pour juger de la bonne fabrication d'un meuble, vous devrez avoir une bonne connaissance générale des bois et des placages et surtout en connaître la différence.

Car il est pénible de constater qu'il y a confusion dans l'opinion du public au sujet du placage; bien des personnes déprécient volontiers la qualité des meubles revêtus de placage, d'autres pensent que c'est un dérivé des contre-plaqués, alors que c'est juste le contraire. J'ai donc fait une étude assez approfondie au sujet des placages, des contreplaqués et des panneaux de fibres (on l'appelle aussi «masonite» nom d'un manufacturier de panneaux de fibres). Ainsi dans les semaines à venir chaque sujet sera traité avec une bonne compréhension.

Les très beaux bois sont devenus rares, c'est l'une des raisons pour lesquelles les placages sont devenus si populaires.

Il fut un temps où les placages étaient considérés comme des produits de mauvaise qualité. L'acheteur pensait alors que seuls les meubles en bois massif étaient de qualité tandis que les plaqués n'étaient que des substituts. Les premiers placages tendaient à se déceller avec l'humidité, comme d'ailleurs tous les contreplaqués.

Aujourd'hui, l'amélioration de celles au phénol et à l'urée ont changé les caractéristiques, les contreplaqués sont collés à chaud et deviennent imperméables à l'humidité. La plupart des placages ne se décollent jamais.

Avez-vous des questions sur tout ce qui concerne le meuble, décapage ou finition, vous pouvez me rejoindre au 348-2115. Marcel Giroux, artisan.



Angleterre Charles II (1660-1685). Cabinet sur pieds tournés en hélice ou spiral reliés par un cadre. Le bâti de ce meuble est en bois de chêne et les tiroirs sont plaqués en bois de noyer et son décor de marqueterie de bois divers et d'ivoire. Meuble provenant du Musée des Beaux-Arts de Montréal.



Agence de Voyages Sears

Prolongez votre séjour d'une semaine à Puerto Vallarta

à partir de **99$** seulement

À l'achat d'une croisière de 7 jours à bord du "FunShip" Tropicale sur la Rivièra Mexicaine (catégorie 4, 6, 8 seulement – quelques restrictions sont applicables)

Croisière "FunShip" Tropicale

Visitez la Rivièra Mexicaine incluant Puerto Vallarta, Mazatlan et Cabo San Lucas. Catégorie de cabine 4. Départs de Montréal les 4, 11 janvier 87. Prix inclut: le vol aller-retour, les transferts, la manutention des bagages. Les services d'un représentant et **TOUS LES REPAS À BORD DU NAVIRE.** Pour les départs d'Ottawa – un supplément de 50 $.

1 semaine à partir de **1,895$**

Cette offre n'est pas valable en conjonction avec toutes autres promotions et/ou offres speciales de Croisières Carnivales ou Agence de voyages Sears

Carnival Cruise Lines
Les croisières les plus populaires au monde

Carrefour Richelieu 349-2393 **Carrefour du Nord 432-2110**

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne, et bases sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. Copyright Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans les consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus



PAR LE LIEUTENANT LEBLANC

La vitesse, première cause des accidents mortels

La vitesse tue quand elle est excessive par rapport aux conditions de l'éclairage, du temps, de la route, de la circulation, du véhicule et du conducteur. L'infraction la plus fréquente qu'on retrouve dans les rapports d'accidents mortel est l'excès de vitesse. Plus la vitesse est élevée, plus le risque d'accident est grand puisqu'on a moins de temps pour manoeuvrer ou pour s'arrêter dans le but de l'éviter. Environ 3 conducteurs sur 10 impliqués dans des accidents mortels contrevenaient à une loi limitant la vitesse.

Dès les premiers mois de la crise de l'énergie, commencée en novembre 1973, les Canadiens ont appris une leçon importante au sujet de la vitesse comme facteur d'accident. La limite de vitesse à 90 km/h (55 m/h) a réduit de 25% les accidents mortels sur nos routes.

La gravité des accidents s'accroît de façon dramatique à des vitesses aux alentours de 80 km/h (50 m/h). Le risque de décès ou de blessures graves se double pour chaque 15 km/h (10 m/h) au delà de 80 km/h (50 m/h). Gardez donc en tête les règles suivantes:

1. Prévoyez suffisamment de temps pour vos projets.

2. Soyez vigilant et faites attention aux panneaux indicateurs de vitesse. Mais souvenez-vous qu'ils indiquent les vitesses maximales dans des conditions idéales. Il faut réduire votre vitesse si les conditions de la route et du temps sont mauvaises.

3. N'essayez pas de gagner du temps sur la route.



venez jouer dehors

PAR NORBERT GAGNON

Attention à la tension!

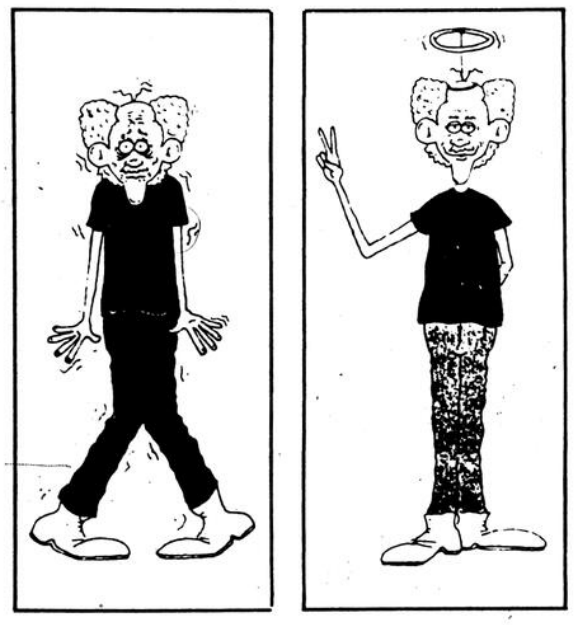
La majorité des problèmes de dos sont accompagnés de tensions qui finissent par entraîner de la douleur.

Afin d'éviter ces tensions, on peut:

■ **1. Apprendre à relaxer**

Régulièrement vérifiez si vous êtes tendu: mâchoires serrées, cou et épaules contractées.

Si tel est le cas, relâchez-les et détendez-vous...



■ **Solutions de rechange**

— **Prenez conscience de vos tensions**



— **Faites une promenade après le souper**

— **Offrez vous des périodes de loisirs**

— **Faites...**



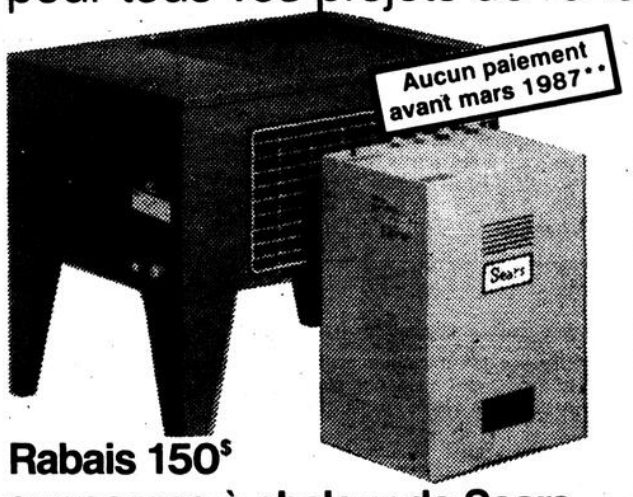
— **Etc...**

Sears

Rénovation*

Faites confiance à votre magasin Sears pour tous vos projets de rénovation





Rabais 150$ sur pompe à chaleur de Sears

Votre foyer sera plus confortable pendant toute l'année tout en réduisant votre consommation d'énergie.

**Aucun paiement avant mars 1987 pour les détenteurs d'une carte de crédit Sears lorsque vous achetez une pompe à chaleur de Sears.



Échangeur d'air Venmar

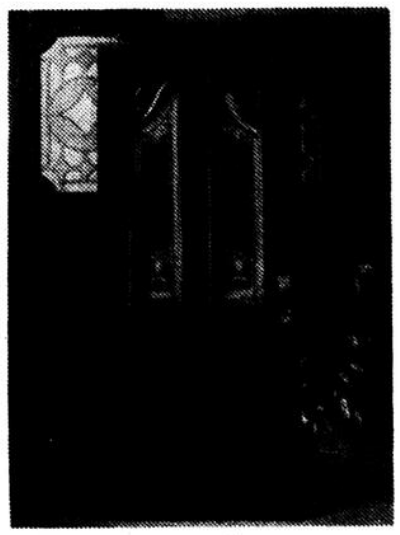
Idéal pour uniformiser le taux d'humidité de votre maison. Sears vous offre aussi "Econair 25" et la turbine Venmar ainsi qu'un service d'installation professionnelle.

Isolation Sears

Notre installation propre et rapide vous aidera à réduire votre consommation d'énergie.

***Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés licenciés.**





Rabais 10% Luxueuses portes d'entrée en cèdre

Vous désirez une nouvelle porte d'entrée? Nous avons de superbes portes en cèdre. Vous serez enchantés de l'effet et vous ajouterez à la valeur de votre maison.



Rabais 25% sur éléments de cuisine Sears sur mesure

Réalisez la cuisine de vos rêves avec nos éléments de style classique ou moderne. Fabrication de qualité, extérieur bien fini, intérieur facile à nettoyer. Nos spécialistes, formés à l'usine, vous feront un devis gratuit, sans obligation de votre part. Renseignez-vous sur notre garantie, exclusive de '5 ans Plus' sur nos éléments en mélamine.

Prix en vigueur jusqu'au 6 décembre 1986

Faites aussi confiance à Sears pour vos autres projets

Devis gratuit.

*Fenêtre d'aluminium	Gouttière	Conditionneur d'eau
Contre-fenêtre d'aluminium	Toiture	Isolation
Fenêtre en bois	Clôture	Armoire de cuisine
Porte d'acier	Fournaise électrique/gaz/huile	Broyeur à déchet
Porte de bois	Pompe à chaleur	Salle de bain
Porte patio	Climatiseur central	Tapis/Revêtement de vinyle
Porte de garage	Purificateur électronique	Draperie
Contre-porte d'aluminium	Humidificateur	Aspirateur central
Revêtement	Ventilation	Ouvre-porte de garage
Soffit/fascia	Chauffe-eau	Piscine hors-terre

Composez:

Place Vertu **335-7770** LaSalle **364-9727**

Anjou **353-7770** Laval **682-1200**

Brossard **465-1000** Saint-Jérôme **432-2110**

Saint-Jean **349-2651**

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus



astrologie

PAR MICHÈLE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C.P. 442 ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3B 6Z5

Semaine du 3 au 9 décembre

Bélier

Amour: Dans l'ensemble, vous n'aurez pas de gros problème sentimental cette semaine. Cependant, si vous entretenez une liaison clandestine, méfiez-vous de l'influence de la conjonction Jupiter-Mars dans votre secteur des imprévus. Malgré toutes vos précautions, votre petit secret risque d'être étalé au grand jour...

Santé: Tension nerveuse trop forte. Prenez plus de repos.

Travail: Très actif, le début de semaine. Ensuite ralentissez. Aussi, si vous devez faire un travail de minutie, activez-vous au début de chaque journée. De cette manière, vous serez satisfait de vous-même. Côté argent, de la discrétion s'impose face à certains de vos investissements.

Jours favorables: 3, 6, 7 décembre
Prudence: 4, 9 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 1-9-12-25-37-47

Taureau

Amour: Monsieur Taureau, vous jouerez un peu les machos cette semaine, en essayant d'imposer votre volonté à votre partenaire. Mais attention à cette attitude car les astres laissent entrevoir que votre tendre moitié vous remettra rapidement à votre place. Alors, évitez ce genre de bévue.

Santé: Vous n'êtes pas très adroit ces temps-ci. Alors, méfiez-vous des objets tranchants.

Travail: Ne faites part d'aucune de vos préoccupations, car immédiatement le récit de vos ennuis éveillerait la curiosité et même la jalousie de personnes qui vous touchent de très près et dont vous ne vous méfiez pas assez. Côté argent, petits tiraillements bientôt rétablis.

Jours favorables: 3, 4, 8 décembre
Prudence: 6, 7 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 5-10-14-18-22-35

Gémeaux

Amour: Entre le 5 et le 6, vous serez un mari ou une femme comblé(e). En effet, vous trouverez que votre partenaire a toutes les qualités. Il faudra vous écouter vanter ses mérites auprès de vos amis ou parents.

Santé: Excellente. Sauf peut-être un peu de tension intérieure.

Travail: Actuellement, tous les natifs du Gémeaux sont placés dans un influx astral très positif. Soyez donc réaliste, très optimiste et si quelques nuages obscurcissent encore votre horizon, sachez que rapidement ils vont finir par disparaître.

Jours favorables: 5, 6, 9 décembre
Prudence: 7, 8 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 14-19-26-37-44-46

Cancer

Amour: Interdisez-vous absolument de parler d'argent avec l'homme ou la femme de votre vie. Car durant cette semaine, vous pourriez constater une fois de plus que vos points de vue sont divergeants totalement, et ceci ferait planer une ombre sur votre bonheur.

Santé: Sujette aux grippes et aux bronchites.

Travail: Encore une semaine durant laquelle vous devrez faire preuve de force de caractère et de souplesse. Côté professionnel, rien à redire. Côté d'affaires vous êtes si entreprenant! Et maintenez cette position car vous gagnerez. D'ailleurs, sur tous les points de vue, tout commence à s'arranger.

Jours favorables: 3, 7, 8 décembre
Prudence: 4, 5 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 3-13-27-35-38-40

Lion

Amour: Avec les influences positives des planètes qui siègent sur votre secteur des amours, l'élu de votre coeur ne pourra pas vous reprocher de manquer de tendresse, ou d'être indifférent à ses avances. En effet, vous serez le plus prévenant des amoureux!

Santé: Parties sensibles: l'estomac et les reins.

Travail: Assez bon début de semaine. Il y a quand même un peu de nervosité dans l'air, il faut savoir doser. De l'astuce, du savoir-faire, l'art de la persuasion: le travail et les affaires seront rentables. Vous êtes si convaincant lorsque vous le voulez!

Jours favorables: 6, 8, 9 décembre
Prudence: 3, 5 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 11-19-23-28-30-35

Vierge

Amour: Mesdames ou messieurs Vierge; attention aux plaisirs extra-conjugaux! Avec la liaison astrale de la semaine, vous aurez peut-être envie de vous offrir une petite aventure par-ci, par-là...!

Santé: Évitez la fatigue visuelle.

Travail: Tout n'ira pas aussi vite et aussi bien que vous l'auriez souhaité. Mais la tenacité est votre fort, cramponnez-vous et poursuivez votre chemin sur votre lancée. Heureusement, il y a les amis qui vous réconforteront. Financièrement, sachez profiter des occasions qui passent.

Jours favorables: 3, 4, 5 décembre
Prudence: 7, 8 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 4-12-16-27-33-49

Balance

Amour: Habituellement, vous faites bien peu de cas de ce que vos proches pensent de vous. Il en sera tout autrement cette semaine. En effet, vous aurez besoin d'être loué et admiré de votre entourage immédiat. Résultat, vous soignerez votre image personnelle...!

Santé: À surveiller: les chevilles.

Travail: Vous pourrez pousser un grand soupir de soulagement dès la fin de cette semaine. Entre-temps, ne forcez rien ni personne: plus fait douceur que violence, vous saurez quand même convaincre... Très bon week-end si vous devez travailler.

Jours favorables: 5, 6, 8 décembre
Prudence: 3, 4 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 5-11-18-27-36-42

Scorpion

Amour: Pour les âmes seules, c'est parmi tous vos prétendants que vous pourriez découvrir le partenaire idéal que vous n'espériez peut-être plus rencontrer. Alors, à vous de savoir dénicher ce diamant rare!

Santé: La vie a toujours ses bons côtés. À vous de les trouver!

Travail: Si vous avez présentement des difficultés, vous devriez parvenir rapidement à reprendre un cours de vie normal. Mais pour cela, il faut un peu plus de volonté. Surveillez toujours votre attitude face aux autres. Côté argent, procédez, si vous le pouvez, à des achats pour votre foyer.

Jours favorables: 5, 6, 9 décembre
Prudence: 7, 8 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 7-10-17-18-24-32

Sagittaire

Amour: Malgré l'élégance de votre nature et de vos paroles élogieuses, vous ferez face à des situations plutôt complexes... Mais, un peu de réflexion vous épargnera des déboires sentimentaux.

Santé: Préservez votre gorge et évitez les endroits surchauffés.

Travail: C'est vraiment la semaine tout à fait indiquée pour mettre à jour les questions d'ordre pratique, et votre travail dans l'ensemble, car d'autres tâches vous attendent. Nouvelles propositions? À suivre. Car elles pourraient vous être utiles.

Jours favorables: 4, 5, 9 décembre
Prudence: 7, 8 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 14-18-19-26-37-42

Capricorne

Amour: Si vous sentez que la vie à deux se complique à cause de certaines discussions, acceptez de faire des concessions afin que votre partenaire comprenne mieux votre état d'esprit. Vous qui savez ordinairement être si sensible devant ce genre d'événements...!

Santé: Réalisez vos ambitions sportives dans la modération.

Travail: Excellent début de semaine. Vous serez entreprenant et actif et vous obtiendrez de très bons résultats. N'hésitez pas à faire des projets à court terme, ils sont promis au succès. Financièrement, gains rapides par transactions.

Jours favorables: 6, 7, 9 décembre
Prudence: 3, 5 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 12-15-28-34-40-46

Verseau

Amour: L'amitié ayant pris le pas sur l'amour, momentanément, vous permettra de connaître des soirées et un week-end fort agréables, excepts de soucis. Aussi Dame Chance devrait-elle aussi vous favoriser!

Santé: Excellente... tout un peu de nervosité. À vous de vous contrôler.

Travail: Tensions, irritabilité, évitez les discussions et les prises de positions trop rigides. Faites confiance à un ami personnel, ménagez sa sensibilité. Côté argent, écoutez votre intuition avant d'investir des montants trop élevés.

Jours favorables: 3, 8, 9 décembre
Prudence: 4, 5 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 5-19-20-25-28-31

Poissons

Amour: Durant cette semaine, vous connaîtrez toutes les occasions pour faire progresser vos projets d'avenir. Mais réfléchissez toutefois avant d'impliquer une certaine somme d'argent. De toute façon, si vous êtes amoureux, n'hésitez pas de discuter de vos moindres intentions.

Santé: Faites preuve d'un peu plus d'exactitude en ce qui concerne l'heure de vos repas.

Travail: Les débuts de semaine, c'est toujours un peu plus dur, surtout quand on vous contrarie. Il faut coûte que coûte vous remettre à l'ouvrage, car dès les 8 et 9 l'on pourrait vous demander de faire du travail supplémentaire. Bref, gardez la forme...

Jours favorables: 3, 4, 6 décembre
Prudence: 5, 9 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 6-11-17-22-35-42

Droits d'auteurs protégés par Promotion C. & P. Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Que. J3B 6Y1

LA CHIROPRATIQUE
avec DR JOCELYN OUIMET
659, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-5155



Dr Jocelyn Ouimet



Les douleurs dans le cou vous rendent-elles marabout?



Vous disputez-vous avec votre entourage sans trop savoir pourquoi?

Un tel problème d'irritabilité et d'agressivité envers votre entourage peut en réalité être la conséquence d'une douleur diffuse que vous ressentez au niveau du cou. Et cette douleur peut constituer le symptôme d'une interférence nerveuse causée par le léger déplacement d'une vertèbre cervicale.

De même, des sensations de dépression et de fatigue, même après une bonne nuit de sommeil sont souvent des signes d'interférence nerveuse associée à un problème d'hypoglycémie (taux insuffisant de sucre dans le sang). Ces problèmes peuvent, si on n'en trouve pas la cause, provoquer des maux de tête, des douleurs aux épaules et dans les bras ainsi qu'un manque chronique d'énergie.

Le chiropraticien, par des ajustements des vertèbres déplacées peut être en mesure d'éliminer l'interférence nerveuse qui est la cause possible de tels problèmes.

Si vous éprouvez l'un ou l'autre des symptômes ci-haut décrits, il serait sage que vous consultiez sans tarder un chiropraticien, afin de savoir si votre problème dépend d'une interférence nerveuse et s'il peut être éliminé par des soins chiropratiques.

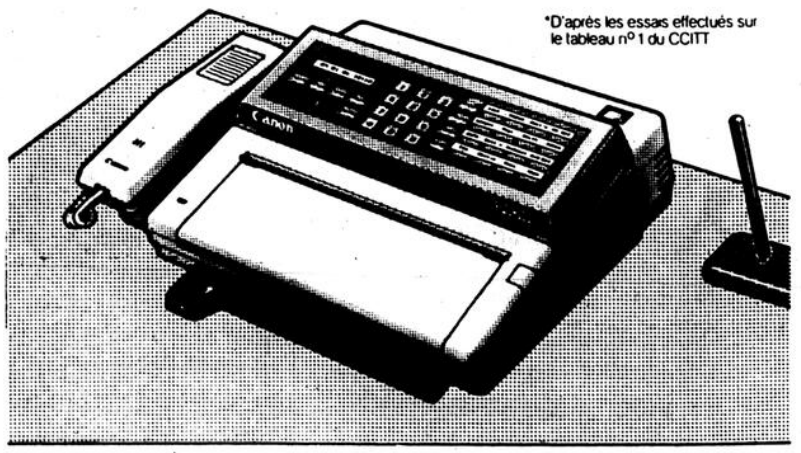
Le premier télécopieur qui a sa place sur votre bureau.

Appareil révolutionnaire, le FAX-110 Canon vous permet de tenir une conversation et d'envoyer ou de recevoir des documents à votre bureau même...aussi rapidement et confidentiellement que si vous communiquiez par téléphone avec vos correspondants.

Téléphone ou télécopieur?
Le FAX-110 a l'aspect et les fonctions d'un téléphone perfectionné. Mais c'est aussi un télécopieur d'avant-garde, compatible avec la plupart des autres télécopieurs, qui transmet à la vitesse de 17 secondes la page* par ligne téléphonique ordinaire. Ses fonctions automatiques intégrées, comme la composition par touche unique, font qu'il est aussi facile à utiliser qu'un simple téléphone.

Élégance fonctionnelle.
Le FAX-110 Canon : un instrument de classe pour mettre vos plans à exécution, à votre bureau même! Vous vous demanderez comment vous avez pu vous passer jusqu'à présent d'un appareil aussi polyvalent et élégant, qui donne une toute nouvelle dimension aux communications des entreprises.

*D'après les essais effectués sur le tableau n° 1 du CCITT



Canon FAX-110
Votre propre service de messagerie.
INFO BUREAUTIQUE
(1986) INC.

27 et 29, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 347-1871



handi-capables

PAR CLAUDETTE BÉGIN

Pour vous aider: la commission des affaires sociales

La C.A.S. (Commission des affaires sociales) est un tribunal administratif d'appel qui entend les plaintes des personnes insatisfaites de décisions prises à leur sujet en ce qui regarde:

- l'aide sociale
- la protection du malade mental
- les services de santé et de services sociaux (y incluant l'OPHQ)
- le régime des rentes
- les accidents du travail
- l'assurance automobile.

La loi prévoit que toute personne handicapée qui réside au Québec peut demander à l'Office des personnes handicapées (OPHQ) de voir à la préparation d'un plan de services afin de faciliter son intégration scolaire, professionnelle et sociale. Elle stipule en outre qu'une aide matérielle peut lui être accordée pour permettre la mise en oeuvre de ce plan de services.

Toute personne qui se croit lésée à la suite d'une décision de l'Office sur son admissibilité à un plan de services ou sur l'octroi de l'aide matérielle peut loger un appel devant la Commission. Au cours du présent exercice, la Commission a reçu dix-neuf (19) appels de personnes s'estimant ainsi lésées par une décision de l'Office.

Il est à prévoir que, dans un proche avenir, la Commission sera également saisie de requêtes de personnes handicapées pour accès ou communication de la fiche d'inscription et d'assiduité de leur enfant en garderie.

Pour vous faciliter la vie, les personnes handicapées vous conseillent est une publication autorisée par le Ministre de la Santé Nationale et du Bien-être social 1984.

Les produits conçus spécialement pour les personnes handicapées coûtent souvent très cher parce qu'ils sont considérés comme du matériel «médical» et que leur marché est limité. Voilà pourquoi nous avons essayé le plus possible de suggérer à nos lecteurs des façons de modifier les objets d'usage courant, de façon à les adapter à leurs besoins spéciaux, de dire les auteurs.

■ Contenu de cet ouvrage

1. Soins personnels: vêtements pour les femmes et pour les hommes, aide à l'habillage, aide à l'alimentation, dans la salle de bain.

2. Dans la cuisine: armoire, espaces de rangement et aire de travail, appareils et ustensiles utiles.

3. Techniques de cuisine: pour faciliter votre travail, conseils pour la pâtisserie, préparation des légumes et des fruits, tables roulantes et service.

4. Comment se faciliter la vie: des poches, des poches et encore des poches, dans la chambre à coucher, dans la buanderie, entretien ménager, divers.

5. Lire, écrire et téléphoner.

6. Sécurité.

7. Dans la voiture.

8. Activités récréatives (appendice A: liste des fournisseurs).

Vous pouvez obtenir cet ouvrage en contactant: l'Unité des Personnes Handicapées, Direction générale des programmes de service social, Santé et Bien-être social Canada, Immeuble Brooke-Claxton, 6e étage, Parc Tunney, Ottawa (Ontario), K1A 1B5.

CARNET SOCIAL

■ 6 décembre 1986

Le souper de Noël, suivi d'une soirée dansante pour les membres de l'Association pour Handicapés Mentaux du Haut-Richelieu se tiendra à compter de 17 heures au Club Belgo Canadien à Sabrevois. La fête débutera à 14 heures pour les petits; suivra le souper et une représentation donnée par des chansonniers. Le tout pour se terminer par la danse. Cette journée est gratuite pour les membres et coûte $5.00 pour les non-membres.

Pour de plus amples informations, s'adresser à Mme Suzanne martineau au 349-3946.

■ Congé de Noël

L'Association de paralysie cérébrale du Québec inc. vous informe que tous ses bureaux seront fermés pour le congé de Noël, du **19 décembre 1986 au 5 janvier 1987.** Pour de plus amples renseignements communiquer avec la responsable, bureau de Saint-Jean, Mme Claudette Bégin au 346-1796. Meilleurs voeux à tous.

■ 13 décembre 1986

Le souper de Noël suivi de la soirée pour les membres de l'Association des Handicapés de Saint-Luc se tiendra le samedi, 13 décembre 1986 à la Salle du parc Pierre Benoit, rue Clermont, à Saint-Luc, à compter de 17 heures. Le Père Noël remettra des cadeaux à tous. Le souper chaud sera servi gratuitement aux membres. Pour informations, communiquez avec la présidente, Mme Cécile Tremblay au 348-8174.

★★ SEARS ★★

Édition spéciale

Rabais 40%.
Chaussures en cuir pour hommes

Superbe sélection de chaussures en cuir.
Choix de modèles; largeurs, moyenne et large.

32.99 - 44.99 paire
Sears ord. 55-75

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT



Prix en vigueur jusqu'au 6 décembre 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture:
9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi.
Ville St-Laurent: Place Vertu, **335-7770**; **Brossard:** Mail Champlain, **465-1000**; **Anjou:**
Galeries d'Anjou, **353-7770**; **Laval:** Carrefour Laval, **682-1200**; **LaSalle:** Carrefour Angrignon, **364-7310**;
St-Jérôme: Carrefour du Nord, **432-2110**; **St-Jean:** Carrefour Richelieu, **349-2651**.
Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

l'église d'ici

Mgr Hubert rencontre les évêques de Cuba

Du 7 au 16 novembre derniers, Mgr Bernard Hubert a séjourné à Cuba à l'invitation de la Conférence épiscopale cubaine. Le président de la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) était accompagné par Mgr Hayes et Mgr Robitaille, respectivement vice-président et secrétaire général de la CECC. Ils ont rencontré les évêques des sept diocèses de Cuba et visité cinq de ces diocèses.

L'Église cubaine qui, avant la révolution de 1959, comptait 700 prêtres et 3 000 religieuses, ne dispose plus que de 200 prêtres et 300 religieuses. Durant cette période, le taux de pratique dominicale a chuté de 12% à moins de 1%. «Malgré ces moyens limités, rapporte Mgr Hubert, l'Église cubaine a une vitalité rayonnante».

Après la révolution, l'État a isolé l'Église du peuple cubain et du monde. Mais il semble que les relations s'améliorent depuis quelques années et qu'un dialogue se soit instauré entre les autorités civiles et ecclésiales.

C'est dans ce processus de normalisation que s'inscrit l'invitation adressée à l'épiscopat canadien. La visite des évêques du Canada se voulait une reconnaissance et un appui à ce que vit l'Église cubaine. Soulignant que l'épiscopat canadien accorde la priorité aux relations nord-sud, Mgr Hubert a manifesté la volonté de créer des liens entre les deux épiscopats. Il a été convenu que des évêques cubains seront reçus au Canada et que des échanges de personnel entre les deux Églises seront envisagés.



Dans l'ordre habituel, on reconnaît Mgr Bernard Hubert, évêque de Saint-Jean-Longueuil, M. Paco, secrétaire d'un organisme de défense des droits de la personne à Cuba «Pouvoir populaire», Mgr James Hayes, archevêque de Halifax, Mgr Pedro Murice, archevêque de Santiago de Cuba, Mgr Hector Peña, évêque de Holguin (Cuba) et Mgr Denis Robitaille, secrétaire de la CECC.

Un livre sur «le bon monseigneur Moreau»

C'était le mercredi 19 novembre prochain qu'avait lieu le lancement du livre de Jean Houpert, consacré à la vie de Mgr Moreau, 4e évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe.

Le lancement du livre sur Mgr Moreau s'inscrit dans une démarche qui culminera par sa béatification le 10 mai 1987 à Rome.

■ Le bon monseigneur Moreau

Louis-Zéphirin Moreau est né à Bécancour (Québec) le premier avril 1824. Il est le cinquième enfant d'une famille qui en comptera treize. Famille de cultivateurs, modeste de fortune mais riche de vertus chrétiennes. Famille enracinée depuis toujours dans la région de Trois-Rivières, cantonnée des deux côtés du fleuve St-Laurent, plus particulèrement à Batiscan et à Bécancour. Ses ancêtres sont venus de France dès les débuts de la colonie. L'une de ses aïeules est une acadienne que le «Grand Dérangement» a amené sur les bords du fleuve.

C'est donc à Montréal qu'il va être ordonné prêtre en 1846, à l'âge de vingt-deux ans. C'est là également qu'il commence à exercer son ministère sacerdotal. Sa santé reste toujours précaire. Aussi, Mgr Bourget décide-t-il de le garder à l'évêché. Pendant six ans, il va y exercer diverses fonctions: vice-chancelier, chapelain de la cathédrale, aumônier des Soeurs de la Providence, communauté récemment fondée par Mère Gamelin.

Ces différents ministères lui permettent de mettre à profit les diverses qualités de sa riche personnalité, notamment sa très grande charité. C'est cette dernière d'ailleurs qui le fera appeler très tôt «le bon Monseigneur Moreau», titre qui le caractérisera jusqu'à la fin de sa vie. Ces années, passées sous le regard vigilant et paternel de Mgr Bourget, constituent pour le jeune abbé Moreau une excellente préparation aux diverses tâches qui l'attendent par la suite. L'évêque de Montréal déploie en effet des activités multiples et fécondes qui lui donnent déjà un rayonnement considérable bien au-delà des limites de son vaste diocèse.

■ Saint-Hyacinthe

En 1852, le diocèse de Montréal est divisé. Un nouveau diocèse est érigé à Saint-Hyacinthe. Le premier évêque en est le coadjuteur de Mgr Bourget, Mgr Prince, celui-là même qui a dirigé les derniers mois de formation de l'abbé Moreau, qui l'a ordonné prêtre et qui l'a vu à l'oeuvre depuis cinq ans. Pas étonnant qu'il lui demande de l'accompagner à Saint-Hyacinthe. Il le nomme son secrétaire (chancelier) et du même coup en fait son principal collaborateur.

L'abbé Moreau accompagne donc Mgr Prince à Saint-Hyacinthe. Il ne se doute peut-être pas à cette époque qu'il va être, pendant un demi-siècle, indissolublement lié à ce nouveau diocèse.

Il est d'abord le bras-droit des trois premiers évêques. Pendant vingt-trois ans. Puis, de 1876 à 1901, il va être le quatrième évêque de ce beau diocèse.

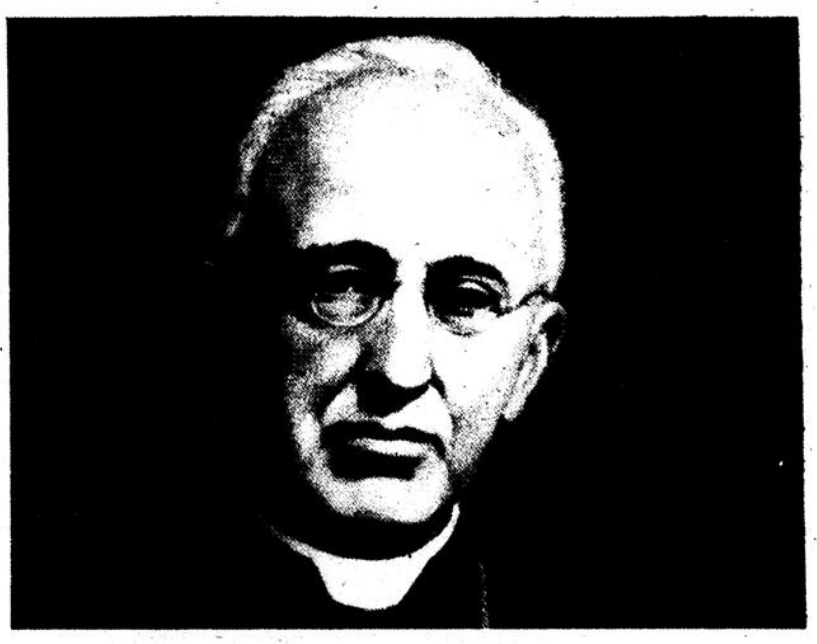
Bras-droit à titre de secrétaire-chancelier, de curé de la cathédrale, de procureur, de vicaire général, de directeur de diverses communautés religieuses, etc. Il exerce toutes ces fonctions conjointement le plus souvent et sous l'autorité de trois évêques très différents l'un de l'autre dans leurs caractères et leurs méthodes. Il faut le faire! Une telle stabilité, une telle continuité dans le service de l'Église et de ses chefs, ont déjà quelque chose d'étonnant presque d'inhabituel. Elles dénotent en tout cas chez lui cet esprit de service, aussi humble que total, qui caractérise si bien toute sa vie.

Au cours de ces années, l'abbé Moreau apparaît vite comme un collaborateur de premier ordre. Il n'est pourtant pas simplement l'exécutant de décisions prises sans aucune participation de sa part. Bien au contraire, ses qualités personnelles, sa culture, son jugement, son sens de l'Église, sa compétence pastorale et son amour de Dieu, en font un conseiller toujours disponible et de plus en plus écouté.

■ L'évêque

C'est donc sans étonnement qu'en 1876 les prêtres et les fidèles du diocèse de Saint-Hyacinthe apprirent qu'il devenait leur évêque. Les évêques canadiens avaient d'ailleurs recommandé à Rome de le nommer. Tous, laïcs et membres de la hiérarchie, le désiraient sans réserve.

Le nouvel évêque n'allait pas décevoir les espoirs que tous avaient placé en lui. Son épiscopat fut en effet particulièrement fécond. Dans les années précédentes, il avait connu et, pour ainsi dire, vécu de l'intérieur tous les problèmes inhérents à l'établissement d'un diocèse surtout dans les conditions de l'époque. Il en



assura la consolidation matérielle, en favorisa la prospérité spirituelle et apostolique en y multipliant les oeuvres de toutes sortes bien au-delà de ses limites territoriales.

■ Ses principales réalisations

L'énumération de ses diverses réalisations, pour employer le langage actuel, serait longue. En voici les principales: construction de la cathédrale; érection du chapitre; tenue régulière de synodes diocésains; formation et «recyclage» des prêtres, etc. Son action auprès de diverses communautés religieuses est particulièrement remarquable: il travailla à consolider et à développer les communautés déjà établies dans le diocèse; il fonda lui-même deux communautés de femmes, les Soeurs de Saint-Joseph et les Soeurs de Sainte-Marthe; il favorisa l'établissement de nouvelles communautés d'hommes, les Frères Maristes et les Pères Dominicains. Il eut à coeur d'assurer l'enseignement religieux et l'éducation chrétienne à tous les niveaux.

■ Sa correspondance

L'Église de Saint-Hyacinthe était principalement constituée de plusieurs paroisses rurales. Les moyens de transport et les voies de communication n'étaient pas toujours commodes, on le comprend facilement. Aussi, Mgr Moreau, qui avait la plume aisée, en profita-t-il pour exercer son ministère d'évêque par le biais de la correspondance écrite. Le nombre prodigieux de lettres qu'il rédigea, environ 18,000, témoigne de son souci pastoral envers toutes les «brebis» que le divin Pasteur lui avaient données: les curés de paroisses, les supérieurs de communautés, des religieux et des religieuses, de simples paroissiens, etc. Il écrit à l'occasion à des confrères dans l'épiscopat, etc. On trouve même des lettres adressées directement au Saint-Père. Son style est toujours clair, précis. Le ton témoigne de sa bonté habituelle mais aussi de sa fermeté chaque fois que c'était nécessaire. On y admire également sa sagacité, son sens de la mesure, son bon jugement, son sens et son respect de l'autre quel qu'il soit.

■ Son implication dans les questions de son temps

Dans les questions qui retenaient principalement l'attention de l'Église canadienne de son époque, l'évêque de Saint-Hyacinthe a été avant tout un conciliateur. Il alliait à la fermeté des principes une bonne connaissance des problèmes. On sent qu'il les étudiait avec soin, qu'il se renseignait par des lectures abondantes et variées, dans tous les domaines.

Les écrits que nous avons de lui, outre sa correspondance personnelle, les mandements, les lettres pastorales, les circulaires au clergé, qui sont autant de documents publics, témoignent de son intérêt et de son implication dans les grandes questions de son temps. Que ce soit dans les débats, parfois virulents, suscités par le libéralisme économique, ou encore dans l'épineux problème de la succursale de l'Université Laval à Montréal, plus particulièrement de la Faculté de médecine, ou dans la question des écoles du Manitoba, Mgr Moreau donne son point de vue, souligne les enjeux de ces questions pour l'Église. Même si le rôle qu'il y joue et l'activité qu'il y déploie ne furent pas toujours portés sur le devant de la scène publique, ils n'en furent pas moins réels et importants. Ils témoignent que l'évêque de Saint-Hyacinthe, s'il était un homme de Dieu, était aussi un homme de son temps.

■ Les dernières années

Les dernières années de sa vie furent assombries par des infirmités physiques qui vinrent s'ajouter à sa santé toujours précaire. Elles ne diminuèrement pourtant en rien son activité intellectuelle, son sens des responsabilités pastorales et de ses devoirs d'évêque. Elles furent l'occasion au contraire d'affermir et d'affirmer plus encore sa foi rayonnante, son espérance invincible et sa charité sans limites.

■ Le saint

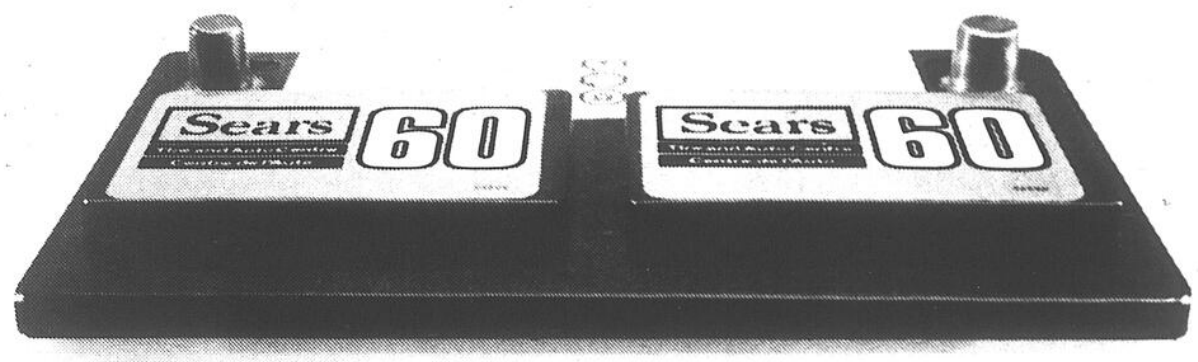
Déjà, nous l'avons vu, dès les premières années de son sacerdoce, les pauvres de Montréal s'étaient habitués à l'appeler «le bon monsieur Moreau». Et bien avant sa mort, les gens le désignaient comme «le saint Monseigneur Moreau». On rapportait des miracles obtenus par son intercession. Son premier biographe, il y a déjà cinquante ans, en énumère un bon nombre. Il écrit:

«De son vivant..., Mgr Moreau, qui se défendait de pouvoir opérer des miracles, subissant cette réputation de thaumaturge comme une humiliation pour ses péchés, se compromit pourtant quelquefois sur les instances de ses diocésains. Des témoins ont affirmé la guérison rapide, presque instantanée, de maladies graves...»

Cette réputation de sainteté, loin de s'atténuer après sa mort, ne cessa au contraire de s'affirmer et de grandir. Si bien que dès 1924, une prière pour demander sa béatification est composée et publiée avec l'autorisation de son successeur. Quatre ans plus tard, on commence les diverses procédures prévues dans le droit de l'Église. Elles viennent de se terminer: le 10 mai 1987, Mgr Moreau sera proclamé bienheureux. Il sera le premier évêque, canadien de naissance et de vie, à être béatifié.

LA BATTERIE DE VOTRE VOITURE EST À PLAT...

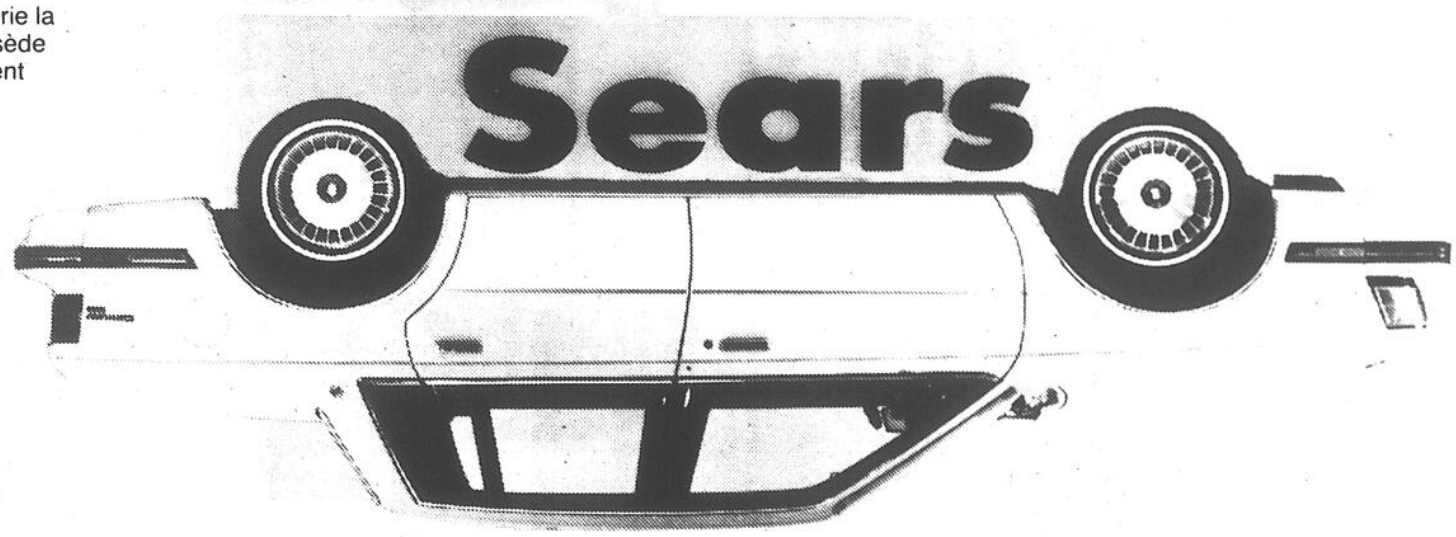
REMPLACEZ-LA AU PLUS VITE PAR UNE PUISSANTE BATTERIE SEARS 60



64.99 ch.

Comparez la puissance! C'est la batterie la plus puissante après la DieHard. Possède 60 mois de garantie avec remplacement gratuit durant 21 mois. Choix de 5 dimensions populaires: types 22, 24, 44, 71 et 74.

REMPLACEMENT GRATUIT DURANT 21 MOIS
60
MOIS DE GARANTIE

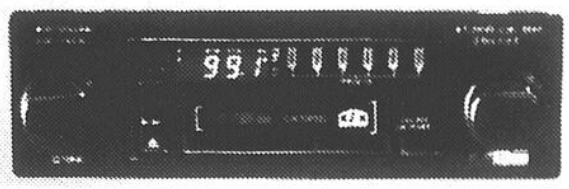


RABAIS 25%

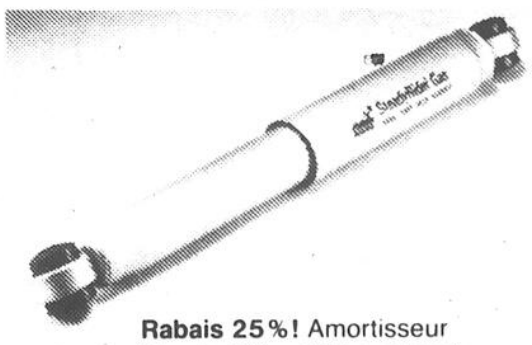
Pneus radiaux Guardsman II.
Garantie 70 000 km.
Sears ord. 65,99$ - 112,99$.
Ch.....**49,49$ - 84,74$**

Dimension du pneu	Ord. Sears Chacun	Chacun soldé
P155/80R13	65,99$	49,49
P165/80R13	73,99$	55,49
P185/80R13	78,99$	59,24
P185/75R14	85,99$	64,49
P195/75R14	88,99$	66,74
P205/75R14	91,99$	68,99
P205/75R15	94,99$	71,24$
P215/75R15	101,99$	76,49$
P225/75R15	104,99$	78,74$
P235/75R15XL	112,99$	84,74$
70 Aspect sizes		
P175/70R13	74,99$	56,24$
P185/70R13	78,99$	59,24$
P185/70R14	82,99$	62,24$
P205/70R14	88,99$	66,74$
P225/70R15	99,99$	74,99$

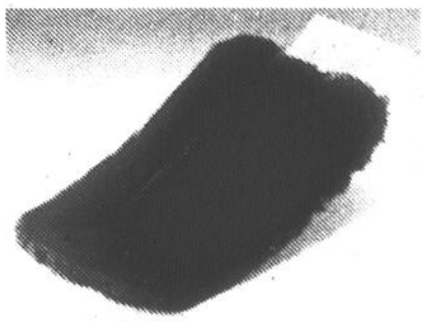




RABAIS 30$
Syntonisation électronique. AM/FM/lecteur et haut-parleurs. Sears ord. 189,99$. No 26864. Ch.....**159,98$**



Rabais 25%! Amortisseur Steady Rider RT. La plupart des véhicules. Sears ord. 26,99$. Ch.....**20,24$**



Moufle grattoir en imitation vison. Indispensable pour l'hiver! No 86114. Ch...**4,99$**

Pas de service automobile au magasin de Granby.
Accessoires automobile non disponibles au magasin de Granby.

Prix en vigueur jusqu'au 13 décembre 1986 ou jusqu'à épuisement des stocks

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT | **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** | **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** | **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent,** Place Vertu, **335-7770; Brossard,** Mail Champlain, **465-1000; Anjou,** Galeries d'Anjou, **353-7770; Laval,** Carrefour Laval, **682-1200; LaSalle,** Carrefour Angrignon, **364-7310; St-Jérôme,** Carrefour du Nord, **432-2110; St-Jean,** Carrefour Richelieu, **349-2651**.

Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

SEARS
VENTE D'UN JOUR
ET LIQUIDATION MODE
Le samedi 6 décembre 1986 de 9 h à 17 h.
Carrefour Richelieu seulement.

Venez tôt afin de profiter de nos offres spéciales d'une durée de 15 minutes.

Quantités limitées.
Magasinage en personne seulement.
Tous les prix ordinaires mentionnés se rapportent à des prix Sears

CENTRE D'OPTIQUE:
Rabais de 20% sur:
- Lunettes de soleil
- Produits pour verres de contact
- Accessoires pour lunettes.

MODE POUR DAMES

Jupe réversible 'Highland Queen' en lainage. Qté 50.
*Ord. 145$* Ch. **79,99$**

Rabais 1/3 sur une sélection de vêtements d'automne pour dames. Qté 120.
Ord. 21$ à 60$
Ch. **14$ à 40$**

Activêtements 2 pièces. Modèle en tissu molletonné de ton gris. Qté 38.
Ch. **9,99$**

Sélection de blouses, pantalons et chandails. Qté 60.
*Ord. 14,99$ à 30$* Ch. **4,99$**

Sélection de vêtements pour jeunes femmes. Qté 100.
Ord. 24$ à 46$
Ch. **9,99$ à 19,99$**

Pantalons en velours côtelé pour dames. Qté 50.
*Val. 36$* Ch. **14,99$**

Sélection de tailleurs pour dames. Choix de couleurs, tailles 8 à 18. Qté 30.
*Val. jusqu'à 140$* Ch. **29,99$**

Manteaux pour dames. Qté 50.
*Ord. 170$* Ch. **79,99$**

Assortiment de chandails avec bas. Blanc. Tailles P, M et G. Qté 30.
*Ord. 19,99$* Ch. **9,99$**

Sélection de vêtements de maternité. Choix de couleurs. Tailles 6 à 16. Qté 30.
Val. jusqu'à 50$
Ch. **9,99$ - 19,99$**

Robes de nuit en polyester. Choix de couleurs. Tailles P, M et G. Qté 25.
*Val. jusqu'à 20$* Ch. **7,99$**

Chaussures habillées pour hommes. Choix de 2 modèles. Largeurs D ou EEE. Brun ou noir. No 63202. Qté 36.
*Ord. 45$* Paire **24,99$**

Chaussures bateau pour hommes. Bleu ou tan. No 67615. Qté 24.
*Ord. 45$* Paire **24,99$**

Choix de 2 modèles de bottes pour hommes. Qté 48.
*Ord. 65$* Paire **39,99$**

Chaussures mocassin pour dames. Choix de 3 modèles. Qté 60.
*Val. 30$* Paire **9,99$**

Rabais 1/3 sur une sélection de chaussures habillées pour hommes. No 2700. Qté 120.
Ord. 30$ à 60$
Paire **19,99$ à 39,99$**

Bottillon doublé pour dames. Couleurs automnales. Qté 30.
*Ord. 30$* Paire **14,99$**

Chaussures pour fillettes. Bleu, noir ou gris. Qté 36.
*Ord. 21$* Paire **9,99$**

Bottes pour dames. Qté 24.
*Ord. 29,99$* Paire **19,99$**

Caoutchouc Totes pour chaussures habillées pour dames. Qté 45.
*Ord. 9,99$* Paire **1,99$**

Coussin électrique. No 57008. Qté 16.
*Ord. 24,99$* Ch. **9,99$**

Brosse chauffante à gaz. No 59106. Qté 20.
*Ord. 26,98$* Ch. **9,99$**

Ensemble de rouleaux chauffants. No 59109-10. Qté 10.
*Ord. 39,99$* Ch. **9,99$**

Jupes et chasubles à carreaux ou en velours côtelé pour fillettes. Tailles 4-6X. Qté 48.
*Ord. 10$ à 16,99$* Ch. **7,99$**

Blousons sport et manteaux pour fillettes. Choix de modèles et couleurs, tailles 4-6X. Qté 48.
Ord. 35$ à 60$
Ch. **19,99$ à 39,99$**

Tenue de neige 2 pièces pour fillettes. Tailles 4-6X. Qté 36.
Ord. 40$ à 80$
Ch. **24,99$ à 39,99$**

Sélection de pantalons habillés pour fillettes. Tailles 7-16. Qté 96.
*Ord. 16$ à 25$* Ch. **9,99$**

Gilets pour garçons. Marine, rouge. Tailles 4-6X. Qté 48.
*Val. 9$* Ch. **4,99$**

Sélection de vêtements molletonnés "Little Rookie". Chandails, pantalons. Tailles 4-6X. Qté 48.
*Val. 13$ à 15$* Ch. **8,99$**

Rabais 25% sur sélection de robes pour fillettes. Tailles 2-3X. Qté 72.
Ord. 10$ à 25$
Ch. **7,49$ à 18,49$**

Sélection de robes de nuit et pyjamas pour fillettes. Tailles 8-16. Qté 96.
Ord. 11$ à 22$
Ch. **6,99$ à 14,99$**

Parc pour enfants 40" x 40". Modèle pliable en vinyle. No 67188. Qté 6.
*Ord. 80$* Ch. **49,99$**

Chaise haute en acier et vinyle. Facile d'entretien. No 68095. Qté 8.
*Ord. 34,99$* Ch. **19,99$**

Matelas à motif pour lit de bébé. 27" x 52", 90 ressorts. No 63132. Qté 8.
*Ord. 40$* Ch. **29,99$**

Lit pour bébé. Modèle 27" x 52" à support de matelas fixe. Blanc ou brun. No 65281. Qté 6.
*Ord. 230$* Ch. **149,99$**

MODE POUR LE FOYER

Liquidation de fauteuils inclinables. Choix de modèles et de couleurs. Qté 9. No 41000.
Ord. 329$ à 599,99$
Ch. **165$ à 388$**

Mobilier de salon comprenant canapé 3 places et fauteuil inclinable. No 51040. Qté 2.
*Ord. 1549,98$* Ch. **775$**

Rabais 10% à 30% sur tous nos canapés-lits.

Rabais jusqu'à 60%. Liquidation de coupons de tapis en magasin. Qté 20. Ex.: Beechwood. Bleu. 9'2" x 1".
*Ord. 182,87$* Ch. **73$**

Rabais jusqu'à 50%. Liquidation de tapis décoratifs. Choix de modèles et de dimensions. Qté 15.
Ord. 1199,99$
Ch. **109,99$ à 599,99$**

Ensembles de draps polyester / coton de tons unis. Qté 40.
Lit 1 place. Ch. **12,99$**
Lit 2 places. Ch. **19,99$**
Grand 2 places. Ch. **24,99$**

Douillette en dentelle. Blanc ou écru. Choix de 3 formats. No 71291-3-4. Qté 16.
Ch. **49,99$**

Liquidation de couvertures 100% laine. Pour lits 1 place, 2 places et grand 2 places. No 62890-2-4. Qté 30.
Ord. 59,99$ à 84,99$
Ch. **34,99$ à 47,99$**

Oreillers Quallofil. Format standard ou grand format. No 43715-6. Qté 30.
Ord. 23,99$ et 27,99$
Ch. **18,99$ et 21,99$**

Liquidation de panneaux et rideaux de cuisine. Série 16000-17000-18000. Qté 60.
Ord. 17,99$ à 85,99$
Ch. **4,99$ à 19,99$**

Rabais 40%. Tentures Seville. Choix de 2 grandeurs. À plis pincés ou à tête passe-tringle. Série 27430. Qté 18.
Ord. 79,99$ à 110,99$
Ch. **47,99$ à 65,99$**

Rabais 50% sur jolis coussins en velours. Tons mode. No 20356. Qté 24.
*Ord. 3,99$* Ch. **1,99$**

Coussins pour chaise berçante. Choix de motifs. Qté 30.
Ord. 6,99$ et 11,99$
Ch. **3,99$ et 6,99$**

Coussin confortable pour chaise. No 20282-288. Qté 50.
Ord. 2,49$ et 12,99$
Ch. **1,49$ et 6,99$**

Boîtes de la collection Hibou pour la cuisine. Jeu de 4 pots avec couvercle. No 15180. Qté 18.
*Ord. 19,99$* Ch. **9,99$**

Poêle à frire électrique de luxe. No 76684. Qté 10.
*Ord. 34,99$* Ch. **27,99$**

Service de vaisselle 20 pièces en stoneware. Blanc, gris et rose. No 38091. Qté 24.
*Ord. 59,99$* Ch. **34,99$**

Rabais 50%. Sélection de nappes. Choix de formats et de modèles. No 91000. Qté 40.

Ensemble de coutellerie 25 pièces. Manche et support de couleur. No 47060-61-62. Qté 30.
*Ord. 14,99$* Ch. **9,99$**

Bloc en simili chêne pour couteaux. No 80804. Qté 12.
*Ord. 14,99$* **7,99$**

Rabais 15$. Cafetière Mr. Coffee 10 tasse avec minuterie. No 67422. Qté 10.
*Ord. 59,99$* Ch. **44,99$**

Jeu de 4 tables-plateaux avec support. No 56430. Qté 20.
*Ord. 39,99$* Ch. **29,99$**

Bouilloire électrique CGE. No 74620.

Four à micro-ondes Kenmore 0.8 pi³. Commandes électroniques. Puissance variable. Sonde thermique. 650 watts. No 87759. Qté 8.
*Ord. 529,99$* Ch. **399,99$**

LOISIRS ET PLEIN AIR

Rabais jusqu'à 60% sur une sélection de patins pour enfants. Ex.: Patins pour débutant. No 16042. Qté 10.
*Ord. 29,99$* Ch. **14,99$**

Patins pour enfants. Pointure 8. No 16049. Qté 10.
*Ord. 14,99$* Ch. **4,99$**

Voiturette en bois. No 10104. Qté 5.
*Ord. 74,99$* Ch. **39,99$**

Patins à 2 lames. No 13007. Qté 13.
*Ord. 4,99$* Ch. **2,49$**

Traineau. No 13080. Qté 8.
*Ord. 26,99$* Ch. **14,99$**

Glissoire-soucoupe. NO 13108. Qté 12.
*Ord. 4,99$* Ch. **2,99$**

Landau pour poupée. No 17075. Qté 9.
*Ord. 54,99$* Ch. **39,99$**

Poupée Robot man. No 18700. Qté 8.
*Ord. 28,99$* Ch. **14,49$**

Poupée Princesse de la puissance. No 19247. Qté 8.
*Ord. 16,99$* Ch. **9,99$**

Sélection de jeux. No 23000. Qté 50.
Ord. 6,99$ à 17,99$
Ch. **3,49$ à 8,99$**

Casque d'écoute. No 27834. Qté 10.
*Ord. 19,99$* Ch. **9,99$**

Traversier jouet. No 28038. Qté 10.
*Ord. 14,99$* Ch. **7,49$**

CENTRE DU FOYER

Ensemble de rouleaux à peinture Sears 1er choix. Comprend un rouleau de 9½" et un de 3". No 40725. Qté 12.
*Ord. 15,99$* Ch. **9,99$**

Rabais 10$ sur rôtissoire pour barbecue. No 39204. Qté 12.
*Ord. 39,99$* Ch. **29,99$**

Rabais 7$ sur jeu de 3 ustensiles pour barbecue. Qté 12.
*Ord. 19,99$* Ch. **12,99$**

Rabais 15$ sur aspirateur portatif rechargeable. No 95120. Qté 8.
*Ord. 37,99$* Ch. **22,99$**

Rabais 70$ sur scie à guichet. Course 3/4". No 23105. Qté 4.
*Ord. 159,99$* Ch. **89,99$**

Rabais 70$ sur scie à ruban 10". No 28307. Qté 6.
*Ord. 249,99$* Ch. **179,99$**

Rabais 50% sur ensemble de mèches à toupie. No 70502. Qté 12.
*Ord. 39,99$* Ch. **19,99$**

Rabais 60% sur jeu d'outils 15 pièces. 1/4" et 3/8". No 45800. Qté 6.
*Ord. 49,99$* Ch. **19,99$**

Rabais 7$ sur détecteur de fumée. No 19560. Qté 20.
*Ord. 16,99$* Ch. **9,99$**

Ruban électrique. No 16222. Qté 48.
Ch. **59$**

Rabais 1,20$ sur colle à bois. Format

VÊTEMENTS SPORT POUR DAMES

Activêtements 2 pièces pour dames. Rose, bleu, violet. Qté 48.
*Ord. 20$* Ch. **9,99$**

VÊTEMENTS POUR GARÇONS

Rabais 33⅓% sur notre collection de jeans en denim pour garçons. Tailles 8 à 18. Qté 120.
Ord. 17$ à 30$
Ch. **19,99$ à 39,99$**

BIJOUX

Rabais 50% sur une sélection de montres Pulsar et Roget. Qté 20.
Ord. 80$ à 220$
Ch. **40$ à 110$**

PRODUITS DE BEAUTÉ

Fers à friser et brosses chauffantes. No 59080-81-200-202. Qté 40.
Ord. 8,99$ et 12,98$
Ch. **2,99$**

ARTICLES POUR ENFANTS

Poussette genre parapluie. Modèle léger et portatif. No 66345. Qté 12.
*Ord. 35$* Ch. **19,99$**

BAGAGES

Valises Samsonite de qualité supérieure. Qté 12.
Ord. 110$ à 140$
Ch. **39,99$ à 59,99$**

VÊTEMENTS POUR FILLETTES

Pantalons en velours côtelé. Tailles 4 à 6X. Fuschia, turquoise et noir. Qté 96.
*Ord. 11$ à 15$* Ch. **7,99$**

VÊTEMENTS POUR HOMMES

Rabais 50% sur une sélection de blousons pour l'hiver. Tailles 36 à 44. Qté 48.
Ord. 50$ à 120$
Ch. **24,99$ à 59,99$**

Ch. **9,99$ - 19,99$**

Robes de nuit en polyester. Choix de couleurs. Tailles P, M et G. Qté 25.

*Val. jusqu'à 20$* Ch. **7,99$**

Vêtements de détente pour dames: polojamas, chemises de nuit. Qté 30.

Val. jusqu'à 28$

Ch. **7,99$** et **12,99$**

Sélection de manteaux courts. Choix de couleurs, tailles 6 à 18. Qté 50.

*Ord. 75$ à 140$* Ch. **39,99$**

Sélection de soutiens-gorge de marques réputées. Qté 40.

*Ord. 16$ à 20$* Ch. **6,99$**

Assortiment de robes. Choix de couleurs, tailles 6 à 24½. Qté 40.

*Val. jusqu'à 80$* Ch. **24,99$**

ACCESSOIRES DE MODE

Bijoux mode aux couleurs automnales. Qté 100.

Ord. 2$ à 6$ Ch. **99¢**

Rabais 50%. Sélection de chaines en or. Qté 20.

Ord. 100$ à 200$

Ch. **50$** à **100$**

Rabais 50% sur toute notre sélection de briquets. Qté 50.

Ord. 10$ à 30$

Ch. **4,99$** à **14,99$**

Bas-culottes 9 à 5 à motif. Qté 100.

*Ord. 2,99$* Ch. **4,99$**

Sélection de bas mode pour l'automne. Qté 100.

*Ord. 2$ à 6$* Ch. **1,39$**

Rabais 50% sur toute notre collection de chapeaux en feutre. Qté 20.

*Ord. 24$ à 46$* Ch. **9,99$**

Sélection de porte-monnaie RGA et Buxton. Qté 50.

*Ord. 8,99$ à 24$* Ch. **4,99$**

Rabais 33⅓% sur une sélection de sacs à main pour l'automne. Qté 40.

Ord. 18$ à 36$

Ch. **12$** à **24$**

Ensemble parapluie et foulard. Qté 10.

*Ord. 9,99$ et 14,99$* Ch. **6,99$**

Ensemble-cadeau de nécessaire de couture. Qté 30.

*Ord. 9,99$* Ch. **4,99$**

Ensemble de bagages 3 pièces. Bleu. Qté

Ch. **39,99$**

Sac à dos servant d'imperméable. Bleu, jaune ou rouge. Qté 72.

*Ord. 14,99$* Ch. **4,99$**

*Ord. 26,98$* Ch. **9,99$**

Ensemble de rouleaux chauffants. No 59109-10. Qté 10.

*Ord. 39,99$* Ch. **9,99$**

Trousse de voyage avec fer à friser. No 59206. Qté 10.

*Ord. 29,99$* **14,99$**

Avec tout achat de fragrances dans notre rayon des produits de beauté, obtenez en prime un flacon de 3 ml de parfum Oscar pour lui ou Ruffles pour elle.

Jolis sacs à cosmétiques. Qté 30.

*Ord. 9,99$* Ch. **4,99$**

MODE POUR HOMMES

Jeans en denim de marque "Lois" pour hommes. Qté 60.

*Ord. 35$* Ch. **24,99$**

Gants et mitaines de travail en cuir doublés de chaude peluche. Qté 60.

Ord. 15$ à 24$

Ch. **9,99$** à **14,95$**

Gants suédés pour hommes. Doublure en peluche. Tailles P, M et G. Qté 72.

*Ord. 9,99$* Paire **4,99$**

Sélection de bas de travail en laine pour hommes. Qté 100.

Ord. 3,99$ à 5,99$

Ch. **1,99$** à **2,99$**

Chandails de marques reconnues pour jeunes hommes. Choix de lainage ou molletonné. Qté 48.

*Val. 30$ à 38$* Ch. **14,99$**

Sélection de pantalons en velours côtelé pour hommes. Choix de couleurs, tailles 32 à 40. Qté 96.

*Ord. 31,88$ à 38$* Ch. **19,99$**

Imperméable mode doublée pour hommes. Tailles 36 à 44. Qté 48.

Ord. 99,99$ à 150$

Ch. **49,99$** à **69,99$**

Sélection de manteaux longs en laine pour hommes. Choix de modèles, tailles 36 à 44. Qté 24.

Val. 135$ à 250$

Ch. **69,99$** à **124,99$**

ENFANTS ET ADOLESCENTS

Sélection de manteaux longs pour fillettes. Choix de couleurs, tailles 8-16. Qté 48.

Ord. 50$ à 80$

Ch. **29,99$** à **49,99$**

Pantalons en velours côtelé. Tailles 4 à 6X. Fuschia, turquoise et noir. Qte 96.

*Ord. 11$ a 15$* Ch. **7,99$**

VETEMENTS HABILLES POUR HOMMES

Selection de chemises habillees a manches longues. Choix de couleurs. Qte 100.

*Val. 1299$ a 28$* Ch. **9,99$**

LITERIE

Liquidation de couvertures electriques de grande qualite. Pour lits 1 place, 2 places et grand 2 places. No 64040-42-43. Qte 20.

Ord. 84,99$ a 119,99$

Ch. **59,99$** a **84,99$**

JOUETS

Rabais jusqu'a 50% sur une selection de jouets. Qte 100.

Ord. 6.99$ a 28.99$

Ch. **3,49$** a **14,49$**

EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

Magnetocassettes. Choix de 4 modeles. No 20411-20413-20441-20652.

Ord. 119.99$ et 129.99$

Ch. **69,99$**

EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

Rabais 80$. Televiseur noir et blanc 5" avec radio AM/FM. No 13955. Qte 6.

*Ord. 179,99$* Ch. **99,99$**

de blousons pour l'hiver. Tailles 36 a 44. Qte 48.

Ord. 50$ a 120$

Ch. **24,99$** a **59,99$**

TENTURES

Coussins indiens 60 x 60 cm. Choix de 2 modeles. No 20808-20713. Qte 30.

*Ord. 14.99$* Ch. **7,99$**

SPORT

Selection d'ensembles de golf 11 pieces pour hommes. Droitier ou gaucher. Qte 4.

Ord. 149.99$ a 419.99$

Ch. **95$** a **250$**

ARTICLES DE CUISINE

Robot culinaire 'Cuisinart' avec certains accessoires. No 72910. Qte 8.

Ord. 244.99$

Ch. **139,99$**

APPAREIL PHOTO

Appareil photo Canon avec etui et objectif 50 mm. No 11999. Qte 4.

Val. 474.99$

Ch. **314,99$**

EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

Magnetoscope VHS a telecommande sans fil. No 30676. Qte 10.

Ch. **388$**

Coordonnés 2 ou 3 pièces pour garçons. Tailles 4-6X. Qté 36.

Ord. 30$ à 50$

Ch. **19,99$** à **32,99$**

Chandails à manches longues pour garçons. Tailles 8-18. Qté 96.

Ord. 8$ à 15$

Ch. **3,99$** à **7,49$**

Tenue habillée 2 pièces pour garçons. Tailles 2-3X. Qté 36.

Val. 16$ à 25$

Ch. **9,99$** à **14,99$**

Ensemble molletonné 2 pièces pour bébé. Tailles 14-32 lb. Qté 48.

*Val. 9,99$ à 19,99$* Ch. **6,99$**

Fauteuils inclinables vendus en paire. No 41992. Qté 2 paires.

2/399,99$

Liquidation d'ensembles de matelas au recouvrement désassorti. Qté 18 ens.

Lit 1 place. Ch. **199,96$**

Lit 2 places Ch. **249,96$**

Grand 2 places Ch. **299,96$**

Mobilier de salon de style traditionnel. Comprend canapé et fauteuil. No 53060. Qté 2.

*Ord. 979,99$* Ch. **489,99$**

*Ord. 59,99$* Ch. **44,99$**

Jeu de 4 tables-plateaux avec support. No 56430. Qté 20.

*Ord. 39,99$* Ch. **29,99$**

Bouilloire électrique CGE. No 74620. Qté 10.

*Ord. 34,99$* Ch. **24,99$**

Miroir de porte à cadre laitonné. No 75226. Qté 20.

*Ord. 19,99$* Ch. **12,99$**

Rabais 33⅓% sur une sélection de luminaires. Modèles en démonstration**. Série 21000. Qté 10.

Ord. 59,99$ à 699,99$

Ch. **39,99$** à **466,99$**

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

Flash Minolta 280 PX. No 11915. Qté 5.

*Val. 119,99$* Ch. **49,99$**

Rabais 66%. Calculatrice TI-Card. No 41229. Qté 20.

*Ord. 14,99$* Ch. **5$**

Télécouleurs 20" remis en état*. Qté 9.

Ord. 344,99$ à 1049$

Ch. **230$** à **692$**

Mini radio-magnétocassette. No 20213. Qté 10.

*Val. 89,99$* Ch. **39,99$**

Radio-magnétocassette. No 20651. Qté 8.

*Val. 299,99$* Ch. **188,99$**

Rabais 50%. Coffret 3 tiroirs pour cassettes vidéo. No 35298. Qté 20.

*Ord. 24,99$* Ch. **12,49$**

Machine à coudre remise en état*. No 81561. Qté 1.

*Ord. 439,99$* Ch. **220$**

No 81787. Qté 1.

*Ord. 649,99$* Ch. **325$**

No 81621. Qté 1.

*Ord. 399,99$* Ch. **200$**

Aspirateurs remis en état*. No 32442. Qté 1.

*Ord. 609,99$* Ch. **305$**

No 32415. Qté 1.

*Ord. 309,99$* Ch. **155$**

Four à micro-ondes Kenmore 1.4 pi³. Sonde thermique. Puissance réglable jusqu'à 700 watts. Qté 6.

*Ord. 599,99$* Ch. **449,99$**

Four à micro-ondes 0.5 pi³ à commandes électroniques. Puissance réglable. No 87362. Qté 6.

*Ord. 389,99$* Ch. **289,99$**

*Ord. 16,99$* Ch. **9,99$**

Ruban électrique. No 16222. Qté 48.

Ch. **59$**

Rabais 1,20$ sur colle à bois. Format 100 mL. No 46513. Qté 24.

Ord. 2,19$ Ch. **99¢**

Rabais 40% sur poignées Westlock d'intérieur et d'extérieur. No 10950. Qté 48.

Rabais 50$ sur humidificateur. Cap. 5.8 gallons. No 29350. Qté 5.

*Ord. 124,99$* Ch. **74,99$**

Rabais 50$ sur purificateur d'air "Air duster". No 32930. Qté 9.

*Ord. 129,99$* Ch. **79,99$**

Rabais 1$ sur déflecteur d'air. No 49611. Qté 60.

Ord. 1,69$ Ch. **69¢**

Rabais 10$ sur abattant coussiné à motif coquillage. Blanc. No 90116. Qté 6.

*Ord. 29,99$* Ch. **19,99$**

Rabais 20$ sur ventilateur oscillant 16". No 28016. Qté 20.

*Ord. 54,99$* Ch. **34,99$**

Rabais 25$ sur ventilateur rotatif 12". No 28022. Qté 12.

*Ord. 69,99$* Ch. **44,99$**

Rabais 2$ sur ensemble de 3 filtres à fournaise. Nos 49700/1/2/3. Qté 48.

*Ord. 3,99$* Ch. **1,99$**

AUTOMOBILE

Rabais 25% sur filtres à huile. No 46000. Qté 200.

Ord. 3,49$ à 4,99$

Ch. **2,62$** à **3,74$**

Liquide lave-glace. No 52509. Qté 100.

*Ord. 1,89$* Ch. **1,49$**

Tapis d'auto Sauve-pantalons. No 96000. Qté 70.

*Ord. 19,99$* Ch. **15,99$**

Rabais 10$. Batterie DieHard. No 10600. Qté 30.

Ord. 72,99$ à 99,99$

Ch. **62,99$** à **89,99$**

Régulateur de vitesse. No 45600. Qté 12.

Ch. **99,99$**

Rabais 25%. Pneus toutes saisons Silverguard II. No 69000. Qté 80.

Ord. 76,99$ à 124,99$

Ch. **54,74$** à **93,74$**

Contrat de vidange d'huile. No 19000.

*Ord. 39,99$* Ch. **34,99$**

OFFRES SPÉCIALES D'OUVERTURE DE 9 H À 10 H

VETEMENTS HABILLES POUR HOMMES

Gants en tricot pour hommes. Une seule tailles. Qte 100.

Ch. **99¢**

BAS POUR DAMES

Bas-culottes de marques reputees. Qte 100.

Ch. **49¢**

BIJOUX

Montre a affichage pour dames. Noir ou blanc. Qte 36.

Ch. **4,99$**

LITERIE

Draps de bain ou serviette de bain. No 20210-4. Qte 75.

Ch. **4,99$** et **8,99$**

EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

Rabais 50%. Coffret 2 tiroirs pour cassettes video. No 35294. Qte 20.

*Ord. 19,99$* Ch. **9,99$**

QUINCAILLERIE

Rabais 10$. Chargeur de piles. Piles incluses. No 38040. Qte 12.

Ord. 44,99$

Ch. **34,99$**

AUTOMOBILE

Huile 10W30. No 11810. Qte 200.

Ord. 1,49$ Ch. **99¢**

*Articles mécaniques ou électroniques remis en état par le fournisseur ou une unité de Sears. Ces articles peuvent ou non être munis de la garantie offerte sur les articles neufs.

**Articles utilisés en magasin pour démontrer le fonctionnement du produit.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 347-0323

LES PETITES ANNONCES

MONTRÉAL 861-4624

IMMEUBLES

1 bungalows

ACHETERAIS maison à St-Jean pour balance d'hypotheque. Conrad Lefebvre Tel: 445-2166 (St Hubert)

ACHETERAIS ou echangerais tous genres d'immeubles, pour inf. 358-1666 ou 348-0298

A LA CAMPAGNE au 402 Ave. de Vimy, Iberville. Maison neuve, 5½ pces, briques, abri d'auto, patio, terrain 100 X 150, taxes environ $400. T.an $59,800, tel: 346-6093

A MONT ST-GREGOIRE maison de 5½ appartements, avec grand terrain de 5 arpents. ☎ 346-5054

A VENDRE ou a louer grande maison semi-commerciale, avec revenu locatif, sur la 1ere rue a Iberville. 346-3743 ou Mtl 324-3222 ou 761-4461

CHAMBLY près du Fort, condo 1,130 pieds carrés, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur dans toutes les pièces, stores verticaux, espace de rangement, système d'alarme, cabanon, cuisine-labo avec tous les appareils électros-ménagers, espace de stationnement, site exceptionnel, à voir. 514 658-1555

MAISON a vendre, dans le troisième rang nord a Iberville, 7½ appartements, sous-sol avec salle de jeux, atelier de menuiserie, chambre froide, 2 abris d'autos, grand terrain, 347-9593

MAISON canadienne en bois, pièce sur pièce, belles poutres apparentes, intérieur refait, plomberie, électricité 220, très belle cuisine en acajou toute equipée, lave-vaisselle, plaque et four encastré, grand îlot, fixtures, sous-sol fini, adoucisseur d'eau, piscine hors-terre 24', remise, grand terrain, dans village de Sabrevois, le prix $45,000.00, entre 5 et 7 heures, 347-0185

Fernand Vachon
entrepreneur en construction

À VENDRE

terrain rue Parenteau
70 x 110
service d'egout rendu
prêt à construire

347-9550

Maison à vendre au centre-ville

6 pièces, 2 chambres de bain, piscine creusée. Par le propriétaire

74 500$
ou à louer
au mois
585$ chauffée

347-4112
347-5470

RICHELIEU
13e Avenue

Maison ancienne pierres et stucco, rénovée, 15 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, bain tourbillon, foyer, solarium, cave à vin, entrée séparée pour bureau de professionnel, grand patio semi-couvert, garage, terrain paysager 148 x 152; a paru à deux reprises dans Décormag.

SUPERBE! 195 000$
866-8689

NOYAN bungalow 34 X 30, 22,500 pc., de terrain, prix reduit pour vente rapide. Soyez propriétaire pour $175/mois. Raymond Sauve 427-2438 691-5955 Royal Lepage Courtier

PRIX REDUIT St-Luc 5½, 3 chambres, terrain cloturé, remise, grand patio, sous-sol semi-fini, cheminée, très propre, 348-7178

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires



PIERRE DORAIS
347-7766



1. ST-JEAN: 1 x 4½ et 2 x 5½ pièces, près commodités, secteur paisible, bon revenu, pour investisseur.



2. ST-JEAN: 4 chambres, terrain 60x100, paysager, secteur de choix, près du golf.



3. ST-GREGOIRE: sur terrain paysager de 120x196, près des services, vue sur la montagne.

4. ST-JEAN: commerce fruits et légumes avec bâtisses, 5 réfrigérateurs, clientèle établie, camions et équipement.

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

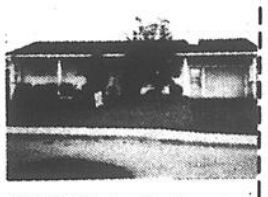


Richard Boire
grand maître vendeur
347-7766

RÉSIDENTIEL



SAINT-LUC: situé au 45 rue des Tilleuls, 6 pièces, foyer, piscine, terrain 39 317 pi carrés, 89 500$.



SAINT-JEAN, à côté du cegep, joli bungalow, 9 pièces avec foyer, 89 000$.



SAINT-JEAN: au 94, Sainte-Marguerite, 8 pièces, salle de bain avec bain thérkapeutique, sous-sol fini, piscine creusée, garage, 74 500$.



SAINT-JEAN, secteur Saint-Gérard, 8 pièces avec foyer au salon, le tout dans un joli décor.



SAINT-JEAN, secteur Saint-Gérard, superbe triplex avec garage, 120 000$.

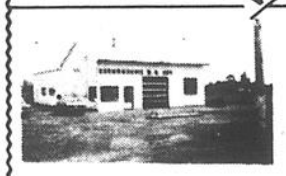


«DOMAINE DE RÊVE» sur 18 arpents, dont une partie est boisée, superbe cottage construit en 1980, 8 pièces spacieuses, 2 foyers, plus grange 30 x 60 et serre 30 x 40. «Enfin vous l'avez trouvee»

ICI INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

SAINT-JEAN: salon de bronzage, équipement et aménagement inclus 90 000$, les recettes «profits» sont étonnantes.

SAINT-JEAN: dépanneur [illegible]isse avec logis 7 pièces attenant, équi[illegible]nt inclus, 85 000$



ROUTE 223, emplacement commercial, 2800 pi carrés, terrain 18 890 pi carrés.



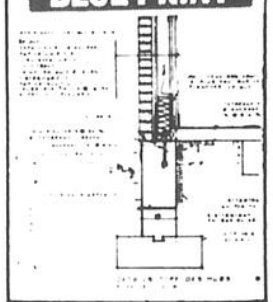
SAINT-JEAN, emplacement commercial, 3 900 pi carrés, plus logement de 8 pièces, le tout d'une construction supérieure à la norme 85 000$.

IBERVILLE
983, rue Mercier

Magnifique maison 31 x 51, terrain 100 x 100, paysager, coin de rue, piscine creusée 16 x 36, chauffée, salon de coiffure 20 x 22 attenant, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, bar et plusieurs autres options. Prix à discuter

Tel.: **347-9306**
(après 18 h)

SERVICE DE "BLUE PRINT"



COPICOM
347-8252
32, Place du Marche
St-Jean-sur-Richelieu

tarifs

ANNONCES CLASSEES

Première insertion:

4,50$ / 20 mots

Frais de facturation: **2$**

Répétition: **4$** chacune

10¢ le mot additionnel

VISA MasterCard

ANNONCES ENCADREES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
12,00$ / payable comptant
13,25$ / avec facture

25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4 1/2 cm)
24,00$ / payable comptant
26,50$ / avec facture

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes

CLASSÉES 17 heures le vendredi précédant la parution

ENCADRÉES 12 heures

Apres ces heures elles sont automatiquement reportées a la publication suivante. De plus les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le CANADA FRANÇAIS ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 1
Chalets 2
Commerces 3
Fermes 4
Maisons mobiles 5
Propriétés de campagne 6
Propriétés à revenus 7
Terrains 8
Terres 9
Divers 10

LOCATION
Appartements 11
Appartements meublés 12
Chalets 13
Chambres 14
Propriétés 15
Divers 16

VÉHICULES
Automobiles 21
Bateaux et moteurs 22
Bicyclettes 23
Camions 24
Motocyclettes 25
Motoneiges 26
Accessoires-services 27
Location 28
Machinerie agricole 29

A VENDRE
Accessoires de bébé 31
Ameublement 32
Animaux 33
Articles de sport 34
Bois et matériaux de construction 35
Camping 36
Machinerie-outillage 37
Musique ou instruments 38
Vêtements 39
Divers 40

EMPLOI
Demandes 50
Offres 51

SERVICES
Offres 52
Demandes 53

AVIS
Avis publics 54
Divers 55

RENCONTRE-AMITIÉ

ENCANS

LE RÉPERTOIRE
CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES B-50

Maison de Courtage St-Jean inc.

Courtier en immeubles

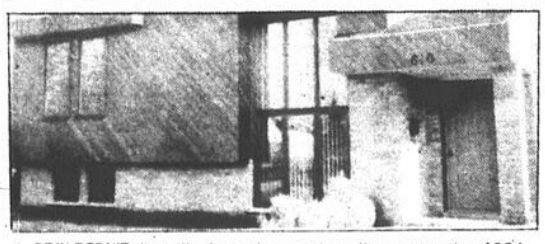
346-4030

Michel Thibodeau

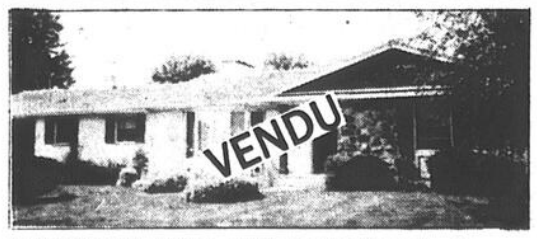
A votre service depuis 1963

123, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu

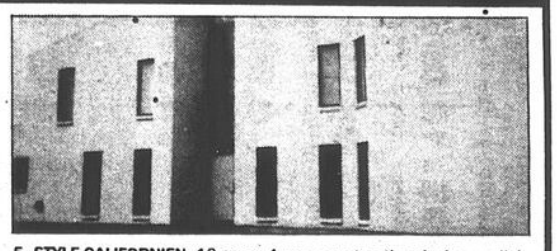
BUNGALOWS MLS MLS MLS MLS MLS MLS MLS MLS MLS MLS



1. PRIX REDUIT: Iberville, bungalow entrée split, construction 1984, terrain bien paysager, une visite vous convaincra. Carole Boucher



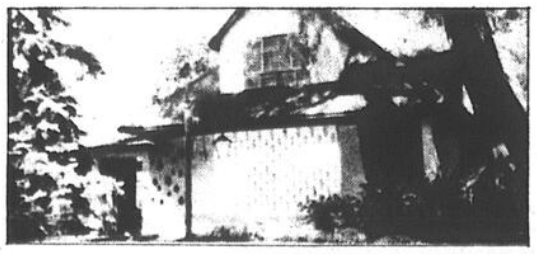
3. VENDU. IBERVILLE: 245, rue Champagnat. Carole Boucher



5. STYLE CALIFORNIEN: 10 pces, 4 cac, construction de 1re qualité, terrain 25,000 p², garage. Michel Thibodeau



2. RUE ALCIDE-COTE: bungalow en stucco, 6 pces, très moderne, terrain paysager 118,200. Michel Thibodeau



4. IBERVILLE: cottage en stucco, 8 pces, 3 cac, terrain 17,781 p², garage, tennis réglementaire, c'est à voir. Michel Thibodeau



6. IBERVILLE: site de rêve, magnifique split level, terrain boisé de 25,000 p², garage, une visite vous convaincra. Carole Boucher
7. IBERVILLE: dépanneur à vendre, bien situé, bons revenus. Carole Boucher
8. SAINT-BLAISE: terrain de camping. Michel Thibodeau

courtier en immeubles MLS

ELITE

348-1186
Montréal: 658-0688

Agences d'Élite Inc.
991, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean



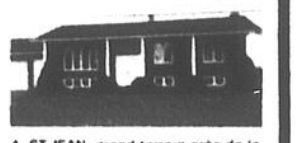
1. IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE: style moderne avec conception nouvelle. Plusieurs avantages. M. Quintin 348-1186



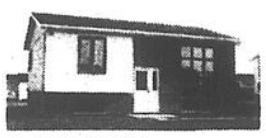
2. L'ACADIE: maison canadienne à 15 min. du Pont Champlain. Pl. bois franc, foyer, etc. Johanne Caron 348-1186



3. ST-JEAN: secteur recherché, inclus sauna, piscine creusée, magnifique terrassement. Roland Viau 348-1186



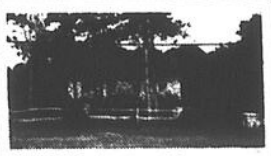
4. ST-JEAN: grand terrain près de la base. 3 c.c., foyer, garage. Faut voir. Nicole Gagnon 348-1186



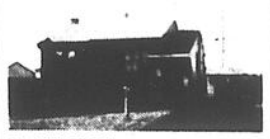
5. BEAU MODÈLE: construction récente, bien divisé et bien ensoleillé. À voir. Jean-Marc Paradis 348-1186



6. ST-LUC: propriété en pierre, 4 c.c., foyer, piscine creusée. Grand terrain. Janet Paré 348-1186



7. ST-LUC: domaine, 3 foyers, serre 16x16, piscine creusée, grand patio, etc. Claude Haineault 348-1186



8. BUNGALOW: moderne 1984, 3 c.c., 2 s/bain, chauf. élect., fenêtres à manivelles, etc. Michel Longpré 348-1186



9. ST-LUC: const. 85 près terrain de jeux. Idéal pour jeune famille. Secteur privé. André Sévigny 348-1186



10. ST-JEAN: style moderne, 2 c.c., possibilité d'une 3e. À pied de la base, école primaire. Janet Paré 348-1186



11. QUARTIER NORD: maison de choix, 3 c.c., libre immédiatement, services payés. Nicole Gagnon 348-1186



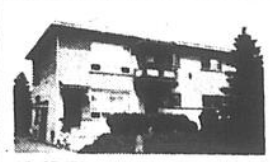
12. ST-PAUL: bord d'un canal navigable. Garage double chauffé, quai pouvant accoster gros bateau. R. Viau 348-1186



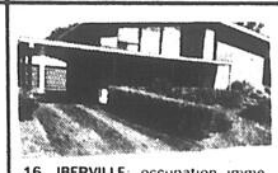
13. ST-JEAN: bung. brique, 4 c.c., foyer, garage double, jardin. C'est à voir. Johanne Caron 348-1186



14. AVIS AUX PROFESSIONNELS: $15,000 comptant. Propriété luxueuse, vue sur le golf. Michele Quintin 348-1186



15. ST-JEAN: triplex 2x5½ et 1x4½ pièces. Chauf. élect., propre, bonne condition. Janet Paré 348-1186



16. IBERVILLE: occupation immédiate, 3 c.c., bain thérapeutique, piscine creusée, garage double, etc. J. Caron 348-1186



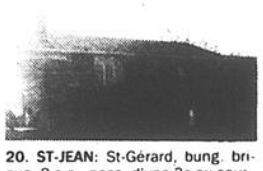
17. $54,900: 20,000 pc de terrain. Maison de campagne 6 pces. Taxes $176/an. Michèle Quintin 348-1186



18. ST-GÉRARD: bung. surélevé, 3 c.c., s/sol fini, fraîchement décorée. Faut visiter. Janet Paré 348-1186



19. QUARTIER NORD: semi-détaché, 2 c.c., s/sol fini avec foyer. Terrain paysager, cabanon. Nicole Gagnon 348-1186



20. ST-JEAN: St-Gérard, bung. brique, 2 c.c., poss. d'une 3e au sous-sol. Pl. bois franc, piscine. J. Caron 348-1186

La direction de Agences d'Élite est très heureuse d'annoncer à sa clientèle que M. André Sévigny s'est joint à son équipe de représentants



M. Sévigny apporte avec lui une expérience de plus de vingt ans dans le domaine de la vente immobilière, de maisons mobiles ainsi que de la construction

Vous pourrez dorénavant bénéficier de ses services en communiquant avec M. André Sévigny à nos bureaux de Saint-Jean au téléphone: 348-1186.



21. $7,000 COMPTANT: secteur résidentiel, bung. tout brique, très propre. C'est à visiter. Michele Quintin 348-1186



22. BUNGALOW: dans St-Gérard, 26x40, chauf. élect., 4 c.c., cuisine rénovée, piscine h/t avec patio. M. Longpré 348-1186



23. ST-BLAISE: maison à la campagne, 3 acres, très bonne construction. Faut voir. Nicole Gagnon 348-1186



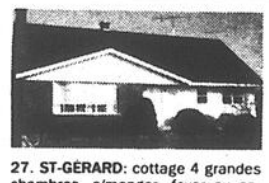
24. ST-JEAN: St-Gérard, bung. brique 4 c.c., 2 s/bain, foyer, terrain paysager. Accès pour Mtl. J. Paré 348-1186



25. DUPLEX: refait à neuf 1980. Haut loué, bas libre à l'acheteur. Garage double. Bon prix. P.E. Rousselle 348-1186



26. BUNGALOW: à la campagne, grand terrain, garage chauffé individuel avec compresseur. Nicole Gagnon 348-1186



27. ST-GÉRARD: cottage 4 grandes chambres, s/manger, foyer au salon. Janet Paré 348-1186



28. ST-LUC: près écoles. Maison 5 c.c., foyer, grande s/familiale. Aubaine. Jean-Marc Paradis 348-1186



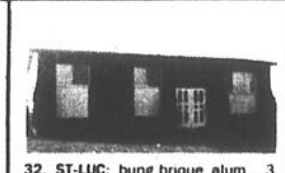
29. ST-JEAN: construction 3 ans, allée pavée, pces spacieuses. Comptant $6,000. Lucille Maurice 348-1186



30. ST-JEAN: centre-ville, maison de chambres et pension. Rénovation récente. Bon revenu. Roland Viau 348-1186



31. ST-PAUL: maison de campagne avec grand terrain 131x140, 4 c.c., taxes $256/an. Faut voir. Diane Savoie 348-1186



32. ST-LUC: bung. brique alum., 3 c.c., pl. marqueterie, chauf. élect. Près des services. Janet Paré 348-1186



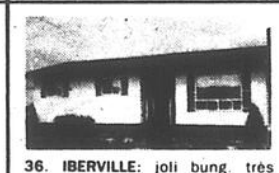
33. ST-JEAN: 10% comptant, $460/mois environ. Moderne, patio, allée pavée. Urgent de vendre. Lucille Maurice 348-1186



34. $7,000 COMPTANT: occupation 60 jours, cottage 6 pces, garage, piscine. Faut voir. Michèle Quintin 348-1186



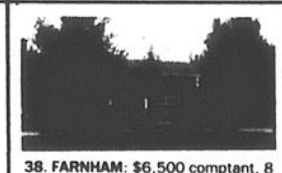
35. OCCUPATION IMMÉDIATE: 10% comptant, foyer, aspirateur central, patio, allée pavée, etc. L. Maurice 348-1186



36. IBERVILLE: joli bung. très propre, grand terrain. La campagne à deux pas de la ville. Claude Haineault 348-1186



37. ST-JEAN: beau bung., 3 c.c., s/fam., avec poêle. Grand terrain, très propre. Janet Paré 348-1186



38. FARNHAM: $6,500 comptant, 8 pces, insonorisées. Abri auto, près des services. Lucille Maurice 348-1186



39. MOINS DE $45,000: pour bung., 3 c.c., s/sol semi fini, grand terrain 44,685 pc, petite étable, etc. P.E. Rousselle 348-1186



40. ST-PAUL: centre du village, moins de $45,000. Taxes $383/an. Accès facile à la rivière. Roland Viau 348-1186



41. LACOLLE: garage attenant, terrain 15,000 pc, taxes $533/an. Bonne condition. Michel Olivier 348-1186



42. BUNGALOW: 5 pces, 3 c.c., s/sol semi fini, piscine. Immense terrain 100,000 pc, poss. acheter 52 arps. P.E. Rousselle 348-1186



43. ST-BLAISE: propriété sur bord du Richelieu, 4 c.c., maison rénovée. Taxes $308/an. Prix $34,000. Michel Olivier 348-1186



44. L'ACADIE: secteur établi, idéal pour famille, 6½ pces, 2 s/bain, grand terrain. André Sévigny 348-1186



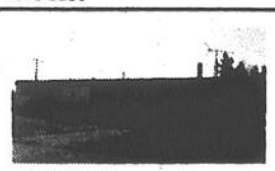
45. MAISON À 20 MIN. DE ST-JEAN: grand terrain, taxes basses. C'est à visiter. Claude Haineault 348-1186



46. $45,000: près du lac Champlain, bung. rénové 6 pces, chauf. élect., garage 20x25, terrain 28,476 pc. M.Longpré 348-1186



47. ST-JEAN: près base militaire. Maison 3 c.c., s/sol fini, très propre. Jean-Marc Paradis 348-1186



48. L'ACADIE: secteur établi, 5½ pces, idéal pour famille. Terrain 15,000 pc. André Sévigny 348-1186



49. PRIX RÉDUIT: maison bien entretenue et bien aménagée. Pour vente rapide. Claude Haineault 348-1186



50. ST-JEAN: avec comptant de $5,000, devenez propriétaire. Paiement de $355/mois. Jean-Marc Paradis 348-1186



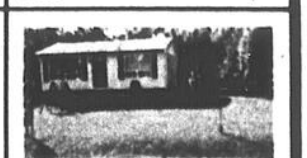
51. L'ACADIE: 5½ pces, idéal pour famille. Grand terrain, taxes $170/an. André Sévigny 348-1186



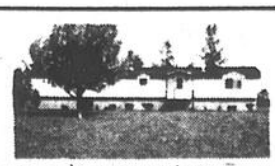
52. 3 PROPRIÉTÉS: à Saint-Blaise pour $60,000. 2 directement sur le bord de l'eau. Tout rénové. Michel Longpré 348-1186



53. ST-JEAN: local commercial paiement amorti par 2 logis. Pour informations: Jean-Marc Paradis 348-1186



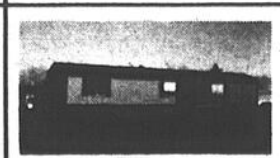
54. ST-PAUL: maison quartier résidentiel paisible. Terrain 15,000 pc, taxes $200/an. Diane Savoie 348-1186



55. PRÈS DE LA RIVIÈRE: maison mobile sur solage avec grand terrain et petit bâtiment. Michèle Quintin 348-1186



56. ÎLE STE-THÉRÈSE: maison 5 pces, 3 c.c., grand terrain. Prix $37,000. Diane Savoie 348-1186



57. L'ACADIE: terrain 16,000 pc, financement disponible. Taxes $237/an. André Sévigny 348-1186



58. 2 MAISONS: sur un même terrain à vendre en bloc. À 15 min. de St-Jean. Claude Haineault 348-1186



59. HENRYVILLE: maison rénovée style original, 7 pces, 4 c.c., garage, terrain 13,200 pc. Nicole Gagnon 348-1186



60. $19,000: pour maison 4 saisons à Noyan. Vendue meublée. Terrain 20,900 pc, taxes basses. Mary Gagné 348-1186



61. $23,800: près du lac Champlain, bung. 5½ pces, garage, grand terrain. Faut vendre! Michèle Quintin 348-1186

62. IBERVILLE: cottage 55x29, foyer, bois franc, pin de Colombie. Petit domaine à 1 km Rte 35. L. Maurice 348-1186

63. L'ACADIE: terrain 40,000 pc zoné résidentiel. Lieu boisé et enchanteur. Nicole Gagnon 348-1186

64. ST-JEAN: grand terrain coin Philippe et Laliberté. 11,776 pc. À proximité des centres d'achats. A. Sévigny 348-1186

65. ST-JEAN: quartier St-Eugène près club de golf. Terrain 65x118. Prêt à construire. Diane Savoie 348-1186

66. L'ACADIE: terrain 22,369 pc, puits creusé, pont installé. Près des services. $10,000. Roland Viau 348-1186

67. TERRAIN: environ 5 arpents. Idéal pour fermette, culture maraîchère, horticulture. $7,000. L. Maurice 348-1186

68. GRAND TERRAIN: 32,400 pc, nouveau secteur résidentiel. Idéal pour amateur de grand air. André Sévigny 348-1186

1

bungalows

QUARTIER NORD 3e etage, grand 5½, intercom, planchers beton, près hopital, centre d'achat, polyvalente, entree privée, laveuse secheuse, lave vaisselle, libre immediatement. 349-1810; 348-7231 248-2429

SAINT-GERARD cottage 11 pieces, garage, piscine creusee, air condition centrale, bien paysagee, beaucoup d'extra, très propre. Contactez Chris Pichoulas 466-3894

Maison neuve
a vendre ou à louer

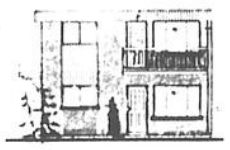
avec option d'achat

348-5314

349-3344

Pas d'agent s.v.p.

À VENDRE



- **4 logis de 5½**
- rue Phaneuf
- voisin de l'église Saint-Gérard

348-7574
346-3660

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier Prêts hypothécaires

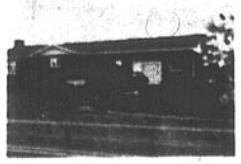


MADELEINE LEBLANC
Membre du Club du Million
347-7766

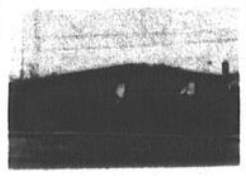
«Mon choix de la semaine»



ST-GRÉGOIRE: 8 pièces. Fonctionnel. Garage, abri. Foyer. Taxes basses.



ST-BLAISE: 1978, tout brique. Paysagement superbe. Taxes basses.



ST-LUCIEN: BRIQUE, 6 pièces, grand salon. Piscine creusée. Foyer.

NE DITES PAS: «J'AURAIS DÛ...»

INVESTISSEZ DANS UN CONDO

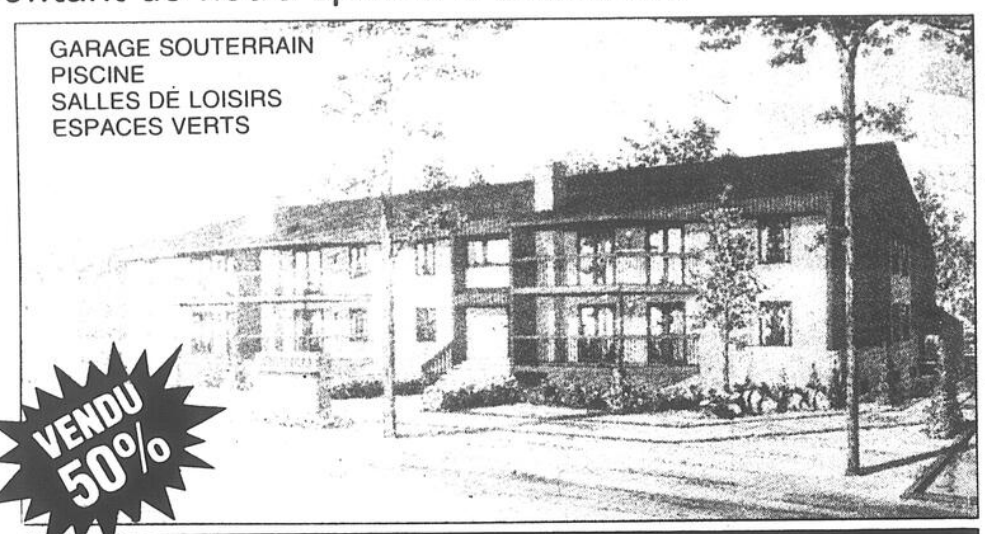
Capitalisez de 5 000$ à 10 000$
en profitant de notre spécial d'ouverture.

Le Domaine des Seigneuries



Un condominium vraiment personnalisé: choix de 5 intérieurs différents conçus en fonction de vos besoins.

Le domaine des Seigneuries vous comblera tant par son concept de condominium intégré et ses espaces verts abondants que par la proximité de nombreux services communautaires.



Nous vous offrons:

- piscine extérieure avec grand patio
- garage souterrain
- logement de 2 et 3 chambres
- salle communautaire et salle d'exercice
- foyer dans toutes les unités
- puits de lumière pour les unités du 2e étage
- installation laveuse et sécheuse
- deux portes-patio pour unités C D E
- grand balcon de 6'x14' environ
- insonorisation: accréditation acoustique par Acousti-Lab Ltée, consultant en acoustique d'architecture
- service de concierge
- chûte à vidange

CONFORT - TRANQUILLITÉ - SÉCURITÉ

Situé au nord du centre commercial Carrefour Richelieu

Une réalisation

CONSTRUCTION
P. DESRANLEAU INC

- Facile d'accès pour les autoroutes
- Près des centres d'achats
- Près de l'hôpital
- Près du colisée

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE
de 13 h à 16 h 30
Tél.: 348-1921, 348-2435
Mtl: 658-6636
535, rue Pierre Caisse, suite 201
Saint-Jean-sur-Richelieu



Monique Cousineau
347-0810

On loge tout le monde
trans-action

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.

COURTIER EN IMMEUBLE

795, boul. d'Iberville
Iberville

346-1822

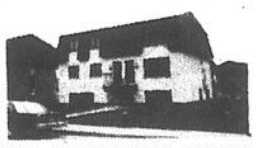
realtor



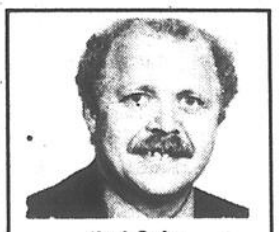
200 - **SAINT-LUC**: tout neuf, 1985, 3 chambres à coucher, belle cuisine, bien isolé, chauffage électrique, arrière clôturé. Karl Gola



203 - **NOUVEAU!** Petite maison partiellement refaite, électr. 200 amp, chauffage électrique, possibilité de commerce, idéale our bricoleur 35 000$. Karl Gola



121 - **TRIPLEX 1984**, construction supérieure béton, superisolée, fenêtres françaises teintees, triples thermos, garage, 2 x 5½ + 1 x 3½ pièces, 150 000$. Avis à ceux qui cherchent la qualité. Karl Gola



Karl Gola



Francine St-Jean



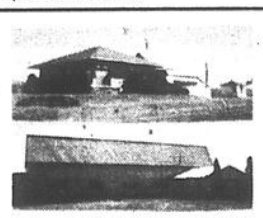
Francine Choinière



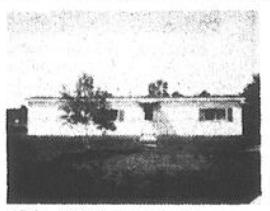
180 - **VENISE**, directement au bord de l'eau navigable, superbe cottage 9 pièces + sous-sol 1976, au bout de la pointe Jameson, grand terrain privé, très exclusif. Avis aux amateurs d'eau. Karl Gola



172 - **BOUL. DES ÉRABLES**, Iberville: cottage 8 pièces ou duplex, sur un terrain de 19 000 pi carrés, même le grenier pourrait servir. Karl Gola



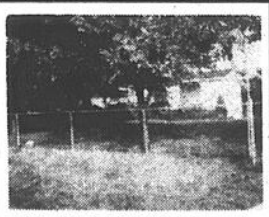
119 - **DOMAINE** 75 arpents: bungalow 5 pièces, garage double, belle étable en comble français, sucrerie, petit verger, très bien situé. Karl Gola



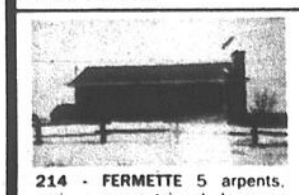
174 - **JOLIE** maisonnette construite il y a six ans, près de tout, très propre avec grand terrain, le tout à 25 000$, une occasion! Francine Saint-Jean



213 - **GRAND BUNGALOW** impeccable, situé dans secteur de prestige, face à un parc, 4 c.c. sur le même étage, sous-sol fini, armoires chêne, planchers en bois, terrain superbe, à voir absolument. Francine Saint-Jean



173 - **UN DOMAINE** à bon prix: bungalow 10 pièces, 6 c.c, terrain 24 000 pi carrés, paysager et drainé, beaucoup d'inclus. C'est a voir! Francine Saint-Jean



214 - **FERMETTE** 5 arpents, maison neuve très chaleureuse avec boiseries, portes, armoires et planchers en bois, grange neuve 24 x 50, animaux et équipement inclus. À bon prix. Francine Saint-Jean



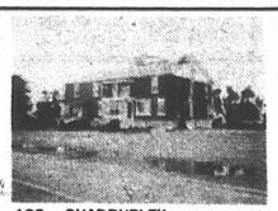
196 - **VENISE-EN-QUÉBEC**: charmant bungalow semi-meublé, 3 c.c, droit de passage au lac. Beaucoup d'inclus, prix très raisonnable. Francine Choinière



183 - **À QUI LA CHANCE?** Devenez les propriétaires de cette magnifique maison neuve, située à la campagne, à 5 min de Saint-Jean. Francine Choinière



167 - **BUNGALOW** ultra-propre, 5 c.c., intérieur chaleureux, décoration originale, situé à 20 min de Saint-Jean. Francine Choinière



169 - **QUADRUPLEX** comprenant pizzéria, local commercial et logis de 3½ pièces, un 5½ pièces et un 6½ pièces. Pour une visite, Francine Choinière.

TERRAINS À VENDRE

L'ACADIE: village canadien; Saint-Grégoire; village et campagne; Iberville; 17e avenue, etc.

AGENTS D'IMMEUBLES DEMANDÉS



Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

L'agent du Permanent à l'enseigne de l'efficacité!

A. ST-JEAN: grands terrains commerciaux et résidentiels, situés sur une rue passante. P. Petrozza

B. ST-LUC: terrains pour construire, secteur tranquille et recherché. Wanda Jurkiewicz



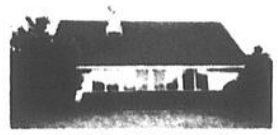
1. ST-GRÉGOIRE: vue sur la montagne, style californien, 129 000$. Richard Boire



2. SECTEUR ST-GÉRARD: 5 pièces, planchers bois franc, taxes 893$, 66 500$. R. Boire



3. L'ACADIE: 30x44, terrain 8,225 pi ca., taxes 398$, le tout impeccable R. Boire



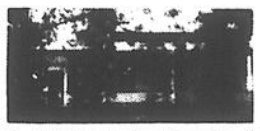
4. AU BORD DU RICHELIEU: à Sabrevois, 6 pièces, foyer 89 500$ Richard Boire



5. A 10 MINUTES DE ST-JEAN: un domaine dont vous rêvez depuis longtemps R. Boire



6. NOTRE-DAME BONSECOURS: maison mobile, 4 pièces, 1985, impeccable. C. Choquette



7. IBERVILLE: cottage ancien, 8 pièces, grand terrain, taxes basses. C. Choquette



8. ST-JEAN: superbe propriété pierre, foyer, boiseries, terrain paysager, 51,100 pi.ca. Mireille Choquette



9. ST-JEAN: maison 5 pièces, planchers de bois franc, beau terrain, paysager, haie de cèdre M. Choquette



10. ST-JEAN: terrain propriétaire, avec services de ville. Denis Dépelteau



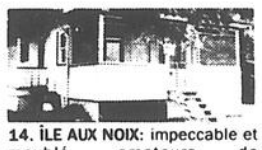
11. ST-LUC: campagne, grande et économique. Fuyez les loyers chers. Denis Dépelteau



12. ST-JEAN: 28x40, tout brique, bien situé, une valeur sûre, 89 900$ Denis Dépelteau



13. ST-JEAN: près Woolco sur 2 niveaux, moderne et agréable, une valeur sûre. D. Dépelteau



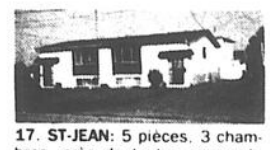
14. ÎLE AUX NOIX: impeccable et meublé, amateurs de chasse/pêche, une occasion en or. M. Dextraze



15. ST-JEAN: duplex en excellente condition, belle cour arrière avec piscine. Faites vite. M. Dextraze



16. IBERVILLE: bungalow 1985, bien situé, terrain 65x100, isolation supérieure, paysager. P. Dorais



17. ST-JEAN: 5 pièces, 3 chambres, près de toutes commodités, paysager, prix raisonnable P. Dorais



18. ST-GRÉGOIRE: bungalow sur terrain de 120x196, paysager, près des services, vue sur la montagne P. Dorais



19. IBERVILLE: maison mobile sur une fondation de ciment de 9 pieds, paysager, terrain 95x100 P. Dorais



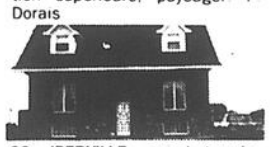
20. IBERVILLE: petit cottage refait secteur paisible, près de la rivière, pour le prix d'un loyer. P. Dorais



21. ST-JEAN: tout brique, paysager, remise, sous-sol fini, près des services. G. Doucet



22. ST-LUC: 4 chambres, sous-sol fini, foyer, grand terrain, piscine, remise. G. Doucet



23. IBERVILLE: grand terrain, possibilité logis au sous-sol, four, plaque chauffante. G. Doucet



24. L'ACADIE: piscine creusée, remise, plaque chauffante, four, foyer, 4 chambres. G. Doucet



25. STE-BRIGIDE: agréable propriété, salle familiale avec combustion. M. Doucet



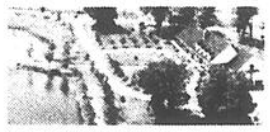
26. L'ACADIE: modèle québécois en cèdre, garage, sous sol fini, bon secteur. M. Doucet



27. SABREVOIS: bonne petite maison près du Richelieu, toit refait en 83. M. Doucet



28. ST-JEAN: propriété à revenu, près du centre-ville, système bi-énergie. M. Doucet



29. INVESTISSEURS: domaine 223 acres, piscine, écurie, tennis, patinoire, érablière. M.A. Fortin



30. ST-JEAN: triplex redécoré, bon revenu, près du centre-ville. M.A. Fortin



31. RESTAURANT: bar, dépanneur, secteur achalandé, autres détails, voir Marie-André Fortin



32. ST-LUC: à qui la chance? Cinq pièces, terrain 85x100, 35 000$. D. Gordon



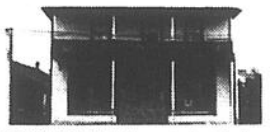
33. ST-LUC: chalet sur l'île Ste-Thérèse, au bord du canal, beau grand terrain, piscine 27 pieds Wanda Jurkiewicz



34. SABREVOIS: chalet été-hiver, près du bord de l'eau, secteur tranquille, taxes basses. Wanda Jurkiewicz



35. ST-JACQUES: campagne, 5 chambres, rénové, grand terrain, bâtiment. D. Lamarre



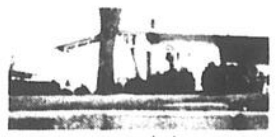
36. ST-VALENTIN: magasin général d'époque avec logis 7 pièces. Denise Lamarre.



38. ST-ALEXANDRE: maison ancestrale, 7 pièces, grand terrain. Denise Lamarre



39. ST-LUC: bâtisse avec grand terrain de 25,488 pi.ca., droit passage canal. D. Lamarre



40. ILE STE-THÉRÈSE: beau chalet d'été, situé sur bord du Richelieu, magnifique terrain Anne Lavallée



41. CAMPAGNE: 7 pièces, bien décoré, taxes 243$/an, terrain clôturé M. Leblanc



42. ST-JEAN: 9 pièces, foyer, thermopompe, garage double, agréable. M. Leblanc



43. ST-JEAN: 8 logis brique, tous loués, propre, toit refait. M. Leblanc



44. L'ACADIE: 1980, 5 pièces, terrain 15,002 pi.ca., taxes 195$, très propre. M. Leblanc



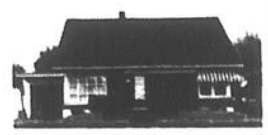
45. ST-JEAN: cottage 26x47, 7 pièces, chauffage électrique, 34 000$. M. Leblanc



46. ST-LUC: armoires en chêne, bain tourbillon, 4 chambres, 1985. L. Mailloux



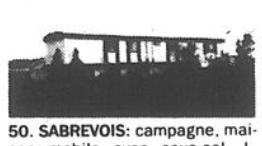
47. VENISE: idéal pour professionnel, vue sur le lac, terrain 211,000 pi.ca. L. Mailloux



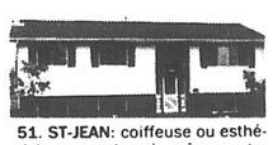
48. ST-EDMOND: impeccable, grandes pièces, près Cégep, paysager. L. Mailloux



49. STE-BRIGIDE: libre rapidement, maison 33x46, terrain 61,359 pi.ca. L. Mailloux



50. SABREVOIS: campagne, maison mobile avec sous-sol. L. Mailloux



51. ST-JEAN: coiffeuse ou esthéticienne, salon à même votre résidence. Diane Marshall



52. ST-BLAISE: directement au bord du Richelieu, isolée, remise isolée. D. Marshall



53. IBERVILLE: près des écoles et de l'aréna, 9 pièces, foyer en pierre. D. Marshall



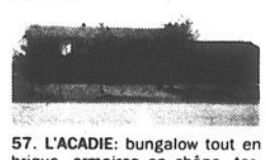
54. L'ACADIE: profitez de la vie en campagne, situé à 5 minutes de la ville de St-Jean. D. Marshall



55. IBERVILLE: split impeccable, bien décoré, extérieur aménagé, terrain clôturé P.G. Perron



56. IBERVILLE: bachelor avec revenu, occupation rapide au rez-de-chaussée. P.G. Perron



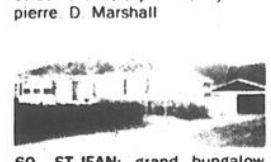
57. L'ACADIE: bungalow tout en brique, armoires en chêne, terrain de 26,000 pi.ca., taxes 381$. F. Petrozza



58. ST-JEAN: secteur St-Gérard, foyer, 9 pièces, double garage, nouveau prix: 109 000$. F. Petrozza.



59. L'ACADIE: splendide maison tout en brique, 3 arpents, planchers en bois franc, foyer. F. Petrozza



60. ST-JEAN: grand bungalow 35x50, spacieux salon tout vitré avec foyer en pierre des champs. F. Petrozza



61. IBERVILLE: superbe victorienne, terrain paysager, piscine creusée, fenêtres à manivelles M. Raymond



62. ST-JEAN: toute neuve, construite en 1986, grandes pièces, secteur résidentiel. M. Raymond



63. ST-LUC: grandes pièces, sous-sol fini, secteur paisible, taxes basses, paysager. M. Raymond



64. ST-JEAN: une perle, intérieur luxueusement rénové en 84, grandes pièces, bachelor au 2e. M. Raymond



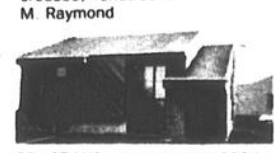
65. IBERVILLE: 4 chambres, planchers de bois franc, intérieur rénové. M. Raymond



66. ST-GRÉGOIRE: tout brique, calme, tranquille, 4 chambres, taxes basses. M. Raymond.



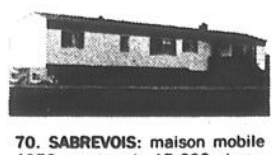
67. IBERVILLE: impeccable, secteur de choix, grand terrain, piscine creusée, garage, abri. M. Raymond



68. ST-LUC: construction 1984, sous-sol fini, foyer en marbre, grandes pièces, cachet moderne. M. Raymond



69. ST-JEAN: paroisse St-Gérard, bachelor au sous-sol, grandes pièces, beau terrain paysager M. Raymond



70. SABREVOIS: maison mobile 1976, sur terrain 15,000 pi.ca., impeccable. V. Séguin



71. ST-JEAN: tout brique, beaucoup d'extras, aspirateur central, 13,520 pi.ca. V. Séguin



72. ST-LUC: split sur l'île, vue sur l'eau, moins de 45 000$. V. Séguin



73. ST-LUC: bungalow sur grand terrain paysager, sous-sol fini, beau secteur. V. Séguin



74. ST-LUC: bungalow 9 pièces, aire ouverte, 2 foyers, mur en pin, secteur recherché. P. Valiquette



75. ST-JEAN: bungalow 3 grandes chambres, bi-énergie, terrain 9,430 pi.ca. P. Valiquette



76. L'ACADIE: grand terrain, 3 chambres, abri d'auto, taxes basses. D. Lamarre.

C. ST-LUC: futur site résidentiel, 10 minutes des centres. Avis aux contracteurs. M. Leblanc

D. FARNHAM: rue Principale, 6 revenus 17 280$, 4x3½, 2x2½, négociable. Voir Anne Lavallée.

E. IBERVILLE: dépanneur avec maison, 5 pièces, bien situé. Denise Lamarre

F. IBERVILLE: industriel, 18,000 pi.ca., plancher partie louée. P.G. Perron

G. ST-LUC: 3 chambres, foyer, entrée split, spacieuse, éclairée. L. Mailloux

H. IBERVILLE: 3 chambres, près école, garage chauffé, paysager. L. Mailloux

I. ST-JEAN: bord de l'eau, 6 pièces, vue magnifique, endroit de rêve. L. Mailloux

MLS 423, St-Jacques, St-Jean 347-7766-658-0628 MLS

1 bungalows

SAINTE-CLOTHILDE: un rêve splendide, bungalow tout pierre, salle à diner, armoires chêne, terrain 90 000 pi ca boisé, une visite vous convaincra!

Serge Gadoury
(514) 632-8414, 632-1283

Immeubles Gadoury courtier

SEMI-DETACHE à vendre ou à louer, face Centre Carrefour Richelieu, tel 349-4639

SEMI-DETACHE dans St-Gérard, 6½ pces, planchers bois franc, terrain 65X100, sous sol semi-fini $59 900 négociable 349-2929

ST-EDMOND (à vendre), bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini salle de séjour, chauffage électrique, garage, 347-3468

ST-EUGENE rue Bouchard, 2 bungalows neufs, 25pi X 40 pi, $58 500, 26 pi X 42 pi, style moderne, $64 500, tel 347-1600

ST-GERARD bungalow toit cathédrale, 5 pièces au premier, 4 au sous-sol, 2 chambres de bain, asphalte pavé uni, etc, 561 Boul Normandie tel 348-8803

ST-PAUL île aux noix, bungalow 1977, 3 cac, chauff électr, local attaché 20 X 26, pour commerce-boutique, Raymond Sauvé 427-2438, 691-5955 Royal Lepage Courtier

3 commerces

Immeuble à revenus et dépanneur à vendre

à Saint-Jean; chiffre d'affaires 400 000$; très bien situés, bonne réputation, équipement, loto-québec, permis de boissons

☎ **347-5710** - jour
348-5991 - soir

A VENDRE OU A LOUER St-Jean, batisse, local commercial, 60 x 30, sous-sol 40 x 30, chauffage central, air climatisé, 8 places de stationnement, garage, faite une offre ☎ 348-9308

DEPANNEUR à vendre, clientèle établie depuis 3 ans, chiffre d'affaire de $200 000, permis de boisson, pris réduit pour vente rapide, tel 347-1594

Les Immeubles PILON ENR COURTIER MLS

521, boul. Séminaire Nord
Suite 306, Saint-Jean
348-2920



Nous avons le plaisir d'annoncer que **M. Claude Marion,** agent immobilier, s'est joint à notre bureau.

Pour le contacter, demandez

Claude Marion

348-2920
346-0796

OCCASION EXCEPTIONNELLE

(maison reprise par une institution financière)
- chauffage bi-énergie
- 2 terrains



DEVONS VENDRE ABSOLUMENT
(Aucune offre raisonnable ne sera refusée)
347-2338

Lady Mylène



Judith Cormier, F.R.I., C.M.R

Nous on vend!
346-1116

747, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu



Nadine Réon-Garcia, associée

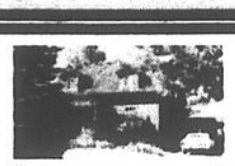
MLS MLS MLS MLS



1. **SAINT-LUC**: idéal pour gens retraités à proximité de tous les services. **Danielle F. Gaudreau**



2. **SAINT-LUC**: bungalow neuf bien paysager, beaucoup d'inclus. **Danielle F. Gaudreau**



3. **A LA CAMPAGNE** à 10 minutes de Saint-Jean: grand terrain, garage, 5 c.c. **Danielle F. Gaudreau**



4. **SAINT-JEAN:** maison tout à rénover, beau terrain. **Madeleine Dumouchel 346-2497**



5. **RUE DES ANCÊTRES:** faut vendre, s/sol fini pouvant servir de bachelor. **Nadine Réon Garcia**



6. **SAINT-GERARD:** dans secteur recherché, joli bung, briques, grandes pièces éclairées, prix très raisonnable. **Nadine Réon Garcia**



7. **IBERVILLE:** une maison impeccable, un immense garage, un magnifique terrain, je réunis le tout. **Nadine Réon Garcia**



8. **SABREVOIS:** duplex briques avec local commercial, libre à l'acheteur, excellente condition. **Nadine Réon Garcia**



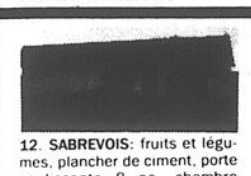
9. **SAINT-LUC:** secteur recherché, magnifique propriété, une visite vous convaincra. **Nadine Réon Garcia**



10. **FAUT VENDRE:** cause transfert, maison 7 pièces, très bien située, prix réduit. **Gisèle Tremblay, Thérèse Pilote 358-2156**



11. **N.-D. DE STANBRIDGE:** bâtisse commerciale, poss. faire magasin, 2 garages, grand entrepôt, très grand stationnement. **Danyel Duval**



12. **SABREVOIS:** fruits et légumes, plancher de ciment, porte coulissante 8 po, chambre froide avec réfrigérateur. **Danyel Duval**



13. **SAINT-LUC**: bung. constr. 86, armoires mélamine, accès facile à tous les services. Danyel Duval



14. **RUE CARILLON**: bung. 8 pièces, grand terrain, secteur très tranquille, le tout dans un joli décor. **Danyel Duval**

15. **DÉPANNEUR:** situé à Iberville depuis plusieurs années, bon chiffre d'affaires, faites une offre. **Judith Cormier.**



16. **SECTEUR SACRÉ-COEUR:** bung. briques, garage souterrain, terrain ombragé d'arbres matures. **Judith Cormier**



17. **IDEAL** pour jeune couple: duplex situé près de tous les services, magasin, clinique, école, transport. **Judith Cormier**



18. **LACOLLE:** magnifique cottage, très grandes pièces, faut voir. **Judith Cormier**

Votre maison est-elle à vendre? Pourquoi ne pas s'asseoir et en parler... C'est une décision tellement importante!

HABITATION SÉLECT LTÉE
"un choix logique"

Respectez votre budget... sans lésiner sur la qualité!

Nous construisons selon...

- Votre plan ou les nôtres (plus de 50)
- Vos exigences - votre budget
- Sur votre terrain (rayon de 16 km) ou les nôtres

Les Terrasses du Parc
Ouverture de la Phase III
20 sites exceptionnels
Lac artificiel - Boisé - Parc
Le secteur résidentiel le plus **SELECT** de la région!

*venez visiter notre nouveau bureau situé au **79 Germaine, Saint-Luc***

Maître Constructeur
GARANTIE APCHQ



Chauffage par rayonnement

Maison personnalisée
HABITATION SÉLECT LTÉE
"un choix logique"
349-2933
349-2826

Les Terrasses du parc
79, rue Germaine
Boul. Saint-Luc jusqu'à l'église, tourner à gauche à la rue Clermont et tourner à droite à la rue France

3 commerces

DEPANNEUR à vendre, bon chiffre d'affaires, cause; deuxième commerce 346-7010.

SAINT-JEAN restaurant, prix réduit, bon chiffre d'affaire, une occasion unique, Ginette Lemarier, 672-6020 Royal Lepage Courtier.

SALON DE coiffure, situé au centre-ville de Saint-Jean, bon revenu, idéal pour être à son compte à prix raisonnable, prix ferme $9,000. payé comptant, inf: après 20H00 346-3906.

4 fermes

STE-ANGELE de Monnoir, ferme, 315 arpents terre à culture, entièrement drainée, beaucoup de machinerie incluse, Yvon ou Lino 679-3011 Société Immobiliere Selection Inc. Courtier.

5 maisons mobiles

IBERVILLE maison en très bonne condition, bien située, grand terrain paysagé 100 x 150, cabanon, libre immédiatement, ☎ 349-3739.

LACOLLE superbe grande maison mobile, grand terrain paysagé, avec services, 7 pièces ½, 4 chambres à coucher, cabanon, moins de $40,000. soir 246-2091.

MAISON MOBILE 10 X 40, meublée, toit neuf à pignons, intérieur style moderne, grand solarium de 7 X 30, prix $8,000. tél. 346-0978, 348-0838, 3 Rang Kempt Iberville.

MAISON MOBILE 16 X 50, en très bonne condition, $9,000 tél. 346-2348.

MAISON mobile à vendre à l'Acadie, 1983, 14 x 70, asphalte, terrassement, cabane à jardin, $35,000.00 discutable, ☎ 349-1476.

6 propriétés de campagne

MAISON de campagne à vendre, 9 appartements, garage et remise, terrain 53,000 pi., ca., prix: $65,000. à discuter, située à Lacolle, tél. 246-3306.

7 propriétés à revenus

A VENDRE par le propriétaire, 5 logis de 4½ pces, situé à 993 Boul. Baillargeon à l'île Ste-Thérèse, et 6 logis à 30 Mercier, inf: 348-4623.

A VENDRE par le propriétaire, 12 logis briques 1973, électrique au locataire, revenu $38,400. inf: 248-3714.

DUPLEX rue St-Michel, $55,000. tél. 346-3590.

Les Immeubles ACTION LTÉE
À SAINT-JEAN
AGENTS EXPERIMENTÉS POUR L'ACTION
HONNETETE - EXPERIENCE - EFFICACITE
348-2435 - 658-6636
MLS



Monique Cousineau
347-0810



DUPLEX IBERVILLE: 2 x 5½, toit + extérieur + chauffage entrée 200 amp. refaits à neuf, près des services, idéal pour 1er investissement, faites une offre! Monique Cousineau 347-0810



NOUVEAU IBERVILLE: magnifique bung., fenêtres + toit, entrée 200 amp. etc., refait à neuf, piscine creusée, venez voir, dans un secteur recherché! Monique Cousineau 347-0810

DÉPANNEUR À SAINT-JEAN, bon chiffre d'affaires, bien situé, venez voir. Monique Cousineau 347-0810

SAINT-LUC, garage ou entrepôt, 2100 pi carrés, bien situé, avec bungalow. Monique Cousineau 347-0810



SAINT-LUC, RUE DES PINS: superbe bungalow avec garage, foyer, planchers parqueterie, beaucoup d'inclus, magnifique terrain. Monique Cousineau 347-0810

MAISON MOBILE sur terrain 160 x 112, 16e avenue, Iberville pour 32 500$. Monique Cousineau 347-0810



Claude Beaulac
348-7083



Rhéal Lamarche
347-6108



SAINT-JEAN, SAINT-EDMOND, nouveau sur le marché, bungalow 5½ pièces, libre immédiatement, 39 000$, hâtez vous! Claude Beaulac 348-7083



PROPRIETE LUXUEUSE pour soit 2 familles ou famille nombreuse. C'est à visiter! Rhéal Lamarche 347-6108



SAINT-JEAN, joli bungalow briques, s/sol fini, l'ensemble impeccable. Claude Beaulac 348-7083



COQUETTE MAISON rénovée zonée commerciale et industrielle sur terrain vaste à vendre ou à louer. Rhéal Lamarche 347-6108

BATISSE COMMERCIALE à vendre, idéale pour restaurant ou autre. Rhéal Lamarche 347-6108

NOUVEAUX MODÈLES 1987
PROJET VAL BOISÉ

CONSTRUCTION P. DESRANLEAU

Subvention de 50$ / mois sur vos taxes pendant 2 ans



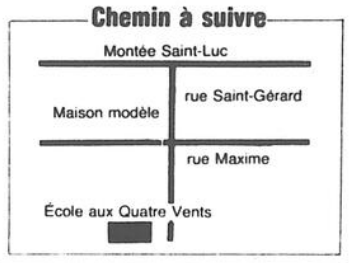
CONSTRUCTION P. DESRANLEAU

Plus de 50 terrains prêts à construire

82, rue Maxime, Saint-Luc

3 MAISONS TÉMOINS

Chemin à suivre



Sam. et dim.:
82, rue Maxime, Saint-Luc
13h à 17h
Lundi au vendredi:
bureau: 9h à 21h

BUREAU
535, rue Pierre Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1921

MAISON MODÈLE
349-3156

NOUVEAU PROJET - LES JARDINS BOISÉS

Vous cherchez un constructeur d'expérience?

Maître Constructeur APCHQ
Palme d'or

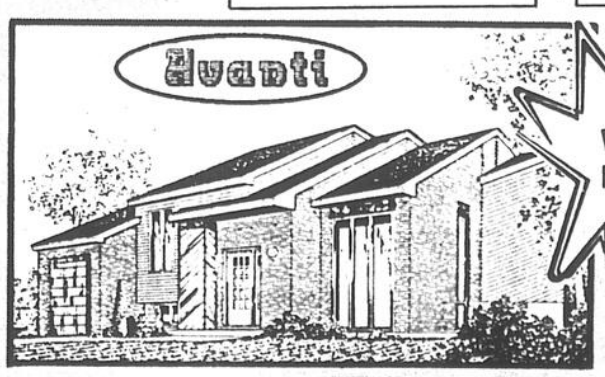
Le certificat maître constructeur «Palme d'or» est décerné à CONSTRUCTIONS LÉGER pour avoir rencontré durant 8 années consécutives les normes d'excellence de l'association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec.

Taux - ⇨ 2 ans
9½



Cette maison pour
47 500$
ou moins

NOUS L'AVONS → **LE TERRAIN DE VOTRE CHOIX**



VENEZ VOIR NOS MODÈLES 1987



LES CONSTRUCTIONS Léger INC.
VOTRE CONSTRUCTEUR DEPUIS 1958

943, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 348-4579

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi au
943, boul. du Séminaire
9h à 21h
Samedi et dimanche
13h à 17h

106, rue Maxime Saint-Luc Maison à visiter

- *Sobriété du design*
- *Bon goût à bon coût*

NOUVEAU PROJET - LES JARDINS BOISÉS

LES IMMEUBLES
PILON ENR.

MEMBRE COURTIER

- 521, boul. Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
- 2170, route 133, Iberville

Propriétés à revenus:

bon choix de 6 à 45 logis, excellents revenus, c'est le temps d'investir!

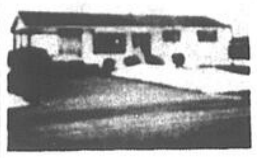


Claire B PILON
courtier
346-3094
348-2920

NAPIERVILLE: propriété rénovée, centre du village, grand terrain, il faut voir!
SABREVOIS: terrain dézoné, bon investissement!
NAPIERVILLE: maison mobile rénovée, paysager, bon investissement pour un premier achat!



Marie-Berthe GRÉGOIRE
agent
245-7565



VUE SUR LE RICHELIEU,

bung. 3 c.c., secteur calme et recherché.



Claude Marion,
agent
346-0796



Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

Mario Raymond
GRAND MAÎTRE VENDEUR
347-7766

- MEILLEUR VENDEUR DU MOIS D'OCTOBRE 1986
- TOUJOURS «SERVICE ET DISPONIBILITÉ»; IL ME FERA PLAISIR DE VENDRE LA VÔTRE!
- P.S.: URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS DONT LA VALEUR EST D'ENVIRON 60 000$ ET AUSSI BESOIN D'UN 4 OU 6 LOGIS.



933, CH. DES PATRIOTES, L'ACADIE



175, 8e AVENUE, IBERVILLE



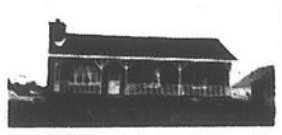
894, BRAULT, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU



4. **ST-GRÉGOIRE**: style breton, parfait pour bricoleur, taxes basses, grand terrain boisé



5. **ST-PAUL**: tranquillité, taxes basses, construction 1980



6. **IBERVILLE**: à 5 minutes du centre-ville. Québécoise, tout brique, taxes basses.

TRUST GÉNÉRAL Le maitre courtier

1000, boul. du Séminaire, suite 1012
Saint-Jean-sur-Richelieu
GALERIES RICHELIEU
348-3805



1- FACE A UN PARC bungalow idéal pour jeune famille, grande chambre mondé 13 x 15, haie de cèdre, patio à bois
Marion PERREAULT

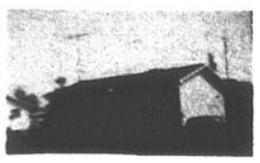


2- **SAINT-JEAN**: bâtisse commerciale située au centre-ville
Normand LEMIEUX

3- **BOUTIQUE** Mode pour dames établi depuis 18 ans, bon ch. affaires, redécoré, équipement neuf, acheteurs sérieux seul
Michel AUCLAIR

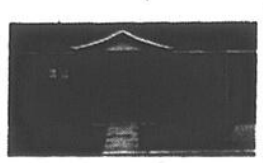


5- A QUELQUES minutes du centre d'achat, libre immédiatement, ne cherchez plus, il vous S/s fini
Rene MICHAUD



6- **BUNGALOW**, tr propre ds secteur tranquille pr école, avec peu de comptant, devenez propriétaire Saint-Eugène
Monique LEFEBVRE

4- **BUNGALOW**, 4 cac, face au parc, planchers bois franc, cuisine neuve, poss logis au s/s $350/mois
Michel AUCLAIR



7- **BUNGALOW** 1985 près de tous les services, brique sous-sol fini, terrain clôturé, tour & antenne
Alain DUFRESNE



8- **SAINT-LUC**: bungalow tr propre, gr terrain, cabanon, garage, à 15 min. Pont Champlain, taxes mun. $631
Léo VERDON

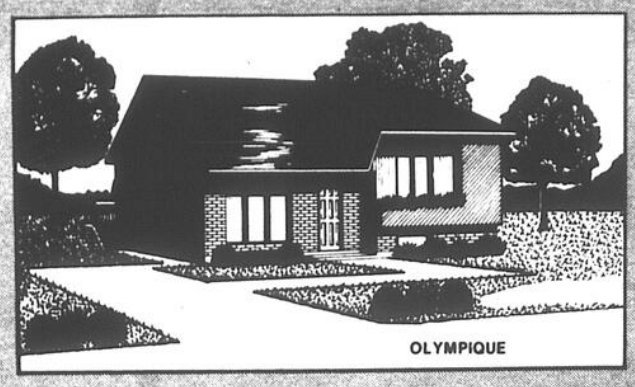
9- **BÂTISSE** commerciale avec dépanneur comprenant 3 locaux loués et résidence, terrain 48,000 p.c. bon revenu
Léo VERDON



10- **SAINT-ATHANASE**: terre drainée 35 arp. en culture 7 arp. boisé, approx. Rivière Richelieu entre Iberville et Richelieu.
Léo VERDON

11- **SAINT-JEAN**: prop. brique, beau terrain, cabanon près du centre d'achat et autoroute 35.
Léo VERDON

DU NOUVEAU À SAINT-LUC ON PRÉSENTE **L'OLYMPIQUE**

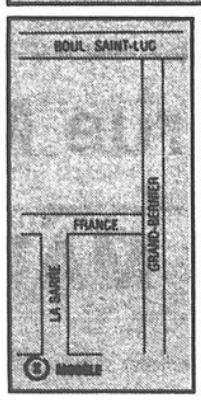


Maison, disponible maintenant située rue La Sarre.

Pas de taxes de service (égout, eau, pavage)

Symbole de QUALITÉ

Confiez-nous votre construction!



LES CONSTRUCTIONS LAREAU ET FRÈRES INC.
622, rang de la Montagne, Mont Saint-Grégoire
Tél.: Saint-Jean: **346-9863 - 346-3216**
Tél.: Saint-Hubert: **678-8598**

LE SEUL CONSTRUCTEUR À VOUS OFFRIR UN RAPPORT QUALITÉ - PRIX DES PLUS AVANTAGEUX...

TRUST GÉNÉRAL Le maitre courtier

1000, boul. du Séminaire, suite 1012
Saint-Jean-sur-Richelieu
GALERIES RICHELIEU
348-3805



Éliane Bolduc
347-7724



Francine Boulerice
347-2645



Gaétane Brisson
348-1900



Diane Cardinal
347-6427

Monsieur Michel Coutu, Directeur, est heureux d'annoncer que Mesdames: Éliane Bolduc, Francine Boulerice, Gaétane Brisson et Diane Cardinal se sont jointes à la succursale Saint-Jean-sur-Richelieu en tant qu'agent immobilier.

Elles apportent avec elle:
- un bagage d'expérience dans la vente;
- un dynamisme et détermination;
- une expérience acquise dans le monde des affaires

Étant connues dans la région, vous aurez sûrement l'occasion d'entendre parler d'elles prochainement puisqu'elles accentueront leurs activités dans votre secteur.

Mme Éliane Bolduc a à son crédit 18 ans d'expérience dans le domaine de l'Enseignement;

Mme Francine Boulerice occupait un poste de comptable au sein d'une entreprise pharmaceutique;

Mme Gaétane Brisson fût secrétaire juridique d'une étude légale d'avocat au cours des 13 dernières années;

Mme Diane Cardinal a oeuvré dans différents services bancaires auprès d'une institution financière de la région.

Ces dames peuvent être rejointes au numéro suivant: 348-3805.

7 propriétés à revenus

LOGIS de 5½ pièces, dans un 4 logis, situé à 578 Boul. Gouin, près de la base militaire, 3 chambres à coucher, chauffé, $450.00. Possibilité de revenu, $16,500.00 par année. Libre immédiatement. 658-1832.

REVENU GARANTI 6 logements neuf, Iberville A20 Provost près carrefour Laplante, grand terrain, brique, rangement extérieur, hypothèque à 9 3/4 possibilité d'augmenter les loyers, peu de comptant, 347-2647.

SAINT-JEAN batisse, local commercial, 60 x 30, sous-sol 40 x 30, chauffage central, air climatisé, 8 places de stationnement, garage, faite une offre ☎ 348-9308.

SAINT-JEAN 6 x 5½pces, classe 31, 1976, Evelyne Poirier 670-4700 Immeubles Impec Courtier.

SAINT-JEAN 48 logis classe 31, près hopital et centre d—achat, revenus $181,000, prix justifié. Marc Corberand Immeuble Agrion, 358-1718.

ST-EUGENE secteur très tranquille, quadruplex (2 X 5½ et 2 X 2½) grand terrain paysagé, piscine, garage, climatisé (thermo-pompe) possibilité de revenu annuel de $16,620, taxes $1,700, prix demandé $135,000. 346-2966 pas d'agent.

TRIPLEX pierres, briques, garage triple, terrain 80 x 155, très bien situé dans NDA, près du Richelieu, 319-321-323 Notre-Dame, revenu annuel $15,000.00, prix $125,000.00, personne sérieuse seulement, ☎ 346-9347.

TRIPLEX très propre, en brique, à vendre tel. après 5H00 348-0183.

VOULEZ-VOUS vendre ou acheter un immeuble à revenu de toutes grandeur à Saint-Jean, Rive-Sud, Montréal. COntacter Marc Corberan d Immeuble Agrion Inc, 358-1718.

12 LOGIS 1981, 12 X 4½, brique, revennu $43,380, situé à Cowansville, 2 logis 2 X 3½ propres, revenu $4,740, prix demandé $32,500. Ronald Leger 348-9133, 348-2435 Les Imm. Action Ltée courtier.

4 LOGEMENTS (2) dont un rue Ste-Marthe et l'autre coin St-Louis et Victoria, Farnham, revenu annuel $21,000, depense annuel $4,700, prix $135,000 tel. apres souper 371-1348 ou 371-5770.

8 terrains

GRANDS TERRAINS à vendre
16e avenue, Saint-Athanase, Iberville
coin tranquille, école primaire sur 15e av., à 2 minutes de la route 35 et à quelques 25 minutes de Montréal.
Pour renseignements:
223, 16e avenue
347-8762
348-5217

SITE RESIDENTIEL St-Luc, Talon, près de l'école rue Dufrene et Marquis, notre prix entre $11,000 et $16,000 selon dimension, et comprend tous les services, taxes annuelles environ $20. 348-8497.

TERRAINS À VENDRE
à L'Acadie, grandeur 100 x 120, prêt à construire, taxes très basses, financement disponible, peu de comptant.
Tél.: 348-2316

TERRAIN à vendre, Ruisseau Desnoyers, 32,400 pi. ca., coin David et Chalifoux, $11,000.00, ☎ 346-2481.

TERRAIN à vendre, île Ste-Thérèse, prix demandé $8,500. 349-3094.

TERRAINS dans immense domaine interdit au public. Montagnes/rivière/ruisseaux, villegiature. Pêche truite, chasse orignal, chevreuil ours, petits gibiers. A partir de .08¢ le pied carré, financement à votre choix par le proprietaire. Pour Documentation 819-888-2314, ou 819-877-3183.

TERRAINS St-Jean près hôpital etc., nouveau secteur maisons uni-familiales, prêt à construire, prix special, aussi terrains 2,3 à 6 logements. 347-3075.

10 divers

ISOLATION RICHELIEU INC.
établie depuis 1948
- laine minérale soufflée
- fibre de cellulose
- uréthane giclée
- recouvrement T.C.I. 75

ESTIMATION GRATUITE
Énergain Québec no 0104
- résidentiel
- commercial
- industriel

Saint-Jean-sur-Richelieu
347-1123

Argent à prêter
Administrateur de fonds de pension aurait argent à prêter en première hypothèque.
Prière de communiquer avec Roger Trahan au
347-0323

Les Habitations Denis Roy Inc.
6, Carré Verdi, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-4308
Constructions de maisons neuves et d'immeubles de 6 logements ainsi que rénovations de tout genre
6 logements à vendre, situés au 500, boul. Saint-Luc
Aussi 4½ à louer, boul. Saint-Luc

348-9265 658-8852 (MONTRÉAL)
950, boul. DU SÉMINAIRE NORD, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

Heures d'ouverture
Tous les jours
9 h 00 a 21 h 00
Samedi 9 h 00 a 17 h 00
Telephone
24 heures par jour
ouvert le dimanche
sur rendez-vous

GUY DESJARDINS



1145. ST-BLAISE: prix $32,500, très propre, abri et garage, finition masonite, gazonne et paysager, coin tranquille. Guy Desjardins



1184. ST-BLAISE: prix $32,500 construction 1967, 200 amperes, chauffage electrique, 4 chambres, lot 12,500 pi ca, taxes basses, secteur paisible Guy Desjardins

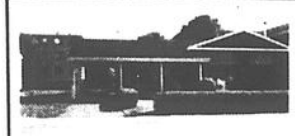


1061. CAMPAGNE: magnifique cottage pierre, lot 9 arpents gazonne et boise, lac, grandes pieces, remise isolee, garage double. Guy Desjardins



1204. SAINT-JEAN: bungalow original, 4 chambres, tapis neuf, plafond incline, grandes fenê tres panoramiques au salon, taxes $1186. Très propre. Guy Desjardins

GILLES FREGEAU



1116. IBERVILLE: bungalow dans secteur tranquille, très propre, beaucoup d'avantages, piscine creusée, poêle à bois. Gilles Fregeau



1213. DUPLEX: tout rénové, excellente condition, bien situé près du Bonimart. Gilles Fregeau



1219 NOUVEAU: bungalow 1983, avantage de la campagne et à 2 minutes des magasins, très bon prix. Gilles Fregeau



GF 1 NOUVEAU: cottage Saint Luc, très luxueux, 3 niveaux, planchers chêne, intercom, alarme, etc. Gilles Fregeau

ALAIN GIBEAU



1045. SAINT-JEAN: magnifique bungalow avec piscine creusee, une visite vous convaincra. Alain Gibeau



1138. SAINT-JEAN: 3 chambres, planchers de bois franc, terrain 6,000 pi ca. Alain Gibeau



1196. NOUVEAU: chalet sur le bord de l'eau, incluant roulotte plus chalet, terrain 22,086 pi ca. Alain Gibeau

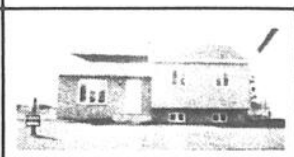


1200 STYLE MODERNE: construction 1986, 8 pièces, luxueuse et de construction supérieure. Alain Gibeau

SUZANNE LABRECQUE



1215. IBERVILLE: moins cher qu'un loyer, garage, grand terrain, taxes $182. Suzanne Labrecque



1163. SUPERBE: et moderne, grandes pièces, planchers chêne, inclus l/v, plaque chauffante. Suzanne Labrecque

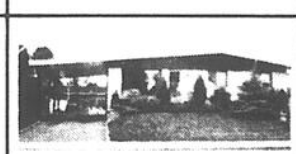


1205. IL FAUT LA VISITER: pour pouvoir tout apprecier, terrain de 60,000 pi ca, boisé. Suzanne Labrecque

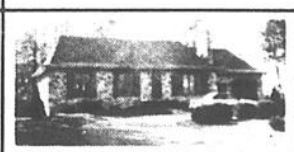


1208 MOINS DE $30,000: terrain 6,072 pi ca, 5 pièces, cabanon entrée pavée, libre avis 1 mois. Suzanne Labrecque

PIERRETTE LAREAU



936. LIBRE: tout briques, planchers chêne, sous-sol semi fini, terrain 7,440 pi ca., piscine. Pierrette Lareau



1180. 1981: 26x44, 4 chambres, foyer au salon, poêle à combustion lente au s/sol, marqueterie, terrain 11,985 pi ca., garage 18x24. Pierrette Lareau



1054. NOUVEAU! idéal pour couple, chauffage électrique, taxes $308. Prix $33,000. Tout meuble. Pierrette Lareau

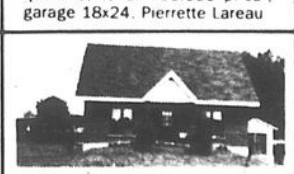


1104. SAINT-PAUL ÎLE AUX NOIX: propriété à 3 niveaux en vinyl, planchers bois franc, salle à manger, salle de jeux de 25x15, salle de séjour 25x14. Pierrette Lareau

LOUISE MARTIN



1216. NOUVEAU: superbe 7 pces, 3 cac, revenus au sous-sol, 3½ pces, 2½ pces et bureau, tous semi meublés, beaucoup d'extras. Louise Martin



1091. COTTAGE: tout brique avec garage, 5 cac, armoires chêne, comptoir mélamine, occupation juillet 1987. Louise Martin



1066. SUPERBE: bungalow en brique de marbre, construction de qualité, supérieure modèle exclusif de l'intérieur à l'extérieur, idéal pour professionnel. Louise Martin



1177. VENTE RAPIDE: île Sainte-Thérèse, bungalow 5 pces, sous-sol 8 pieds, grand terrain. A qui la chance? Louise Martin bur. 348-9265, rés. 348-6277.

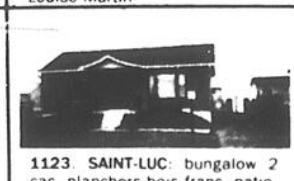
JACQUES ROBERT



1165. VENISE: tres grand bungalow avec 10 pieces, grand terrain 128x140, et acces au lac. Jacques Robert



1174. SAINT-JEAN: St-Eugène, bungalow tout brique, 2 salles de bain, grandes pieces, s/sol semi fini, tout ça pour $9,500 comptant. Jacques Robert

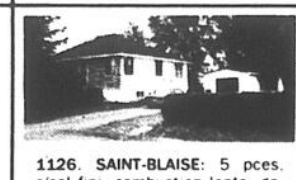


1123. SAINT-LUC: bungalow 2 cac, planchers bois franc, patio, clôturé, piscine, cabanon, taxes basses. Un vrai bijou. Jacques Robert

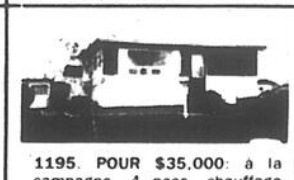


1178 IBERVILLE centre Desjardins. A qui la chance? Bungalow entièrement fini et paysagé, 3 cac, s/sol fini. Ne tardez pas. Venez voir. Jacques Robert

DIANE R. VIVIER



1126. SAINT-BLAISE: 5 pces, s/sol fini, combustion lente, garage, beaucoup d'extras, $44,900. Diane R. Vivier



1195. POUR $35,000: à la campagne, 4 pces, chauffage électrique, 2 remises, très grand terrain. Diane R. Vivier

1143. 80,000 PIEDS CARRÉS DE TERRAIN BOISÉ: À LA CAMPAGNE, SECTEUR OÙ LES TAXES RESTERONT BASSES. DIANE R. VIVIER

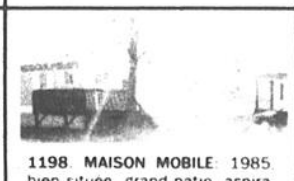


1186. DÉBOSSELAGE; peinture, à 5 minutes des centres, entièrement équipé. Faites votre offre. Diane R. Vivier

JOCELYNE AUMAIS



1183. SAINT-EDMOND: cottage 6 pces, avec garage, près de tout, ecoles, arena, etc. Bon prix. Jocelyne Aumais



1198. MAISON MOBILE: 1985, bien située, grand patio, aspirateur central, échangeur d'air. Jocelyne Aumais



1107 BUNGALOW: 4 pces, sous-sol 8 pieds, const. 1977, bien isolé, petit prix. Jocelyne Aumais



979 PRIX RÉDUIT: bung. 3 cac, tapis mur à mur, salon bois franc, foyer, très propre, bon prix. Jocelyne Aumais

MARC BOIVIN



MB 1. SAINT-LUC: en construction, maison 42x25, terrain 14,000 pi ca. $69,000. Marc Boivin



MB 2. SAINT-LUC: en construction, 4 cac, foyer, garage, 2 salles de bain. Marc Boivin



1114. SAINT-JEAN: superbe semi détaché, pièces très vastes, situé près centre d'achats, aréna, polyvalente, hôpital, etc. Marc Boivin



1202. FERMETTE: 75 arpents, plusieurs bâtiments, entre La-Prairie et Saint-Luc. Marc Boivin

les immeubles ib boulevard
parce que vous désirez des résultats
groupe ta trans-action
votre satisfaction fait notre force!

LOCATION

11 appartements

ABORDABLE: grand 5½ situé au 2e très propre et tranquille au centre ville, stationnement libre 1er janvier références exigées visite sur rendez-vous 346-0280

A HENRYVILLE 4½ intérieur rénové à neuf 1er plancher chauffage électrique libre immédiatement tel 347-2359

A IBERVILLE grand 4½pces très propre, chauffage électrique tapis espace de rangement libre 1er décembre $250.00/mois ☎ 348-6480

A IBERVILLE 3½ près du centre d'achat $225/mois tel 346-2545 ou 346-4231

A LOUER logement 4½pces arrière hôpital, bon prix ☎ 348-6001 au 914 Desaulniers app 1

A LOUER 3½ pces centre-ville, chauffage électrique, $200/mois tel 346-6629 ou 348-6210

A LOUER 3½ 259 rue Carillon app 2 aspirateur central poêle et frigidaire inclus tel 346-7202 ou 346-0279

ALOUER 5½ libre immédiatement foyer dans le salon 2 chambres à coucher salle de lavage plancher bois franc chauffage électrique stationnement ménage refait à neuf dans le centre-ville Vieux St-Jean Références exigées personne tranquille tel 347-6267 ou 347-0291

A LOUER 5½ neuf frais peinture libre immédiatement 1er étage et 2e étage 346-4323 après 5H00 347-9498

A LOUER 5½ 585 Boul Gouin app 4 St-Jean $325/mois tel 347-5828

À louer
GRAND 3½

127 rue Latour site résidentiel et tranquille tapis mur à mur insonorisées porte patio aspirateur central stationnement avec prise électrique service d'autobus à la porte près caisse pop et centre commercial libre immédiatement

☎ 346-0016

Appartements 5½ avec foyer

salon avec porte-patio, logis situé au 1er plancher, insonorisé, immeuble entouré de verdure Prix 450$ mois Bois de foyer compris; propriétaire occupant 600, rue Maisonneuve

Tél.: 348-6728

LIBRE 1er DECEMBRE

Appartements 1½ - 2½ - 3½

Bâtisse remise à neuf, occupation immédiate, emplacement idéal pour personnes semi-retraitées, à partir de 220$/mois, stationnement arrière gratuit

346-3829
687-4537
230, 2e ave., Iberville

Appartements meublés À LOUER

2e rue, Iberville
240$ et 225$ par mois

Tél.: 347-4346

A SOUS-LOUER grand 4½ moderne à St-Luc près du Carrefour Richelieu $355/mois tel 349-4106

A SOUS-LOUER 4½ dans St-Eugène au 2ème étage chauffage électrique libre immédiatement idéal pour couple $210/mois 346-3694

A SOUS-LOUER 3½ semi-meublé rue Cayer face au Woolco $250.00/mois Tel 1-437-3000 ou 1-430-3774

Appartements à louer

près centres commerciaux, hôpital, etc.
Prix intéressants

Demander Mme Boucher au
348-3575
Demander M. Lemieux le soir au
348-9902

A SOUS-LOUER un grand 3½ non meublé, $210/mois libre 21 décembre 419 Boyer app 4 près du Bonimart appeler 348-8165 après 16H30 p.m. de préférence

A SOUS-LOUER libre immédiatement, prix réduit à $300 grand 5½, rue Hebert, chauffage électrique, planchers bois franc, tel le jour 346-2131 poste 2828 le soir 653-3170 ou 346-0769

A SOUS-LOUER app 2½pces, chauffé, éclairé, au 555 Boul. Gouin app 3, ☎ 346-1116 ou 358-2156

A SOUS-LOUER Laprairie grand 3½ très propre, entrée laveuse/secheuse, locker, patio, libre immédiatement Pas cher 348-7269

A SOUS-LOUER 3½pces, centre-ville, chauffage électrique, éclairage compris, logis refait à neuf ☎ 349-3953

A ST-JEAN 2½, 3½, 4½, très propres, modernes, piscine creusée, près des services, 348-9127

A ST-LUC luxueux 4½ neuf, $350/mois, libre immédiatement, tel après 6H30 348-3729

A ST-LUC 5½ neuf, **2 mois gratuits** entrée pour lave-vaisselle, tapis, balayeuse centrale, espace de rangement, 2 aires de stationnement, système «intercom», situé sur la rue St-Gérard 348-9582 ou 348-4442

A sous-louer, 4½ très propre, $275.00/mois, pour le 1er février, 371 Berthier, 348-9163 après 5H30

AUBAINE: 5½ pièces à sous-louer jusqu'au 30 juin 1986, rue Gaudette (quartier St-Gérard) grand loyer, planchers bois franc, toute offre raisonnable acceptée Appeler 347-5585 (jour) 348-7496 (soir)

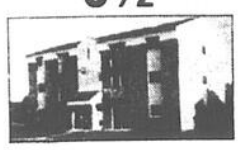
A 404 ST-EUGENE un mois gratuit, 4½ à louer, installation lav/sech et lave-vaisselle, grand rangement individuel, tel concierge 347-5320, et 347-6633

À LOUER
3½ meublé
4½ - 5½

libres immédiatement, situés près de l'hôpital

348-8533
348-5472

Rue Saint-Georges à louer
5½



Endroit tranquille, idéal pour personnes d'un certain âge, logis neuf, 5½ pièces de luxe.
Situé au 436, rue Saint-Georges.

POUR VISITE:
347-1489 (jour)
347-0717 (soir)



Robert Vallée

Le Domaine de Fontenoy
ST-LUC

- **Phase 3 terminée**
- **Ouverture de la Phase 4**
- **36 nouveaux terrains**

avec services communautaires complets
Tel que: eau, égout pluvial et sanitaire, bordure de rue et asphalte inclus dans le prix du terrain. Pas de fossé.



Aucune taxe amélioration locale

SPÉCIAL D'OUVERTURE:
SUBVENTION DE
3 000$
(sur 24 mois)
Soit un rabais du constructeur de 125$ par mois.

CONSTRUCTION
NOR-LUC LTÉE

31, rue Lasarre, Saint-Luc 348-6511, 348-1517

Pourquoi rester locataires...

* Économisez des milliers de dollars en devenant propriétaire de votre maison.
* Si vous payez 350$ en loyer par mois présentement, vous donnez à votre propriétaire durant 25 ans, 105 000$ dollars.
* Pourquoi enrichir votre propriétaire; mettez ce 105 000$ dollars pour votre maison.
* En achetant une maison, vous vous créez un fond de pension pour plus tard.
* L'achat d'une maison n'est pas une dette, c'est un investissement.
* Si votre propriétaire a les moyens de payer son «bloc» avec votre loyer, vous pouvez payer votre maison avec ce même loyer.
* 105 000$ à vous dans 25 ans: possible et peut être plus!

MLS
PROBE
293, rue France, St-Luc, JOJ 2A0
348-8710
Montréal 676-9186



Y. TILMATINE

Meilleur agent inscripteur 1986 ★★★★

Visez juste
Visez l'excellence!

Meilleur agent vendeur 1986 ★★★★



Aubaine, Saint-Luc, 5½ + logis au s/sol, terrain 90 x 100, 50 000$, faites vite!

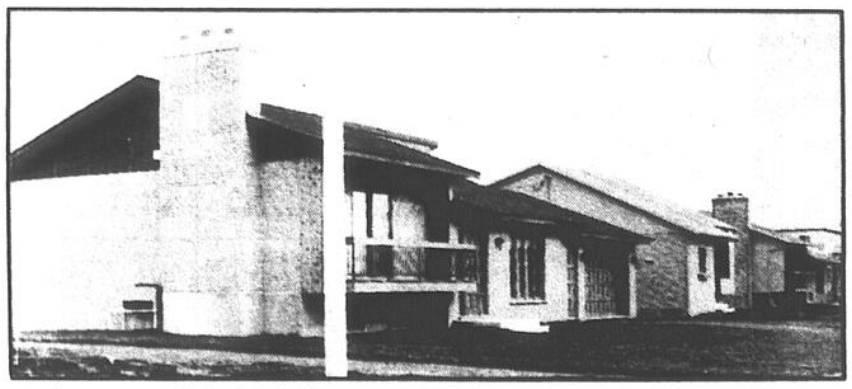


L'Acadie, ch. Deland, 3 c., abri et garage sur 27 850 pi carrés terrain, 63 500$, faut qu'ça parte!

CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE - CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE - CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Les terrasses du carrefour



Maison modèle à visiter 474, des Briquetiers, Saint-Jean

Situé près :
- de l'hôpital - aréna
- centre commercial
- école
- toutes commodités

Aucune taxe pour :
- rue - aqueduc
- égouts - pavage
- seulement taxe foncière
- choix de 80 modèles

Vérifiez la qualité supérieure de nos constructions

Pour renseignements:
Tél.: 348-2316

les habitations Rémi inc.
640, Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-2316

CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE - CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE - CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE

LOGEMENTS À LOUER

3½ MEUBLÉS
libres 1er décembre

MÉNAGE À NEUF

- PRÈS DE L'HÔPITAL ET DES CENTRES COMMERCIAUX
- STATIONNEMENT PRIVÉ
- service de conciergerie
- tapis mur à mur
- bien insonorisés
- construction neuve

Pour location:
349-3576 ou 349-3198
Pour visiter: **830, rue Content, appt 11**

11 appartements

A 404 ST-EUGENE 4½, libre 1er décembre, inclus: poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse. Grand rangement individuel, prise de courant extérieure. 347-5320 concierge ou 347-6633.

GRAND 6½, centre-ville, libre immédiatement, inst. laveuse/sécheuse, communiquer au 348-4029 après 4H00 et 347-8836 le jour.

CENTRE-VILLE SAINT-LUC

nouvel immeuble de luxe grands logis 4½ à louer
• intercom • insonorisés • fenêtres panoramiques • balcons-terrasses privés • stationnement privé • grand espace de rangement

295, Place Poitiers
348-6761

ouvert au public
libres immédiatement

BEAU GRAND 4½, au 1er étage, bien situé, près de l'hôpital et des centres d'achat, milieu tranquille, libre immédiatement, 346-3275.

CHERCHEZ-VOUS un appartement spécial avec entrée privée, calme, ensoleillé, boiseries et plancher en bois naturel, 6½ avec garage, libre immédiatement, dans St-Edmond, tel. 349-4219.

DANS ST-EDMOND logement 6 pces, à sous-louer, 1er déc. '86, boiseries, bien éclairé, bien situé, repeint, endroit tranquille, pour rendez-vous 347-7619 ou 349-4219 (cause déménagement).

DECEMBRE OU JANVIER GRATUIT 5½ à St-Jean, très propre, repeint à neuf, moderne, insonorisé, porte-patio, grand espace de rangement, stationnement privé asphalte avec prise, libre immediatement, ☎ 348-5330.

GRAND 3½ libre 1er décembre, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse fournis ou non, sur la rue Cousin, tél. 347-1409.

GRAND 4½ à louer, libre immédiatement, $285/mois, mois de novembre gratuit, s'adresser 897 Hébert app. 3, tel. 347-5676.

GRAND 4½pces, face à la polyvalente sur la rue Nadeau, ☎ 347-8855.

GRAND 4½ $250/mois, à Iberville, tél. 346-8777.

GRAND 5½, propre, très bien éclairé, 1er etage, cour arrière, stationnement, remise, libre 1er décembre, tél. 348-9461 ou 348-4034.

GRAND 5½, libre 1er novembre, à Iberville, $290/mois, tel. 347-6963 ou 346-6715.

GRAND 5½ sur la rue Cardinal à St Eugène. Tel. 347-6365.

GRAND LOGIS 5½

situé dans un 6 logis, près de la base militaire, 2e étage, avec entrée avant et arrière, porte patio au salon, très propre, 320$/mois, libre 1er janvier.

RENSEIGNEMENTS
346-3575 (jour)
346-2371 (soir)

DONNEZ-VOUS DU CONFORT ET DE L'ESPACE!

Logements neufs 5½ au prix d'un 4½
à partir de 370$/mois

• grandes pièces bien éclairées
• près de l'hôpital, du carrefour Richelieu et de la polyvalente
• façade au soleil, intercom
• grand balcon avec porte-patio dans un immeuble de 8 logements
• concierge sur place

Renseignements:
348-5744
347-7259
358-1845

GRAND 5½ LUXUEUX

foyer, bain tourbillon, balayeuse centrale, intercom, situé près du Colisée, libre immédiatement.

☎ 348-2460
348-6991

IBERVILLE 3½ et 4½ à louer, libre immédiatement, meublé ou non. Tel. 348-1263.

IBERVILLE 3½ rénové à neuf, centre-ville, vue sur la rivière, tel. 347-1333.

IBERVILLE 4½ semi-détaché, campagne, 10 minutes de l'hôpital, $300/mois, libre immédiatement, 347-1481 ou 347-5658 après 5H00.

IBERVILLE haut, 4½pces, très propre, bas, chauffage électrique, $290.00/mois, 2 mois gratuits, soir au 346-0656.

IBERVILLE beau grand 6½pces, très propre, sur 2 étages, garage, chauffage électrique, $350.00/mois, 2 mois gratuit, ☎ 346-0656.

IBERVILLE 5½, décembre gratuit, inst. laveuse/sécheuse, chauffage électrique, grande cour, libre immédiatement, $315/mois, 348-9153.

Iberville LOGIS 5½

avec véranda, petit atelier, cave et garage.

346-5304
246-3051

À LOUER

4½

rue Boisvert

près de la base militaire

Rens.: 346-0883

LOCAL 30 x 30
et
BUREAUX
avec salle d'attente
À LOUER
André Lebeau

210, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
347-9793 - jour
348-3613 - soir

LOGEMENT neuf, 5½, rue Bernière arrière de la polyvalente, $470/mois, 349-4871.

LOGEMENT à louer à Iberville, 4½pces, ☎ 346-8283.

LOGIS à louer, 3½ chauffé éclairé, meublé, libre 1er décembre, sur la 2ème avenue Iberville, tel. 346-6918.

Le groupe Habitat

Appartements à louer

meublés ou non meublés

2½ - 3½ - 4½

Modernes et luxueux, buanderie, conciergerie et piscine
Possibilité d'un four micro-ondes ou câblovision
UN SEUL NUMÉRO:

292, rue Bonneau:
760, rue Content:
765, rue Content: **349-1788**
795, rue Content:

près de l'hôpital et centres commerciaux
Mme Côté

Iberville à louer
logements neufs 3½ - 4½ - 5½ pièces
lave-vaisselle en option, meublés ou non, insonorisés au béton, concierge sur place, système d'intercom, antenne communautaire, entrée laveuse-sécheuse, prise extérieure pour auto, stationnement pavé

409, 7e avenue, appt 10
346-0470 - 348-4002

5 1/2

616, rue Champlain
(vue sur le Richelieu)

347-7263

(après 13 heures)

Nouveaux logis 5 pièces à louer

1035, rue Cayer
Saint-Jean-sur-Richelieu

UNIQUES

. • foyer dans le salon
. • 2 balcons par logement
. • bain-tourbillon
. • lave-vaisselle encastré
. • système d'alarme

PROMOTION SPÉCIALE **Four micro-ondes gratuit à la signature du bail**
Comprenant: 2 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, planchers de béton.

UNE RÉALISATION DE SSI SERVICO SERVICES IMMOBILIERS

RENSEIGNEMENTS:
348-4683 348-4002

GRAND SPÉCIAL

2 MOIS GRATUITS

3½ - 4½ - 5½
à louer

Appartements frais peints, près de tous les services: hôpital, centres commerciaux, etc. Idéal pour personnes âgées.

Tél.: 348-0098

OUVERT TOUS LES JOURS POUR VISITE

Le Bourgeois

Pour une qualité de vie supérieure!

ATTENTION PROPRIÉTAIRES

Vous n'avez plus envie de tondre votre gazon, tailler votre haie, déneiger votre entrée, vérifier la plomberie, mais vous désirez le confort, la tranquillité et la sécurité, nous vous offrons tout ceci et beaucoup plus.

Très luxueux spacieux ultra-modernes

3½ - 4½ - 5½ - 6½ **(plus de 1 000 pi.ca.)**



OUVERT AUX VISITEURS
concierge sur place

870, rue Desrochers
Saint-Jean-sur-Richelieu
(coin Normandie)

Immeuble 18 logis

Près centres commerciaux, hôpital et face à un futur parc résidentiel.

TOUT A ÉTÉ CONÇU POUR SATISFAIRE VOS MOINDRES EXIGENCES:

* insonorisé
* planchers de béton
* balcon
* porte-patio
* conciergerie
* stationnement privé
* aspirateur central
* intercom
* armoires en mélamine laquées
* sortie lave-vaisselle
* sortie câblovision
* ventilation extérieure pour cuisinière
* grands espaces de rangement

signez pour 2 ans et obtenez 10% de réduction la 1ière année

Réservez dès maintenant: **348-4016** ***ou*** **349-3673**

11 appartements

LOGIS moderne de 5½pces, situé sur Boul Industriel dans un 6 logement, ☎ 348-4034 ou s'adresser au 699 Normandie

LOGIS NEUFS
870, rue Plante
(près de l'hôpital)
libres 1er décembre
Grands logis 4½
sorties laveuse/sécheuse, système d'intercom
Pour visiter, appeler au
347-8211
(après 16h)

LOGIS 4½ dans un bas, à louer, permis de la cave, libre immédiatement, s'adresser 347-5230 le soir

LOGIS 4½ grand, armoires mélamine, paroisse St-Gérard, tel 348-1854 ou 348-0887

LOGIS 5pces dans un bas, avec sous-sol, chauffage électrique, libre immédiatement, s'adresser à 8 Molleur St-Jean

LOYER LUXUEUX À LOUER
4½ situé au 500, boul. Saint-Luc, grand terrain avec possibilité d'un jardin, cabanon, libre 1er octobre.
346-4308

1 MOIS GRATUIT
Logis 4½
à louer
meublé ou non, libre, propre
S'adresser au 764, rue Lasalle, appt 5
Tél.: 347-5102 ou 245-7773

Office municipal d'habitation d'Iberville

L'Office municipal d'habitation d'Iberville désire annoncer à la population d'Iberville (ville) que toutes les personnes qui désirent faire application pour les appartements de:

3 ½ et 4½ pièces
personne âgée
personne retraitée
personne pré-retraite
couple retraité
4½ pièces
5½ pièces
6½ pièces
famille

Les personnes peuvent s'adresser au bureau de l'Office, situé au 430, avenue Bessette à Iberville

Pour renseignements et rendez-vous:
346-9331
Benoit Rome, directeur

4½ À LOUER à Iberville
348-6480

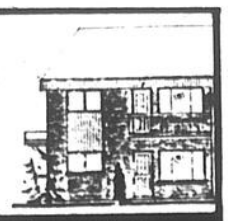
4½ À LOUER
dès maintenant
rue Provost, Iberville
Tél.: 346-6398

Logements à louer
4½
à Saint-Jean-sur-Richelieu: rues Therrien et Vanier
à Iberville: rue Provost
Tél.: 347-6968

Logement à louer
4½ - chauffé, rue Boisvert, près de la Base militaire.
Tél.: 346-2336 347-8133

M.D.A 4½ à sous-louer, situé près du centre-ville, et école, demi sous-sol, $275/mois, 245-7281, 349-4264

M.D.L. 4½, très propre, au 913 Lanoue, rez-de-chaussé, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, prise extérieure, tapis chambre, libre immédiatement, $295/mois, 348-6025



À LOUER SAINT-JEAN
• grand 5½
• disponible immédiatement
• près de l'église Saint-Gérard
• service et secteur de choix
348-7574
346-3660

PETIT logis 3 pces, bon pour personne seule, libre immediatement, à 742 Des Carrières, bon service d'autobus, tel 347-4106

PRES DU Carrefour Laplante, à Iberville 430 Provost. 4½ neuf, plancher béton, insonorisé, inst. laveuse/sécheuse, rangement stationnement. $320/mois. 347-2117. 347-7910

PRES du cegep, 7½pces, très luxueux, tapis mur à mur, frais peint, entrée unique, abri d'auto, chambre froide, $575.00/mois. 346-7205 - 661-8413 - 661-7383

SAINT-JEAN 2½, 3½, 4½ non-meublé, semi-meublé, meublé, frais peinture, tapis, stationnement avec prise, chauffé, éclairé, inst. laveuse/sécheuse, libre, non-meublé 3½ $285. 821 Normandie, tél 348-2193 346-6523

SAINT-LUC
Spacieux 4½ neufs à louer
Services inclus: insonorisés, système intercom, aspirateur central, stationnement privé, prise pour auto, porte-patio, entrées lave-vaisselle et laveuse/sécheuse, chauffage électrique.
Accès par la rue Donais, face au Provigo. Place Poitiers est située près de la résidence Donais pour personnes âgées.
305, Place Poitiers
libres immédiatement
349-1287 ou
348-2894
Prêts à visiter: ouvert au public les fins de semaine

ST-EDMOND 5½ frais peinture, libre immédiatement, $300/mois, 232 Dollier St-Jean, 347-4320

ST-EUGENE 4½pces, très propre, et tranquille, stationnement, rangement au sous-sol, $285.00/mois, libre immediatement, ☎ 346-9673.

ST-JACQUES-LE-MINEUR 5½ pces, à louer, tel. 663-8059.

ST-JEAN (centre-ville), 3½ pièces, rénové au complet, situé sur la rue Laurier (références demandées), tel 245-7281 (sans frais) 348-2202

ST-JEAN 3½, à sous-louer, $135/mois, pour inf. 347-2951

ST-JEAN 4½, à loer, propre, stationnement avec prise électrique, laveuse/secheuse dans la bâtisse, libre immediatement, dans St-Lucien, tel. 346-0158

ST-JEAN 4½ moderne, chauffage électrique, 2 portes patio, une dans salon l'autre dans chambre à coucher, inst. laveuse/secheuse, prise pour une auto, espace de rangement, libre immediatement situe à 564 rue Bisaillon, tél 348-4113 après 5H00

ST-JEAN 5½, à louer, libre immediatement, bien situé, près de tous les services, tél. 348-0159

ST-JEAN 5½, chauffé eau chaude fournie, inst. laveuse/secheuse, espace de rangement exterieur, prise pour une auto, libre 1er janvier situe à 583 Gaudette, tel 348-4113 après 5H00

ST-LUC spacieux 4½ neuf à louer, insonorisé, intercom, aspirateur central, stationnement privé, prise pour l'auto, porte patio, entree lave-vaisselle, et laveuse secheuse, chauffage electrique, accès par la rue Donais, face au Provigo, au 305 Place Poitiers, libre immediatement, 349-1287 ou 348-2894

ST-LUC 4½, dans un bas, près de l'eglise, coin tranquille, logis remis à neuf, $300/mois, après 5H00 347-5896

UN MOIS GRATUIT IBERVILLE 4½, chauffé, eau chaude fournie, tres propre frais peinture. $260/mois, au 125 5e avenue. NOUVEAU PROPRIETAIRE 346-8820, 659-3413

UN MOIS gratuit, 4½, neuf, luxueux, toutes commodités, $345/mois. 783 Lasalle, 349-4193 ou 348-8435

4½ À LOUER
Libre immédiatement, à Iberville, près aréna
☎ **358-1387 ou 347-4177**

4½ À LOUER
modernes à 3 milles d'Iberville, sur le chemin Grande Ligne, tapis mur à mur, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, prise et remise extérieures, stationnement pour 2 voitures. S'adresser au
348-7203

4½ à Iberville rue Nadeau, bien deneigee apres 6H00 346-7422

4½ à louer, entre le Woolco et l'hopital, tel. 348-4442 ou 348-8302

4½ à louer, sur rue Du Domaine, à St-Jean, possibilite de poêle et frigidaire, mois de decembre gratuit. 347-0819

4½ à sous-louer, au centre-ville, $175/mois, tel. 347-7715.

4½ au 2ème etage, menage fait, stationnement, grand balcon, chauffage electrique, 502 Mercier, $235/mois, 346-6570 de 11H00 a.m. à 11H00 p.m.

4½ ,à 125 Grégoire St-Jean et 3½ à 907 Normandie, meubles, tel. 659-1450, 358-1863, ou 348-8872.

1 MOIS GRATUIT
Place Content
Saint-Jean-sur-Richelieu
2½ - 3½ - 4½
Grands logements, meubles ou non, conciergerie, buanderie, prise extérieure, près hôpital.
Rens.: **LIONEL BENJAMIN**
☎ **349-2221**

3½ à louer chauffé, $250.00 par mois, ou 3½ chauffé, semi-meublé $285.00 par mois. 349-2937 après 18 hrs.

3½ à louer centre-ville, tél. 347-2177.

3½ dans St-Eugène, 1er plancher, grand stationnement, 50 rue Vanier, tél. 347-2359

3½ frais peint, grande galerie, entree laveuse/sécheuse, libre immédiatement $225/mois, tél. 348-4536.

3½ libre 15 décembre, chauffé et électricité compris, dans un deuxième étage, balcon, escalier intérieure, 348-1433.

3½ non meublé, semi-meublé, meublé, luxueux, stationnement asphalté, balayeuse centrale, système intercom, bonne insonorisation, 35 Jacques-Cartier-Sud, 346-4908.

3½PCES 340 Mc Ginnis à Iberville, $225.00/mois, libre immmédiatement, ☎ 346-7769.

3½ rez-de-chaussé, bien situé, propre, $265/mois, 349-1852.

3½ meublé ou non, à partir de $245/mois, chauffage électrique, situé au 428 Victor-Hugo, 349-2508 ou 348-3805.

4½ neuf construit mai '86, tapis mur à mur, espace de stationnement, beaucoup d'armoires, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle fournis (seulement 5 mois d'usure), inst. laveuse/secheuse, entrée pour le câble, $375/mois, tel. 348-1653 ou 347-5593.

4½PCES au 28 rue Mercier, près du Boulevard Montcalm, chauffage électrique,sous-sol, très bon prix, stationnement, ☎ 348-9734.

4½PCES chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, $365.00/mois, ☎ 349-3401.

4½PCES rue Brault, stationnement, ☎ le jour 346-6827 ou le soir 348-3266.

4½PIECES ensoleillé, rue Desaulniers, près de l'hôpital et centre d'achat à St-Jean. $295/mois Tel: 349-1034 ou 349-1984.

4½ situé près de l'hopital, intercom, balayeuse centrale, insonorisé, concierge sur place, prix interessant tél. 348-0043, 245-7281 (sans frais)

4½ très propre, 1er plancher, lave-vaisselle inclus, balayeuse centrale, 435 Berthier, libre immédiatement, $355/mois un mois gratuit, tél. 348-1921 ou 348-8568.

4½ très propre. 3ème planchers, tapis mur à mur, piscine extérieure, libre immédiatement, 760 rue Content, $305/mois un mois gratuit tél. 348-1921 ou 349-1788.

4½ $250/mois chauffé à Iberville, tél. 347-2943.

5½ à Iberville, $305/mois, libre 1er decembre, securitaire pour les enfants, 1er plancher, un peu retiré de la ville, un peu campagne, 347-4869.

5½ à louer, au 2192 Rte 133, Iberville, $300/mois, tel. 347-1451 ou 346-3937.

5½ à louer
184, rue Saint-Gérard, Saint-Luc
construction récente, face à l'école Aux Quatre Vents, aspirateur central, libre 1er janvier.
Tél.: 291-3151 ou 349-1940

5½ à St-Jean, novembre, décembre gratuit, 1er étage, cour arriere pour enfant, libre immediatement, 348-2522.

5½ avec garage, rue St-Michel à St-Jean, proximité du parc Carré Dieppe, 348-5923.

5½ Iberville rue Vincellette, frais peint, inst. laveuse/secheuse, lave-vaisselle, stationnement privé avec prise de courant, intercom, 347-3642 ou 346-6320.

5½ INSONORISE plancher de beton, près du Carrefour Richelieu, très propre, repeint à neuf, moderne, porte-patio, tapis mur à mur, stationnement privé, libre immédiatement, ☎ 348-5330.

5½ pièces
avec foyer à louer
pour le 1er décembre
1 mois gratuit ou télécouleur 20 po gratuit
près de la base, peinturées à neuf, tapis neuf, entrée laveuse/sécheuse, prise extérieure pour voiture, stationnement pavé, dans un immeuble de 6 logis, concierge sur place.
Prix: 400$ / mois
Tél.: 347-9110

5½ près du Cegep et base militaire $295/mois, et 4½ rue Hébert $285/mois, avec prte patio, 346-3590.

5½-4½ TRES propre, occupation immediate, près de l'hôpital et du centre d'achat, immeuble insonorisé, bien isolé, plancher béton, et toutes commodités, pour location, 348-5222 ou 348-2840 après 3 hre.

6½PCES chauffé, centre-ville, plancher bois franc, tres propre, installation laveuse/secheuse. ☎ 347-5916 après 3H30

803 BOUL. INDUSTRIEL grand 5½, disponible immediatement, tel. 348-1383

12 appartements meublés

A IBERVILLE un appartement meublé, pour personne tranquille, avec un emploi, $30/semaine, 225 8e avenue 346-5074.

A IBERVILLE 3½, meuble ou non-meublé, tapis mur à mur, système de chauffage électrique, menage fait à neuf, stationnement, au 225 2e avenue, 347-1122.

A IBERVILLE bachelor 1½ meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement pour auto, s'adresser 440 5e avenue, tél. 346-3979.

A LOUER grand 2½ rénové moderne, meublé, chauffé, éclairé, à voir, au 380 St-Eugène, tél. 348-2545.

A LOUER meublé, chauffé, éclairé, près du cegep et base militaire, buanderie sur place, 1½ $225. 3½ $315. tél. 346-3590.

A LOUER 2½ meublé, chauffé, éclairé, aspirateur et stationnement fourni, 429 des Trinitaires, St-Jean, 347-9052

A LOUER 2½ meublé, porte patio, ensoleillé et tranquille, 3 ème étage, inf: 348-2460 ou 348-6991

A LOUER (2) 2½, chauffé, meublé ou non avec stationnement, libre 1er décembre, 346-1709.

APPARTEMENT 3½, meublé, à sous-louer, libre immédiatement, juin '87 gratuit, $325/mois, secteur hopital, au 220 Lesieur s'adresser à 347-6894.

APPARTEMENT chez Lebeau, 1½-2½-3-meublés, chauffés, éclairés, stationnement, tranquilles, propres, laveuse/sécheuse, situés au 264 St-Charles s'adresser au 39 St-Paul, 348-0568.

APPARTEMENT (2) un meublé, un non meublé, chauffé, 3½, rue Mercier, libre immédiatement tél. 349-1166.

A SOUS-LOUER 2½ meublé, à Iberville, tél. 348-0889 après 18H00.

A ST-JEAN 2½, 3½, 4½, très propres, modernes, piscine creusée, près des services, 348-9127.

A 848 PELLETIER à Iberville, 3½ meublé chauffé, électricité et eau chaude incluses, tél. 348-5252.

CENTRE-VILLE 2½pces meublé, tout compris, tapis, 28 Place du Marché, ☎ 346-8005 ou 347-7424 soir.

CENTRE-VILLE 1½, chauffé, meublé, éclaire, pour personne seule, rue Victoria, $180/mois, 348-3058.

FLORIDE Pompano Beach, près de la mer, un mille 1 pc $60, 1½ $110, 3½ $225 par semaine, voyage et logement 2 semaines $350. fond U.S. 346-6080.

GRAND 3½ semi-meublé, avec stationnement, libre immediatement, inf: ☎ 346-1132.

IBERVILLE près pont Neuf, (meublés) 1½ $35/semaine $140/mois, 2½ $60/semaine $220/mois. 108 Bord de l'Eau, 346-7777.

IBERVILLE 2½ meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, $190./mois, s'adresser Herve Senécal, 346-1240.

LOGEMENT à sous-louer, situé à St-Jean, 4½, meublé, en face de la rivière. Endroit tranquille et paisible, disponible maintenant. Entrée laveuse/sécheuse, grands gardes-robes, un balcon avec vue sur la rivière, stationnement privé, accès à la piscine. Tout est à votre portée centre d'achat, hôpital etc.,,. A quelques minutes de marche seulement. Venez voir, après 17H00 349-4619, le jour 346-2131 local 2688.

LOGIS NEUFS
1044, boul. Normandie, Saint-Jean
2 et 3½ pièces meublées, moderne, intercom et salle de lavage, stationnement, à loué semaine/mois, 1 mois gratuit avec bail.
(frais virés)
☎ **672-6974**

SAINT-JEAN 2½ 3½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie-tapis-balayeuse centrale, piscine extérieure, stationnement, intercome, antenne communautaire, 300 Vaudreuil, 347-5834, 346-6523 rendez-vous.

À LOUER
idéal
pour personnes âgées
Chambre toute refaite à neuf, libre immédiatement, avec réfrigérateur, lavabo, meubles neufs, salle communautaire. De 175$ à 195$ par mois. Située coin Saint-Paul et Laurier.
Renseignements:
348-7597

Saint-Jean à louer
1054, rue Normandie
logements neufs 5½
Concierge sur place, système d'intercom, entrée laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, prise extérieure pour auto, stationnement pavé et aménagement paysager.
Location et renseignements:
PROMOTION SPÉCIALE
Four micro-ondes gratuit à la signature du bail
348-4002 - 348-4683

SAINT-LUC À LOUER
PLACE MONTMARTRE
Logements neufs 4½
Insonorisés au béton, concierge sur place, système d'intercom, entrée laveuse-sécheuse, prise extérieure pour auto, stationnement pavé, aménagement paysager.
PROMOTION SPÉCIALE
Four micro-ondes gratuit à la signature du bail
LOCATION ET INFORMATION
348-4002 - 348-4683

CENTRE COMMERCIAL À LOUER
espaces à bureaux et commerciaux
«UNIQUE»
ascenseur donnant accès aux bureaux
COMPLEXE LE BOULEVARD

- édifice moderne et luxueux
- stationnement extérieur (132 places)
- taux très compétitifs
- superficie: aménagement et subdivision selon vos besoins
- emplacement exceptionnel (face au Woolco)

UNE RÉALISATION DE
SERVICO SERVICES IMMOBILIERS
POUR RENSEIGNEMENTS: **(514) 348-7381/348-4002**

12 appartements meublés

SAINT-JEAN 2½, 3½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie-tapis-balayeuse centrale, stationnement avec prise, peinturé, libre, 821 Normandie, tél. 348-2193, 346-6523.

ST-JEAN près du Cegep et base militaire, 1½ $110. 2½ $200. 3½ $260. 4½ $365. stationnement 346-6080, 425 Gouin app.1.

ST-JEAN, 1½, 2½, meublé, chauffé, éclairé, pour étudiant ou travaillant près du C.E.G.E.P, avec stationnement. tél: 346-0158.

1½ $135. $160. toilette privée, 2½ $225. près de l'aréna et école d'arts & Métier, s'adresser 55 Frontenac, 346-8856.

2½ à louer $250/mois, tout compris, meublé, chauffé, éclairé, vaisselle, entrée privée, tél. soir 349-4186 jour 348-4450.

2½ meublé, chauffé, éclairé, dans St-Lucien près du Cegep, et base militaire, 255mois, 347-0191.

2½PCES chauffé, éclairé, meublé, $230.00/mois, libre 1er janvier, sur la rue Gaudette près d'Industrielle, ☎ 349-3401.

2½PCES meublé, libre 1er décembre, ☎ 346-2693.

3½ chauffé, meublé, éclairé, $65/semaine, dans N.D.L. près de Ozite, tél. 347-6559.

3½ chauffé, semi-meublé, et 3½ non chauffé, semi-meublé ou meublé, rue Des Carrières pointe de St-Jacques, 246-2119.

3½ MEUBLE OU NON au 416 Victor Hugo Saint-Jean, près de tous services et hôpital, balayeuse centrale. Tel: 348-4851.

3½ meublé, à 135, Laurier. tél: 346-6740.

3½ meublé, non chauffé, tél. 348-2456.

3½ meublé, ou semi-meublé, insonorisé, grand balcon, place de rangement, service de buanderie au sous-sol, stationnement privé avec prise de courant, $230/mois tél. 346-6775 ou 346-4665.

3½PCES chauffé, éclairé, meublé, $330.00/mois, ☎ 349-3401.

3½ meublé, situé près de la base militaire et de l'hopital,libre immédiatement, bonne condition, 348-0043 ou 245-7281 (sans frais).

3½, 4½ pièces, semi-meublé, ou non, près de l'hôpital, libre immédiatement, inf: 348-1200.

4½ meublé $385. près cegep et base militaire, propre, un voyage en Floride gratuit avec bail, 425 Gouin app. 1, 346-6080.

13 chalets

SUTTON: chalet à louer, Lac Kelly, 3 chambres à coucher, foyer, électricité, chauffage, déneigement, une corde de bois compris. Saison, mois, semaine. 346-2118.

14 chambres

A BAS PRIX grandes chambres très propres et tranquilles, laveuse sécheuse, 39, St-Paul, ☎ 348-0568.

À Iberville , chambre à louer, cuisinière, réfrigérateur, literie compris. S'adresser au 172, 9e Avenue. ☎ 346-3641.

BELLE grande chambre avec usage de la cuisine si désiré, au centre-ville, pour femme, tél. 347-1421.

CENTRE-VILLE chambres à louer à 52 rue St-Charles, tél. 347-4224.

CHAMBRE à louer, cente-ville, propre, chauffé, éclairé, meublé, cuisine communautaire, avec télévision en couleur, $110. par mois, au 40 St-Georges, 348-4891 entre 17H00 p.m. 19H00 p.m.

CHAMBRE à louer, 4½ à partager avec fille ou garcon, âgé entre 20 et 30 ans, tél. entre 10H00 a.m. et 3H00 p.m. 348-9928.

CHAMBRE ET PENSION pour personnes retraitées, lavage et repassage fournis, excellente nourriture, 60 Place du Parc, Laprairie, 659-8355.

CHAMBRE ET PENSION près du CEGEP, $70.00 par semaine. Tel: 346-7936.

CHAMBRE & pension, toutes commodités, tél. 347-4384.

CHAMBRES et pension pour personnes agées, non fumeur, ☎ 348-7520.

FOYER pour personnes âgées, près de toutes commodités, sur le bord de l'eau, tél. 347-4384.

PAVILLON IBERVILLE ENR. Victor Robidoux propriétaire. centre d'ébergement pour personne agé. Résidence privée, pension complète, chambre simple avec lavabo, ascenseur, à 135 8ème ave. Iberville. 346-9292.

PENSION pour couple autonome, ou voulant partager ambiance familiale, tél. 346-4155.

PETITE FAMILLE d'acceuil pour personnes agées, retraitées, ou handicapées, chambre privée, bon prix bons soins, endroit tranquille, près du village de Lacolle, 246-2878.

RESIDENCE pour personne autonome: câblo-vision, lavage, ambiance familiale, entre Iberville et route 104, tél. 346-7526.

15 propriétés

A ST-JEAN maison à louer, 9 pces, tél le jour 346-2131 local 2279, et le soir 347-1873.

MAISON À LOUER à Saint-Jean,

11, rue Saint-Maurice, près de la rivière, 3 chambres à coucher, four encastré, plaque chauffante, tapis mur à mur, très propre, grand terrain arrière.

550$
Tél.: 346-3766

MAISON à louer, hiver-été, système à chauffage, un mois gratuit, à Venise, ☎ 244-5357.

MAISON campagne, à louer, rénové, 7 pièces, $450/mois, références exigées, 347-5993 Anne-Marie, 514-279-4220 entre 3H00 et 9H00.

MAISON mobile à louer, 5½pces, chauffage à l'huile central, $290.00/mois, 1-3½pces, chauffage électrique, $240.00/mois, situé sur parc de maison mobile, ☎ 358-1666 ou 346-1971 ou 348-0298.

MAISON seule à louer, 6½, Sabrevois Rte 133, libre immédiatement, tél. 347-4396.

ST-JEAN maison à louer, 138 Chantilly, libre immédiatement, tél. 245-3120.

Maison neuve à vendre ou à louer

avec option d'achat

348-5314
349-3344

Pas d'agent s.v.p.

SUR LA 15 EME Avenue, Iberville Grande maison, 4 c.c., salon avec foyer et porte patio, garage, terrain paysage 100 X 150, chauffage électrique, libre le 1er février '87, $615/mois. Pour visiter appeler 347-6609 après 17H00.

16 divers

A IBERVILLE local commercial pour professionnel, à louer, dans un immeuble commercial et professionnel, facile d'accès, grand stationnement, au 225 2e avenue Iberville. 347-1122.

A LOUER local pour bureau pour homme d'affaire, avec grand stationnement, au 1er plancher, centre-ville Vieux St-Jean, tél. 347-6267 ou 347-0291.

LOCAL à louer, Laurier & St-Paul, idéal pour vidéo, coiffure etc.,..349-1852.

LOCAL à louer, industriel, commercial ou bureaux, pour inf: ☎ 349-3047.

Maison avec garage à louer

Propriété de campagne style québécois, 32' x 65', garage 20' inclus; limite village Saint-Alexandre; grand terrain; endroit très tranquille; 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, grand salon; près de l'école primaire, de l'église et du magasin général. À 10 minutes de Saint-Jean.

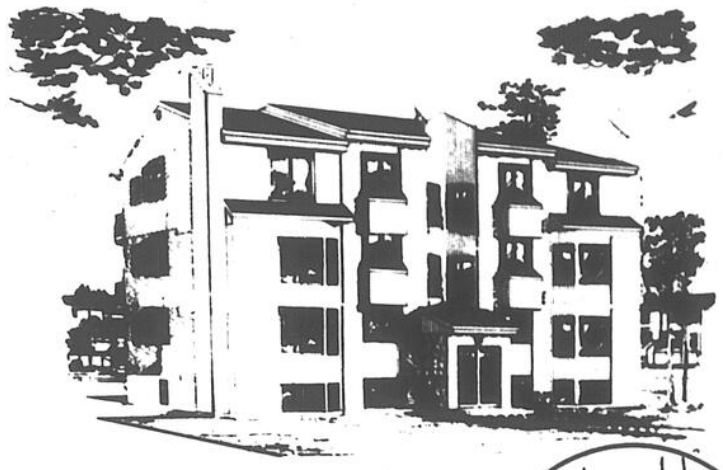
Pour renseignements:
347-3113 - jour / 349-4624 - soir

Le secteur HABITAT NORMANDIE s'étend encore!!!

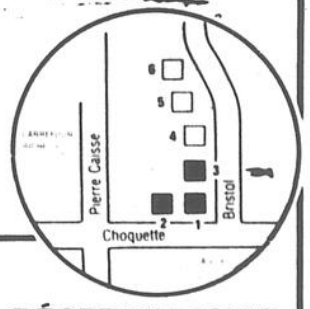
Nouvelle rue Bristol,
nouvel immeuble de Grand Luxe

Appartements de 2 et 3 chambres.

RÉSERVEZ VOS LOCATIONS POUR DÉBUT 87



Foyer, plafonds cathédrale, intercom,
Salle d'eau luxueuse avec douche.
Aspirateur central, parking privé,
Balcons-terrasses privés.



une réalisation
Bristol
les constructeurs avant-gardistes

RÉSERVATIONS
348-7338

SAINT-LUC

Jardin DES LYS

Projet domiciliaire distinctif.

6 nouveaux modèles, à partir de
59,100$ PRIX TOTAL

(terrain, services, et frais professionnels inclus)



POUR TOUS CEUX QUI VEULENT BIEN VIVRE DANS UN NOUVEAU QUARTIER AGRÉABLE!

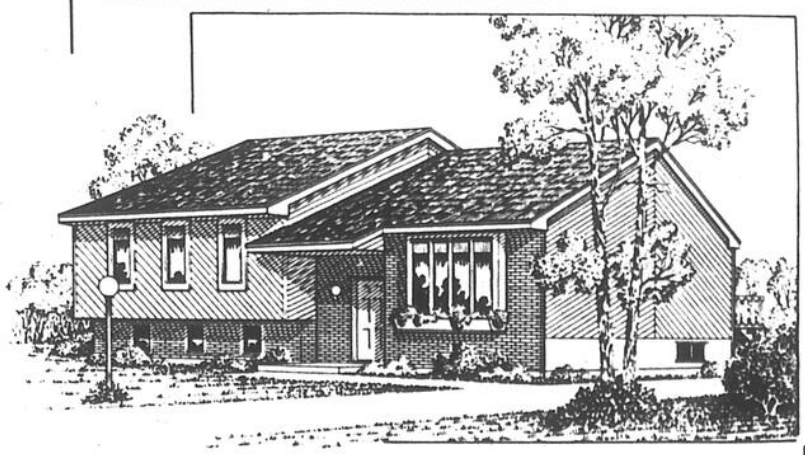
Rues France et Jeanne Robert, derrière le marché Provigo.

SAINT-JEAN

ENFIN UN PROJET DOMICILIAIRE

Projet domiciliaire de ville.

Les Peupliers



Dans le secteur Grand Bernier / St-Jacques
Maisons unifamiliales ou jumelées

Nouveaux modèles, nouveaux concepts:
intérieurs spacieux, aménagements fonctionnels,
confort selon vos goûts.

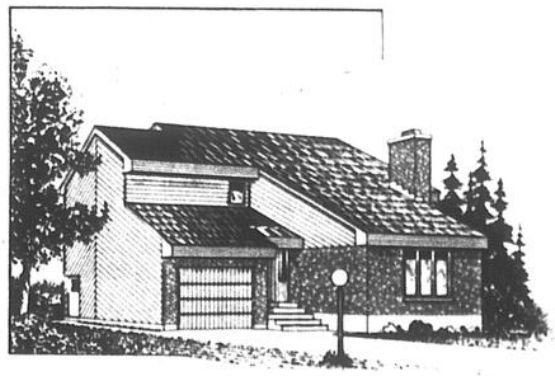
SAINT-LUC

La Roseraie

Le quartier pour mieux vivre

Venez le constater par vous-même!

harmonie, qualité valorisation



3 réalisations
Bristol
les constructeurs avant-gardistes.

Venez nous visiter à nos bureaux:
Angle St-Gérard/des Roses
SAINT-LUC
348-7338

Dans la tradition BRISTOL:

16 divers

PLACE ST-JEAN
400, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

À LOUER

local de 900 à 2000 pieds carrés

à prix avantageux

Communiquer avec le
348-6935

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

5 000 pi.ca.

245, rue Richelieu

au coeur du centre-ville

Appelez M. Aubé
347-7572

BUREAU À LOUER

bien situé, 650 pi.ca., avec grandes vitrines au rez-de-chaussée, idéal pour professionnel.

☎ 346-4733

Bureau commercial à louer

situé au 196, rue Bouthillier, 2e étage, 1 000 pi.ca. ou moins, chauffé et éclairé.

☎ 346-0262

Bureau et entrepôt à louer

130, rue Saint-Georges,
Saint-Jean-sur-Richelieu

2550 pieds carrés, plus mezzanine et grand terrain de stationnement.

☎ 349-4422

LOCAL à louer 25 X 40, 480 Boul d'Iberville, chauffage electricité inclus, libre, $375/mois, 1-800-361-3315

LOCATION de mini-entreposage, disponible 8 locaux grandeur 8' X 14', téléphonez entre 9 et 5 heures au ☎ 348-3885

Locaux à louer
pour commerce ou atelier

situés 2e rue
(centre-ville d'Iberville)

Louis Thuot
Tél.: **346-3776**
ou **348-4885**

Locaux commerciaux à louer

1 - de 1650 p.c.
1 - de 550 p.c.
stationnement arrière GRATUIT

Pour renseignements:
346-3829
687-4537
230, 2e ave., Iberville

Louez un téléviseur

antenne
vente et service

MARSAN TV
LOCATION
441, BOYER

TÉL.: 348-3611

PLACE SAINT-GÉRARD
640, rue Dorchester,
Saint-Jean

Espaces commerciaux à louer

entre 700 et 3 000 pi.ca., bien situés, avec stationnement.

Pour rens. appeler à frais virés au:
(514) 684-7595 - Mtl
Mme Tremblay

À louer
aux
Bureaux dentaires

Un local idéal pour orthodontistes, dentistes, médecins et tout paramédical.
Superficie: environ 1000 pi.ca.
plus salle d'attente partagée
Libre le 1er juillet 1987
45, rue Saint-Georges,
Saint-Jean

Tél.: 347-3751

Cabine d'esthétique à louer

pour travail à l'intérieur d'un salon de coiffure
expérience nécessaire

Renseignements: 349-4702

SAVIEZ-VOUS QUE?

CENTRE DE DÉCORATION
J.G. Bombardier

(depuis 14 ans à votre service)
DÉCORATION À DOMICILE
service résidentiel et commercial

- store horizontal
- store vertical
- draperie
- céramique
- couvre-lit
- prélart
- tapis
- tapisserie
- peinture

Peinture: Pépin **Peinture: National**

765, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-4462

VÉHICULES

21 automobiles

ASPEN 1980, 4 portes, automatique, 82,000 km, excellente condition, particulier, $1,795 tél 348-0853

AUBAINE: Cavalier CL 1982, toit ouvrant, volant ajustable am-fm 4 vitesses, peinture neuve, prix de liste $4,500 spécial $3,300. Rabbit L 1981, manuelle, très propre prix de liste $4,000 spécial $3,100. Mustang 1981, 4 cyl., automatique, peinture neuve, am-fm prix de liste $4,500 en grand spécial $3,200. Mazda GLC Sport 1982, toit ouvrant, 5 vitesses am-fm prix de liste $4,300 spécial $2,800. Toyota Corolla 1982, automatique am-fm peinture neuve, un bijou prix de liste $5,500 en spécial $3,900. sirocco 1979 automatique am-fm cassette, système d'alarme, toit ouvrant, impeccable, prix de liste $4,700 en spécial $3,750. 346-5853.

AUDI 1978, très propre, excellente état, $1,500 tél. 349-1741 après 5H00.

À VENDRE
- GPZ 750 1983
1 500$ prix ferme
- Dodge Scamp 1974
très bonne condition, aucune tâche de rouille, 450$
- Mini Austin 1979
très très bonne condition, 600$ prix ferme

Intéressés seulement
358-2214

BESOIN URGENT

Voitures et camions usagés.
Payons comptant
De 1980 à 1986

Chambly
L'Auto-mobile enr.

658-2729

BOBCAT 1978, très propre, moteur besoin réparation, environ $100: prix $200. 358-1552 avant-midi.

BUICK CENTURY LTD 1984, 4 portes, à vendre ☎ le jour demander Jocelyn au 347-5521.

BUICK Skylark 1972, 4 portes, 48,000 milles, très bon état, tél. 349-2151.

CADILLAC Eldorado 1976, 86,000 milles, mécanique A1, très propre, pas de rouille, prix: $1,800. le jour 347-2892 le soir 346-0109.

CAMARO RALLY Sport 1976, moteur 350, 4 vitesses, 86,000 milles, bonne condition, demande $3,000. tél. 347-8605.

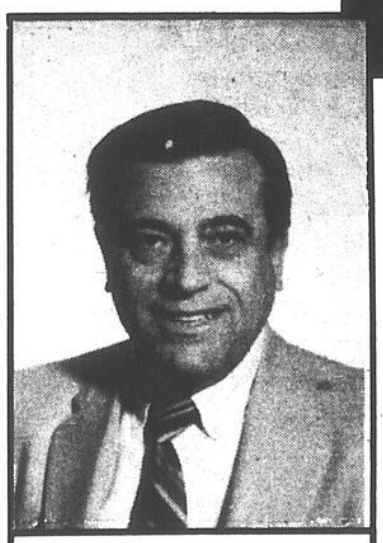
CAMARO 1976, moteur 305 automatique, $450. tél. 347-8605.

CHARGER 1974, spécial Edition, carosserie A1, baterrie, freins neufs, moteur 318 aut., 4 pneus d'hiver, $550. discutable, 358-2301.

CHEVETTE scooter, 1981, 65,000 milles, 4 vitesses, 2 portes. $2300.00 discutable. Tel: 346-2058.

H.A. AUTO ENR.
740 ST-JACQUES
ST-JEAN
Tél.: 358-1256

VENTE ET ACHAT
grand choix de voitures d'occasion



Émile Chouinard

ATTENTION

Si vous cherchez une voiture d'occasion

no 1
APPELEZ ÉMILE!

Pontiac Parisienne 1981
4 portes, 98 000 km

Ford Escort 1985
manuelle, 5 vitesses, 51,000 km

Olds Toronado 1985
76 000 km
no. 610-109A

Buick Century
2 portes, 6 cyl., 69 000 km

Citation 1985
6 cyl., automatique
56 000 km

Ford Pick-Up F-150 1984
6 cyl., 79 000 km

Oldsmobile Regency
grande, 4 portes, 6 cyl.
8 300 km

MAZDA 626 RX 1984
4 portes, 5 vitesses, 51 000 km.

Desjardins
ST-JEAN PQ
LE CONCESSIONNAIRE PLEIN DE BON SENS

Chevrolet / Oldsmobile
840, boulevard du Séminaire
Tél.: 348-4901



demandez John

**SPÉCIAL SPÉCIAL SPÉCIAL



URGENT BESOIN
de voitures usagées
(de 1980 et plus)
ACHETONS ET PAYONS BONS PRIX!

DERY automobile
1055, boul. du Seminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-6844, 293-3210 (ligne de Farnham)

VOITURES USAGÉES

SPÉCIAL
Honda Civic 1981
automatique, très bas millage, 12 000 km

Pony GLS 1985
automatique, 30 000 km.

Stellar GSL 1985
comme neuf

Pony GLS 1984
4 portes, toit ouvrant, 42 000 km
un vrai bijou!

Pony GLS 1984
4 portes, manuel, très propre **3 995$**

Jetta 1984
diesel, 4 portes, impeccable.

Escort 1982
4 portes, très bonne condition,
mécanique et carrosserie

Chevette 1981
2 tons
2 695$

Pontiac Laurentien 1980
belle voiture
1 195$

Van Chevrolet 1979
à bas prix

Buick 1977
2 portes, une aubaine!

Zéphir 1978
4 portes 6 cyl.

Les automobiles
Cloginor inc.
HYUNDAI
348-6816
359, rue Laberge,
Saint-Jean-sur-Richelieu

COUPAL & BRASSARD

PICK-UP FORD RANGER 1985
boîte longue avec cabine fibre de verre, 43,000 km

CHEVETTE 1981
4 portes, automatique
2 150$

CHEVROLET MONTE-CARLO 1979
2 450$

CHEVROLET PICK-UP 1980
propre
Spécial: 3 350$

NISSAN SENTRA 1983
familiale, 5 vitesses
4 450$

NISSAN KING CAB ST 1985
4X4, tout équipé

HONDA 1982
5 vitesses, hatchback, très propre

DATSUN 210 1980
automatique, mécanique A1

PONTIAC PHOENIX 1980
automatique
2 350$

347-5593
Coupal & Brassard Auto Inc.
127, route 104
Saint-Athanase
Iberville

DATSUN
Un régime antirouille de 6 ans protège les Datsun

PINTO 1980
automatique, roues «rallye»,toit ouvrant

DODGE ARIES 1984
automatique, 65,000 km
2 ans/40,000 km

MINI-RAM 1985
2,6 litres, automatique

CHRYSLER LE BARON 1986
turbo, tout équipé, démonstrateur

CAMARO Z-28 1984
5 vitesses, 24 000 km

DODGE ARIÈS 1984
familiale, 64 600 km

CARAVAN SE 1984
2 ans/40,000 km, automatique

DODGE CHALLENGER 1983

DODGE ARIES 1984
familiale, automatique, 64,600 km

DODGE COLT 1983

DODGE ARIES LE 1985
2 portes, un bijou

CHRYSLER NEW YORKER 1986
4 000 km

MONTE-CARLO 1980

BUICK LE SABRE 1978

CAMPEUR B-250 1985
; 000 km, réfrigérateur, cuisinière, toilette, etc.

Garage Delorme (1984) Inc.
325, rue Principale, Sainte-Brigide
293-5347 et 348-0411

DAIGNEAULT & FRÈRE 1966 INC.
400, rue Laberge
Saint-Jean, Qué. J3A 1G5
Dépositaire Honda
TÉL.: 347-7567

AUTOS USAGÉES

Prélude 1986
DÉMONSTRATEUR
automatique, climatiseur, toit ouvrant, etc., 16 000 km, garantie 4 ans/80 000 km

Honda Accord LX 1985
4 portes, 5 vitesses, garantie 12 000 m/ 20 000 km, couleur beige.
Stock 70360

Honda Accord 1985
2 portes, hatchback, 5 vitesses, 40 000 km, balance de garantie, couleur gris plomb.
Stock 70470

Honda Accord 1985
2 portes, hatchback, automatique, climatiseur, 38 000 km.
Stock 70450

Honda Accord 1984
4 portes, automatique, bleu
no. 63770

Honda 1983
hatchback, 5 vitesses 59 000 km, radio, très propre
no. 69 000

Honda Civic GL 1982
4 portes, automatique, 78 000 km, peinture neuve
no. 63380

Honda Prélude 1982
5 vitesses, toit ouvrant, radio
no. 63370

Honda Accord LX 1982
4 portes, 5 vitesses, 70 000 km, propre, comme neuf, couleur gris.
Stock 70400

VASTE CHOIX DE HONDA USAGÉS
Prenons échange

DAIGNEAULT & FRÈRE 1966 INC.
400, rue Laberge
Saint-Jean, Qué.
J3A 1G5
Dépositaire Honda
TÉL.: 347-7567

VOITURES D'OCCASION

Dodge Omni 1986 *
16 000 km, automatique, s.d., s.f., radio am/fm stéréo, comme neuve

Chrysler New-Yorker 1985
4 portes, climatiseur, équipé de A à Z, 54 000 km, 2.2 L turbo, balance de garantie

Chrysler Le Baron GTS 1985
4 portes, automatique, radio am/fm stéréo, moteur 2.2 L turbo, console, 37 000 km, balance de garantie

Dodge Aries S/E 1985 *
2 portes, automatique, s.d., s.f., am/fm stéréo, 114 000 km, moteur 2.2L Spécial 5 295$

Dodge Aries 1985
4 portes, automatique, s.d., s.f., am/fm stéréo, 49 000 km moteur 2.2l couleur gris argent*

Chrysler Fifth Ave. 1984
4 portes, moteur 3/8 pc équipé au grand complet, 54 000 km, un bijou k*

Dodge Omni 1984
4 portes, 5 vitesses, manuel, console, 71 000 km, moteur 2.2L am/fm stéréo
Spécial 4 495$ *

Pontiac Acadian 1984
4 portes, moteur 1.6 L, 5 vitesses, 40 000 km *

Subaru GL 1984
2 portes, 5 vitesses, 41 000 km, am/fm stéréo, couleur bleu ciel
Super bijou *

Chrysler Le Baron 1984
4 portes, sièges baquets, moteur 2.2 L, am/fm stéréo, 24 000km noire, très propre *

Plymouth Caravelle 1983
2portes,sièges baquets am/fm stéréo, toit ouvrant, 5 vitesses, console, 61 000 km, à voir *

Ford Escort 1983
2 portes, 4 vitesses, 50 000 km, super *

Dodge Colt 1983
2 portes, 4 vitesses, 129 000 km

Honda Civic 1982
familiale, manuelle, 92 000 km *

Mercury Zéphir 1980
70 000 km, automatique, s.f., s.d. ... pas cher!

Pontiac Phoenix VENDU
2 portes, automatique, s.d., s.f., 4 cylindres, 62 000 km *

Ford LTD 1980
familiale Gros spécial 895$

Dodge Colt 1979
familiale Faites une offre

Dodge Magnum 1978
2 portes, **995$**

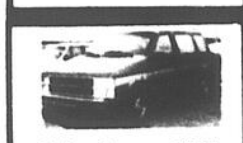
Tous les véhicules identifiés d'un * portent une garantie minimum de 6 mois ou 10 000 km sur rouage d'entraînement

Théberge
778, rue Champlain
St-Jean-sur-Richelieu
348-3838

EN TOUTE CONFIANCE



Pierre Cadieux, propr



Dodge Caravan 1985
aut., 5 passagers, 56 000 km



Pony GL 1985
aut., 52 000 km (aussi mod GLS, 5 vit.)



Reliant SE 1985
familiale, aut., 56 000 km



Renault 5 TL 1984
manuel, 56 000 km



Mazda 626 1984
aut., AM/FM stéréo



Chevette 1984
5 vit., AM/FM stéréo cassette, 42 000 km



Tempo L 1984
aut., s.-f., s.-d., radio, 63 000 km



Honda Prélude 1983
5 vit., tout équipé (sauf a.c.), 90,000 km



Ford F-150 Explorer 1981
aut., s.-d., s.-f., AM/FM, 63 000 km



Pontiac Phoenix 1980
aut., s.-f., s.-d., 6 cyl., radio, 99 000 km

Pierre Laguë auto (1986) inc.
670, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8848

21 automobiles

CHEVETTE 1980, timing-belt, radiateur, cluctch, câble de clutch, presser-plate, freins & pneus arrieres tous a neuf de septembre, très propre 83,000 km, $2,600 347-5715

CHEVETTE 1978, 2 portes, automatique, 2 pneus à neige radial 97,000 km, radio am-fm à cassette, prix $800 après 5H00 tel 347-8956

CHEVETTE 1979, 4 portes, et Dodge Aspen 1979, 2 portes, coupe-sport, très propre, prix à discuter, 349-2421 348-7657

CHEVROLET MONZA 1977, 60,000 km mécanique A1, moteur 307 automatique, intake aluminium, carburateur Holley, 4 mags, 4 pneus neufs, système de son $1,200 Demander Alain 347-5023

CHEVROLET Chevelle, 1975, 35,000 milles (vrai millage), mecanique A1, bons pneus, $350 tel 348-0476

CHEVROLET Impala 1978, air climatise, prêt pour l'hiver, 6 roues, pneus d'hiver, en bon ordre, 347-7173

CHEVROLET Caprice Classic 1979 (S.W.) familiale, mécanique A1, 305, 85,000 km, air, volant incl portes, vitres electr., fm, stereo, prêt pour hiv, factures (pieces neuves) d'entretien à l'appuie, $1,900 discutable, 347-3406

CHEVROLET Nova, 1978, $400, ☎ 347-8913 après 19 hre

CHEVY-VAN 10, moteur 6 cylindres, moteur 250, manuelle, prix à discuter 347-2075

CHRYSLER De Luxe 1975, toit ouvrant, 4 portes, tel 349-3784

CHRYSLER 1978, 4 portes, hart top, $700 tel 348-4577

CITATION 1981, sans moteur, transmission et traction avant bonnes, $350 moteur de Chrysler 360 p.c. avec transmission Trebil, de l'ete, $300, tél. 346-0658

CORDOBA 1975, mecanique A-1, peinture neuve, 71,000 milles $500.00 Tel.: 346-9511

CORDOBA 1976, V8, 360 p.c. 52,000 milles, am-fm stereo cassette, $950 tel. 347-1296 apres 5H00

COUGAR 1978, hart-top 2 portes, toit en vinyl, pneus neufs, tel 346-5432

CUDA 340 1972, 4 vitesses, à vendre $900 discutable tél 245-7112

DATSUN B-210 1977, 31,000 milles, besoin refaire plancher, prix $450, inf. 346-2567 après 6H00

DATSUN Kin Cab 1985, 4 cylindres, à gaz, 5 vitesses, Ford Ranger 1984, boite de fibres, 5 vitesses, 4 cylindres, 2 Ford Escort 1981, 4 vitesses et automatique, $1,450 chaque, 246-3694

DATSUN 1977, S-10 traction avant 4 vitesses, prix $475 discutable, inf. 346-1578

DATSUN 200 SX 1977, 63,000 milles, radio am-fm cassette, en très bon état, $1,800 negociable, après 17H00 346-9467

DATSUN 260Z 1974, pour connaisseur, pneus NOKIA, originale, prix $4,000, inf. 346-2567 après 6H00

DATSUN 510, 1980, 81,000 km, mecanique A1, 2 pneus d'hiver, radio am-fm $850 tel demander Nathalier après 5H00 348-7846

DODGE COLT 1981, $1,000, ☎ 244-5664

DODGE COLT «E» 1986, en très bonne condition, plus balance de garantie, prix à discuter, après 6H00 348-1485

DODGE 024 1979 135,000 km, bonne condition, $1,200 tél. 348-5309

DODGE 600 1984, 4 portes, air conditionné, cruise control, radio am-fm, très bonne condition, prix $7,250, 82,000 km, tel jour 348-9243, soir 348-4412

ELDORADO 1976, mécanique bonne condition, int. et ext. propre, 84,000 milles, $600 Christian 348-4196

ESCORT 1981, très propre, station, demande $2,400 tel 291-5079

FAMILIALE BUICK 1978, moteur 350, radio am-fm, accessoires électriques, pneus neufs, en bonne condition, tel 346-1731

FIESTA 1979, à vendre, moteur bonne condition, $600, 347-7837, 234 Bord de l'Eau

FORD PINTO 1980, 2 portes, Dodge Omni 1980, 4 portes, et Dodge Omni 1979 2 portes automatique, très propre, prix à discuter, 348-7657

FORD TORINO 1972, 302 p.c. automatique, 52,000 milles, moteur original vrai millage, propre, mecanique A1 $600 discutable, 291-3567

HONDA ACCORD LX 1985, 5 vitesses, 29,000 km, très propre, parfaite condition, doit vendre immediatement pour voyage outre-mer, inf: 346-2131 poste 2218 (jour) 349-3897 (soir) demander Ted

HONDA ACCORD LX 1986, 4 portes, 16,000 km, radio am-fm stéréo, cassette, cruise control, comme neuf, prix $11,900 tel jour 9243, soir 348-4412

HONDA ACCORD LX 1982, A1, faut vendre, tél. 346-2481.

HONDA CIVIC familiale 1986, s'adresser à 15 Létourneau St-Luc tél. 348-8968.

HONDA CIVIC 1977, 4 vitesses, sun top etc., en très bonne condition, $1,500 348-7868, 348-1756

HONDA CIVIC 1981, 4 vitesses, bon etat, moteur reconditionné, $2,200 discutable tél. après 6H00 p.m. 347-0171 demandez Sylvain.

HONDA CIVIC 1979, bas millage, très bonne mecanique, tél. 347-3417 ou 358-1398.

HONDA Civic 1977, automatique, très bonne condition, prix demandé $500 tél. 348-8385.

HONDA Civic station, 1981, 4 cylindres, automatique. Mini Austin 79, 4 cylindres, manuelle. Prix à discuter. 347-2075.

HONDA CRX 1986, 4,000 km, système de son Alpine, à l'état neuf, $10,450 après 5H30 291-5605.

HYUNDAI PONY 1984, 18,000 km, très propre, très bonne condition, doit vendre rapidement pour déménagement outre-mer, s'adresser à 346-2131 ext. 2499 et 349-3897 le soir demander Sylvie.

JEEP Willys, 1955, à vendre, ☎ 348-2735.

MALIBU CLASSIC 1981, 4 portes, 82,000 km, servo-frein, servo-direction, $3,450 tel. 348-4011 après 6H00.

MAZDA GLC Sport 1985, 2 portes, auto., am-fm stéréo cassette, int./ext. bleu, toit ouvrant 14,000 km, propre comme neuf, $7,450 après 5H30 291-5605.

MERCURY Cougar 1977, station wagon, vrai millage 67,000 milles, très bonne condition, plus 2 pneus à neige, tél. 347-2216.

MIRADA CMX 1980, 70,000 km, tout equipé, très propre, $2,800 tél. après 6H00 346-3026.

MUSTANG 1981 hatchback, 6 cylindres, automatique, très bonne condition prix $3,200. tél. 347-9346.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1975, en très bonne condition, mcanique A1, 4 mags universelle 14 po., tél. 349-3590.

PLYMOUTH SAPORO 1979, 2,600 cc, 5 vitesses, 105,000 km, mécanique A1, propre, $1,700. ou échangerais pour Van ou pick-up de même valeur. 293-5041.

PLYMOUTH Horizon, 1983, automatique, 116,000 km, Automobile V.F. Inc 347-8313.

PNEUS (5) d'hiver BS-Goodrich P185/80 R 13, 13 po., aussi pneus d'été, tél. 348-4285.

PONTIAC LEMAN 1975, très propre, bonne mécanique, 4 pneus d'hiver neufs, prix $625. tél. 347-3577.

PONTIAC LEMAN sport 400 1972, convertible, extra propre, acheteur sérieux seulement, après 5H00 346-0723 René.

PONTIAC Phenix LJ, 1980, 65,000 km, 2 portes, tél. 245-7242 ou 245-3443.

PONTIAC 1979, équipement complet, prix à discuter, tel. 347-2114.

PONTIAC 6000 LE 1983, 4 portes, automatique diesel, 71,000 km, tél. 245-7242 ou 245-3443.

PONY GLS 86, toute équipée, condition A-1, grise, prix $7,500.00 tél: 348-6226 jour et soir.

RENAULT 12 1979, peinture neuve, pneus Michelin neufs, 70,000 milles, impeccable, 293-7587.

RENAULT 5 GTS 1982, 60,000 milles, 4 pneus 4 saisons neufs, très propre, $1,995. négociable, tél. 346-4110.

STATION WAGON AMC Concorde 1978, 6 cylindres, transmission manuelle, bonne condition, $350. tél. 347-9756.

STELLAR GFL 1985, automatique, toit ouvrant, vitres électriques, radi am-fm stéréo cassette, power-lock, 45,000 km, V.F. Autombile 347-8313.

SUBARU 1983 familiale, 60,000 km, manuelle 5 vitesses, toute équipé, air climatisé, très propre, très bonne condition, 346-5174.

TEMPO GL standard diesel, 1985, air climatise, 48,000 km, garantie transferable, prix discutable tél. 349-3842.

TEMPO GL, 1984, 4 portes, radio a.m./f.m., cruise control, air climatisé etc. excellente condition, $6,500.00 348-7469.

TORONADO 1980, 134,000 km, très propre, $7,300. ☎ 291-3444.

TOYOTA Celica 1978, noire, 5 vitesses, 75,000 km, $2,500. tel. 349-1438.

TOYOTA CORROLLA 1981, manuelle, 2 portes, blanche, 1800 c.c. 105,000 km, excellente condition mécanique, carrosserie repeinte '85, anti-rouille, 346-5627 ou 347-1799.

VENTE D'AUTO Nova 78, Chevrolet Caprice 78, Toyota Corolla 81, Aries K S-E 1981, Datsun Sentra 83, faut voir!, prix à discuter. ☎ 245-7160.

VOLKS JETTA 1983, diesel, toit ouvrant, système d'alarme, radio, 70,000 km, Automobile V.. 347-8313.

VOLKS JETTA 1984, diesel, 91,000 km, Automobile V.F. 347-8313.

VOLKS RABBIT 1984, turbo diesel, 90,000 km, Automobile V.F 347-8313.

VOLKS Rabbit 1980, diesel, 170,000 km, Automobile V.F. 347-8313.

VOLKSWAGEN Rabbit 1982, très bonne condition, tél. 348-0976.

VOLKWAGEN Rabbit 1981, 4 portes, 5 vitesses, 85,000 km, tout belle, en excellente état tél. 347-5911 après 4H00.

VOLKS Rabbit 1983, diesel, 5 vitesses, 105,000 km, Automobile V.. 347-8313.

Volvo 1984 GL

très propre, excellente condition, 92 000 km

346-7611

22 bateaux et moteurs

BATEAU à vendre avec remorque, de marque Thundercraft, moteur in-board 140, 1984, très propre avec accessoires tel. 346-4308.

TANZER 22, 1974, equipement complet, tres propre, faut vendre, tél. 348-6245.

24 camions

CAMION 3/4 de tonne, 1985, 14,000 km, moteur 6.2, diesel, avec boite Fibrobec, marche-pieds, pare-choc renforci, prix demande $14,000. 347-3628.

CHEVY VAN 1979, à vendre tél. 348-7810.

CHEVY VAN 1981 GMC, en très bonne condition, $5,500. tél. 348-5335.

DATSUN KING CAB 1983, 5 vitesses, tres propre, $4,950. ☎ 348-6761.

DODGE VAN 1978, 6 cylindres, vitre, automatique $800. 346-7135.

FORD ECONOLINE 1977, 96,000 milles, 8 cyl., moteur 302, $700. 282 St-Charles, 346-5237 avant 3H00.

FORD RANGER 1985, 4 X 4 turbo diesel, boite Fibrobec, $12,500. negociable, tel. après 18H00 348-9561.

GMC High Sierra 3/4 de tonne, 1984, diesel, tel. 245-7242 ou 245-3443.

JIMMY 4 X 4, mécanique A-1, pneus neufs radial «mud»/terrain TA 50, am-fm, $2,800. tél. après 6H30 347-8751.

VAN ECONOLINE 1964, moteur 6 cylindres, trans. manuelle, 3 vitesses, refaite à neuf, $2,000. discutable, tél. 346-9511.

25 motocyclettes

BIG RED (3 roues) Honda, 200 cc, demarreur électrique, transmission high & low, support avant et arrière, arre de tire avec traineau, parfaite condition, $1,000. 349-1651.

HONDA ATC 200 X, 1985, excellente condition, casque, $1,500. discutable, tél. 348-3333.

HONDA Custom 250 cc, 1982, en excellente condition, $600. prix ferme, tél. 291-3585.

TOUT TERRAIN Honda 1985, TRX 125 4 roues $1,600. Trailer 4½ X 6½ roues 15 $400. 347-7815.

26 motoneiges

ARTIC CAT EL TIGRE 1976, prix à discuter, tél. 346-7843.

AUBAINE ski-doo Kawasaki 440 Evender liquide, remonté à neuf, faut vendre, 346-0442.

BOMBARDIER Everest, 440, 1978, moteur A-1, après 5 hre 346-4129.

EL TIGRE 6000 liquide, 72 HP, 1979, tres propre, faut voir, 347-2761 1080 Boul. d'Iberville.

MOTONEIGE Bombardier Olympic, 340cc, 1975, avec toile et appui dos, en bonne condition, ☎ 349-1745 après 5 hre.

MOTONEIGE El Tigre 5000 1979, mécanique remontée à neuf, $1,100. tél. 346-2062.

MOTONEIGE John Deer Trail Fire 340, 1982, motoneige John Deer Trail Fire 440, 1981, remorque double pour motoneige, tél. 348-6011 après 5H00.

NADEAU AUTOMOBILES ENR.
117, rue Beauvais, Iberville
Tél.: 347-3558

Omni 1984
4 portes, 5 vitesses, moteur 2.2
3 300$

Pony 1984
4 portes, GLS 1400, 5 vitesses
4 200$

Toyota 1981
familiale
3 100$

2 Mazda GLC 1982

Mazda 1982
4 portes, sedan, 5 vitesses, toit ouvrant
3 500$

Mazda 1983
2 portes
4 250$

Pontiac Leman 1979
1 350$

Pontiac Grand Leman 1979
4 portes
2 500$

Pontiac Parisienne 1977
850$

Ford Escort 1981
familiale
1 450$

Renault 5 1979
950$

Pinto 1978
automatique, 4 cylindres
800$

Chevrolet pick-up 1969
750$

Ainsi que plusieurs autres

C'EST L'OCCASION ou jamais

TOYOTA SR 5 1984
5 vitesses, 64 000 km, garantie 1 an ou 20 000 km, toit amovible
Un bijou **8 895$**

PICK-UP CHEVROLET DIESEL 1984
½ tonne, automatique, 36 000 km, garantie 1 an ou 20 000 km
9 495$

CADILLAC FLEETWOOD 1985
elegance
22 895$

CAMARO 1983
coupe sport, automatique
8 995$

GMC JIMMY 1983
4 X 4, V-6, manuel
10 995$

Chevrolet Cavalier CL 1982
4 portes, automatique
5 295$

LASNIER AUTOMOBILE (1983) INC
PONTIAC • BUICK • CADILLAC • GMC
505 SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU QUE.
Heures d'ouverture: lundi au vendredi: 9h a 21h
Service 347-5711 • Pieces 347-7591 • Montreal 866-7011

Spécial
LIQUIDATION avant l'hiver

Dodge Ariès 1983
4 cyl., aut.

Ford EXP 1983
4 cyl., aut.

Datsun 200 SX 1981
manuel, 5 vit.

AMC Spirit 1979
6 cyl., manuel

Mercu[illegible] 1979
4 [illegible] manuel
VENDU

Chrysler Cordoba 1978

Oldsmobile Delta Royal 1978

Chevrolet Caprice 1977
moteur 305

Dodge Monaco 1966
accidenté

Garage Rabouin
291-3188

Les spécialistes de l'auto usagée
Les aubaines de la semaine

Subaru 4X4 1984
familial, 5 vitesses

Mazda 323 LX 1986
toit ouvrant, automatique

Honda Prélude 1985
5 vitesses
A voir absolument

Mazda GLC Berline 1984
automatique, excellente condition

Mazda 626 LX 1984
4 portes, 5 vitesses, excellente condition

Pony GLS 1984
4 portes, 5 vitesses
très bonne condition

Dodge Omni 1983
4 portes, hatchback, 5 vitesses

Honda Accord LX 1983
4 portes, automatique

Honda Accord LX 1982
4 portes, 5 vitesses

Lynx GL 1982
4 portes, automatique

Oldsmobile Delta Brougham 1985
tout équipé
UN VRAI BIJOU

Sunbird 1984
4 portes, automatique, s.f. et s.d., 32 000 km

Acadian 1981
2 portes, 4 vitesses
très propre

Mazda 626 LX 1982
2 portes, 5 vitesses, 40 000 km, un bijou!

Ford Granada 1980
6 cylindres, automatique, 2 portes

Mazda RX-7 GS 1982
noir, très bonne condition.

Pontiac Grand Leman 1980
4 portes, tout équipé

Pick-up B-2000 1983
bonne condition

Monte Carlo Landau 1978
très propre

Parisienne 1978
4 portes, sedan

La plupart de ces voitures sont éligibles à la garantie 12 mois/12 000 milles.

QUINTIN AUTOMOBILE INC ST JEAN QUE. mazda
490, Jacques-Cartier Sud **346-9445**
Saint-Jean-sur-Richelieu **Chambly: 658-9042**

Voitures pas chères pour l'hiver

1981 Dodge Omni 4 portes
1 395$

1980 Pontiac Sunbird
750$

1976 Acadian 4 cyl., aut.
850$

1981 Mercury Lynx 4 cyl.
1 650$

1980 Horizon 2 portes
950$

1980 Granada aut.
1 495$

1979 Mercury Bobcat 2 portes
695$

1979 Mercury marquis 4 portes
1 250$

1979 Omni 4 portes
1 525$

1979 Datsun B-510 manuel
550$

1979 Ford LTD 4 portes
950$

1978 Acadian 2 portes, aut.
950$

1978 Omega 2 portes, aut.
1 695$

1978 Granada 2 portes, aut.
1 595$

1978 Concorde familiale
1 395$

1978 Buick Skylark 2 portes
1 250$

1977 Granada 2 portes
1 175$

1981 Toyota Corolla familiale, aut.

1977 GMC Ventura
1 475$

1977 Chrysler Newport 2 portes
275$

1977 Pontiac Firebird
1 650$

1976 Chevrolet Belair familiale
695$

Pierre Côté, gérant voitures usagées
CENTRE DE L'AUTO POULIN GM
1144 St-Paul Nord
Farnham, Qc. J2N 2L1
St-Jean: Tél.: (514) 347-7700
Montréal: Tél.: (514) 875-7575
Farnham: (514) 293-5336

26 motoneiges

SKI-DOO Blizzard MX 5500 année 1981, poignées chauffantes R.P.M. très bonne condition, prix $1,200. négociable, demandez Michel 348-0113.

SKI-DOO Olympique 400 moteur A1, accepte échange, très propre, $225. tél. 348-4660. Cherche moteur TNT; 1973, qui fonctionne pour les pièces, 348-4141.

27 accessoires services

AUBAINE pneus neufs et usagés, toutes marques et grandeurs, garanti, posé balancé, Gilles Lussier Auto Gaz Bar 519 St-Jacques Napierville 245-3963.

GRANADA 77, à vendre pour pièces, pneus d'hivers, et beaucoup de pièces neuves, ☎ 348-7925.

MOTEUR V6 231 Chevrolet bonne condition, demande $250. tél. après 4H00 244-5767.

PNEUS d'hiver à vendre, usage 2 mois seulement, 195-75 R 14, prix à discuter, tél. 346-0146.

PNEUS (4) d'hiver montés sur rimes, comme neufs, pour modèle Subaru, prix: $200. tél. après 6H00 346-7446.

PNEUS (4) d'hiver Viva 13 état neuf, $125./4, ou $70/2, tél. 347-4302.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

PAUL E. RONDEAU

ESSAI SUR ROUTE SANS FRAIS — À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS ESTIMATION GRATUITE

GARANTIE ASSURÉE

347-7988

864 boul. d'Iberville, **Iberville**

ROUES (4) de 13 pour pneus P185-80 R13 pour voitures GM à traction avant telles: Cavalier, J 2000, etc.,... $25. chacune, après 17H00 346-2339.

UN AILERON et deux grillages pour Aspin 1979, demande $100.00. tél: 347-1917.

4 ROUES Rally de Cavalier, 13 pouces, complètes, $125., ☎ 348-3913.

La main qui partage vos dons

centraide Richelieu-Yamaska

Aidez-nous à vous aider...

Souscrivez à Centraide Richelieu-Yamaska

À VENDRE

31 accessoires de bébé

BASSINETTE avec matelas, à vendre $50. tél. 348-2371.

JOUETS Fisher Price et d'autres à vendre, pour âge de 0 à 4 ans, tél. 349-1159.

JOUETS pour 1 an à 6 ans, jeux éducatifs, et société, lego, gros camions Tonka et autres, très propre, 348-7570.

LINGE de maternité toutes saisons 9-11 ans, carosse, siege d'auto & menus articles, linge de filelitte grandeurs variées, naissance à 4 ans, tél. 347-9391.

32 ameublement

ACHETONS réfrigérateurs, poêle, laveuse sécheuse, congélateur en bonne ou mauvaise condition. Après 6hrs 346-8080.

ACHETONS et vendons poêles-réfrigérateurs-laveuses-sécheuses en bonne condition, set de chambre/de cuisine en bois. Payons comptant. Achetons réfrigérateurs défectueux payons comptant jusqu'à $115. GARAGE DU MEUBLE 185A Bouthillier, nouveau local 320 St-Jacques, 346-3701.

ARMOIRES de cuisine en chêne, couleur cognac, recouvre 30 pieds, $1,000. Set de cuisine contemporain $200. Set de chambre espagnol $150. après 5H00 347-9896.

BUFFET en coeur de noyer antique 65 long 38 large 20 prof, 2 portes 2 tiroirs 6 pattes, très beau $250. ou offre raisonnable, aussi chaise-haute $25. antique chaise victorienne antique $75. St-Luc 348-1281.

BUREAU avec miroir, 3 tiroirs, 36 X 18, en excellente condition, tél. 348-4430.

CADRE (1) DE salon $10. set de salon comprend un canapé, 1 fauteuil, 3 tables, très propre idéal pour sous-sol $80. 3 lampes $25. 1 horloge murale $10. 2 portes persiennes complète $50. tapis mur à mur 10 pieds carrés, beige poils mi-longs $25. tél. 291-3487

MOBILIER DE de salon beige, 2 divans de couleur bleu-gris qui n'ont que quelques mois d'usage, un bureau exécutif et une crédence, tél. après 4H00 348-2878.

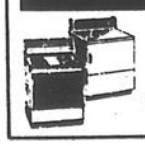
FRIGIDAIRES (75) poêles(35), blanc/jaunes/verts, laveuses, sécheuses, garantie 15 mois, 185 A, Bouthillier, **GARAGE DU MEUBLE 346-3701.**

HOTTE de cuisinière Nutone 30 modele V-80 HG 30 avec moteur VP-400, couleur or-moisson, $50. après 17H00 346-2339.

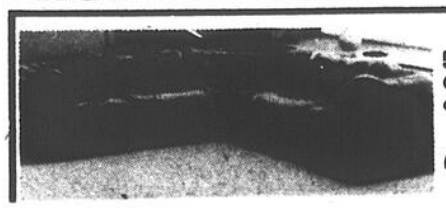
ACHETONS ET VENDONS APPAREILS ELECTRIQUES

90 réfrigérateurs et 30 cuisinières, laveuses et sécheuses
PAYONS COMPTANT - GARANTIE DE 15 MOIS

GARAGE DU MEUBLE
185A, rue Bouthillier, St-Jean-sur-Richelieu
Nouveau Local: 320, rue St-Jacques **346-3701**



Achetons réfrigérateurs en bonne condition
payons jusqu'à 225$
et réfrigérateurs défectueux
payons jusqu'à 115$
Achetons laveuses, sécheuses et congélateurs défectueux et aussi téléviseurs-couleurs



5 morceaux
Choix de couleurs

459$

Ameublement Acadie

788, chemin des Ormes
L'Acadie (route 219)
347-4054

IDEAL pour Noel lit brass 54 po. (double), comme neuf payé $1,500. laisserais aller pour $700 cause manque d'espace, antique 2 bureaux 1 avec miroir dame, 1 homme noyer prix $200 les deux, 1 chiffonier chêne décapé, 2 portes, 1 tiroir $150 Iberville 358-2273 soir.

LAVEUSE Kenmore couleur jaune $150 sécheuse Westinghouse couleur blanc $50. bonne condition 346-7659.

LAVEUSE sécheuse, usagées, très propre, $250. aussi causeuse de marque Jaymar, neuve, $500. demander Louis, 291-3232

LAVEUSE sécheuse Inglis, poêle, réfrigerateur, congélateur, et un poêle franklin avec tuyau, tous en parfaite condition, tél. 346-8080.

LAVE-VAISSELLE mobile de couleur amande, comme neuf, cause manque d'espace, appeler après 5H00 346-0783.

LAVE-VAISSELLE Kitchen Aid, réfrigérateur Coldspot, poele Kenmore, le tout en très bon état, couleur moisson, $1,200. ☎ 347-0656.

MOBILIER de chambre à coucher $200. 1 lit capitaine, 1 bureau 5 tiroirs, tel 347-5828.

MOBILIER de chambre à coucher, lit double avec bureau, tête de lit en miroir $65.00. tél: 347-3822.

POELE Bélanger blanc, 7 ans d'usure et un frigidaire blanc, 346-7153.

POELE et refrigérateur usagés de marque Westinghouse, en excellente condition, après 4H00 358-2358.

POELE très bon état, couleur jaune. $250.00 Set de chambre antique, tout en cèdre, lit double, commode double, bureau avec tiroir et garde-robe, tables de chevet, $350.00. Congelateur 22 pi. cu., $250.00. 346-6506.

POELE 24 et réfrigérateur 14½ pieds, couleur gold, tres propre, tel 347-6835.

REFRIGERATEURS (40) 40 poêles, 20 laveuses & sécheuses, blancs, jaunes, verts, amandes, s'adresser 320 St-Jacques. tél. 346-3701.

SET DE CUISINE une table, 4 chaises, set de salon 3 morceaux le tout vendu $400.00. 348-3453.

SET DE cuisine, en bois brun, table, 4 chaises, et vaisselier. S'adresser à 91, Veilleux, St-Jean, 347-4259.

SET DE salon 5 morceaux, divan 4 places, causeuse 2 places, fauteuil, table de coin, lampe, $200. tél. après 6H00 291-5277.

SET de chambre 5 mcx $450. bois naturel (Poitras), set salle à diner 9 mcx, bois naturel $550. (Poitras), 348-4646.

SET de cuisine table et 4 chaises, en bois, en bonne condition, très bon prix, 346-9378.

SET de salle à diner, antique, avec un buffet, et un vaissellier, système de son Pionner et Technic, tél. 348-3040 ou 348-1186 demander Jean-Marc.

SET de salon Villas, recouvert à neuf, $450., table à langer, $50., ☎ 460-4524.

SET de salon avec tables et lampes, offre raisonnable acceptée, aussi un aspire-eau, tél. 346-0943.

SOFA et chaise, beige & brun, tel. 346-5725.

SOMMIER pour lit queen, 3 ans d'usure, très bon prix, tél. après 6H00 347-9658.

TELEVISION 19 po., Sylvania, très bonne condition, prix interessant, achat t.v neuve rend celle-ci de surplus, tél. 348-9473.

TETE DE machine à coudre White portative, laveuse à vaisselle (mobile) dessus en pré-fini Kenmore '85 usage 1 an, cuisinière Kenmore '85, ronds en fonte, porte vitrée fumée (prix à discuter) 349-4219.

33 animaux

A DONNER chiot mâle de 3 mois, brun, poils longs frisés, mère labrador, tél. 346-0096.

APPALOOSA 9 ans, guilding, pur sang $3,000. tél. 245-7242 ou 245-3443.

CHATON persan noir, femelle 2 mois, ☎ 658-1641.

CHATONS Himalayens, pure race, enregistrés, un mâle blue pointf $250.00, un mâle fleam point, $200.00. Lucie 346-6185 après 6:00 hres.

CHEVAL standard bred, couleur sorel, femelle 7 ans, équestre et selky, avec pouliche 7 mois, tél. 349-1332.

CHIOTS (5) de 6 semaines, et 3 chatons, tél. 346-3442.

DOBERMAN mâle de 2 ans, brun, opéré, queue et oreilles coupées, tél. 347-7936.

DOBERMAN femelle, brune et fauve, 3 ans, prix à discuter. Tel: 347-2075.

FEMELLE BEAGLE âgée de 3 mois, demande $50. prix ferme, tél. 291-3585.

GOLDEN RETREIVER pur, 1 an, enregistré, vacciné, très affectueux, rens: 349-4098 après 6H30 lundi au vendredi.

GRAND DANOIS bleu à vendre $100. et petite chienne mélangée, douce, pour $10. tél. 346-3401.

LABRADOR noir mâle âgé de 2 ans, pur sang $225. tél. 349-3129.

TOILETTAGE et pension pour chiens et chats, ☎ 346-5131.

34 articles de sport

BANC D'EXERCICE multi-fonction, avec support en arraché reglable, avec set de poids 110 lbs $75. tél 346-2923 le soir.

BOTTES Nordica gr. 7, unisex, couleur grise, et fixations Look, $100 discutable tél. après 6H00 358-1336.

BOTTINES de skis alpins, Nordica, point 7, comme neuve, prix à discuter, tél après 6H00 346-7960.

BOTTINES de skis, Techno, neuves, gr. 9, tél. 296-4512.

BOTTINES de ski avec harnais Grandeur 6. 2 paires de patins, grandeur 8 348-4109.

CABANE A PECHE 6 X 12, $400 ☎ 348-2318.

ENSEMBLE d'haltères, demande $325 tél. 347-8605.

EQUIPEMENTS (2) de plongée sous-marine, au complet, tél. 245-7939.

EQUIPEMENTS (2) de ski alpin, en très bonne condition et equipement de golf, tel. ☎ 346-6454.

PAIRES (3) de patins, presques neufs, grandeur 12 pour enfant, et 2 de grandeur junior, tél. 348-4094.

TABLE DE BILLARD avec tous les accessoires, tél. 245-7939.

TABLE DE SNOCKER Brunswick 6X12 intérieur, marbre 1¼ po. $850.00 347-9182.

TABLE de billard 4X8, avec boules et compteur, bonne condition. $450 348-7478.

TABLE de pool, 4 X 8, intérieur en ardoise, finie mélamine noire, tel 348-9585.

35 bois et matériaux de construction

BOIS DE FOYER sec à vendre, 16 pouces mélanges, tél. 296-4619.

BOIS DE FOYER à vendre, erable, hêtre, merisier, frêne, chêne, rond ou fendu, livraison immediate, 347-8439 ou 348-6204.

BOIS de foyer de 16 pouces, érable et merisier, $35.00la corde, fendu et livré, ☎ 346-9290.

BOIS de foyer, érable, merisier, hêtre, fendu ou rond, ☎ 291-5307.

37 machinerie outillage

BANC de scie Craftsman, 10 motorisé, moteur 1 force, avec trépier, accessoires valeur de $150., très propre, en bonne condition, prix ferme $500., ☎ 348-6269.

DEGAUCHISSEUSE 10 pouces, avec moteur 1½ force, $375., après 6 hre 291-5014.

DRILL à glace, à essence, Gypsi, 6 po., tél. 348-4577.

SOUFFLEUSE à neige, 8 forces X 26 po., en très bonne condition, $700 ☎ 348-2318.

TRACTEUR à gazon International 14 H.P. hydro-statique, souffleuse, 3 chaines, $3,100. Tracteur à gazon Bowlen 12 H.P. hydro-statique gratte avant $2,100. tél. 460-7428.

38 musique ou instruments

BEAU CADEAU de Noel: orgue Conn, 2 claviers, 8 pédales, automatique, très bonne condition, $500. tél. 346-7257.

DEUX colonnes de son, de 120 watts RMS, marque Sanyo. Prix: $200.00. tél: 349-2820.

ENREGISTREUSE à bobines 7 ÀKAI, modele GX4000 D, comme neuve, $200. 450 disques long-jeux musique variée $150. tél. 348-8969.

ENREGISTREUSE à bobines, Sony TC 377 semie-professionnelle, comme neuve, valeur $500. pour $350. 30 heures d'usure, faut vendre, Lise ou Harold 348-2387.

GUITARE CLASSIQUE Kamouraska II ensemble de pédales, tél. 245-3612.

ORGUE Hammond, 2 claviers, très propre, prix à discuter, ☎ 346-3578.

ORGUE Hamaha, Electone C 405 Stéréo, très propre, accompagnement automatique, plus lesié Hamaha, valeur $5,500., demande $4,000.00, 347-9581, 403 Nadeau.

ORGUE Hammond 2 claviers, très propre, tél après 5H00 348-0183.

ORGUE électrique à vendre $650. tél. 346-0007.

ORGUE Technics, 44 notes par claviers, accord automatique, tél. 348-8226 après 5H00.

ORGUE Yamaha 2 claviers avec boite de rythmes avec système de son, le tout en parfaite condition, aubaine faut vendre, 245-7879.

PIANO antique en acajou, en parfait ordre, clavier et cordes refait à neuf, plus 2 haut-parleur et un equalizer pour auto, prix à discuter, 347-5345.

SYSTEME DE SON Yamaha, 35 W. R M S par canal, comprenant amplificateur, radio, 2 boites de son excellente qualité, ☎ 348-5902.

SYSTEME DE SON avec meuble en chêne, tél. 291-5332.

39 vêtements

HABIT DE neige «Big Ski» 36-38 couleur pastel avec accessoires, une valeur $400 prix à discuter, habit de neige Collection International 34 gris, $75. 349-4219.

HABITS DE ski-doo (2), casquette militaire & bottes, deux vestes de mouton, 346-8472.

MANTEAU court rat musqué, gr. 12-14, très propre, prix à discuter, tél 349-1863.

MANTEAU de vison pastel, long, gr. 8-10. Aussi un manteau vison court, pastel gr. 8-10. Tel: 347-3560.

MANTEAU de chat sauvage pour homme, gr. 36-38, comme neuf, cause mortalité, tel. 246-3958.

MANTEAU de fourrure long en vison noir Canada Majestic neuf, grandeur 10 ans, a été payé $3,500. laisserais pour $2,700. Manteau de cuir long double, couleur tan, grandeur 7-8, coupe classique, avec collet de chat sauvage $75. tél. après 18H00 346-3149.

MANTEAU de vison gr. 14 ans, bonne condition prix raisonnable, après 4H00 348-8768.

MANTEAU en loup, grandeur 11-12 ans, très propre, $600., ☎ 347-1259.

MANTEAU en vison croisé naturel et blanc, gr. 10-12, payé $2,200.00 laisserais pour $800.00. Tel: 347-5992.

MANTEAU en peaux renversées de mouton, coupe droite, gr. 8-10, ainsi que un chapeau et collet en chat sauvage, tel 346-6210.

MANTEAU fourrure chat sauvage peaux allongées, comme neuf, grandeur 10 ans. $575. 347-3065.

MANTEAU long, queues de vison, gr. 9 ans, prix demande $450. tél. apres 18H00 346-7346.

MANTEAU neuf de vison à vendre, gr. 16 ans, tél. 347-2670.

MANTEAU raton laveur, peaux allongées, très propre, a été porte 3 hivers, prix à discuter, 348-8996.

MANTEAU Sirbain, gr. 8 ans, vison noir long, comme neuf, vaut $500. pour $300. tél. 347-5820.

VETEMENTS pour homme grandeur 28-30, 38-40, pour dame 15-16 & 12 ans, aussi beaucoup de choses pour la maison, très bas prix, très propre, 346-4334.

40 divers

APPAREIL électrolyze en très bon état, à prix raisonnable tél. 348-6933.

ARBRES DE NOEL à vendre pour détaillants, livraison inclus, 532-2775.

ASPIRATEURS neufs et usagés de toutes marques, tél. 347-8722 ou 346-2927.

ASPIRATEUR Electrolux, avec balai motorisé, parfaite condition, tél. 349-3807.

ASPIRATEUR Electrolux, avec brosse à tapis électrique, et accessoires, excellente condition, excellent prix, le tout à discuter, tél. après 18H00 348-7661.

ATARI 2600 33 cassettes, boite de rangement, excellente condition, $100 tél. 347-6189.

CABANE à pêche avec poêle, et 1 douzaine de brimballes $300., aussi poêle à bois, $150. tél. 291-3316.

CABINET de douche complet avec plomberie, 2 plafonniers, 3 sièges de toilette 2 gris un vert non utilisés, 2 paires de rideaux croisés, 349-3040.

CADEAU NOEL Transformer «Van», et gros robot, carosse poupée, Gendron Perceuse à glace manuelle $25.00 Trailer 4X8, très solide $400.00. 346-8945.

CADEAUX, CADEAUX: décoration en pâte de sel, centre-table, figurines, chapeaux etc., .Commandez assez tôt, Henryville 299-2031.

CAMERA 35 mm, Minolta SRT 201, avec lentille 50 mm, 1 7 filtre, étui et sacoche comme neuve, siège d 'auto pour enfant, housse en tissus, le tout en parfaite condition, après 18H00 346-3149.

CERAMIQUES FINES spécial arbre de Noel 17½ tout équipé, à $29.95 et vases de céramique avec fleurs en céramique, beau choix, 347-6881.

CHEMINEE prée-fabriquée 10 X 25', set de pneus à neige avec roues 165-13 (Datsun) souffleuse à neige $500. Rotoculteur $125. soir 291-3478.

CHEMINEE pour foyer, 12' de long, chromé avec accessoires, $100., ☎ 358-1531.

COMMODORE 64 comprend ordinateur, lecteur de disquettes, et 500 jeux vidéo, prix à discuter, tél. après 5H00 347-2998.

CRECHE de noel à vendre, en bois, grosseurs variées, ☎ 349-2302.

DACTYLOS (NEUVES ET RECONDITIONNEES) VENTE-LOCATION-FOURNITURES plus grand centre de dactylos reconditionnées de la région, IBM Selectric avec correcteurs, Royal, Adler, Olympia, Olivetti, Facit, etc. Spéciaux des fêtes. Royal électronique, rabais de 4100. Aussi copieurs, calculatrices, caisses enregistreuses, filières, bureaux, chaises, fournitures, ordinateurs etc. Les Équipements **JOBB INC.** 624 1ère rue Iberville, 347-1469 (sans frais 1-800-363-4541).

FOURNAISE à l'huile, automatique Kenmore, chauffe 5 pièces, avec tuyau chrome, 52,000 B T U., très propre, valeur neuve de $500., pour $125., aussi chaise exercise Inch Mater, marque Strechanway, $75., 249 Langlois St-Jean. ☎ 347-6767.

GRANDE VENTE d'inventaire fenêtres thermos, porte patio et thermos, 50% de réduction, jusqu'à épuisement des stocks. Les Constructions Energie-Plus Inc. 346-2004.

LAINE SUR cône, pour tricoteuse, tel 346-5330.

MACHINE A COUDRE industrielle C M C E Rive-Sud, overlock 5 fils neuves Kingtex $1,595. avec table et moteur neuf avec lumiere, garanti 2 ans pieces et main d'oeuvre, 30 ans d'experience, tout près de chez-vous à Chambly, facilité de credit, 2442 Bourgogne, 658-9362 Rejean Raiche pres.

MACHINES A COUDRE INDUSTRIELLES spécial sur overlock 5 fils et point droit, livraison incluse, cours sur le fonctionnement, plan de financement, vente, location et reparation. Atelier Mobile R.L. 346-8920.

MACHINES A COUDRE DELILE INC overlock 5 fils, neuves, Siruba à $1,550. Juki $1,775. Brother $1,900 coutures droites $725. toutes avec table moteur lumiere, les taxes comprises, garanties un an, lundi au vendredi (Montreal) 1-381-3924.

MANTEAU de cuir à franges, pour femme, noir, gr. 5 ans $125. Robe de mariée avec jupons voile diademe gr. 5 ans, valeur $700 laisserais $300. ski fond chaussures point 8 bâtons, harnais, trousse de coiffure avec accessoires $40. tel. 299-2086.

MANTEAU rat musque plus chat sauvage 3-4, 9 ans $700. Chapeau chat sauvage $35. Ensemble de ski un bleu, un vert, $30. ch. Piste de course TYCO 50 $75. Etagère coloniale 60 X 60 X 12, humidificateur, symographie $7. tête de lit en bois (clair) set de vaisselle en porcelaine pour 12 personnes, rechauffe pain en osier, boite à pin plus 4 boites en bois, séchoir à cheveux, fer à friser, support bouteilles à vin etc., prix à discuter, tél. après 18H00 347-8785.

MATELAS et sommiers neufs Super Chiro 822 ressorts, garantie 20 ans, 39 po., $235. 54 po., $255. 60 po. $309. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

MOBILIERS de cuisine neufs, merisier massif 40X60X84 $595. bahuts neufs merisier massif 48po., $450. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

MOBILIERS de salon modulaire neufs 5 morceaux, choix de couleur $450. chaises sur billes neuves $90. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

MOBILIER de chambre à coucher modulaire, 8 morceaux, gris, beige et blanc, $689. au 35 Genest Iberville 347-0426.

MOULIN à coudre industriel Brother, un aiguille, avec reculons, bain d'huile comme neuf, $600 & $800 abandonne la couture, 346-3694 ou 658-2755.

ORDINATEUR I B M P C Jr., 1985, ecran coul. 128K, imprimante thermique et papier, disquettes DOS et BASIC, jeux educ., manivelle pour jeux, $1,100. tél 348-0669.

ORDINATEUR compatible I.B.M., XT, 640 K, 2 disquettes, 1 disque dur, 30 meg, moniteur mono—chrome neuf, garantie 2 ans, $1,785.00. 348-5469.

ORDINATEUR Apple II plus, disk-drive, joy stick, moniteur couleur, logiciel plus documentation, $800. Dactylo Olivetti Editor 3C, chariot 18 po., $275. tél 347-8238.

OVERLOCK 5 fils à louer, inf. 348-0504.

PERMIS de taxi à vendre, agglomération A-41 St-Jean, permi radio-compteur, prix demande $8,500 ferme. Voiture disponible en supplemenet, M. Gérald l'Ecuyer, 346-5615.

PNEU à neige Michelin 195-14 $40. Starter pour souffleuse à neige de 4 ou 5 forces, tout neuf $125. 347-6802.

PNEUS (2) Michelin à crampons 215-14 sur roues Toyota $80. POêle à bois franklin $35. Balayeuse verticale Hoover $40. le soir 349-2896.

POELE Admiral, blanc, $200.00. Tel 348-3013.

POELE à bois franklin 30 n'a servi qu'une saison, rabotteuse d'épaisseur 15 (planeur), en fonte, moteur 2 H.P. 220 volts, parfaite condition, 3 couteaux après 18H00 346-3149.

POELE blanc Westinghouse 30 très propre $225. raquette de tennis Bancroft fond neuf, comme neuve $15. 348-2627 332 Latour.

POELE combustion lente, 2 portes paysagées directement du fabricant, prix de gros $350., poids 420 livres, capacite 2,500 pi. ca., (souffleire optionnelle) au 234A Ridge St-Bernard-De-Lacolle, ou 246-2851.

REPONDEUR de téléphone neuf, Vox Remote, modèle MN30050-, $150. ☎ 349-2820.

ROBOT culinaire électrique, carosse Gendron, 2 sièges d'auto d'enfant, lit capitaine blanc, 2 bureaux blancs, un moise, prix à discuter, 347-2114.

SAC EN CUIR gonflable avec support pour entrainement, rideau pour commerce 9 pieds largeur (pour soleil) 346-8630.

SAPINS de Noel beaux, fournis, differentes hauteurs, et prix, ex. de 7 à 8 $15 livraison incluse, tél. le soir inf. 347-5956.

SCANNER Bearcat 220, $375. Scanner Realistic Pro 48 $85. recepteur VHF 110-160 MC, RCK surtout avion $75. radio OC R-390 500 KC 30 MC $100. 347-0481 après 5H00.

SET de salon 5 modules brun, $400. 2 manteaux longs, femme, bourgogne 1 cuir, 1 drap, grandeur 7-8 ans, $40. et $30. 1 imperméable long grise, de femme, gr. 9 ans, $30. très propre, 2 lampes de chevet sur pied $10. ch. 346-4961.

SOUFFLEUSE Sno Commander 4 hp, 20 po de large, prix $200.00. Entre 12hrs et 3 hrs. 347-0084.

TABLE DE BILLARD ardoise, polisseuse 3 brosses, tél. 348-7219.

TABLE de salon et petite table tourne-disque, vêtements de hockey pour homme, air conditionné, tous très bonne condition 347-4527.

TABLES chaises lampes, etagère, bar avec tabourets, vaisselles, bibelots, couverte, rideaux, coussins, tapis, bycicle, linges usagés de dame, ☎ 348-7853.

TAPIS mur à mur, poils longs, vert pâle, idéal pour chambre d'enfant, $50. ☎ 347-3040.

TELEE couleur 26 po. Electrohome meuble en bois noyer, $275. 2 pneus à neige, P205 75 R14, $15. 347-6653.

TELEVISION couleur 26 pouces combinée tourne-disque, radio, stéréo am-fm en bon état, 2 fauteuils bercants, bottines de ski 9 et 10, tel 346-5428.

TRAILER à vendre $150. tél. 347-6878.

VENTE DE SOUS-SOL hide-bed beige très propre $100. Set de cuisine chromé table ronde (ovale) avec 4 fauteuils pivotants très propre, $100. Table de salon en noyer avec vitre protectrice $20. Malaxeur Sunbeam $20. chaise-haute $20. un traineau pour bébé $10. jouets Fisher Price et variété de jouets, articles et linges d'enfant 0 à 8 ans, tel après 5H00 346-2761.

EMPLOI

Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi (Coffre Inc.)

recherche une agente de formation

Fonctions
- animer des ateliers d'information sur le marché du travail et sur le système scolaire
- aider les participantes à cheminer dans leur démarche d'orientation et de recherche d'emploi

Exigences
- diplôme universitaire dans une discipline appropriée ou l'équivalent
- expérience pertinente auprès d'une clientèle adulte féminine
- habileté à travailler en équipe

Envoyer votre curriculum vitae avant le 10 décembre 1986 à l'attention de:

Suzanne Bélanger
COFFRE INC.
526, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qué.) J3B 5L6

(terre noire - top soil)

EMPLOI

50 demandes

AIMERAIS garder enfants chez moi, dans St-Eugène, rue Cardinal Helene ☎ 358-1693

CHERCHE gardienne d'expérience à plein temps, dans NDA, pour janvier 87, 5 jours par semaine, de 8H30 à 5H30, 2 garçons de 3 mois et 2 ans, salaire à discuter, pour inf. 349-2816

FEMME garderais enfants chez elle, secteur St-Luc, tel: 348-2306

Besoin d'argent?

Pour 10$ seulement, ayez votre propre commerce Avon. Aucun achat de stock. Horaire flexible. Voiture non requise.

Rens.:
358-2382

Coiffeuse compétente ou apprentie demandée
Appeler Louise au
348-1968
ou 348-9911

FERAIS altérations, de vêtements, bord de pantalon, jupe, manteau, jean, ect ☎ 348-2568

GARDERAIS des enfants chez-moi, j'ai de l'expérience, St-Luc près de la 104, tel: 349-1680

GARDERAIS enfants de tous âges, début janvier. Maison en conséquence pour enfants. Debut I'Ile Ste Therese. $50.00 semaine. Demandez Sylvie 348-0723.

GARDERAIS enfants chez-moi, jour, soir, fin de semaine, demi-journées etc. possede references, expérience, demeure dans St-Lucien. 346-5311

GARDERAIS enfants 2 à 5 ans, bonne reference, près base militaire sur Grand-Bernier (sud), endroit ideal pour enfants, ☎ 346-8747

GARDERAIS enfants maison seule, sous-sol equipé pour les touts-petits, demeure derriere Draperie St-Luc, demander Francine 348-1016

GARDERAIS enfants à partir de 2 ans, maison privee, terrain clôture, salle de jeux, à quelques rues de l'ecole St-Eugene, 347-2768

GARDERAIS enfant à mon domicile, 5 jours ou plus, femme d'experience demeure dans la paroisse N.D.A. $65/semaine, tel: 349-2143

GARDERAIS enfants, près de la base, très bonne reference, tel: 347-9927

GARDERIE a des places disponibles pour enfants 18 mois et plus, programme educatif, 3 repas preparé par une nutrioniste, subvention accordée, ouverte 24 heures par jour 7 jours par semaine, 347-2834.

Mécanicien d'expérience

- Mécanique d'autos américaines et importées
- Temps plein
- Salaire selon expérience

Communiquez avec M. Jocelyn Chalifoux, au Centre de Recyclage Saint-Jean Inc., 1330, Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean.

346-1112

Occasion d'affaires

Jetpure Ltée, compagnie en pleine expansion est à la recherche de gens sérieux pour un poste de distributeur. Possibilite de revenus de 650$ - 975$ et plus par semaine. Nous offrons un programme de formation. Pour plus de renseignements, appelez:

1-514-747-7018 ou
1-800-363-0580

HOMME ferais menage à bon prix, tél: 348-6318.

JE FERAIS entretien ménager. Tel: 348-0072

SAINT-LUC garderais personnes handicapees ou pas, près de tout, parc, ect bons soins, inf: 349-3041

51 offres

BESOIN d'une gardienne à domicile, de 3H30 à 6H30, du lundi au vendredi sur la rue Vanier, avant 3H30 au 347-9841.

CHAUFFEURS de taxi demandés, temps plein ou partiel, tél: 291-5599 ou 348-7076.

CHERCHE gardienne à la maison, fillette 2 ans, garcon 6 ans, à St-Eugène, demander Danielle 346-1424, travail: 347-5553.

DEMANDE homme ou femme de ménage, avec references. Tel: le jour 346-5384, le soir, 349-1849.

FEMME DE ménage avec experience pour maison unie-familiale à St-Luc le samedi. Appeler après 4H30 348-1266

GARDERAIS enfants chez-moi, à l'Acadie, à la semaine, ou 2-3 jours/semaine, j'ai une petite fille de 15 mois, et référence, ☎ 358-1531

GARDIENNE demandee chez-moi, avec expérience, references, 20 ans et plus, pour garder enfant de 3 ans, tel: 348-8165.

OCCASION D'AFFAIRE votre propre cómmerce. National safety recherche distributeurs à temps plein ou partiel, experience non necessaire. Entrainement disponible. Pour Inf: 1-800-361-9625, Mtl, 341-7196.

RECHERCHE personne avec DEC en technique de garderie, avec ou sans experience, pour travailler dans une garderie, 347-2834.

RECHERCHE dame fiable à domicile, pour garder 2 enfants (5 ans, 4 mois), à la semaine à St-Luc 348-7234.

REMPORTEZ un succès étonnant en démarrant votre propre entreprise. Des milliers de possibilités nouvelles de le faire. Quelques centaines de dollars de capital de démarrage suffisent. Découvrez comment dans le livre «Partir gagnant en affaires». Exigez dès maintenant et sans obligation notre dépliant informatif gratuit. Ecrire à: EDISIS, 5361 Delanaudière, Mtl. H2J 3R2.

SOLLICITEUR solliciteuse au téléphone, pour revenu additionnel, inf: 348-1864.

UNIQUE AU QUEBEC hommes et femmes avec détermination renseignez-vous sur le sproduits Jet-Pur, produits sans competition, potentiel $650-$975 et plus par semaine. Donnons formation, appeler 1-800-363-0580 Mtl: (514)-747-9026.

AGENTS D'IMMEUBLES DEMANDÉS
à la recherche du meilleur revenu possible?

- système de rémunération jusqu'à 90%
- aucuns frais pour bureau et secrétaire

Pour rendez-vous, Claire B. Pilon, courtier
Bur.: 348-2920 - Rés.: 346-3094

PILON ENR. COURTIER

SHOWBIZZ RECHERCHE

membres pour sa troupe (danse-mode) hommes et femmes dynamiques et ayant une facilité en danse.

Jour: 348-0208 - Benoit
Soir: 346-6095 - Benoit ou Lynda

Serveur(se)s et cuisinier
demandé(e)s
avec expérience
Brochetterie
La Nacelle
347-3922

La main qui partage vos dons

centraide Richelieu-Yamaska
Aidez-nous à vous aider...
Souscrivez à
Centraide Richelieu-Yamaska

REPRÉSENTANT

Notre compagnie requiert les services de représentant(e)s dynamiques. Les personnes choisies assureront le service auprès d'une clientèle établie et développeront de nouveaux marchés.

QUALIFICATIONS REQUISES
- dynamisme et autonomie
- expérience de la vente nécessaire
- avoir déjà travaillé sur base de commissions

Veuillez faire parvenir curriculum vitae au:

Directeur du personnel
249, rue Mayrand
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Qué.) J3B 3L5

Machiniste demandé

expérience générale de cinq (5) ans

Tél.: 347-5521

Une entreprise manufacturière est présentement à la recherche de

COMMIS AU CRÉDIT ET À LA PERCEPTION
pour assister le contrôleur dans ses fonctions.

Le candidat recherché doit détenir un DEC en techniques administratives et au moins 2 années d'expérience pertinente.

Pour poser votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Responsable des Ressources Humaines,
C.P. 1152,
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué.
J3B 4S2

Installateurs de cuisine demandés

avec expérience

RENS.: CENTRE DE CUISINE
347-5377

Nous recherchons des compagnons de route

Une carrière enrichissante dans le domaine des services financiers et de l'assurance vous attend. Composez le 465-7322 et assistez à l'une de nos SÉANCES D'INFORMATION.

Coopérants
Plus haut. Plus loin.

VENDEUR PIÈCES D'AUTOS

Recherche personne bilingue et débrouillarde pour commandes téléphoniques et service à la clientèle.
Doit avoir une bonne connaissance dans le domaine de l'automobile.
Salaire et avantages en fonction de l'expérience.
- poste permanent (ouvert début décembre)
- 40 heures/semaine
- région Saint-Jean

(discrétion assurée)

Faire parvenir votre curriculum vitae au:
222, rue Turgeon
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 3Y9

UN SEUL
DUVAL MEUBLES USAGÉS

ACHETONS ET VENDONS
meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc.



VENDONS PIÈCES D'APPAREILS MÉNAGERS
pour toutes les marques

UN SEUL ENDROIT

380, 2e Avenue, Iberville, tél.: 347-1895

Assistante au directeur
gestion administration finance

La candidate possédera une formation B.A.A. ou l'équivalent; une maîtrise des deux langues parlées et écrites est requise.
Expérience des secteurs administration, finance et comptabilité est nécessaire. En plus d'assister le d.-g., cette personne aura à recruter et à diriger des collaborateurs.
Caractéristiques: entrepreneuship, disponibilité, personnalité, fiabilité.
Traitement salarial équivalent aux connaissances et compétence de la candidate.

Toute application sera gardée confidentielle. Veuillez envoyer curriculum vitae à:

F.M.
case postale 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qué.) J3B 6Z8

EMPLOIS DISPONIBLES

■ Centre d'Emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Programmeur réglage numérique
Salaire: $16,000 par année.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC, fabrication mécanique, option conception, bon dessin, connaître langage programmation C.N.T., L APT/C.A.O. et F.A.O.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Cuisinier(ère), mets à la carte
Salaire: $5.00/heure.
Nombre d'heures par semaine: 5 jours/semaine de 17h00 à 1h00 du matin.
Lieu de l'emploi: Napierville.
Exigences: expérience dans préparation des mets à la carte, laver le plancher à la grandeur du restaurant 3 fois par semaine.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Nettoyeur(euse) de cuisine de restaurant
Salaire: $4.35/heure.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Bernard de Lacolle.
Exigences: laver la vaisselle, personne robuste pour transporter et laver de gros chaudrons de cuisine.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Bonne d'enfants
Salaire: $200.00/semaine, personne logée et nourrie.
Nombre d'heures par semaine: doit demeurer sur place 6 jours/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Bernard de Lacolle.
Exigences: prendre soin 6 jours/semaine au complet de deux enfants (1 et 3 ans) et entretien complet de la maison.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Opérateur à la presse à injection
Salaire: $4.50/heure.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: sec. V, habileté manuelle, capable de rédiger des rapports, travaillera le jour ou la nuit.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Teinturier de tissus
Salaire: $5.00/heure.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: expérience de la production à la chaîne et rapidité.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec l'aide-conseiller responsable au numéro 348-0961, ou vous présenter en personne au 1001, boul. du Séminaire à Saint-Jean.

SERVICES

52 offres

A-A réparation de plâtre, tirage de joints, et peinture, ☎ 349-2928.

BIENVENUE au SATSANG du Maître Darshan Singh, rencontre tous les mercredis à St-Jean, 8H00 p.m. inf: Réal 346-1373 après 5H00.

DANIEL RENOVATION menuiserie generale, couvreur, finition sous-sol, vente/installation/portes/fenêtres, pose déclins aluminium & vynil, 348-8929.

DÉCAPAGE Meubles
ARMOIRES ET BOISERIES
Estimation gratuite
346-0796

DISCO-MOBILE ECHOLIGHTS, musique de tous genres, party privé, noce, etc.....Réservations: Marc à 349-3270.

ETUDIANT en debosselaga, possédant garage bien équipé, à Henryville, désire offrir ses services pour réparations de carosserie, demander Daniel Parent, après 4H00 244-5767.

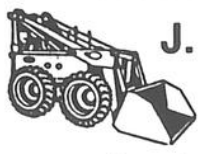
GARDERAIS
personnes âgées autonomes
maison privée dans
N.-D.-A.
348-7602

LE CENTRE DE PARAPSYCHOLOGIE LCL Enrg. vous offres des cours et consultations en astrologie, cartomancie, lignes de la main, astro-numérologie, magnétisme, régression. Professeur Lorenzo parapsychologue, sur rendez-vous seulement **358-1953**.

MIEUX comprendre sa vie par les vibrations, tél. 349-3953.

Motel Henryville
cuisinette à la semaine
ouvert 24 heures
lit d'eau, télécouleur
(prix hiver)
route 133, Henryville
299-2117

NETTOYAGE DE TAPIS
séchage rapide
Nous nettoyons en profondeur vos tapis, mobiliers de salon, avec un équipement ultra-moderne.
Estimation gratuite
L. BENJAMIN
349-2221



J. Hébert



Location petit «loader» 42" pour ouvrage commercial, de ferme et résidentiel
☎ **346-6761**

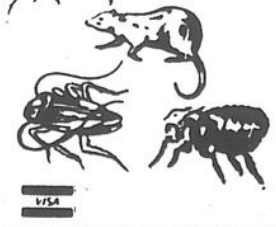
Besoin d'un coup de main temporaire à domicile ou en entreprise?
L'Entre-Jobs
réseau multi-services
346-0117
Un organisme sans but lucratif, regroupant des jeunes adultes qui veulent travailler.

PEINTURE rénovation, nettoyage, tapis, murs, planchers, prix raisonnable, travail propre, 2 ouvriers à votre service, références si désirées, Daniel 346-0677 Sylvio 347-9328.

SERVICE DE PHOTOCOPIES
5¢ ME
FAITES-LE VOUS-MÊME
COPICOM
347-8252
32, Place du Marche
Saint-Jean-sur-Richelieu

Shaklee Distributeur Indépendant
Vivre en santé
avec les formules du docteur SHAKLEE
Livre du Dr Albert disponible
Germaine Laroche, 346-4215
50, rue Mercier

DUCHESNEAU & FILS INC.



MAÎTRE EXTERMINATEUR LICENCIÉ
DEPUIS 25 ANS
RATS • SOURIS
COQUERELLES • PUNAISES • PUCES ETC.
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI PAR ÉCRIT
VOITURE NON IDENTIFIÉE
ASSURANCE RESPONSABILITÉ
ST JEAN **347-7070**

Service de photocopies

8 1/2" x 11"	8 1/2" x 14"	11" x 17"
20¢ CH.	**25¢** CH.	**30¢** CH.

d'une qualité surprenante!

S'ADRESSER AU JOURNAL
LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu



le johannais philatélique

PAR ROBERT MARTINEAU

Dernière semaine de notre concours

Notre concours est à sa dernière semaine:

■ Comment participer?

Il s'agit de répondre à la question concernant chaque timbre que vous verrez sur le coupon-réponse. La réponse trouvée doit être inscrite en dessous de chaque timbre.

■ Prix à gagner

En participant vous aurez la chance de vous mériter un des quatre catalogues spécialisés des timbres canadiens Scott. Dans chacun des catalogues, on y voit tous les timbres canadiens en couleur. La valeur monétaire ou cote est également indiquée. De plus, la commémoration de chaque timbre est inscrite en français.

■ Comment participer?

Le concours durera quatre semaines. Vous aurez à identifier cinq timbres différents chaque semaine. Un catalogue sera tiré chaque mercredi suivant la parution précédente. Vous aurez une semaine pour participer à chaque tirage.

■ Pour gagner

Le tirage se fera parmi ceux qui auront trouver les cinq bonnes réponses. À défaut d'avoir un coupon ayant les cinq réponses exactes, le tirage se fera avec les coupons ayant quatre bonnes réponses. Si nécessaire, nous descendrons à 3, 2 ou 1 bonne réponse. Donc n'hésitez pas à participer, même si vous croyez que vos réponses ne sont pas toutes exactes.

N.B. Le coupon-réponse du journal ou une reproduction seront acceptés.

■ Grand prix

Ceux qui auront identifié correctement le plus de timbres, sur une possibilité de 20 durant les quatre semaines, auront la chance de se mériter l'album-souvenir des timbres du Canada émis en 1985.

■ Album-souvenir

Dans cet album-souvenir on y décrit chacun des timbres. De plus, une place est réservée pour chaque timbre. À noter qu'on a le plaisir de les insérer nous-même à l'endroit approprié, puisque ces timbres nous sont offerts tous ensemble dans une petite enveloppe transparente.

■ Timbres dans l'album

Pour vous mettre l'eau à la bouche, je vous souligne que parmi ces timbres, on y trouve un carnet de 10 timbres se-tenant sur les «Forts canadiens» incluant le «Fort Lennox». Un feuillet souvenir contenant 4 timbres canadiens, soulignant l'exposition philatélique internationale qui aura lieu à Toronto en 1987. Je vous souhaite bonne chance dans vos recherches.

N.B. Les membres de l'Union philatélique de Saint-Jean-sur-Richelieu Inc. ainsi que les employés du journal LE CANADA FRANÇAIS sont exclus de ce concours.

■ Indices

Timbre 16: En 1898, se timbre soulignait quelle fête?

Timbre 17: Quel est le nom de la maison apparaissant sur ce timbre émis en 1908?

Timbre 18: Ce timbre commémore quel événement?

Timbre 19: À quelle ville, non loin de Saint-Jean-sur-Richelieu, ressemble ce paysage? (observez l'église)

Timbre 20: Qui se trouve au haut de cette statue, érigée à Québec?

■ Prochaine assemblée

L'Union philatélique tiendra sa prochaine réunion le lundi 15 décembre à 17 heures au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu.

COUPON-RÉPONSE

NOM: _____

ADRESSE: _____ **TÉL.:** _____



Timbre no 16

_____

Adressez a
Robert Martineau
a/s Le Canada Français
84 rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6X3

Timbre no 17



_____

Timbre no 18



_____

Timbre no 19



_____

Timbre no 20



_____

Réponse

LE CENTRE ASTROLOGIQUE DE SAINT-JEAN
Session hiver
Votre professeur:
Michèle Perras, astrologue
COURS: théorie et pratique

- Astrologie de base niveau I (calcul et interprétation)
- Tarot et numérologie combinés
- Astro-numérologie professionnelle

Inscriptions maintenant:
346-1676

FRÉGEAU & FILS INC
ST-ALEXANDRE, CTÉ IBERVILLE
346-3487

Équipements disponibles
• pelles hydrauliques (2) • excavations de tout genre
• bulldozers(2) • nivellement de parterre,
• rechaussement de maison • niveleuse
Camions pour transport en vrac
• pierres • sable • terre de remplissage
Pépine:
spécialisée dans les champs d'épuration.
Producteurs agricoles
Offre spéciale
Service d'épandage de chaux et analyse de sol gratuite (24 heures).

EXTRA **ESTIMATION GRATUITE** **Terre de finition (terre noire - top soil)** **EXTRA**

52 offres

POSE DE GYPROC tirages de joints, réparation de plâtre, tél 348-8822 ou 348-2613

POSE DE GYPROC tirage de joints, peinture, stucco décoratif, à prix raisonnable, pour inf. après 5H00 349-3346

PRENDRAIS passagers de Iberville St-Jean et St-Luc, au centre-ville de Montréal, matin et soir, tél 348-5903 349-1458 MTL 877-2311

REPARATIONS de télévision de marques RCA seulement, tél 348-3003

REPARATION de poêles, sécheuses, laveuses, réfrigérateurs et congelateurs. Service rapide (la journée même), appeler **CLAUDE SERVICE** 348-3411

REPARATION de machines à coudre de toutes marques, 35 années d'expérience Service à domicile tél 346-6177

REPARATION de machine à coudre, dactylo, calculatrice, aspirateur,toutes marques, 20 ans d'expériences, garantie 3 mois, aussi appareils neufs ou usagés, au 49 Perras, St-Rémi, ☎ 454-9802 Robert Guay

Tireur de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil
Rénovation complète

Germain L'Heureux & Fils Inc.
244 rue Carillon
Saint-Jean
Tél.: 347-9721

53 demandes

CHERCHE transport St-Luc/Iberville, heures travail 8H30 à 4H30 tél. 348-8995.

JEUNE FILLE cherche chambre dans une famille, dans la région de la rue St-Jacques et le Grand-Bernier, à St-Jean tél 347-2885.

AVIS

55 divers

Avis est donné que JOSEPH EUCLIDE ROCH LAGACÉ, menuisier, domicilié au 17, 36e Avenue, Sabrevois, province de Québec, s'adressera au Ministère de la Justice pour obtenir un certificat changeant son nom en celui de ROCK LAGACÉ.

Signé à Montréal, ce 13e jour de novembre 1986.

Claude Beauregard,
Notaire et procureur du requérant

LE VRAI CHRETIEN: Marie celle qui enfanta Jésus. Luc I, 26 à 38, Marie dit: je suis la servante du Seigneur, elle dit je suis la servante, Luc I, 46, Marie dit: mon âme exalte le Seigneur mon Sauveur,Marie elle accepte que l'enfant qui sort d'elle est son sauveur, aujourd'hui si tu veux avoir la vie eternelle il faut que Jésus vienne en toi par son esprit, invite le et tu deviendra son enfant, comme MArie qu'elle accepta par la foi. A suivre. Tu veuz avoir une Bible, tel 346-7697.

PERDU 16 novembre chien beagle, à Napierville. Si retrouvé S V P 347-9789 apres 18H00

MISE AU POINT

Dans notre annonce de bagages parue dans le Canada Français du 26 novembre, veuillez noter que la mallette no 52134 n'est malheureusement pas disponible.

Nous nous excusons de cet inconvénient.

SEARS

Corrections Bonimart

Veuillez vous reporter à notre circulaire «Souhaits Solde», distribuée vers le 7 novembre et prendre note des corrections suivantes:

1) En page 1, le pichet 1,5 litre en cristal d'Arques ne sera pas disponible suite à des problèmes de livraison du manufacturier; toutefois, en remplacement, nous offrons un pichet 1,2 litre en cristal d'Arques de valeur égale.
2) En page 42, le lecteur de cassette AM/FM stéréo G.E. no 3-5436 en vente à 59,95$ ne sera pas disponible immédiatement; des bons de remise seront remis.
3) En page 62, le casque Lazer Tag et la casquette Lazer Tag de Worlds of Wonder, en vente respectivement à 67,77$ et 32,88$, ne seront pas disponibles suite à des problèmes de livraison de la part du manufacturier.

Veuillez vous reporter à notre circulaire «Souhaits Solde» distribuée vers le 22 novembre et prendre note des corrections suivantes:

1) En page 1, la prise électrique en vente à 12,97$ ne sera pas disponible.
2) En page 4, les modèles nos 1137 et 1219 de Wonder Bra et le modèle no 1279 de Warner sont aussi offerts dans les grandeurs 34 à 38 D.
3) En page 9, le grand piano de Fisher Price en vente à 21,97$ ne sera pas disponible.

Suite à la forte demande, nous regrettons de vous annoncer qu'il ne reste plus de sac Teddy. Au nom de la compagnie Towers et de la fondation du diabète juvénile, nous vous remercions de votre encouragement.

Nous regrettons également tous les inconvénients que ces erreurs ont pu causer à notre clientèle.

Bonimart

RENCONTRE-AMITIÉ

56 rencontre amitié

ACHETEZ HEBDO Rencontre, pour gens seuls au Québec, 650 descriptions, adresses, téléphones, photos, $18. la revue, novembre-décembre (inscription et littérature gratuites) à H.R Enrg., 234 A, Ridge C.P 7 St-Bernard de Lacolle, J0J 1V0. après 18H00 246-2851.

HOMME 34 ans, désirerait rencontrer jeune femme 18 à 32 ans, sérieuse, non-fumeuse, très mince, aime: ski de fond, patin, excursions, musique. Ecrire à 126 Tracy B.P 94 St-Luc ou tél. 349-2765 Michel.

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC
COMTÉ DE SAINT-JEAN

AVIS PUBLIC
Aux contribuables de la ville de Saint-Luc
Présentation du budget 1987

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville, que le conseil municipal de la ville de Saint-Luc procèdera au dépôt et à l'adoption du budget municipal de l'année 1987 et du programme triennal d'immobilisations pour les années 1987, 1988 et 1989 lors d'une séance du conseil qui se tiendra le 15 décembre 1986 à 20:00 heures, dans la salle réservée aux séances du conseil de la ville de Saint-Luc, 347 boulevard St-Luc, à Saint-Luc, Québec.
Avis public est également donné que les délibérations du conseil municipal et la période de questions, lors de cette séance, porteront exclusivement sur le budget de l'année fiscale 1987, ainsi que sur le programme triennal d'immobilisations pour les années 1987, 1988 et 1989, le tout conformément à l'article 474.2 de la Loi sur les cités et villes du Québec.
Donné à Saint-Luc, ce 27e jour de novembre 1986

Le Greffier,
Paul Rathé, Avocat
Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC
COMTÉ DE SAINT-JEAN

AVIS PUBLIC
Promulgation du règlement no 479

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville, que le conseil municipal de la ville de Saint-Luc a adopté lors de sa séance régulière du 6 octobre 1986 le règlement suivant:

Règlement no 479

«Règlement modifiant le règlement de zonage no 310 de la ville de Saint-Luc, de façon à agrandir la zone 9 à même la zone 16 qui s'en trouve réduite pour autant».
Que ledit règlement a reçu l'approbation de la municipalité régionale de Comté du Haut-Richelieu en date du 26 novembre 1986.
Que le règlement no 479 a reçu l'approbation des propriétaires et locataires habiles à voter sur ce règlement le 13 novembre 1986.
Que ledit règlement no 479 entrera en vigueur, conformément à la Loi, à compter du 3 décembre 1986.
Que ce règlement est maintenant déposé au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville, au 347 boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Donné à Saint-Luc, ce 27e jour de novembre 1986.

Paul Rathé, Greffier
Ville de Saint-Luc

Demeules Transport inc.
2145, boul. Industriel, Chambly
POUR SERVICE **658-9555**
Nettoyage de fosses septiques
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

rolmex inc., c'est tout naturel...
Reconnu par sa «YAOURTIÈRE»
Madeleine et Raymond Laperrière
CONSEILLERS EN SANTÉ
Tél.: 348-3288, Saint-Jean

AVIS DE CORRECTION

Nous avons le regret de vous informer qu'à cause des quantités limitées, les articles suivants ne seront peut-être pas disponibles dans tous les magasins durant la promotion de la circulaire «Joyeuses Fêtes».

No. de cat. Description. 851-048 Tables pliantes en chêne; 903-609 Rouli-roulants Voodoo; 310-771 Pèse-personne sans fil; 717-231 «Speak & Music»; 627-505 Magnétocassette AM/FM.

Distribution aux Consommateurs

Laflamme & Associés
AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives
Examens audio-prothétique
900, boul. du Séminaire
SUITE 140, **Saint-Jean**
522-6181 - 349-1260

LES ENTRECROISÉS DYNAMIQUES

8 LETTRES CACHÉES
Un itinéraire de voyage

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

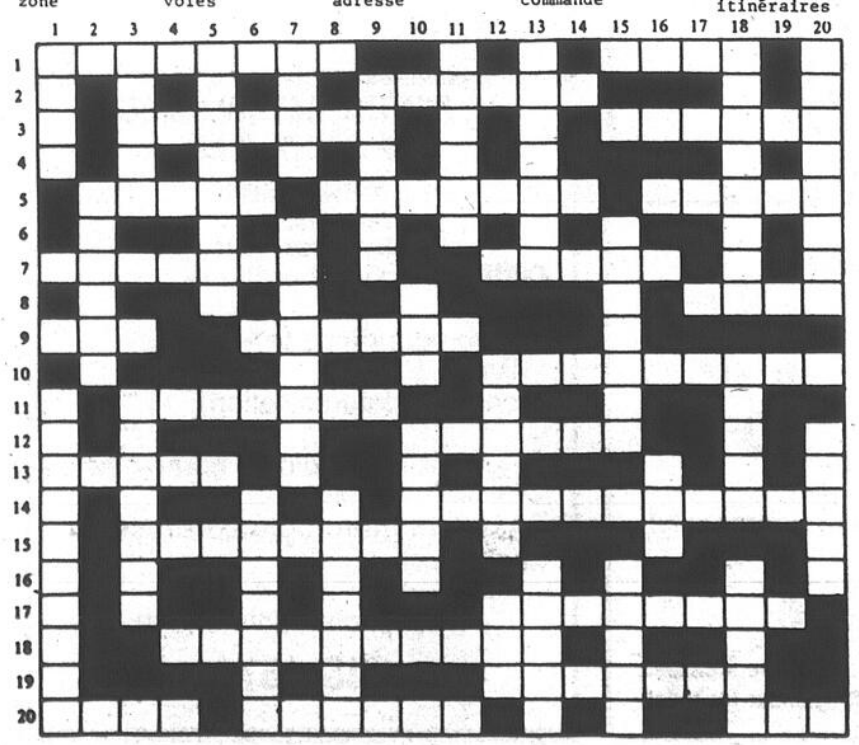
3
bas
cri
été
roi
vue
4
lieu
peur
sens
voie
zone

5
errer
chant
fumer
guide
halte
mener
passé
peine
repas
temps
voies

6
agence
permis
pressé
retour
séjour
sierra
signal
sûreté
virage
7
adresse

boucler
étendre
finance
inverse
lumière
manèges
panneau
station
symbole
8
chaussée
commande

enseigne
organisé
prévenir
sécurité
tourisme
véhicule
9
passagers
10
intentions
organisera
11
itinéraires



Construction de Défense Canada / Defence Construction Canada

DOSSIER: SJ60010
bfc Saint-Jean (Québec)
Construction d'un poste de garde, l'entrée est
DATE DE FERMETURE le MERCREDI 7 janvier 1987.
DÉPÔT POUR DOCUMENTS: nil

DOSSIER: SJ60110
bfc Saint-Jean (Québec)
Rénovation et agrandissement du poste de garde, bâtiment 149
DATE DE FERMETURE le JEUDI 8 janvier 1987.
DÉPÔT POUR DOCUMENTS: 100$

Le secrétaire recevra jusqu'à 15:00 heures (heure normale de l'Est), à la date limite indiquée, les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut et adressées au Secrétaire-Trésorier, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile «A», 3e étage, Ottawa, (Ontario) K1A OK3. Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans d'Ottawa, à l'adresse susmentionnée (téléphone 613-998-9549 ou télex 053-3726/3727) et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des constructeurs à Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Granby, Saint-Jean ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Canada

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re rue
Iberville, QC
J2X 3C7

À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE D'IBERVILLE

Prenez avis que le Conseil municipal de la Ville d'Iberville déposera et adoptera le budget de revenus et dépenses pour l'année fiscale 1987 ainsi que le programme triennal de dépenses d'immobilisations pour les années financières 1987, 1988 et 1989, à la séance spéciale qui sera tenue à cette fin:

QUAND : 15 décembre 1986
HEURE : 19 heures
ENDROIT: Hôtel de Ville d'Iberville, 855, 1re Rue, Iberville

Prenez également avis que, conformément à l'article 474.2 de la Loi sur les Cités et Villes du Québec, les délibérations du Conseil municipal et la période de questions porteront exclusivement sur le contenu du budget et du programme triennal sus-mentionnés.

Donné à Iberville, ce 3 décembre 1986
André L. Fréchette
Directeur général & greffier

AVIS PUBLIC

Afin d'aider le Ministère des Affaires municipales à faire la nomination d'un membre au sein du Bureau de Direction de l'Office Municipal d'Habitation d'Iberville, vous êtes invités à nous soumettre des noms de candidats appartenant à des groupes sociaux.

Ces propositions de candidats devront être faites par écrit, envoyées et reçues avant 16 heures, le 12 décembre 1986.

Office Municipal
d'Habitation d'Iberville
430, av. Bessette
Iberville (Qué.) J2X 4M6

Ville de
Saint-Jean-sur-Richelieu

Approvisionnements & services

Appel d'offres
No: SA-122-AD-86

Mise en application de la réglementation relative aux animaux

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnement & Services, au plus tard le 18 décembre 1986, à 15:00 heures, heure en vigueur localement.
Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'utiliser, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté, dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, 188 rue Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, avant l'heure et la date indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9:00 heures a.m., mercredi le 3 décembre 1986, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services.

DÉPÔT DE SOUMISSION:

Les offres des soumissionnaires devront être accompagnées d'un dépôt de soumission (chèque visé ou bon de cautionnement) représentant au moins 10% de l'offre totale, le tout conformément aux exigences de l'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

LIEU: Hôtel de Ville - Salle des délibérations
188 rue Jacques-Cartier nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.
DATE: Jeudi le 18 décembre 1986
HEURE: 15:00 heures, ou immédiatement après
Les soumissionnaires sont invités à y assister.
La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes aux devis ou à la formule de soumission.

Approvisionnements & Services
Le Directeur
Claude FARLEY

ENCANS

GROS ENCAN SPÉCIAL

au 427, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

LE SAMEDI 6 DÉCEMBRE 1986 À 13h

SERONT VENDUS: 15 systèmes de son, caméras «Polaroid» et autres, plusieurs radios portatifs de toutes sortes, horloges, table-tournantes, boîtes de son, petit réfrigérateur de bar, plusieurs mini-laveuses et mini-sécheuses, plusieurs mobiliers de chambre à coucher, cuisine, salon, «hide-bed», bureaux de toutes sortes, beaucoup de cadres, plusieurs antiquités: bureaux, tables, lampes, cadres, vaisselles. Plusieurs bicyclettes, tapis, brouette, bloc à boucherie, moulin à laver, poêle à bois, beaucoup de vaisselles, chaudrons, cuisinière, réfrigérateur, aussi lot de jouets neufs pour enfants, etc., etc...

Pour plus de renseignements, communiquer avec:

GILLES DUMOUCHEL
encanteur agréé
347-2810

MISE AU POINT

Dans notre annonce de vêtements d'extérieur parue dans le Canada Français du 26 novembre, veuillez noter que le prix de solde du paletot Harris Tweed, aurait dû être 149,99$ et non 49,99$.

Nous nous excusons de cet inconvénient.

SEARS

MISE AU POINT

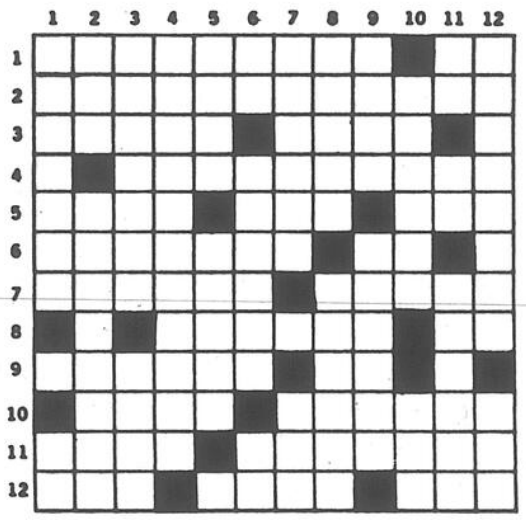
Dans la circulaire «Sears pour Noël» insérée dans le Canada Français du 26 novembre dernier, veuillez noter qu'à la **page 2**, les prix rég. Sears des chemises habillées pour hommes auraient dû se lire 28-32, et le rabais annoncé 8-12. Les mi-bas pour dames illustrés en **page 8** ne sont pas disponibles. À la **page 22**, le cycle exerciseur n° 30274 n'est pas disponible.

Nous nous excusons de ce contretemps.

SEARS

MOTS CROISÉS RECHERCHÉS

Problème No 145



HORIZONTALEMENT

1—Os long, formant la partie antérieure de la ceinture scapulaire — Dépouillé.
2—Prix d'un travail.
3—Qui a la forme d'un oeuf — Relatif à l'anus.
4—Se dit d'agents de divers services publics, chargés de certaines fonctions de surveillance et de contrôle.
5—Être spirituel — Obtenue — Choix.
6—Voleurs — Conj.
7—Surveillait — Sert à faire ralentir une voiture en marche.
8—Pâles — Saints.
9—Charmantes — Issu.
10—Action de se ruer — Lieu destiné au logement des bestiaux.
11—Plante potagère — En proie à la peur.
12—Reçoivent — Conj. — Détériore.

VERTICALEMENT

1—Serpent à sonnettes — Coule en Italie.
2—Unité monétaire bulgare — Petit linge de table servant à protéger la table
3—Rendu maigre — Brille.
4—Qui peuvent être blessés.
5—Prénom fém — Héros grec, roi des Locriens.
6—Démonstr. — Inclinaisons — Arrose Saint-Omer.
7—Représentation du serpent naja, qui ornait la coiffure des pharaons — Mode d'inflorescence.
8—Jette au loin — Petites ouvertures en long.
9—Manière d'être — Petite erse.
10—Très petite île — Belle-fille.
11—Lac africain — Our — Écartes.
12—Attacherions — Division du compas.

Solution No 144

1—MENUISIERS—N
2—ASILE—FRANCO
3—NE—ENE—RI—HI
4—IR—MANSARDES
5—GITA—CA—E—ME
6—ANE—FLIC—MIT
7—NERVEUSEMENT
8—C—MAMMITE—EE
9—ENIGME—ADOS
10—RENIE—ACIS—E
11—PERSEVERANT
12—SERA—LESE—SE

MOT MYSTÈRE

9 LETTRES CACHÉES
Les fumeurs

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A
allumette
arome
B
bocal
bout
branche
C
calumet
cancer
chique
cigarette
code
coton
coût
cultivé
culture
D
danger
délice
E
échantillon
estaminet
exporté
F
feuille
fibre
filtre
fleur
fort
fumée
fumeur
G
genre
goût
H
herbe
I
importé
L
lèvres
long
lot
M
machine
marque
mélange
miel
moule
N
nicot
nicotine
nocif
O
odeur
opium
outil
P
papier
paquet
parfum
passion
pétun
pipe
plaisir
plante
poids
poison
pot
poudre
prise
produit
publicité
Q
qualité
R
racine
rang
ravage
récolte
renom
résidu
rouge
roulé
S
santé
séchage
senteur
sol
soleil
sorte
T
tabac
tabagie
tabatière
taxe
terre
test
timbre
tuyau
U
utilité
V
vente

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	X	P	O	R	T	E	B	R	U	E	L	F	E	U	I	L	L	E	S
2	U	G	M	O	N	E	R	N	T	E	E	E	C	R	U	E	D	O	O	E
3	Q	E	N	O	I	A	T	I	I	R	U	H	T	F	O	E	R	L	R	C
4	I	D	T	A	N	S	L	S	E	C	A	Q	I	T	L	U	E	N	U	H
5	H	O	A	C	L	I	O	I	E	N	A	C	R	I	E	I	L	L	E	A
6	C	C	H	N	T	E	T	N	T	T	O	R	C	A	L	M	T	E	M	G
7	O	E	C	E	G	A	M	I	H	N	N	E	I	O	M	I	U	U	U	E
8	U	T	U	O	B	E	L	T	H	L	U	A	T	S	V	U	I	L	F	T
9	T	E	X	A	T	L	R	F	E	E	E	T	S	E	I	P	F	O	L	N
10	E	P	T	U	O	G	N	R	R	I	N	D	E	S	O	A	R	R	I	A
11	U	I	E	N	F	I	E	R	B	M	I	T	O	P	O	T	L	M	A	L
12	Q	P	G	T	H	I	U	E	E	O	T	L	E	R	D	U	O	P	E	P
13	A	E	A	C	R	D	L	S	P	E	O	B	O	R	T	U	T	P	T	U
14	P	E	A	S	I	O	C	T	R	U	C	E	E	L	L	U	E	I	I	B
15	R	M	T	S	S	A	P	A	R	A	I	C	E	E	E	T	Y	P	L	L
16	O	O	E	O	L	I	G	M	B	E	N	V	G	M	N	T	A	A	A	I
17	D	R	U	U	C	I	O	I	I	A	R	G	A	E	U	P	R	C	U	C
18	U	A	M	G	C	I	Q	N	C	E	T	U	V	E	I	F	O	O	Q	I
19	I	E	R	U	F	T	N	E	S	I	R	P	A	E	R	B	I	F	S	T
20	T	A	B	A	G	I	E	T	L	O	C	E	R	C	U	L	T	U	R	E

MOT CACHÉ

6 LETTRES CACHÉES
Un voyage organisé

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A
accompagner
aéroport
agence
agent
aider
air
allé
ami
amitié
amuser
appel
argent
arrivé
attendre
avancer
avantage
avion
B
billet
boire
bureau
C
cabine
confiance
conseil
coût
croisière
D
départ
dépense
détail
détente
dire
distraction
douane
E
écrire
élevé
été
être
G
gagner
garde
guide
H
horaire
hôtel
M
mer
N
nous
nouveau
O
occasion
occuper
ordre
organiser
P
partir
passeport
payé
pays
plage
plaisir
préparer
privé
R
regarder
rencontre
repas
repos
réservation
restaurant
rester
rire
S
savoir
soir
soirée
soleil
sortir
souvenir
spectacle
sud
T
touriste
train
V
vacances
valise
vie
visiter
voir
voyage
voyageur
vue

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	R	E	S	T	A	U	R	A	N	T	T	A	V	A	N	C	E	R	E	M
2	I	R	S	N	I	A	R	T	I	N	E	O	A	E	R	O	P	O	R	T
3	O	P	U	E	R	I	R	C	E	R	Y	A	V	A	N	T	A	G	E	R
4	S	A	D	E	O	I	G	G	I	A	C	I	N	R	E	N	G	A	G	A
5	P	R	V	V	G	M	R	O	G	C	R	O	I	S	I	E	R	E	A	P
6	E	T	D	I	U	A	B	E	O	R	I	V	I	S	I	T	E	R	R	E
7	C	I	E	R	O	E	Y	M	A	T	T	E	N	D	R	E	R	I	D	D
8	T	R	T	P	R	N	P	O	C	C	A	S	I	O	N	A	I	D	E	R
9	A	S	E	C	N	A	C	A	V	P	R	E	P	U	C	C	O	P	R	P
10	C	O	N	P	G	V	R	R	L	R	R	E	C	O	D	U	E	A	A	N
11	L	P	T	N	A	T	E	A	I	T	S	O	N	E	A	N	E	Y	O	O
12	E	E	E	L	S	S	I	T	E	S	U	S	T	N	S	G	S	E	C	I
13	P	R	I	I	U	S	R	R	A	T	E	A	E	E	A	U	S	E	O	T
14	R	S	D	M	I	O	T	P	N	I	I	E	L	L	A	O	T	R	N	A
15	E	R	A	R	S	N	U	E	L	L	A	P	P	E	L	S	I	P	F	V
16	P	E	G	M	O	R	G	A	N	I	S	E	R	E	I	O	U	E	I	R
17	A	S	E	C	I	A	G	U	I	D	E	U	I	R	V	I	E	O	A	E
18	R	T	N	T	R	T	E	L	L	I	B	L	U	A	E	V	U	O	N	S
19	E	E	C	D	E	R	I	N	E	V	U	O	S	E	N	I	B	A	C	E
20	R	R	E	L	E	V	E	E	L	E	T	O	H	O	R	A	I	R	E	R

LE RÉPERTOIRE

COMMERCIAL - SOCIO-CULTUREL - SPORTIF - MUNICIPAL

Agence de publicité

PROMOTION G. & P. 84 Richelieu 347-0323

Aiguisage

aiguisage st-jean enr.

AIGUISAGE ET VENTE - SCIES AU CARBURE
CHAINES TRONÇONNEUSES, MÈCHES DE
TOUPIES, COUTEAUX, CORROYEURS,
SCIES A RUBAN ET CISEAUX

246A Mayrand, St-Jean, 347-6792

Arts graphiques

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU 84 Richelieu 347-0323

Assurances

Lefebvre, Payette & associés inc.
COURTIERS D'ASSURANCES

170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean
Tél.: 347-7585 - 658-8751 (Montréal)

Automobiles

1946 - 1986 — J.P. KEROACK ENR. — K — (514) 347-4422 — 1946 - 1986

Le Salon de [illegible] Auto
Toits Vinyle, Sièges, Couvrants, Housses
Réparations générales

261, RUE JACQUES-CARTIER SUD. ST-JEAN

OUVERT
Nouvelle administration
AUTO RECYCLAGE P.A. ENRG.
MAINTENANT À SAINT-LUC
Achat et vente autos accidentées
Pièces de toutes marques
Européennes - Américaines - Japonaises
4377, Ch. Grande Ligne, Saint-Luc, Qué. J0J 2A0
Tél.: 875-5420 - 348-9817

Béton préparé & pierre concassée

P. BARLARGEON 346-4441

Chimistes

PROKÉMIA INC. 346-0535

Comptabilité

BELLEFLEUR, CHARTRAND, TÉTRAULT
Comptables agréés
Louis Bellefleur, C.A.
Denis Tétreault, C.A.
Georges Hamel, C.A.
Gilles Frappier, C.A.

929 boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu **Tél.: (514) 348-6128**
P. Qué., J3A 1B6 **(514) 658-1951**

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Célyne Rondeau	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Fernand Massé	349-1124
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Jean-Paul Guillet	346-5888
Club Aramis	Roger Barré	347-6872
Club Lions	Yvon Paquette	347-7574
Club Optimiste de St-Jean	Christian Ouellet	349-2941
Club Richelieu	Luc Boulais	348-7369
Club Rotary	André Thibodeau	346-5036
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Encan et marché aux puces

LES ENCANS ET MARCHÉ AUX PUCES MONNOIR INC.
Ouvert samedi et dimanche
ACHETONS ET VENDONS
165, rang de Vide, Marieville
460-2300
J. Gamache, propr.

Filtration d'eau

Entreprises René Enr.
Filtration d'eau
Analyse d'eau
Vente et réparations
347-4051

Jeunesse

Amazones	Pierre Cadieux	346-2569
Baladins de Saint-Luc	Serge Rondeau	349-1212
Cadets de l'air	Gaston Chenail	346-2131
Cadets de l'armée	Gaétan Bélanger	349-4789
Cadets de la Marine	Claude Bisaillon	347-5642
Camp Saint-Paul	Claude Demers	246-3554
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean	Denis Beauregard	347-3261
Club les Aventuriers	G. Ouimet	346-6865
Éclaireur, Scout troupe 4e HDA	Gérard Fortin	346-2937
Éclaireurs 35e St-Gérard	François Fontaine	348-6639
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Boulof	346-5312
Grands Frères Grandes Soeurs	Alain Beauchamp	296-4792
Groupe Scouts et Guides H.D.A.	Émile Laplante	348-4630
Guides	Louise Meunier	347-5829
Gymnastique	Micheline Lefebvre	348-3160
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	Lorraine Leblanc	346-7549
Jeannette Saint-Jean		
13e Ronde	Jocelyne Gosselin	347-7458
Les Jeannettes		
47e Ronde	Diane Boudriau	348-6724
Les Louveteaux Deizee	Louis Morrazin	348-5010
Les Louveteaux Deizee	Michel Bellerose	348-0439
52e Ronde	Céline Paquin	347-3269
Jeunes Amis	Robert Dugas	346-7429
Le Nid des tout-petits	Claude Teton	296-4637
Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu	Jacques Dulude	349-3731
Louveteaux Meute 4e H.D.A.	Émile Laplante	348-4630
Mouvement Vivaldi	Murielle Francis	348-5127
Nage synchronisée	Hélène Guillet	348-4844
Patineurs artistiques	Armand Boudreau	347-6622
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	347-6606
Pionniers 35e St-Gérard	Bruno Boudriau	348-6724
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guide, 53e St-Luc	Pierre Garand	

Messageries

LES MESSAGERIES SAINT-JEAN, 84 Richelieu 347-0323

Produits d'usage courant

D.M. Lachance
distributeur de produits commerciaux et industriels
(nettoyeurs céramique, tuiles murales, bains, douches, toilettes, etc.)
Pour démonstration gratuite, contactez-nous au
347-9612
Aussi produits Rawleigh

DISPONIBLE

Social

Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Anita Marcoux	347-3244
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Marguerite Dupuis	348-5056
AFEAS H.D.A.	Pierrette Bernier	348-3972
AFEAS Saint-Athanase	Adrienne René	346-9895
AFEAS Saint-Edmond	Diane Desbiens	347-3489
AFEAS Saint-Gérard	Angéla Fortin	348-8005
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	Pierre Hemmings	347-4687
Âge d'Or Normandie	Germain Kéroack	348-3684
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Laurenza Longpré	347-2254
Âge d'Or de Sabrevois	Léo St-Pierre	347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène	L.-P. Hébert	346-6465
Âge d'Or Saint-Jean	Béatrice Gagnon	347-5689
Âge d'Or Saint-Luc	Maurice Moreau	348-8011
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Aide Toxicomanie (La Bonne)		346-2147
Association des Dames Seules	Juliette Quintin	347-4219
Association des familles uniparentales	M. Potvin	346-0653
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des Handicapés Montaux	Manon Boudriau	347-2324
Association de paralysie cérébrale	Claudette Bégin	346-1796
Association pulmonaire du Québec	Jacques McNulty	347-1514
Bien-Naître	Luce de Bellefeuille	348-1336
Centre d'Accueil	230 Jacques-Cartier	348-6101
Centre d'aide aux adolescents Le Pont		346-1218
Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville	75 Place du Marché 510, 1ère Rue	347-7527 347-1172
Centre d'Éducation Populaire	P. et J. Chenier	347-9192
Centre de formation Autogestion		349-1366
Cercle d'Accueil	Athanase Quintin	346-4597
Cercle de l'Harmonie Enr.	Rose Benoit	348-0866
Chevaliers de Colomb St-Jean	Robert Haineault	346-3642
C.I.D.: Carrefour des Familles du Haut-Richelieu		346-0662
Club des 3 fois 20	Lorenzo Proulx	347-4516
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Éva Rémillard	347-4106
Club Cendrillon	Guy Leduc	347-3643
Club Commodore	Robert Garceau	348-4105
COFFRE		348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Nicole Bélanger	347-5019
Consommateurs	Gisèle Lord	347-3468
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle		346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
C.W.L.	Joan McLoughlin	348-4011
Développement et Paix	Gotthard Neeser	346-3317
Écologie	Claude Rivard	346-5915
Fermières Saint-Jean	M.-C. Dubois	348-5568
Filles d'Isabelle de St-Jean	Jeannine Lefloch	348-3592
I.O.O.B. - O.L.V.B.	Paul Deguire	347-7617
Learning Exchange	Lillian Jean	347-7324
Mouvements Retrouvailles	Jocelyn	347-1802
Outremangeurs anonymes	Florence	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement pour la Paix	Maurice Rainville	348-9611
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Regroupement transport en commun	André Gravel	347-8904
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Sensibilisation à l'enfance maltraitée	M-Claire Raymond	346-0936
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Société du cancer	Jean Langelier	348-8691
SSJB Cathédrale	Yvette Giroux	346-9558
SSJB H.D.A.	Jeanne Fortin	348-7700
Support aux parents	Pierre Chénier	347-9192
Télévision communautaire	Sylvie Houle	348-0277
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Artistes et Artisans	J.-D. Deslauriers	346-4130
Association paroissiale H.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Luc	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Bridge	Mme Maïte Basque	346-2720
Centre H.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Michel Thibodeau	348-2291
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	347-3170
Club d'Échecs	Gaétan Morin	346-2517
Club de scrabble		
Bravissimots	Paula Smaers	346-8907
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Dr A. Lord-Giroux	246-2633 246-2717
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	348-3004
Musée	Réal Fortin	348-1332
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire	Jean Marceau	348-8055
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148

DISPONIBLE

Sports

Ass. de badminton	Philippe Beaudry	346-5770
Association sportive St-Luc	Carlo Cantave	349-2759
Association Loisirs St-Gérard	Laurent Choquette	
Athlétisme	Hélène Larose	348-1211
Auto sport	Armand Boudreau	347-6622
Ballon sur glace	Denis Rondeau	346-3102
Champ de tir	Local	346-3727
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de loisir et camping	Marc-Henri Sylvain	347-7468
Club des Coureilleurs	Yves Deroches	348-1672
Club Ski Suisse	Yves Benoit	346-3928
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu	Roland Boudriau	346-2550
Loisirs H.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Pierre Davignon	346-5656
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Natation	Bernard Lanthier	347-5343
Raquetteurs	Arthur Therrien	347-5091
Raquetteurs	Gaston Laberge	348-5455
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Saint-Jean des C.P.S.	G. Pagé	291-3365
Ski Otiok	Stéphan Lessard	348-4010

Syndic

MAX B. DRUKER, C.A.
syndic de faillites
Druker et associés Inc.
112 rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 2K1
(514) 346-4378

Vidéo

CONCEPCO ENR.
Production de vidéo
- *Vidéo de commerce*
- *Vidéo de formation d'emploi*
- *Mariage, assurance*

Estimation gratuite: 348-8074
8 MM — BETA — VHS

Vitrerie

VITRERIE A. SARAH INC., 965, du Séminaire, St-Jean 348-5756, 348-0155

Une publicité pour aussi peu que 13$/semaine*!

Publiez votre carte professionnelle chaque semaine, sous la rubrique de votre choix, dans cette page, pour aussi peu que 13$ par semaine!

* contrat de 52 semaines

Contrat de 13 semaines:	Contrat de 26 semaines:	Contrat de 52 semaines:
16$ / semaine	**15$ / semaine**	**13$ / semaine**

Confiez-nous vos travaux nous leur accorderons notre plus grande attention

Photocomposition
Conception graphique
Montage

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC

84 rue Richelieu,
Saint-Jean, J3B 6X3
Tél.: 347-0323 - 861-4624
Gaëtane Dion (poste 64)

dates à retenir

SOCIAL

Âge d'Or
Sainte-Thérèse

Le Club de l'Âge d'Or Île Sainte-Thérèse et Talon donne rendez-vous à tous ses membres les vendredis soir et dimanches soir au Chalet des Loisirs, au 41 rue Riendeau, Saint-Luc, de 20 heures à minuit. (Jeux divers). Restaurant à votre disposition.

Age d'Or - Saint-Luc
Cartes

À tous les vendredis soirs,si vous aimez jouer aux cartes, venez nous rejoindre au sous-sol de l'église Saint-Luc. Un tirage et un goûter terminent la soirée. Bienvenue à tous.

Billets
Casa St-Eugène

Toutes les casatières qui désirent réserver des billets pour les spectacles suivants au Cégep peuvent le faire en contactant Marielle 346-0629, Pierrette 347-9617: «Chômage» (31 janv. $13.25), «Patrick Norman» (15 fév.), «Les Ballets Jazz de Montréal» (22 mars), «Sweet People» (13 avril, $19.25).

Bingo - Âge d'Or
Ile Ste-Thérèse/Talon

Activités: Tous les mardis soirs à 19h30 bingo, les mercredis cours de danse de 19h00 à minuit, les vendredis partie de cartes et jeu de poches de 19h00 à minuit, les dimanches activités sociales de 19h00 à minuit. Toutes ces activités ont lieu au Chalet des Loisirs, 41 rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Information 348-1247.

Bingo du Dimanche
Saint-Luc

L'Âge d'Or de Saint-Luc organise un bingo pour les activités des personnes agées, tous les dimanches soirs à partie de 18h30 à l'ancien Champion du Meuble, situé à 191 Boul. Saint-Luc.

Bingo du Lundi
Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191 Boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19h30. Pour informations: 348-6511 ou 349-3658.

Bingo
Rougemont

La Chambre de Commerce et les Loisirs Mont-Rouge Inc. vous invitent à venir assister à leur bingo tous les dimanches soir à 19 heures à la salle Le Pavillon de l'Agriculture à Rougemont. $2400. en prix sont distribués, dont un gros lot de $1000. Admission $3 pour 8 cartes ou $5 pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Cadets de l'Air



Garçons et filles de 13 à 18 ans, avez-vous de la fierté? Si oui, deviens cadet(te) de l'air. Viens nous voir tous les mardis de 19 à 21 heures à la Base Militaire, hangar D-4. Un autobus passera près de chez toi pour te rendre et te ramener (mardi). Information 346-2131 poste 2301.

Cadets de l'Armée



Tu aimes le sport, le plein air, les voyages, l'aventure. Les cadets de l'Armée canadienne CC2595 Saint-Jean peuvent t'offrir cela et bien plus. Tu as 13 ans et pas plus de 18 ans et tu es intéressé. Alors, tu te présentes le lundi soir à 19 heures au Hangar D4 de la Base militaire et toutes les activités que nous t'offrons sont gratuites. Nous t'attendons. Pour renseignements 349-4789 ou le lundi soir 346-2131 poste 2756.

Club de bridge
Saint-Jean

Le Club de bridge de Saint-Jean vous invite au 136, Jacques-Cartier N. (346-2720) ou (347-7622). Duplicatas: tous les lundis soir à 19h30. Contrat: tous les mercredis soir à 19h30. Chicago: tous les samedis soir à 19h30.

Comptoir Familial
Saint-Athanase

Le comptoir familial de la paroisse Saint-Athanase est ouvert tous les mardis de 13 heures à 18 heures. Adresse: 8e avenue, Iberville. Informations: 347-1172.

Comptoir
Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13 heures à 17 heures et le soir de 19 heures a 21 heures, nous recevons et vendons: linge, vaisselle, jouets, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église St-Lucien, Saint-Jean, entrée rue des Trinitaires. Pour informations 347-4036.

Comptoir familial
Roseraie bleue

Le comptoir familial de l'association Roseraie bleue, rayon d'espoir sera fermé du 19 décembre au 5 janvier (à partir du 5 janvier, le comptoir sera ouvert seulement le mercredi de 13h00 à 19h00) au 131, 5e avenue, Iberville. Pour acheminer vos dons, téléphonez 347-7472.

Eglise l'Acadie

Rosaire médité tous les samedis à 18 heures, suivi de la messe à 19 heures.

Henryville
Bingo

Le comité des loisirs de Henryville organise pour vous le bingo qui a lieu tous les jeudis soirs au Centre communautaire situé au 109 rue St-Jean à Henryville. Nous apprécions votre présence, car notre bingo est notre principale source de revenu.

Henryville
Comptoir familial

Le comptoir familial de Henryville est ouvert tous les lundis et vendredis au 63 rue St-Jean, Henryville. Tél. 299-2527.

Légion de Marie

Il y a déjà 30 ans que la Légion de Marie existe dans la paroisse de Saint-Noël. Ce qui nous peine le plus c'est qu'il n'y a pas assez de monde qui connaisse cette association de notre bonne mère. On lance un appel pour recruter des membres (il n'y a pas d'âge). Vous êtes tous les bienvenus hommes et femmes. Réunion à chaque lundi au sous-sol de l'église Saint-Noël de 14 heures à 15h30. On vous invite cordialement.

Sabrevois
Petite salle

Petite salle à louer, capacité de 100 à 125 personnes. Information 347-3990.

Saint-Blaise
Comptoir familial

Comptoir familial tous les mardis et les jeudis de 13 heures à 16 heures ainsi que tous les vendredis. Endroit: 142, 39e avenue, Saint-Blaise. Inf. 291-3571.

Saint-Eugène
Âge d'Or - Activités

Les vendredis après-midi à 13h30 au Centre communautaire Saint-Eugène les membres du Club sont invités à venir jouer aux cartes, aux sacs de sable. Pour plus de renseignements sur le club, se procurer une carte de membre, sur les assurances, etc. Tél. 347-8045.

Saint-Jean - Âge d'Or
Voyage

Voyage en Floride du 20 février au 13 mars en autobus de luxe. Pour informations 348-5984.

Saint-Vincent-de-Paul
Saint-Luc

Les heures d'ouverture du local de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc sont les suivantes: Le mardi de 13h à 16h, le jeudi de 13h à 19h. et le vendredi et samedi de 13h à 16h. Adresse: 314-A, Boul. Saint-Luc à Saint-Luc (même édifice que le magasin vidéo, porte de côté). Tout le personnel du vestiaire vous invite, nous serons heureux de vous servir. Venez voir nos vêtements d'hiver: habits de neige, manteaux, bottes, patins, etc. Si vous avez le soucis de l'économie, venez nous voir vous aurez d'heureuses surprises concernant les prix et la qualité de notre marchandise. Pour les personnes qui ne connaissent pas ce genre de magasin, nous vous informons que notre vestiaire Saint-Vincent-de-Paul est ouvert au public sans distinction. En vous aidant, vous aidez les autres, car les profits servent à dépanner les personnes dans le besoin. Bienvenue à tous.

Salle
C de C

Pour location de salle pour tout genre de party, pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél. 346-3642.

Société Canadienne
du Cancer
Saint-Jean

Les bénévoles sont bienvenus au local de l'Armoire à cadeaux, nous fabriquons des tricots pour les malades, nous avons quelques perruques disponibles. Les intéressés n'ont qu'à s'adresser le mercredi entre 13h30 et 17 heures au 185 rue Mercier, Saint-Jean. Information: 348-5749.

Voyage
Casa St-Eugène

Une fin de semaine de ski de fond à l'Auberge du Petit Bonheur dans les Laurentides les 13, 14, 15 mars 87. Le départ vendredi soir. Coût $100. (2 couchers, 6 repas, 3 collations, transport en autobus, équipement disponible, animation, surprises sur place). Un dépôt de $50. est requis au mois de novembre, la balance au mois de février. Réservation contactez Pierrette 347-9617 ou 346-0206. Marielle 346-0629.

3 x 20
Cartes

Partie de cartes à 14h00 à la salle du club, tous les mardis (sauf le premier mardi du mois qui est réservé pour l'assemblée mensuelle) avec nombreux prix de présence, prix de table et goûter. Bienvenue à tous les membres.

3 x 20
Voyage

Les 3 x 20 organise un voyage en Floride en autocar vers Miami du 9 mars au 30 mars ou par avion du 11 mars au 25 mars. Informations et réservations: 348-5749. Hatez-vous les places sont limitées.

26 novembre - 3 décembre
Eckankar

Il y aura 2 ateliers traitant des thèmes suivants. Le 26 novembre à 19h30: Les lois universelles. Le 3 décembre à 19h30: Les techniques du voyage de l'Ame. Au Cegep de Saint-Jean-sur-Richelieu, salle B-201, entrée libre.

Je vous souhaite santé et harmonie
mais si elles
vous font défaut
Jean-Claude Petiot
acupuncteur
535, rue Pierre-Caisse, suite 304
Tél.: 348-0632

3 décembre **Ordre de la Rose-Croix**

Invitation à tous les membres pour une convocation régulière suivie d'un vidéo sur l'atome qui se tiendra le 3 décembre à 20h00 au 751 Chemin des Patriotes, Iberville. Pour inf. 460-4394 ou 348-6683.

3 décembre **B.F.C. Cercle Féminin**

Le dîner annuel des Fêtes organisé par le Cercle féminin-Mess des Adjudents et Sergents aura lieu le mercredi 3 décembre à 19h00. N'oubliez pas mesdames d'apporter un présent pour l'échange des cadeaux qui se déroulera au cours de la soirée. Réservation: Colette 346-7848, Marielle 346-0629.

3 décembre **Sabrevois**
Cercle de Fermières

Assemblée mensuelle et Fête de Noël le 3 décembre à 18h30 au Centre communautaire. Bienvenue à toutes.

4 décembre **Cartes**
Villa Saint-Jean

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean 145 rue Latour, Saint-Jean le 4 décembre à 19h30. Bienvenue à tous.

4-5-6 décembre **Café-Chrétien**

Au 780, 1ere Rue, Iberville, à 20h00. Jeudi: «Vous êtes la lumière du monde» par Léon Barselou. Vendredi: Témoignage de Mario Vaillancourt. Samedi: «Les missionnaires de la prière et de la pénitence» de Chambly.

4 décembre **Danse**
Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb, conseil 3206, d'Iberville organise une danse à la salle du conseil, 335, 6e Avenue, Iberville. Orchestre «Les Gais Chevaliers» avec goûter. $4. par personne. Bienvenue à tous.

5 décembre **Vie Montante**

La prochaine assemblée de la Vie Montante aura lieu le 5 décembre au sous-sol de l'église St-Noël-Chabanel à 15 heures suivie du salut du Très Saint-Sacrement et d'une messe à 17h00. L'invitation est lancée à tous nos membres et à leurs amis de tout âge (dernière assemblée pour l'année 86). Faites-vous un devoir d'y assister en grand nombre. Bienvenue à tous.

5 décembre **Iberville**
Chevaliers de Colomb

Il y aura messe du premier vendredi du mois le 5 décembre à 19h00 à la salle des Chevaliers, 335, 6e Avenue, Iberville. Bienvenue à tous.

6 décembre **St-Valentin**
Soirée variété

Le mouvement «Spect-Amitié» de Saint-Valentin présente une soirée variété d'avant Noël. Au programme: chant, musique, danse, monologue, théâtre, du plaisir pour tous. Samedi le 6 décembre dès 19h45 à l'édifice municipale. L'entrée $4. moins de 14 ans $2. Les billets sont limités, pour vous en procurer téléphonez au 291-5031 ou 291-5318.

6 décembre **Souper**
Raquetteurs Champlain

Le Club Raquetteurs Champlain invite tous les anciens et nouveaux membres à un souper qui aura lieu le 6 décembre à 18h30 suivi d'une soirée. Amenez vos parents et amis. Ceux qui désirent des billets au prix de $7.50/personne s'adresser à 348-2869 ou 348-3551 le plus tôt possible.

6-7 décembre **Servantes**
du Saint-Sacrement

24 heures d'adoration le 6 décembre à 20h00 au dimanche 7 décembre à 20h00 à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement (coin Gouin et Lajeunesse). Invitation spéciale aux adorateurs de nuit. Renseignements 347-5164 ou 347-2555.

6 décembre **Saint-Jean**
Chevaliers de Colomb

Soirée dansante à la salle des Chevaliers de Colomb, 200 rue Cousins, Saint-Jean. Membres et invités bienvenus, disco mobile, buffet et prix de présence dans la soirée. Coût d'entrée $5.

6 décembre **Saint-Jean**
Chevaliers de Colomb

Arrivée du Père Noël chez les Chevaliers de Colomb de Saint-Jean. À tous les membres amener vos enfants de 10h00 à 16h00. Il y aura des bouffons et des prix pour tous les enfants. S.V.P. apporter un dîner pour les enfants. Inscriptions $5. Date limite 31 novembre. Pour information 346-3642.

CLINIQUE DE PRÉVENTION

CLSC
VALLÉE DES FORTS

C.L.S.C. VALLÉE DES FORTS

■ Clinique de vaccination

Mercredi 3 décembre
Lacolle: Centre socio-culturel, 10 rue Ste-Marie, Lacolle. De 9h35 à 11h25 et 13h15 à 15h25.
Saint-Edmond; Sous-sol église Saint-Edmond, 230 Boul. Gouin, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 13h15 à 15h25.
Jeudi 4 décembre
Saint-Athanase et Sacré-Coeur: Salle des Chevaliers de Colomb, 335, 6e Avenue, Iberville. De 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25.
Lundi 8 décembre
L'Acadie; Nouveau Centre communautaire, 181 Chemin du Clocher, L'Acadie. De 13h15 à 15h25.
Venise-en-Québec; 311 Avenue Venise Ouest, Venise-en-Québec. De 9h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

■ Clinique Voyage-Santé

Lundi 8 décembre
Clinique des Voyageurs: Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 8h45 à 11h25.

■ Rencontres Pré-Natales

Mercredi 3 décembre
Jeudi 4 décembre
Maison Bouthillier: **240, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 19h30 à 21h30.**
Mercredi 3 décembre
Maison du Quartier 49, rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 19h30 à 21h30.
Mardi 9 décembre
Maison du Quartier: 49, rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 13h30 à 15h30 et de 19h30 à 21h30.
Maison Bouthillier: 240, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 19h30 à 21h30.
Lacolle; Centre socio-culturel, 10 Ste-Marie, Lacolle. De 19h00 à 21h00.

■ Rencontre post-natale

Jeudi 4 décembre
Maison du Quartier; 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 13h30 à 15h00.

■ Rencontre d'allaitement

lundi 8 décembre
Maison du quartier; 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 14h00 à 15h30 et de 19h00 à 20h30.

Pour les personnes intéressées à s'inscrire ou encore pour obtenir des informations, vous pouvez nous contacter au numéro de téléphone suivant: 347-2386. Toutes nos cliniques de vaccination se font sur rendez-vous. Pour les services offerts au point de Service de Venise-en-Québec, la population doit communiquer au numéro de téléphone: 244-5825. Nos bureaux sont fermés de 12h00 à 13h00.

Dr Claude Hébert
chiropraticien
392, 6e avenue, Iberville
BUREAU **346-5263**
RÉSIDENCE **346-6798**

PRODUCTION VIDÉO **M.D.**
Production industrielle et commerciale
Montage 3/4" stéréo (mono)
Spectacle - Mariage - Occasion spéciale - Autres
379, rue Philippe, Saint-Jean-sur-Richelieu
Production professionnelle
MARIO DUCHARME
Rés.: 348-2980 - Bur.: 348-2987

dates à retenir

SOCIAL

6 décembre — St-Sébastien Âge d'Or - Danse

Samedi le 6 décembre à 20h30 au Centre communautaire, soirée de danse organisée par le Club de l'Âge d'Or avec l'orchestre «Les Trois Copains». Buffet froid et prix de présence. Cordiale bienvenue à tous.

6 décembre — Ste-Brigide Danse

Les Loisirs Or et Argent de Ste-Brigide vous invitent à leur soirée de danse qui aura lieu samedi le 6 décembre au Centre municipale à 20h30. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Prix de présence et goûter.

6 décembre — St-Césaire Danse

La direction du Club des Loisirs Or et Argent est heureuse de vous inviter à leur soirée de danse qui aura lieu à la salle Horizon samedi le 6 décembre avec l'orchestre «Les Etincelles», buffet froid, prix de présence. Bienvenue à tous.

6 décembre — Marieville Danse - Âge d'Or

Soirée de danse du Club de l'Âge d'Or de Marieville, samedi le 6 décembre au Centre récréatif, 400 Dr Poulin à Marieville. Orchestre: Le Duo Tempo, chant, goûter, prix de présence. Bingo les lundis 8 et 15 décembre à 13h30. Cordiale bienvenue à tous.

6 décembre — Tournoi Ass. Chasse et Pêche

Tournoi de chasse aux lièvres organisé par l'association Chasse et Pêche Saint-Jean-Iberville Inc. samedi le 6 décembre. Le poids déterminera les gagnants. La pesée aura lieu à la Taverne des Sports à 16h00 (aucune pesée avant). Les prix seront remis vers 16h30. Coût $3.00/membre, $5.00/non-membre. Date limite pour s'inscrire est le 5 décembre. Inscription: Réjean Vallée, 187 Larocque, St-Jean 347-9415.

7 décembre — Saint-Jean Marché aux puces

Marché aux puces le 7 décembre de 9h00 à 17h00 au profit des élèves de l'école Notre-Dame-du-Sacré, 230 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Venez acheter ou vendre. $15. pour location de table. Saint-Jean: Mme Wood 347-6809, Saint-Luc: Mme Duclos 349-1806.

7 décembre — Iberville Âge d'Or

Dîner des Fêtes dimanche le 7 décembre à midi. Menu: Cochon et boeuf braisés à volonté à l'érablière «Au sous Bois». Orchestre «Les Gais Chevaliers», prix de présence, coût pour les membres 11$ et les non membre 12$. Bienvenue à tous. Billets limités pour information et réservation 347-3373, 346-8783.

7 décembre — St-Blaise Âge d'Or

L'Âge d'Or de Saint-Blaise organise un souper des fêtes au Centre communautaire dimanche le 7 décembre à 18 heures. Orchestre «Ls Gais Chevaliers». Prix de présence. Entrée acceptée pour la soirée au prix habituel. Les billets sont en vente par tous les membres de l'exécutif. Bienvenue à tous. 291-5644 ou 291-5323.

7 décembre — Saint-Jean Âge d'Or - Déjeuner

Déjeuner-causerie au Louvre dimanche le 7 décembre à 10h30. Pour renseignement 346-5554.

7 décembre — Saint-Jean Filles d'Isabelle

Souper des fêtes à 17h30 au restaurant «Le Louvre», un repas chaud sera servi au menu: vin, potage aux légumes, tournedos, patate mousseline, tarte aux pommes et crème glacée, thé ou café. Une soirée récréative terminera la soirée. Les maris et les amis sont invités, prix du billet $10. Information et réservation 348-3592 ou 349-2454.

7 décembre — Brunch St-Vincent-de-Paul

Déjeuner de 8h30 à 13 heures sous le patronage des Chevaliers de Colomb, conseil 1145 au profit des paniers de Noël de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Jean-sur-Richelieu, le dimanche 7 décembre à la salle des Chevaliers de Colomb, 200 Cousins, Saint-Jean. Admission $5. Bienvenue à tous.

7 décembre — Concert Iberville

L'Union musicale présente son «Concert des Fêtes» à 20h00 à la Polyvalente Marcel-Landry, Iberville. Billets $4/3, membres/porte.

7 décembre — St-Jean I.O.O.B.

Il y aura une assemblée pour élire un nouveau comité pour l'année 86-87, le 7 décembre à la Légion Royale Canadienne, 5 rue Frontenac à 14h00, suivie d'un souper (¼ poulet) et d'une danse, coût $2. membre seulement (n'oubliez pas votre carte). Cette année il n'y aura pas de cadeaux. Il a été voté à l'unanimité par les membres d'apporter des convives pour faire des paniers de Noël pour nos pauvres de Saint-Jean et les environs.

7 décembre — St-Jean Filles d'Isabelle

Visite au Centre d'Accueil Georges-Phaneuf (rue Jacques-Cartier) à 13h30. Le Père Noël et la Fée des étoiles distribueront des cadeaux aux résidents. Il y aura aussi des chants de Noël et des friandises. Venez nombreuses à cette activité.

7 décembre — St-Sébastien Bénédiction

Suite à l'agrandissement il y aura l'ouverture officielle et la bénédiction de la Caisse populaire de Saint-Sébastien, dimanche le 7 décembre à 13h30. Plusieurs invités d'honneur seront présents et il y aura une visite des nouveaux locaux. Cordiale bienvenue à tous.

7 décembre — Ste-Brigide Déjeuner

Les Loisirs de Ste-Brigide d'Iberville Inc. vous invitent à son déjeuner annuel de fèves au lard, dimanche le 7 décembre de 10h00 à 14h00 au Centre municpal de Ste-Brigide, 510, 9e Rang, Ste-Brigide. Nous vous accueillerons avec grand plaisir et amenez vos amis déguster notre excellent repas composé de fèves au lard, jambon, saucisses, oeufs et salade. Des billets sont disponibles auprès des directeurs de l'organisme. Pour information: 293-6513.

7 décembre — AFEAS Saint-Bernard-de-Lacolle

L'Afeas Saint-Bernard vous invite à son déjeuner annuel de crêpes et de galettes de sarazin, dimanche le 7 décembre de 9h00 à 13h00 au Centre Jules-Rome, face à l'église. Billets $3.50 adultes et $1.75 pour moins de 12 ans. Il y aura exposition et suggestions de cadeaux de Noël.

7 décembre — Sabrevois Danse

Au profit du Centre communautaire de Sabrevois, danse avec l'orchestre «Les Trois Copains» samedi le 20 décembre à 20h00, $5. Réservations 346-8401.

7 décembre — Ciné-Film Saint-Eugène

Le comité d'école de Saint-Eugène vous invite à venir visionner 2 films dont un montage de 4 bandes dessinées de «Walt Disney» et les «Tacos» de André Melançon. Les représentations se dérouleront au gymnase de l'école à 10h00, 12h30 et 15h00. Le prix d'entrée est de $1. pour tous, les enfants de 5 ans et moins devront être accompagnés. Pop corn et rafraichissement seront vendus sur place. Cette activité aura pour but d'amasser des fonds pour nos écoliers.

7 décembre — Brunch Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville organise un brunch dimanche le 7 décembre à la salle du conseil, 335, 6e Avenue, Iberville. Spécial du mois: Crêpes. $4./adulte $2./enfant. Bienvenue à tous.

7 décembre — Election Ass. Chasse & Pêche

L'Association Chasse et Pêche de Saint-Jean Iberville, tiendra ses élections annuelles dimanche le 7 décembre à 13h00 à la salle no.5 au Centre culturel Fernand-Charest 190 rue Laurier, Saint-Jean. Tous les intéressés à faire partie du nouvel exécutif pour l'année 87 devront se présenter à l'endroit ci-haut mentionné. Pour inf. 347-9415. Bienvenue à tous.

8 décembre — Vie Montante

Voyage organisé à l'église Saint-Antoine-de-Longueuil. Vous êtes tous invités à venir célébrer la messe de 14h00 à l'occasion du 15e anniversaire de la Vie Montante: Départ à 13h00 de l'église St-Noël Chabanel, le retour vers 16h00-16h30. Profitons de la belle fête de l'Immaculée Conception. Billets en vente pour les membres $1. et non-membres $2. Nous comptons sur votre présence. Goûter après la messe. Inf. 346-9471, 347-1970, 346-6613.

8 décembre — Saint-Jean Filles d'Isabelle

Assemblée régulière à 19h30 précises. Il y aura échange de cadeaux de Noël d'une valeur de $10. environ. Donnez quelque chose que vous aimeriez recevoir vous-même. Ne pas oublier les conserves pour nos paniers de Noël. Les dons en argent sont acceptés. Vous êtes toutes les bienvenues à cette soirée, un goûter sera servi.

9 décembre — Saint-Jean Âge d'Or - Danse

Soirée dansante à la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, mardi le 9 décembre à 20h00. Un goûter sera servi. Musique «Les Gais Chevaliers». Invitation à tous.

9 décembre — Saint-Luc Âge d'Or

Assemblée générale de tous les membres de l'Âge d'Or de Saint-Luc qui aura lieu au sous-sol de l'église à 19h00. Tous les membres sont invités et ceux qui veulent se joindre à nous. Invitée: Mme Wells, bonne occasion pour prendre vos cartes 1987. Bienvenue à tous.

9 décembre — St-Jean Cercle de Fermières

Mardi soir, le 9 décembre, vous êtes cordialement invité à la soirée de l'amitié. Dès 16h30, les membres de l'exécutif vous offre gracieusement le dessert. Suivra une mini-réunion au cours de laquelle nous recueillerons vos dons pour l'oeuvre sociale: le cancer. Vers 20h00, place à la partie récréative: scrabble, cartes, chant, etc. Venez fraterniser avec vos compagnes.

9 décembre — Saint-Luc Cercle de Fermières

Notre rencontre du mois débutera par notre souper du temps des Fêtes à 17h30 ou la joie et la paix seront à l'honneur, suivra à 19h30 notre assemblée sur une note plus légère qu'à l'habitude et au cours de laquelle nous recueillerons vos dons pour l'oeuvre sociale ainsi que des conserves pour les paniers de Noël des pauvres. Nous terminerons la soirée par un échange de cadeaux. Bienvenue à toutes et passez de Joyeuses Fêtes.

10 décembre — Paroisse N.D.A.

Visite au nouveau centre d'achat Angrignon, par la suite à l'émission «Montréal en direct» et souper chez «Da Giovanni». Départ à 9h00 en face de l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, retour vers 20h30. Tous les intéressés sont les bienvenus. Pour information Cécile Sylvestre 348-6534.

10 décembre — Voyage Cercle d'Accueil

Le Cercle d'Accueil d'Iberville organise un voyage au magasin Weston et chez Provigo à Laval. Départ à 9h00. Pour informations 346-6580 ou 347-1126.

11 décembre — A.R.E.Q. Diner des Fêtes

Dîner de Noël pour les membres de l'Association des retraités de l'enseignement du Québec le 11 décembre à 11h30 au restaurant «Samuel II» (rue Richelieu), les téléphonistes assureront votre réservation. Bienvenue à tous.

11 décembre — Bingo Villa Saint-Jean

Bingo à la Villa Saint-Jean 145 rue Latour, Saint-Jean le 18 décembre à 19h30. Bienvenue à tous.

13 décembre — Âge d'Or Saint-Eugène

La prochaine danse du club de l'Âge d'Or Saint-Eugène aura lieu le 13 décembre au Centre communautaire à 20h30. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

13 décembre — Iberville Cartes - Âge d'Or

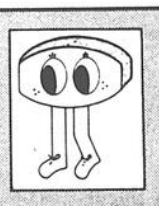
Partie de cartes organisée par le Club de l'Âge d'Or d'Iberville 'au sous-sol du bureau de poste le 13 décembre à 19h30. Prix de présence et goûter. Info. 346-2974.

13 décembre — Club Amidanse

Le Club Amidanse vous invite à son souper des Fêtes le 13 décembre à l'érablière Raymond Meunier 325 Rang des 54, Iberville. Au menu dinde, tourtière, ragoût de patte. Le souper sera suivi d'une soirée dansante. Adm: $12. Pour réservation 347-6971. (Aucun billet vendu à la porte). P.S. Apporter vos consommations. Bienvenue à tous.

14 décembre — Âge d'Or Saint-Eugène

Prochain brunch organisé par le Club de l'Âge d'Or Saint-Eugène aura lieu dimanche le 14 décembre prochain à 10h30 au restaurant «Le Louvre». Prix $6. Les membres et leurs amis(es) sont les bienvenus.


Besoin de renseignements...
l'outil efficace:
Le Guide des affaires

ÉCOLE SECONDAIRE
MARCELLIN-CHAMPAGNAT
14, bord de l'eau, Iberville, J2X 4J3
Tél.: 347-5343

Établissement scolaire privé
dirigé
par les Frères Maristes

COURS SECONDAIRE COMPLET
externat pour filles et garçons
(1re à 5e secondaire)

EXAMENS D'ADMISSION

* Filles et garçons pour première secondaire
le samedi 6 décembre 1986 à 9 h
le samedi 13 décembre 1986 à 9 h
* Filles et garçons pour 2e et 3e secondaire
le samedi 13 décembre 1986 à 9 h
* Filles et garçons pour 4e et 5e secondaire
sur rendez-vous

On peut s'inscrire à l'examen d'admission
en téléphonant au
347-5343

N.B. Le prospectus et la fiche d'admission vous seront envoyés sur demande.


Pour le ménage en tout temps

Au bureau ou à la maison
Nous lavons plafonds, murs,
vitres, planchers, tapis
contre-fenêtres, etc.
Service industriel
et commercial
Estimation sur demande
347-1834
C.P. 383,
Saint-Jean
Thérèse Berry Pilon
prop.
Gaétan Choinière
rep.

CENTRE ST-LUC INC.
191, Boul. Saint-Luc,
Saint-Luc
(anciennement Champion du meuble)
Chaises et tables pour vos réceptions
À louer
RÉSERVEZ TÔT
pour tables et chaises pour vos réceptions des fêtes
349-2214
Salle à louer
capacité de
1 300 personnes
Aussi petite salle
de 25 à 75 personnes
Réservations: 349-2214
Proprs.: Claude Dufour - Yvan Viens

dates à retenir

SOCIAL

14 décembre — Âge d'Or Saint-Alexandre

Soirée récréative le dimanche 14 décembre à 20h00 au Pavillon des Loisirs de Saint-Alexandre. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Prix de présence, goûter. Bienvenue à tous.

14 décembre — Club Belgo Journée St-Nicolas

Le Club Belgo-Canadien de Sabrevbois rappelle à ses membres que la carte de membre 87 est disponible à ses locaux, 1665 Route 133, Sabrevois. Notre traditionelle journée de la St-Nicolas aura lieu dimanche le 14 décembre à 13h00. Pour participer vous devez être en règle pour l'année 87. Inscrire vos enfants au club avant le 1er décembre.

15 décembre — N.D.L. Âge d'Or

Souper de Noël le 15 décembre à 18h30 à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, 370 Grand Bernier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Il y aura musique, danse et chant. Veuillez vous adresser au 347-3085 ou 346-4134.

15 décembre — Assemblée Dames Auxiliaires

Grande assemblée générale des Dames auxiliaires à la Légion de Saint-Jean filiale 79 pour élire un nouveau comité le 15 décembre à 20h00. Soyez tous présents, n'oubliez pas votre carte de membre.

16 décembre — 3 x 20

Dîner des Fêtes du Club 3 x 20 à la salle du Club et suivi d'une partie de cartes avec prix de table et de présence. Bienvenue aux membres et à leurs amis. Prix $10. Inf. 347-4516 ou 347-6426.

18 décembre — Cartes Villa Saint-Jean

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean 145 rue Latour, Saint-Jean le 18 décembre à 19h30. Bienvenue à tous.

18 décembre — Danse Napierville

L'Age d'Or de Napierville organise une danse à la salle paroissiale de Napierville le jeudi 18 décembre à 20h00 avec l'orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

19 décembre — Âge d'Or Normandie

Le Club de l'Âge d'Or Normandie organise un souper de Noël pour tous les membres le 19 décembre à 18 heures au restaurant «Aux Délices» 1082, rue Champlain. Prix de présence. Pour information 348-2293.

20 décembre — Cartes Cercle d'Accueil

Partie de cartes du Cercle d'Accueil d'Iberville au sous-sol de l'église Saint-Athanase le 20 décembre à 19h30. Un goûter sera servi, prix de présence. Pour information 347-8743 ou 346-4597. Bienvenue à tous.

20 décembre — Sabrevois Danse

Au profit du Centre communautaire de Sabrevois, danse avec l'orchestre «Les Trois Copains» $5. samedi le 20 décembre à 20h00. Billets, réservations: 346-8401.

21 décembre — Henryville Visite du Père Noël

Le comité des Loisirs de Henryville organise pour les enfants de 10 ans et moins une visite du Père Noël. Le tout se tiendra au Centre récréatif de Henryville le 21 décembre à 13h00. Rafraichissement et cadeaux gratuits pour les enfants. Pour inscription et réservation Hugues Clouâtre 299-2378.

21 décembre — Iberville Légion CDN

N'oubliez pas le 21 décembre à 14h00 dépouillement d'arbre de Noël pour les enfants de 0 à 10 ans des membres ordinaires, associés ou fraternels. Vous avez jusqu'au 15 décembre pour inscrire vos enfants. Les enfants devront être accompagnés de leurs parents. Hommage à nos barmaids du 7 au 12 décembre. Venez fêter avec nous nos serveuses, Louise, Huguette, Lise et Denise, vendredi le 12 décembre de 19h à la fermeture, jeux, musique, tirage.

31 décembre — N.D.A. Réveillon Jour de l'An

Le comité paroissial organise le réveillon du Jour de l'An mardi le 30 décembre à la salle paroissiale N.D.A. 435 rue Laurier, Saint-Jean. Buffet froid, discothèque. Le prix du billet $11. Pour les familles, réservez: Tél. 348-3284.

24-25 janvier — Voyage Club 3 x 20

Venez oublier les rigueurs de l'hiver à l'Auberge des Seigneurs à Ste-Hyacinthe les 24 et 25 janvier. Pour informations 348-5749.

SOCIO-CULTUREL

Aux Damistes

Tous ceux qui sont intéressés à pratiquer le jeu de dames, peuvent le faire en se rendant au local des damistes, 64a, rue St-Jacques, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Ouvert du lundi au vendredi, l'après-midi. Contribution minime. Pour informations 347-0776.

Club Jeunes Philatélistes de Saint-Luc

Si vous aimez les jeunes comme les jeunes philatélistes aiment les timbres, faites leur parvenir vos timbres usagés à l'adresse suivante: Club des Jeunes Philatélistes, a/s de D. Boivin, C.P. 566, Saint-Luc, Qc J0J 2A0. Merci de votre aide.

Société d'Histoire du Haut-Richelieu

Société d'Histoire du Haut-Richelieu, le centre de documentation est ouvert aux heures suivantes: Mardi de 10 heures à 17 heures, jeudi de 14 heures à 22 heures et le samedi de 14 heures à 17 heures.

17 décembre — N.D.A. Soc.Nationale Québécois

Souper des Fêtes de la S.N.Q. (SSJB) Notre-Dame-Auxiliatrice le 17 décembre à 18h00 au Centre N.D.A. 435 Laurier, St-Jean. Coût du billet $6. Bienvenue à tous nos membres. Pour inf. 348-3772 ou 348-4349.

DIVERS

Al-Anon Saint-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous compte des effets que ce problème a sur vous? A Saint-Jean, rendez-vous Al-Anon, le dimanche soir à 20h30 à la Maison Sainte-Bernadette, rue Champlain, le mercredi soir à 20h30 au sous-sol de l'église Cathédrale et le mardi à 13h30 au presbytère Saint-Edmond.

Al-Anon Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide communiquez avec Groupe Vers l'Espoir. C.P. 1576 Bedford J0J 1A0 ou téléphonez 293-3275.

Association pour Handicapés Mentaux

Avis aux membres de l'Association pour Handicapés Mentaux du Haut-Richelieu. Il y aura réouverture de la joujouthèque avec bibliothèque les mardis de 13 à 14 heures toutes les semaines, au 105 rue Laurier à Saint-Jean. Les personnes qui ont des jouets appartenant à l'association sont priées de les rapporter. P.S. Si la demande est assez forte, il pourrait y avoir ouverture un soir par semaine. Informations 348-2619.

Association Familles Iniparentales

En tant que groupe de parents uniques, on peut vous offrir l'opportunité de vous faire de nouveaux amis, à devenir actif en tant que volontaire dans l'organisation des activités. Si possible, nous pouvons vous aider à vous retrouver et vous rendre compte que vous n'êtes pas seul et que d'autres ont surmonté les mêmes difficultés que vous et les surmontent encore. Informations: Marjo 346-0653 après 16h30.

Bénévoles Parrainage Civique

Le Parrainage civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles pour relation d'amitié avec personnes handicapées. Tél. 347-8091.

C.I.D. Café-Rencontre

Le Centre d'information et de documentation des femmes (C.I.D.) tient des «Café rencontre» à son local situé au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, tous les mardis à 13h30. Sujets d'actualité concernant les femmes, garderie sur place. Pour informations 346-0662.

Connaissez-vous «Rendez-vous»

Rendez-vous est une chance de vous découvrir comme une personne unique et de vivre pleinement votre vie de couple. Nous vous offrons une fin-de-semaine très enrichissante qui se déroule dans le plus grand respect de chacun. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer par tél. ou par écrit à: Claudette et Serge Harbec, 100 Ch. Vénus, Farnham, J2N-2R2, Tél: 514-293-7381).

Community Learning Exchange

L'échange communautaire féminin tient ses rencontres le mercredi matin de 9 heures à 11 heures au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les rencontres se tiennent en anglais. Pour informations Lillian Jean 347-7324 ou Alana Lepage 347-5851.

Émotifs Anonymes

Si tu n'es pas bien dans ta peau et tu ne te sens pas aimé, tu te sens jugé et tu désires remettre de l'ordre dans tes émotions. L'association Emotifs Anonymes peut vous aider à trouver une meilleure façon de vivre avec paix d'esprit et sérénité. Rencontre tous les mardis soirs à la salle amphithéâtre de l'hôpital du Haut-Richelieu à 20 heures. Pour renseignements téléphone à Denise 349-1938 et Madeleine 349-2154 (soir).

Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliable. Informez-vous dès maintenant au sujet des grands frères et des grandes soeurs et cela ne prend qu'un instant...et le résultat sera sans fin. Informations 349-3688.

La Bouchée Double Ass. Parents Jumeaux

Parents de jumeaux ou triplés qui avez envie d'échanger ou de partager vos expériences avec vos pairs vous êtes invités à la rencontre mensuel de l'association «La Bouchée Double» le troisième vendredi de chaque mois à 20 heures au C.L.S.C. Vallée des Forts, 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. Si vous voulez faire de «La Bouchée Double» une association qui répond à vos besoins, venez participer et offrir votre dynamisme.

L'incarcération Carrefour Macadie

Carrefour Macadie est un organisme à but non lucratif s'adressant aux ex-détenus(es), aux conjoints(es), parents et amis(es) de détenus et d'ex-détenus. Si tu as besoin d'un coup de main, téléphone ou rends-toi à Carrefour Macadie. Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30. Adresse 4241, de la Roche (près de Rachel). Tél. 526-2819.

LSD Liberté sans Drogue

Tu as des problèmes avec des drogues? Tu veux t'en sortir, mais tu ne sais pas trop comment. Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu est là pour t'aider. Rencontre à tous les mardis soirs à 19 heures. Informations, tel: 349-3731 ou 347-6515.

Napierville Al-Alnon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais, vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Alnon à Napierville ou téléphonez à 729-3034. Réunion à 20 heures les mardis au Couvent des Soeurs Sainte-Anne (voisin de l'église à Napierville).

Maison hébergement Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles, difficiles, (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Information 346-5706.

Parado!

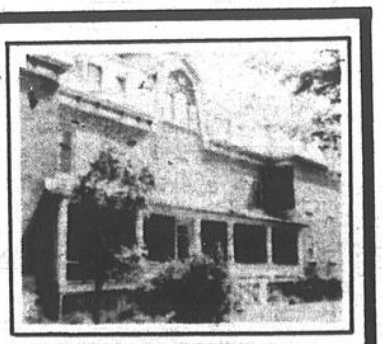
Vous êtes parents d'adolescents, vous désirez entraide, écoute active, une connaissance plus approfondie des jeunes. Venez rencontrer d'autres parents et deux personnes ressources formidables. Il y a rencontre à tous les deux lundis à 19h30 au Dôme, 170 rue St-Georges, Saint-Jean. Pour de plus amples informations 347-0250.

POURQUOI PAS AU Samuel II LE MIDI



Lignes de la main
CARTES - TAROTS
VOYANCE
Lorraine
Tél.: 346-8644

POUR UNE RETRAITE PAISIBLE...
Confort, détente, sécurité, joie de vivre, au coeur de l'un des plus beaux villages de la région



Le Castel d'Henryville
160, rue de l'Église,
Henryville 299-2446
299-2446

Journée de magasinage mirobolante
7 décembre 1986
de 10h à 22h
Cosmétiques Lady Finelle
Super-spécial promotion
Conseillère en soins de peau et couleurs
Café, cadeaux !!!
au 6, 2e rue, Parc Rémillard, L'Acadie

SEARS
Studio de photographie

Dernière fois que cet ensemble photo est offert pour livraison avant Noël!

16,95 Ensemble de 23 photos y compris un dépôt de 95¢

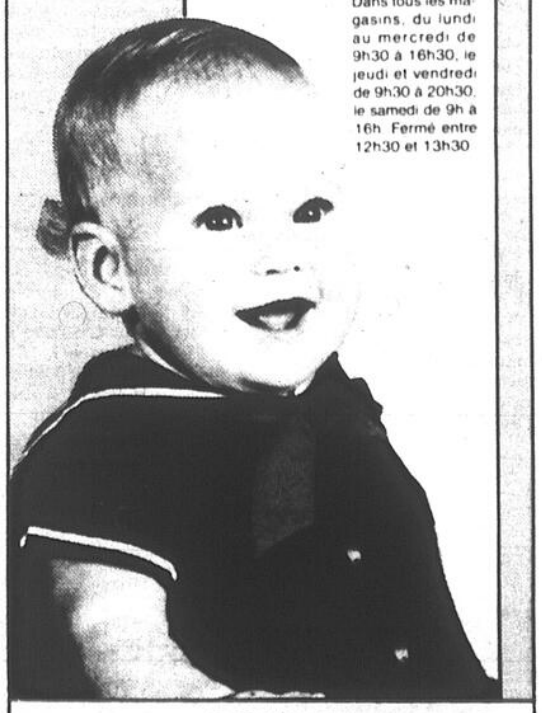
2 de 8 x 10'', 3 de 5 x 7'', 15 de format portefeuille et 3 médaillons*, sur fond ordinaire, ou sur fond à motif printanier, automnal, ou pour enfants

Chez Sears, il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous pour obtenir des photos de qualité. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. NOUS CHOISISSONS LES POSES. En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, et photographies instantanées pour passeport.

Possibilité de crédit.
*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour photos prises jusqu'au 6 décembre 1986.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30, le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30, le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30



SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

dates à retenir

DIVERS

Parents Anonymes Chez-Nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. (Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit). Pour informations et ligne d'écoute à Saint-Jean-sur-Richelieu, Mariette 348-0260 et 1-800-361-5085 (sans frais).

Patrouilleurs Civils

Les Patrouilleurs Civils Sécurité Survie Inc. (section Iberville) met à votre disposition sa «disco» pour toute occasion. Animation, sonorisation «Piscoson». Pour informations 772-5901.

Pensionnat Saint-Jean-Baptiste

Jeune homme, tu désires te joindre à des religieux-éducateurs oeuvrant au Québec et dans le tiers-monde, communique avec: Frère Oscar gagné, i.c. Pensionnat Saint-Jean-Baptiste, 15 Route 133, C.P. 90, Philipsburg, Québec, J0J 1N0. Tél. 248-4470.

Planification naturelle des naissances

Il y aura à tous les deuxièmes mercredi de chaque mois une soirée d'information sur la technique de l'observation de la glaire cervicale des docteurs Billing à 20h00 au 460, 4ième avenue, Iberville. 347-6856.

Problème de drogues? Narcotiques Anonymes

Si tu as un problème de drogue, viens nous voir à 819, 2ième rue, Iberville, le samedi à 14h30.

Sessions Sexualité du couple

Tu aimerais faire partie d'un groupe de 5 ou 6 couples mariés qui réfléchissent ensemble sur leur qualité de vie sexuelle. Tu aimerais t'améliorer sur ce point pour être plus heureux(se), tu peux appeler au 347-6856.

The Community Learning Exchange

Welcomes you to creative Wednesday mornings 9:00-11:00 am at Le Complexe Culturel, 190 rue Laurier, Saint-Jean. Child care available. For more information, call Lillian Jean 347-7324, Alana Page 347-5851. Why not come out and meet some new friends and learn about our community and the services it provides. Our meetings are held in English.

6 décembre Party Noël Ass. des Sourds du H-R

Le party de Noël de l'Association des Sourds du Haut-Richelieu Inc. aura lieu le 6 décembre à 17 heures. Pour plus d'informations: Nicole Filion 349-3052, voix ou ATME.

NAISSANCES

Un nouveau-né dans votre famille? Faites-le nous savoir en téléphonant à 347-0323. Il nous fera plaisir de le dire à tout le monde. Vous pouvez même nous apporter sa photo!

Annie Leblanc

À l'hôpital Ste-Justine, le 4 octobre 1986 à 21h11 est née Annie, premier enfant de Sylvie Bellefleur et Daniel Leblanc. À sa naissance elle pesait 3 livres 3 onces et elle mesurait 14 3/4 pouces. Félicitations aux parents.

Marie-Christine Audet

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 15 novembre 1986 à 11h58 est née Marie-Christine, deuxième enfant de Hélène Daigneault et Guy Audet. À sa naissance elle pesait 7 livres 5 onces et mesurait 19 pouces. Pascal (13 mois) souhaite la bienvenue à sa petite soeur. Merci au Dr Fournier.

Jeffrey Lyons-McAlpin

À l'hôpital Pierre-Boucher, le 14 novembre 1986 à 11h45 est né Jeffrey, deuxième enfant de Sonia Lyons et John McAlpin. À sa naissance il pesait 8 livres 2 onces et mesurait 20 3/4 pouces. Son frère John Francis (19 mois) lui souhaite la bienvenue.

Jennifer Bergeron

Bianca (7 ans) et Vicky (4 ans) sont heureuses de vous annoncer l'arrivée de leur petite soeur Jennifer à l'hôpital du Haut-Richelieu née le 24 novembre à 6h10. À sa naissance elle pesait 6 livres 7 onces et mesurait 19 3/4. Félicitations à Jean-Marc et Diane Bergeron. Merci tout spécial au Dr Fournier.

Cynthia Jean

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 23 novembre 1986 à 5h52 est née Cynthia, premier enfant Claudette Jean et Lucien Sansouci. À sa naissance elle pesait 4 livres 15 onces et mesurait 17 ¼ pouces. Félicitations aux parents.

La main qui partage vos dons

centraide Richelieu-Yamaska
Aidez-nous à vous aider...
Souscrivez à
Centraide Richelieu-Yamaska

nécrologie

M. Jean-Guy Milot

À Montréal, le 26 novembre 1986, est décédé subitement M. Jean-Guy Milot. Il était âgé de 50 ans.

Il laisse sa fille Andrée, son petit-fils Philippe, sa compagne Claudette Lépine, sa mère Madame Marie-Ange Milot, ses soeurs: Huguette (Yves Blais), Hélène (Pierre Surprenant), Michèle (Marcel Lebeau), ses frères: Normand (Madeleine Tessier), Luc, Jules (Pierrette Tremblay), plusieurs neveux et nièces, la famille Lépine, et la mère de sa fille.

Une messe intime a été célébrée à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, à Saint-Jean, le samedi 29 novembre 1986. Ses cendres seront inhumées au cimetière d'Iberville.

Mme Vve Gérard Sanfaçon

À Iberville, le 1er décembre 1986, à l'âge de 83 ans, Mme Vve Gérard Sanfaçon née dame Bella St-Arnaud.

Elle laisse 1 fille: Lucie. Ses soeurs et belles-soeurs et beaux-frères: Donatienne Jetté, Cécile St-Arnaud, Rose Blanche (Paul-Émile Blais), Rosa Page St-Arnaud, Mme Roger Teaudorie, Mme Irenée Castonguay, Mme Maria Pageau, neveux et nièces.

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1ère rue, Iberville, les funérailles ont lieu le mercredi 3 décembre à 2 heures p.m. en l'église Saint-Noël Chabanel et l'inhumation à Iberville.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.T.
B.T.

Remerciements

Gaston Bissonnette

Les membres de la famille Bissonnette remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de M. Gaston Bissonnette survenu le 21 novembre à l'âge de 88 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour messes, cartes, fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

T.G.

Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

H.H.

Mme Marie-Anne Thibert

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 25 novembre 1986 est décédée à l'âge de 81 ans, Madame Vve Isidore Thibert née Marie-Anne Languedoc.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claire (Roger Lemaire), Irène (Élie Dulude), Monique, Paul, Huguette (Claude Couture), plusieurs petits-enfants. Un frère: M. Alphonse Languedoc, deux belles-soeurs: Mme Vve Émilia Thibert, Mme Vve Georgiana Thibert.

Les funérailles ont été célébrées le vendredi 28 novembre 1986 en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière de Saint-Jean sous la direction des Résidences LeSieur & Frères Ltée, 110 Saint-Jacques, Saint-Jean.

M. Ernest Charbonneau

À Iberville, le 25 novembre 1986, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Ernest Charbonneau, époux de Simone Mailloux.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Nicole (Jacques Lefort), Guy (Nicole Payette), Mario (Johanne Tétreault), Marcel (Hélène Chartrand), 7 petits-enfants, trois soeurs: Lina, Noëlla et Bernadette, trois frères: Aimé, Rodolphe et Bernard, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles sous la direction des salons Edgar LeSieur Enr., 530, 4e Rue Iberville, ont eu lieu le vendredi 28 novembre à 10 heures en l'église Saint-Athanase d'Iberville, suivies de l'inhumation à Mont Saint-Grégoire.

Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.D.

Remerciements

Laurier Gagné

Son épouse Florence Gagné remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Laurier Gagné survenu le 13 novembre à l'âge de 80 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, les cartes, les fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

M. Robert Viens

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 26 novembre 1986, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Robert Viens, époux d'Alice Bélanger.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Cécile, Micheline (feu André Guérin), Claire (Allan Nankivell), 7 petits-enfants, 2 arrière petits-enfants, 2 frères: André et Bernard, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles sous la direction des salons Edgar LeSieur Enr., 530, 4e rue Iberville, ont eu lieu le samedi 29 novembre à 10 heures en l'église Sacré-Coeur d'Iberville, suivies de l'inhumation à Saint-Blaise.

Remerciements

Laurent Dextradeur

Les membres de la famille Dextradeur remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Monsieur Laurent Dextradeur survenu le 7 septembre 1986.

Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

M. Gustave Laguë

À Mont Saint-Grégoire, le 25 novembre 86, à l'âge de 73 ans, M. Gustave Laguë, fils de feu M. et Mme Octave Laguë (Anna Brodeur).

Il laisse ses deux soeurs: Diane Laguë, Gabrielle Laguë. Belle-soeur et beau-frère: Clémence Benoit (François Michaud), neveux et nièces.

Exposé au centre funéraire Oligny & Desrochers, 247 Saint-Joseph Sud, Mont Saint-Grégoire, les funérailles ont eu lieu le vendredi 28, à 14 heures en l'église Mont Saint-Grégoire et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX
Travaux dans le village de Henryville
Comté de Iberville
Appel d'offres no: 273-4-01-41-01

Modification de l'usine d'épuration ainsi que de la station de pompage existante; addition de décanteurs primaire et final et de disques biologiques et construction d'un digesteur aéré.

DOCUMENTS DISPONIBLES
Société québécoise d'assainissement des eaux, Service de l'approvisionnement, 1050, boulevard Dorchester Est, 2e étage, Montréal (Québec) H2L 2L6. Tél.: (514) 284-1192.

PRIX: 50,00$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société québécoise d'assainissement des eaux.

LIEUX DE CONSULTATION:
Hôtel de ville de Henryville; Association de la construction de Montréal et de Québec; Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec; Association des constructeurs de la Vallée du Richelieu Inc.; Bureaux de la Société à Montréal.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS
Hôtel de ville de Henryville: a/s Madame Johanne Caron, secrétaire-trésorière, 109, rue St-Jean, C.P. 120, Henryville (Québec) J0J 1E0.
Le mercredi 14 janvier 1987 à 15h00.

GARANTIE DE SOUMISSION ..... **Montant: 75 000,00$**

FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS: Communiquer avec Monsieur Pierre Beauregard, agent d'approvisionnement. Tél.: (514) 284-3196.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société québécoise d'assainissement des eaux, sont admises à soumissionner.

La Société québécoise d'assainissement des eaux ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Françoise Bacrie
Directeur, approvisionnement et contrats

CF - 03-12-86

nécrologie

Mme Maurice Guay



À Drummondville, le 20 novembre 1986 est décédée Mme Maurice Guay (né Madeleine L'Héreault) autrefois de Saint-Jean.

Elle laisse dans un deuil profond son époux Maurice, sa fille Lyne, son fils Robert Guay et sa belle-fille Roxanne, un petit-fils Philippe. Une soeur Mme Monique L'Héreault Bédard et ses frères Yvon, Agenor, Laurent L'Héreault (Anita Lamoureux), sa belle-mère Mme Eugène Guay, ses belles-soeurs et beaux-frères: M. Mme Gaston Denicourt (Lucille), Mme Denise Guay, M. Mme Jean-Claude Drapeau (Solange), M. Mme André Bouchard (Yolande), M. Mme Roger Plouffe (Lora), 2 beaux-frères: Lambert et Gilles Guay ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Le service a eu lieu le 24 novembre à l'église Pie 10 de Drummondville.

Alberta Homier

À Sainte-Rose, le 17 novembre 1986, est décédée Mme Henri Homier, 70 ans, née Alberta Carrier, mère de Réal (Denise Lapalme), Céline (Jean Larocque), Pierrette (Jean-Marie Deslandes), Denis, Thérèse (Gilles Heppell), Gilles, Jeannine (Marc Vidril), Ginette (Robert Lacroix), Claude (Francine Fraser) et Bernard (Carole Benoit), grand-mère de plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants.

Exposée aux salons Urgel Bourgie Ltée à J.M.D. Cyr, 167 Boulevard Ste-Rose, Sainte-Rose, les funérailles ont eu lieu le 20 à 10 heures en l'église Sainte-Rose et de là au cimetière de Sainte-Rose.

1er anniversaire



Émile Mathieu

Déjà un an que tu nous as quittés, souvent nous pensons à toi, nous ne pouvons oublier la joie que tu mettais parmi nous. Une messe sera chantée le 3 décembre à l'église Saint-Edmond à 9h30.

Ton épouse Rolande et tes enfants.

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

P.L.

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

G.L.

Remerciements

M. Georges Scott

À la suite du décès de Georges Scott, le 14 octobre 1986, son épouse Dolorès, ses enfants et leurs conjoints, ses frères et soeurs et leurs conjoints, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites, dons à la Société du cancer ou autres organismes, assistance aux funérailles. Que ceux qui ont omis de s'inscrire considèrent ces remerciements comme personnels.

Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.G.

Remerciements

Mme Alice Choquette

Les membres de la famille de M. Élie Choquette et André Mayrand remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Mme Alice Choquette survenue le 23 octobre 1986, soit par offrandes de messes, de fleurs, visites au salon, assistance aux funérailles.

Mme Blanche Dextraze

À Saint-Jean, le 29 novembre 1986 est décédée à l'âge de 81 ans Mme Vve Philippe Dextraze née Blanche Choquette.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Philippe (Micheline Boudrias), Pierre (Micheline Alexandre), ses petits-enfants: Danielle, Sylvain, Annie, Stéphane, Patrick, Nancy, une arrière petite-fille Mélissa Poisson. Une belle-soeur: Mme Vve Stanislas Dextraze (Yvette Choquette), plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont été célébrées le mardi 2 décembre en l'église Saint-Edmond et l'inhumation au cimetière d'Iberville sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frères Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

M. Henri-Paul Jetté

À Iberville, le 1er décembre 1986, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Henri-Paul Jetté, époux de Cécile Dufresne.

Outre son épouse, il laisse ses filles: Danielle (Robert Brault), Line (Rolf Christoffersen), 2 soeurs, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Exposé aux salons Edgar LeSieur Enr., 530, 4e Rue Iberville. Heure et date des funérailles à confirmer.

Mme Nora Courtemanche

À Saint-Jean le 27 novembre 1986 est décédée à l'âge de 75 ans Mme Vve Armand Courtemanche née Nora Vigneux.

Elle laisse dans le deuil une fille: Victoire épouse de Louis E. Martel, une petite-fille Fabrice, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles ont été célébrées le samedi 29 en la Cathédrale de Saint-Jean et l'inhumation au cimetière de Saint-Luc, sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frères Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

Mme Reine Brassard

À Saint-Jean le 1er décembre 1986 est décédée à l'âge de 84 ans Mme Vve Joseph Brassard née Reine Raymond.

Elle laisse dans le deuil: Roger (Gertrude Lestage), Gisèle (feu Laurent Dextradeur), Marcel (Anita Tremblay), Lucille (Alban Lorrain), Jean (Marie Gagnon), Carmen (Willie Marcil), Laurette (Gilles Audet), Fernand (Reine Roman), Robert (Micheline Ménard), Francine (Raymond Houle), plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Exposé aux Résidences funéraires LeSieur & Frères Ltée, 110 Saint-Jacques, les funérailles seront célébrées le mercredi 3 décembre 1986 en l'église de Saint-Blaise et l'inhumation au cimetière paroissial.

NOUS FAISONS
Cartes mortuaires et cartes de remerciements
Benoit Brouillette Inc.
155, Richelieu
Saint-Jean
346-5676 ou 346-6344

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS LTÉE

René Hébert
Pour un service personnel dans le respect et la dignité

Yvon Desrochers, propr
110, rue St-Georges, St-Jean-sur-Richelieu
247, rue St-Joseph sud, Mont St-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville
346-1124
PLAN PROFITABLE DE PRÉ-ARRANGEMENTS

Claude Fleuriste
appels téléphoniques 24 heures
347-9215
POUR TOUTES OCCASIONS
184, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

fleuriste Quatre Saisons
Tél.: 347-3838

ARRANGEMENTS POUR TOUTES OCCASIONS
Heures d'ouverture:
de 8h à 22h30 tous les jours
138, rue Saint-Jacques, Saint-Jean


J.-F. Fortin
Résidence funéraire
Saint-Jean 1979 Inc.
FORTIN & NICHOLSON
maison fondée en 1880
par J.O. Langlois
funérailles - incinération
- pré-arrangements
280, rue Jacques-Cartier nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-4484

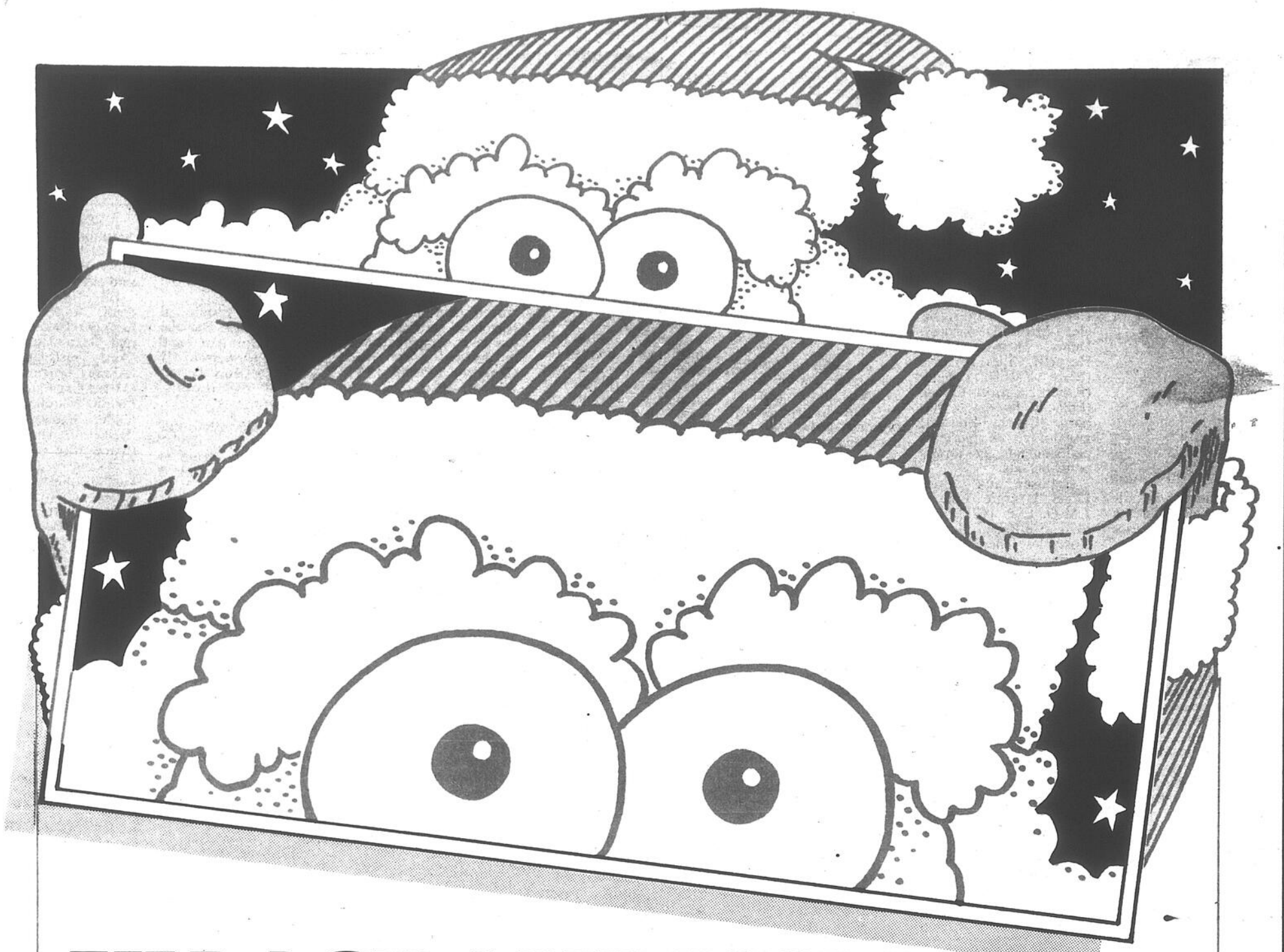
Bruce Nicholson

Résidence pour adultes retraités
À LOUER
Chambres & Studios
Avec services complets
• Salle à dîner (service aux tables)
• service de ménage, literie et de buanderie
• disponibles meublés ou non meublés
Services personnels et collectifs:
• salle à manger communautaire
• bain thérapeutique et sauna
• services d'infirmière et de médecin sur demande
• contrôle journalier des médicaments
• service de poste
• salon de coiffure et de barbier sur place
• service religieux, une fois par semaine
• salles de loisirs communautaires
• solarium intérieur et patio paysager extérieur
• organisation de loisirs
• ascenceur, rampe d'accès
• caméras dans les corridors
• à quelques pas du centre-ville et de l'Église
Renseignements et location
Le Centre Adhémar Beaulac
9 rue Moreau — Bedford, J0J 1A0
de 9h à 17h 248-7979

Le Centre Adhémar Beaulac de Bedford

à Coeur de vous Accueillir!
CAAB
Chaleur, atmosphère, amour, bonheur

Fleuriste Topaze
Un beau geste en toute occasion
Spécial vendredi
6$
Tél.: 347-8181 – 348-6141



UN AGRANDISSEMENT DE (lord photo)...

Cette année, aux Fêtes, donnez un cadeau qui ne se mange pas, qui ne se boit pas, qui ne se porte pas. Un cadeau durable: un agrandissement. Ça fait bien à tout le monde et la couleur de Kodak est toujours parfaite.

ÇA FAIT GRANDEMENT PLAISIR!

UN GRAND PLAISIR *
8 x 12 laminé
14.95
* négatif 35 mm seulement

UN AUTRE GRAND PLAISIR *
12 x 18 laminé
29.95

DATE LIMITE 6 DÉCEMBRE 1986

lord photo inc.

CENTRE VILLE
QUARTIER NORD IBERVILLE

185 rue Champlain, 950 Boul. du Séminaire nord
(FACE À JEAN COUTU) Carrefour Lapiante, Iberville

Nous utilisons le papier Kodak

VISA MasterCard